



JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

FIRST SESSION, TWENTY-FOURTH PARLIAMENT
7 ELIZABETH II, 1958.

VOLUME 104

Parliament opened Monday, 12th May, 1958,
and
prorogued Saturday, 6th September, 1958.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1958



CONTENTS

	PAGE
Proclamation:	iii
Calling Parliament, being the 1st Session, 24th Parliament, 7 Elizabeth II, 1958.	
Journals of the Senate	1
Index to the Senate Journals	459
List of the Ministry and Principal Officers of the Privy Council.....	545
List of the Senators of Canada according to seniority	547
Alphabetical list of the Senators of Canada	551
List of the Senators of Canada by Provinces	555
List of the Standing and Special Committees with the names of the Senators serving thereon	561
List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Standing and Special Committees	571
Senators deceased immediately prior to and during the 1958 Session	575
List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate	576
Library of Parliament	576

VOLUME 10

THE SENATE OF CANADA
and
THE LIBRARY OF PARLIAMENT

PRINTED AND BOUND BY THE
QUEEN'S PRINTER, KINGSTON, ONTARIO
OTTAWA 1958

A-01002



PROCLAMATION

I. C. RAND,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the fifth day of the month of May next. Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Monday the twelfth day of the month of May next, so that neither you nor any of you on the said fifth day of May, at Our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Monday, the twelfth day of the month of May, 1958, at 11 o'clock a.m., at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable IVAN CLEVELAND RAND, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this Fifteenth day of April, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-eight and in the Seventh year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 12th May, 1958

FIRST DISTINCT SITTING

The Senate met this day at ten of the clock in the forenoon, being the First Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Jodoin,	Power,
Baird,	Drouin,	Kinley,	Pratt,
Barbour,	Emerson,	Lambert,	Quinn,
Basha,	Euler,	Lefrançois,	Raymond,
Bishop,	Farquhar,	Leger,	Reid,
Blais,	Fergusson,	Leonard,	Robertson,
Bois,	Fournier,	Macdonald,	Roebuck,
Boucher,	Gershaw,	MacDonald,	Smith
Bouffard,	Gladstone,	McDonald,	(Kamloops),
Bradette,	Golding,	McGrand,	Sullivan,
Brunt,	Gouin,	McLean,	Taylor (Norfolk),
Burchill,	Haig,	Methot,	Thorvaldson,
Cameron,	Hardy,	Molson,	Turgeon,
Campbell,	Hawkins,	Monette,	Veniot,
Choquette,	Hayden,	Nicol,	Vien,
Connolly	Horner,	Paterson,	Wall,
(Ottawa West),	Howard,	Pearson,	White,
Croll,	Hugessen,	Pouliot,	Woodrow.
Davies,	Inman,		

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

May 12th, 1958.

Sir,

I am commanded to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada on this day Monday the 12th May, 1958, at 11.00 a.m.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Secretary to the Governor General,
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
The Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received Certificates from the Secretary of State of Canada showing that:—

John Joseph MacDonald, Esquire;
Gunnar S. Thorvaldson, Esquire, Q.C.;
James Gladstone, Esquire;
Lionel Choquette, Esquire, Q.C.;

respectively, had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there were Senators without, waiting to be introduced.

The Honourable Senator MacDonald was introduced between the Honourable Senator Aseltine and the Honourable Senator Emerson, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well Beloved
JOHN JOSEPH MacDONALD,
Esquire,
D.C.M.,

of Glenfinnan, in the Province of Prince Edward Island,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this twenty-seventh day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight, and in the sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator MacDonald came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator MacDonald had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Thorvaldson was introduced between the Honourable Senator Aseltine and the Honourable Senator Haig, P.C., and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well Beloved
GUNNAR S. THORVALDSON,
Esquire,
one of Our Counsel learned in the law, of the City of Winnipeg,
in the Province of Manitoba,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this twenty-ninth day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight, and in the sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Thorvaldson came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Thorvaldson had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Gladstone was introduced between the Honourable Senator Aseltine and the Honourable Senator Horner, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well Beloved
JAMES GLADSTONE,
Esquire,
A Treaty Indian of the Blood Reserve, of Cardston,
in the Province of Alberta,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this thirty-first day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight, and in the sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Gladstone came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Gladstone had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Choquette was introduced between the Honourable Senator Aseltine and the Honourable Senator Brunt, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

P. KERWIN,
Deputy Governor General.

[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well Beloved
LIONEL CHOQUETTE,
Esquire,
one of Our Counsel learned in the law, of the City of Ottawa,
in the Province of Ontario,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this thirty-first day of January, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight, and in the sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Choquette came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Choquette had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

10:40 a.m.

The sitting was resumed.

10:55 a.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker of the Senate said—

“Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada, until a Speaker of the House of Commons shall have been chosen, according to law; but this afternoon, at the hour of three o'clock, His Excellency will declare the causes of his calling this Parliament.”

The Commons withdrew.

The Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a further communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

May 12th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m.,

today Monday the 12th May, 1958, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the First Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LIONEL MASSEY,

Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Senate do now adjourn until two forty-five o'clock this afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

 SECOND DISTINCT SITTING

2:45 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Jodoin,	Power,
Baird,	Drouin,	Kinley,	Pratt,
Barbour,	Emerson,	Lambert,	Quinn,
Basha,	Euler,	Lefrançois,	Raymond,
Bishop,	Farquhar,	Leger,	Reid,
Blais,	Fergusson,	Leonard,	Robertson,
Bois,	Fournier,	Macdonald,	Roebuck,
Boucher,	Gershaw,	MacDonald,	Smith
Bouffard,	Gladstone,	McDonald,	(Kamloops),
Bradette,	Golding,	McGrand,	Sullivan,
Brunt,	Gouin,	McLean,	Taylor (Norfolk),
Burchill,	Haig,	Methot,	Thorvaldson,
Cameron,	Hardy,	Molson,	Turgeon,
Campbell,	Hawkins,	Monette,	Veniot,
Choquette,	Hayden,	Nicol,	Vien,
Connolly	Horner,	Paterson,	Wall,
(Ottawa West),	Howard,	Pearson,	White,
Croll,	Hugessen,	Pouliot,	Woodrow.
Davies,	Inman,		

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

Their Speaker, the Honourable Roland Michener, said:—

“May it please Your Excellency,—

“The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfil the important duties thus assigned to me.

“If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency’s person at all reasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable interpretation.”

The Honourable the Speaker of the Senate answered:—

“Mr. Speaker,—I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to Her Majesty’s person and government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, she grants, and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges. I am commanded, also, to assure you that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all reasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction.”

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

It is my pleasure to welcome you to this first session of the twenty-fourth Parliament of Canada. We all recall with pleasure the historic events of last autumn when Her Gracious Majesty was present to open Parliament herself and to receive the warm welcome and wide acclaim of her Canadian subjects. We look forward to the presence this summer of Her Royal Highness Princess Margaret to take part in the centennial ceremonies of British Columbia and to visit other parts of Canada.

As further evidence of the expanding sense of mutual interest among the countries of the Commonwealth as well as the growth of the Commonwealth itself, it is pleasing and significant that we will be welcoming to Canada this summer both the Prime Minister of the United Kingdom and the Prime Minister of Ghana.

My Ministers have been glad to note the widely expressed desire of the peoples of many nations that the manifold advances of science shall be devoted to the betterment of mankind rather than to the arts and engines of war. My Government will continue to make unremitting efforts to assist in the

peaceful solution of international problems and in the accomplishment by patient negotiation of a substantial measure of disarmament. In the meantime, my advisers will ask your support to maintain, in cooperation with our allies, armed forces adequate to deter any potential aggression.

My Government believes that the condition of international economic affairs is such as to require major concerted efforts to encourage the expansion of trade. It is accordingly very gratifying that all countries of the Commonwealth have accepted the proposal of Canada that a Commonwealth Trade and Economic Conference be held in September of this year in Montreal.

We look forward with pleasure to the visits to Canada this summer of the President of the United States and the President of the Federal Republic of Germany. My Ministers welcome the opportunities which these visits will afford for useful conversations.

My Government regrets to have to report that efforts to avert a strike of firemen on the Canadian Pacific Railway were unsuccessful. It is however encouraging to note that negotiations which my Ministers arranged between the parties have succeeded in narrowing the issues in dispute to the point where further direct discussions may yet resolve the question. My Government continues to maintain a constant watch over developments in this situation and will be ready in the light of events to recommend such action as the national interest demands and circumstances may require.

My Government will propose to you the enactment of a Bill of Rights to safeguard the rights of all persons in Canada in respect of all subjects within the jurisdiction of Parliament.

You will be asked to approve a number of measures and appropriations to continue and extend the programme of my Government in sustaining employment by the acceleration of useful public works and by encouraging the development and processing of our natural resources.

You will be asked immediately to amend the Unemployment Insurance Act in order to extend for a further six weeks, during the current year, the period during which special seasonal benefits may be paid. Already the amendments to this Act made in November last and those made to the Unemployment Assistance Act have proven their value in mitigating the difficulties of Canadians who are temporarily without jobs. Further amendments to the Unemployment Insurance Act will be proposed at a later stage in the session.

My Government will continue to promote a vigorous programme of house building, which has already proven to be a strong feature of our economy and which constitutes the best opportunity for increased work in meeting the needs of our people. My Ministers are ready to cooperate fully under the authority of the National Housing Act in further projects for slum clearance and urban re-development to improve the cities and towns of Canada.

In order to ensure the continuation of our national housing programme, you will be asked at an early date to approve an increase in the public funds made available under the National Housing Act.

You will be asked to make provision for a substantial programme of public investment to be carried out by Government departments and Crown companies and to provide assistance to Provincial Governments for certain

agreed types of projects. In particular, a large expansion in the construction and equipment of our system of airports and airways will be proposed and an increase in our work on harbours and rivers and public buildings.

In order to promote our national development on the frontier in the north you will be asked to authorize the construction of a railway to Great Slave Lake. My Ministers regard this as a major step in the establishment of productive industry on an economic basis in the Northwest Territories. You will also be asked to provide for the construction of important roads needed for development in the Yukon and Northwest Territories and in the provinces, with the cooperation of their Governments. You will be asked to provide for the initiation of a programme of research to assist in opening up the mineral resources of our Arctic Islands.

My Ministers have made progress in arrangements for the construction of the South Saskatchewan project. Proposals will be placed before you to make possible the commencement, this year, of the construction of the main dam intended to create a great reservoir in the heart of the prairie in order to further the productive development of this part of Canada.

The easing of the stringency in the capital markets of Canada during the past eight months encourages confidence in the expectation that large programmes of public investment can be successfully financed not only by my Government and its agencies but also by Provincial Governments and municipalities. My Ministers remain mindful of the importance of financing their large programme of expenditures in such manner as will best safeguard against a recurrence of inflationary dangers in future. They wish to urge upon all groups in our society a recognition of the dangers and inequities of inflation and the need to restrain demands which will give rise to increases in prices and the costs of production.

The improvements in our financial relations with the Provinces made by the last Parliament are having a beneficial effect upon our economy by making it possible for Provincial Governments and their municipalities to proceed with greater confidence upon expanded programmes of necessary services and works.

There will be placed before you a proposal to establish a new agency to regulate broadcasting in Canada and to ensure that the Canadian Broadcasting Corporation and the privately owned broadcasting stations work effectively together to constitute a national system to provide satisfactory television and radio services to all Canadians within reach. Related amendments to the Radio Act will also be proposed.

To promote and guide the proper long-term development of our National Capital region upon lines worthy of our nation, my Government will request you to enact a new National Capital Act to replace the present Federal District Commission Act.

Changes will be proposed in the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act to make certain that payments may be made to participating Provinces qualifying under the Act in respect of any periods commencing after June this year.

You will be asked to authorize the establishment of a Harbour Commission to combine the growing harbours at Fort William and Port Arthur and to fit this Lakehead harbour to handle the larger traffic to be expected as a result of the Seaway.

Unremitting efforts are being made to sell Canadian agricultural and fisheries products in the markets of the world and considerably larger exports of wheat and cattle have been made. Support prices have now been established for a considerable number of products under the Agricultural Stabilization Act to carry into effect, for the current year, the desire of Parliament that agriculture should be thus assisted to realize fair returns for its labour and investment.

The Act to provide cash advances on farm stored grain has proven to be of advantage to a large number of farmers and to the economy as a whole. Certain amendments will be proposed to that Act in the light of experience in its application.

Amendments will also be proposed to the Prairie Farm Assistance Act and the Canadian Farm Loan Act.

In order to assist small business, there will be established a Small Business Section within the administrative machinery of government. The functions of this organization will be to provide liaison between the government and small businesses, to study the problems of small business and to advise on measures necessary to meet them.

You will be asked to replace the present Ticket of Leave Act with a new statute to establish a National Parole Board. There will be submitted for your consideration amendments to the Citizenship Act and the Indian Act to eliminate certain discriminatory provisions in these statutes.

Amendments will be proposed to the Veterans Insurance Act, the Returned Soldiers Insurance Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act, the Emergency Gold Mining Assistance Act, the Transport Act, the National Parks Act and a number of other statutes.

Members of the House of Commons,

You will be asked to appropriate the funds required to carry on the services and payments approved by Parliament.

My Ministers will lay before you in accordance with the law the Special Warrants which I issued upon their advice to authorize expenditures urgently required for the public good during the period since the twenty-third Parliament was dissolved. You will be invited to consider and approve these expenditures. An amendment to the Financial Administration Act will be proposed relating to the use of Special Warrants.

Other measures will be proposed to improve the effectiveness of the processes of Parliament.

The Government will ask your approval of the installation in the House of Commons of a system of simultaneous translation.

You will be asked to set up a Select Committee on Broadcasting, a Standing Committee on Estimates and a Standing Committee on Veterans Affairs, all with power to send for persons and papers. My Ministers will propose that a member of Her Majesty's Loyal Opposition be elected Chairman of the Committee on Public Accounts.

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

May Divine Providence bless and guide you in the accomplishment of the high purpose which brings you here.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Brunt presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration on Wednesday, 21st May, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That pursuant to Rule 77, the following Senators, to wit: The Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Brunt, Haig, Macdonald, Monette, Quinn, Taylor (*Norfolk*), Vaillancourt and White be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 13th May, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Drouin,	Power,	Pratt,
Baird,	Emerson,	Kinley,	Quinn,
Barbour,	Euler,	Lambert,	Raymond,
Basha,	Farquhar,	Lefrançois,	Reid,
Beaubien,	Fergusson,	Leger,	Robertson,
Bishop,	Fournier,	Leonard,	Roebuck,
Blais,	Gershaw,	Macdonald,	Savoie,
Bois,	Gladstone,	MacDonald,	Smith
Boucher,	Golding,	McDonald,	(Kamloops),
Bradette,	Haig,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Brunt,	Hardy,	McLean,	Thorvaldson,
Cameron,	Hawkins,	Methot,	Tremblay,
Campbell,	Hayden,	Molson,	Turgeon,
Choquette,	Horner,	Monette,	Veniot,
Connolly	Howard,	Nicol,	Vien,
(Ottawa West),	Hugessen,	Paterson,	Wall,
Croll,	Inman,	Pearson,	White,
Davies,	Jodoin,	Pouliot,	Woodrow.
Dessureault,			

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of Senator MacKinnon, P.C., whose death occurred on April 18, 1958.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian, as follows:—

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN
1st Session, 24th Parliament, 1958

To the Honourable the Speaker of the Senate:

The Library of Parliament was re-opened two years ago and the wisdom of those who fought for its restoration after the fire is more clearly revealed every day. The distinctive "Confederation" appearance of the interior is almost the same as it was in 1876. Surrounding are modern offices occupied by an efficient staff. As the work of re-cataloguing and filling more and more shelves goes on so the usefulness of the library has increased both to parliament and government alike.

My last report was made as recently as October 14, 1957. Little needs to be added to the account then given.

From the large collection of books stored in the Supreme Court building or elsewhere since the fire of 1952, we have withdrawn over 200,000 volumes; these are now in the Library of Parliament building. Of that number 104,125 as of April 30th had been catalogued and classified. Several thousand others—some duplicates, some thought to be superfluous to a parliamentary library—have been transferred to the National Library. There still remain in the Supreme Court thousands more to be sorted and removed.

Two very large rooms under the Senate in which since 1920 we have stored 50,000 books have been repossessed by the Senate. Fortunately we have been able to find space for this material in the library and in the Supreme Court building.

My last report told of the plans made by the Department of Public Works to improve the general illumination of the main Reading Room in accordance with a recommendation of the Joint Committee on the Library of Parliament. Nothing however, has been done as yet to implement these plans.

From October 1, 1957 to April 30, 1958 our staff answered 2742 reference questions and circulated 8620 books.

Two valued members of the permanent staff, well known to Members and Senators in the past, have retired this year. Mr. Frank Fox had acted as a reference clerk for twelve years and Miss Winefride Raye had been a faithful and efficient secretary to successive Parliamentary Librarians for over thirty years.

Respectfully submitted,

(Sgd.) F. A. Hardy
Parliamentary Librarian.

Library of Parliament,
Ottawa, May 12, 1958.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, as follows: February 12 and 26; March 12 and 26; April 9 and 23; all for the year 1958, together with a Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to March 31, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French texts).

Fifty-third Report of the Board of Transport Commissioners for Canada, for the year ended December 31st, 1957, pursuant to the provisions of section 31 of the *Railway Act*. (English text).

The Honourable Senator White, from the Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their first Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 13th, 1958.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, make their first Report, as follows:—

Your Committee have the honour to submit herewith the list of Senators selected by them to serve on the Standing Committee on Divorce, namely:

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Barbour, Burchill, Cameron, Croll, Emerson, Euler, Farquhar, Farris, Fergusson, Gershaw, Golding, Haig, Hawkins, Hodges, Horner, Howard, Howden, Isnor, Kinley, *Macdonald, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Taylor (*Westmorland*) and Thorvaldson.
(24)

* Ex Officio member.

All which is respectfully submitted.

GEORGE S. WHITE,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the first Report of the Committee of Selection be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That the first Report of the Committee of Selection be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the Standing Committee on Divorce during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the said Committee to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator White, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 13th, 1958.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, make their second Report, as follows:—

Your Committee have the honour to submit herewith the list of Senators selected by them to serve on each of the following Standing Committees, namely:—

Joint Committee on the Library

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Cameron, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Lambert, MacDonald, McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall and Wilson.—(15)

Joint Committee on Printing

The Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Euler, Isnor, McGrand, Nicol, Pearson, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon and Wood.—(19)

Joint Committee on the Restaurant

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Fergusson, Hodges, Howard, McLean and White.—(7)

Standing Orders

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien, Bishop, Haig, Hayden, Horner, Howden, Inman, Kinley, Leger, *Macdonald, McLean, Methot, Pratt, Tremblay and Wood.—(14)

* Ex Officio member.

Banking and Commerce

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien, Bouffard, Brunt, Burchill, Campbell, Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Davies, Dessureault, Emerson, Euler, Farquhar, Farris, Gershaw, Golding, Gouin, Haig, Hardy, Hawkins, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Isnor, Kinley, Lambert,

Leonard, *Macdonald, McDonald, McKeen, McLean, Monette, Paterson, Pouliot, Power, Pratt, Quinn, Reid, Robertson, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Vien, White, Wilson, Wood and Woodrow.—(50)

* Ex Officio member.

Transport and Communications

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien, Bishop, Bouffard, Bradley, Brunt, Campbell, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Emerson, Euler, Farris, Gershaw, Gladstone, Gouin, Grant, Haig, Hardy, Hawkins, Hayden, Horner, Hugessen, Isnor, Jodoin, Kinley, Lambert, Lefrancois, *Macdonald, Marcotte, McGrand, McKeen, McLean, Methot, Molson, Monette, Nicol, Paterson, Pearson, Power, Quinn, Raymond, Reid, Robertson, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Veniot, Vien, Wood and Woodrow.—(50)

* Ex Officio member.

Miscellaneous Private Bills

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien, Bois, Boucher, Bouffard, Bradette, Brunt, Choquette, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Dupuis, Euler, Farris, Fergusson, Haig, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Inman, Lambert, Leger, *Macdonald, McDonald, Monette, Nicol, Quinn, Reid, Roebuck, Stambaugh, Sullivan, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Thorvaldson, and Tremblay.—(35)

* Ex Officio member.

Internal Economy and Contingent Accounts

The Honourable Senators *Aseltine, Basha, Beaubien, Bouffard, Brunt, Campbell, Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Drouin (*Speaker*), Gouin, Haig, Hayden, Hodges, Horner, Howard, Isnor, *Macdonald, McDonald, McLean, Paterson, Petten, Quinn, Robertson, Turgeon, Vaillancourt, Vien and Wilson.—(25)

* Ex Officio member.

External Relations

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien, Boucher, Bradette, Bradley, Crerar, Croll, Farquhar, Farris, Fergusson, Fournier, Gouin, Haig, Hardy, Hayden, Horner, Howard, Hugessen, Jodoin, Lambert, Lefrançois, *Macdonald, MacDonald, Marcotte, McLean, Monette, Nicol, Robertson, Savoie, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Vien, Wall, White and Wilson.—(35)

* Ex Officio member.

Finance

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Barbour, Beaubien, Bouffard, Burchill, Campbell, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Dupuis, Euler, Farris, Fraser, Gershaw, Golding, Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Howden, Isnor, Lambert, Leonard, *Macdonald, McKeen, Molson, Paterson, Pearson, Petten, Pratt, Quinn, Reid, Robertson, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Vien, White and Woodrow.—(41)

* Ex Officio member.

Tourist Traffic

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Basha, Beaubien, Bishop, Bois, Bouffard, Cameron, Connolly (*Halifax North*), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Emerson, Fergusson, Fraser, Gershaw, Horner, Inman, Isnor, Jodoin, *Macdonald, McLean, Methot, Roebuck, Smith (*Kamloops*), and Tremblay.—(25)

* Ex Officio member.

Debates and Reporting

The Honourable Senators *Aseltine, Bishop, Choquette, Davies, Grant, *Macdonald, McGrand, Monette, Savoie and Tremblay.—(8)

Natural Resources

The Honourable Senators *Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien, Bois, Bouffard, Burchill, Cameron, Comeau, Crerar, Davies, Dessureault, Dupuis, Emerson, Farquhar, Fraser, Gladstone, Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Kinley, *Macdonald, McDonald, McKeen, McLean, Methot, Nicol, Paterson, Pearson, Petten, Power, Raymond, Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt, Vien and Wood.—(38)

* Ex Officio member.

Immigration and Labour

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien, Blais, Bouchard, Boucher, Burchill, Campbell, Crerar, Croll, Dupuis, Euler, Farquhar, Fournier, Gershaw, Haig, Hardy, Hawkins, Hodges, Horner, Hugessen, Lefrançois *Macdonald, Monette, Pearson, Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, White, Wilson and Wood.—(32)

* Ex Officio member.

Canadian Trade Relations

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Bishop, Blais, Brunt, Burchill, Campbell, Crerar, Davies, Dessureault, Emerson, Euler, Fergusson, Fraser, Gouin, Haig, Hawkins, Howard, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald, MacDonald, McKeen, McLean, Methot, Molson, Nicol, Paterson, Petten, Pouliot, Pratt, Robertson, Smith (*Kamloops*), Turgeon and Vaillancourt.—(34)

* Ex Officio member.

Public Health and Welfare

The Honourable Senators *Aseltine, Blais, Burchill, Choquette, Comeau, Connolly (*Halifax North*), Dupuis, Emerson, Farris, Fergusson, Gershaw, Gladstone, Golding, Gouin, Grant, Hawkins, Howden, Inman, Jodoin, Kinley, *Macdonald, MacDonald, McGrand, Monette, Pratt, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Sullivan, Thorvaldson, Veniot, Wall, Wilson and Woodrow.—(32)

* Ex Officio member.

Civil Service Administration

The Honourable Senators *Aseltine, Bishop, Bouchard, Cameron, Davies, Dessureault, Dupuis, Gouin, Haig, Kinley, Leger, *Macdonald, Marcotte, Quinn, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon and Wilson.—(16)

* Ex Officio member.

Public Buildings and Grounds

The Honourable Senators *Aseltine, Barbour, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Haig, Horner, Lambert, *Macdonald, McGrand, Paterson, Pouliot, Quinn, Wall and Wilson.—(13)

* Ex Officio member.

All which is respectfully submitted.

GEORGE S. WHITE,
Chairman.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the second Report of the Committee of Selection be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 3

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 14th May, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davies,	Kinley,	Quinn,
Baird,	Drouin,	Lambert,	Reid,
Barbour,	Emerson,	Lefrançois,	Robertson,
Basha,	Euler,	Leger,	Roebuck,
Beaubien,	Farquhar,	Macdonald,	Savoie,
Bishop,	Fergusson,	MacDonald,	Smith
Blais,	Gershaw,	McDonald,	(Kamloops),
Bois,	Gladstone,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Golding,	McLean,	Thorvaldson,
Bradette,	Haig,	Methot,	Tremblay,
Brunt,	Hawkins,	Monette,	Turgeon,
Cameron,	Hodges,	Paterson,	Veniot,
Campbell,	Horner,	Pearson,	Wall,
Choquette,	Howard,	Pouliot,	White,
Comeau,	Hugessen,	Power,	Woodrow.
Croll,	Jodoin,	Pratt,	

PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Howard:—

Of The Protective Association of Canada, of the City of Granby, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act amending their Act of Incorporation.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1959.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Hanna Tiegs Kallus, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eugene Kallus.

Of Constance Lilius Crawford Booth, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Cecil Stanley Booth.

Of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Hruby.

Of Beatrice Madeleine Schmid Layton, of Montreal West, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Philip England Layton.

Of Dorothy June Pearce Tribble, of Lennoxville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Henry Elford Tribble.

Of Fernande Leduc Clarke, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leslie Stewart Clarke.

Of Rita-Jeanne Benoit, of Halifax, Nova Scotia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Laurier Louis Benoit.

Of Marie Blanche Waters Liberti, of Hull, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Francisco Liberti.

Of Mary Jacqueline McGibbon Grove, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Francis Langton Bennetts Grove.

Of Barbara Lynch Harding, of Lachute, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Euclide Harding.

Of Geraldine Marilyn Woods Spencer, of the Town of St-Sauveur-des-Monts, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Thomas Spencer.

Of Evelyn Zigayer Sedawey, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Fred Elias Sedawey.

Of John Charles Underhill, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara Eustace Warren Underhill.

Of Rhoda Carin Burack, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hyman Burack.

Of Gordon Edwin Limbrick, of Quebec, P.Q., praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Joan Doris Potter Limbrick.

Of Mary Florence McLelland Pringle, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Malcolm Pringle.

Of Sydney Arthur Powell, of Greenfield Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eileen Lillian Small Powell.

Of Rita Firestone Flax, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Julius Flax.

Of Betty Taylor Sharpe, of East Burnaby, British Columbia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William George Sharpe.

Of Richard Cloutier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Pauline McCray Cloutier.

Of Viola Mary White Witt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley Robert Witt.

Of Roland Doutre, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Kathleen Major Doutre.

Of Florence Mildred Matthews Dawe, of St. John's, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas James Dawe.

Of Frances Eileen Fisher Baker, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Howard Matthew Atherton Baker.

Of Margaret Welsh Clark Gray Perego, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Anthony Perego.

Of Lillian May Seymour Perez, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sydney Douglas Perez.

Of Cora Patricia Quinn Holder, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Surrey Holder.

Of Marie Marguerite Amelia Genier Wright, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Hector Wilson Wright.

Of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said, of Saint-Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Michel Said.

Of Marie Eva Desorcy Valiquette, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Andre Leopold Valiquette.

Of Barbara May Ramsay Bryant, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ernest Lloyd Gerald Bryant.

Of Maurice Gardner Swaine, of Springfield Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Campbell Dick Swaine.

Of Patrick Charles Stanford, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rona Geddes Stott Stanford.

Of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Anderson Yeaman.

Of Viola Gariepy Anderson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Anderson.

Of Andre Petit, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Monique Claudette Halary Petit.

Of Myrto Mona Diane Chevrette Cadieux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Horace Marcel Cadieux.

Of Ferenc Tamas Kalman Laczko, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ilona Margit Pakot Laczko.

Of Beverly Joan Smithson Rook, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John William Rook.

Of Anne McCluskey Templeton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Donaldson Templeton.

Of James Clancy, of Ste. Genevieve, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Josephine Bridget Denn Clancy.

Of Winnifred Jean Garrett Somers, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Andrew Somers.

Of Gerald Edward Burnham, of Magog, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Claire Clauge Rousseau Burnham.

Of Beverly Georgina Berry Turpin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Henry Turpin.

Of Shirley Eileen Ferris MacTavish, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Stewart MacTavish.

Of Giulietta Marcogliese Iacurto, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Franco Iacurto.

Of Abie Cubitz, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Celia Smith Cubitz.

Of Evelyn Grace Blakely Mullins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert James Mullins.

Of Joseph Leo Nolet, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dorothy Phyllis Proctor Nolet.

Of Joan Collie Showler, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Owen William Showler.

Of Freda Bernadette Godin Headland, of Ville LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lloyd Alfred Headland.

Of Valija Zvirgzds Kazaks, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ivars Kazaks.

Of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Robert Gagnier.

Of Dawn Yvonne Tonkin Kadas, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles James Kadas.

Of James Dunn Drummond, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Fleurette Hotte Drummond.

Of Mary Margaret Young Doulton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles William Doulton.

Of Earl Bruce Carswell, of Otterburn Heights, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sheilah Enright Carswell.

Of Eszter Jeszenszky Tahy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Emeric Tahy.

Of Joseph Anthime Roland Bock, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Berthe Jeannette Francoeur Bock.

Of Judith M. Bianchi Sartori, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Vittorio Sartori.

Of Marcel Belanger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gabrielle Ouellette Belanger.

Of Bruno Bedard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rose Anna Quesnel Bedard.

Of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie, of Ste. Adele, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Robert Beattie.

Of Leo Bastien, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Porteous Murrell Bastien.

Of Kathleen Margaret Coffin Barre, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Barre.

Of Lucille Perrin Ballard, of St. Colombar, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Tancrede Ballard, otherwise known as Thom Ballard.

Of Frederick Wilson Abbott, of Buchans, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Myrtle Morgan Abbott.

Of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Anfossi.

Of Alice Elizabeth Edden Aumais, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Miles Wesley Aumais.

Of Jean Marion Miles Aveline, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rolland Raymond Aveline.

Of Norma Elizabeth Gammie Costigan, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Henry Costigan.

Of Margaret Griffin Clarke, of Ville LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Clarke.

Of Remo Cerilli, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Liliana Frenza Cerilli.

Of Kathleen Mitchell Cabana, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Guy Cabana.

Of Davina Betsy Snow Campbell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Francis Campbell.

Of Jean Paul Camire, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Therese Beaudet Camire.

Of Margaret Stirling Izett Brown, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Laurence Brown.

Of Georges Brais, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Lihozsky Brais.

Of Helena Madeline Latendresse Bowles, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Joseph Bowles.

Of Paulette Priscilla Benning Buchanan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Michael Buchanan.

Of Herbert Budd, Jr., of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel Edna Robinson Budd.

Of Monica Frances Fleice Bottomley, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Spencer Bottomley.

Of Louis Bogoly, Jr., of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gizella Ethel Nagy Bogoly.

Of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank George Bloodsworth.

Of Constance Edna Medcalfe Blood, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Stewart Blood.

Of Mary Stepko Berryman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Isaac Berryman.

Of Aldo Bergamo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rosa Fiori Bergamo.

Of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margie Bertha Dyson Bernard.

Of Rose Kornitzer Belsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Anthony Belsky.

Of Mavourneen Lillian Oram Cormier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leonard Joseph Cormier.

Of Agnes Ilona Kemeny Czuczka, of Hampstead, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rudolf Ladislas Czuczka.

Of Mary Isabella Cross Davidson, of Ulverton, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank Elmer Davidson.

Of Paul Anthony DiLauro, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anne Cogarty DiLauro.

Of Lucille Esther Hudson Donnelly, of Vancouver, British Columbia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Henry Donnelly.

Of Deborah Barash Dindzik, Jr., of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Dindzik, Jr.

Of Gaynor Jenkins Douglas, of the Town of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Glenn Alexander Douglas.

Of Joy Gilmour Earle, of Rosemere, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jeffrey Barnard Earle.

Of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rudolf Elstermann, otherwise known as Rudolf Von Elstermann.

Of Napoleon Doria Ethier, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Louise Laprade Ethier.

Of Raymond Faucher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Suzanne Vincent Faucher.

Of Naomi Ruth Wolfson Fischel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon Robert Fischel.

Of Katie Miller Fisch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Abraham Fisch.

Of Herbert Everett Follette, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gwendolyn Carmelita Adele Phillips Follette.

Of Joyce Sherman Fogel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Fogel.

Of Moshe Frajberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ada Rafalowska Frajberg.

Of Jean Dick Joslin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul her marriage with George Alfred Joslin.

Of Celia Bernhaut Jamensky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aaron Jamensky.

Of Olive Margaret Lester James, of Mount Pearl Road, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Neilson A. James.

Of Hazel Margaret White Jackson, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Mehliiss Jackson.

Of Miriam Astrof Hymovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eddie Hymovitch.

Of Georges Albert Hetu, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Claire Milot Hetu.

Of Lillian Lea Huss Herscovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ezreh Harry Herscovitch.

Of Eva Shtull Hager, otherwise known as Chava Shtull Hager, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Adolphe Hager.

Of Jeannette Hatsedakis Haeck, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leopold Haeck.

Of Therese Beaudoin Girard, of Shawinigan Falls, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Octave Simeon Girard.

Of Pierre Yves Giroux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Colette Gagnon Giroux.

Of Joseph Victor Cyril Goyer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marcia Bradley Goyer.

Of Ruth Ellen McMullin Gosnell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lawrence McCallum Gosnell.

Of Samuel Jack Goldberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lila Sendel Goldberg.

Of Jacques Gerardin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gabrielle Whitmore Gerardin.

Of Marjorie Kennedy Alexander Gangin, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Malcolm Gangin.

Of Marie Maryse Adrienne Dagenais Garlick, of Beaconsfield, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Winfield Garlick.

Of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jerzi Kaniewski.

Of Peter Karas, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lilly Rosa Zimmerman Karas.

Of Eric Dunstan Martin, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sheila Anne Currie Martin.

Of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Roger Lortie.

Of Dorothy Evelyn Howe Lockwood, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Harvey Lockwood.

Of Lise Beaudry Livingston, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Livingston.

Of Joyce Ann Breaker Lee, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Earle William Lee.

Of Louise Auger Lecavalier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Conrad Lecavalier.

Of Francine Josephine Chislaine Boisdenghien Lebrun, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Felicien Auguste Lebrun.

Of Marie Noella Therese Legault Lebel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Wilfrid Raymond Lebel.

Of Joyce Florence Taylor Larman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Ernest Larman.

Of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre, of Cote St. Paul, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Richardson Lapierre.

Of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert Laliberte.

Of Audrey Bruce Laborgne, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Laborgne.

Of Joseph Wolfe Lapalme, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anna Ida Briard Lapalme.

Of Henry Krupa, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary T. Kuchta Krupa, otherwise known as Frances Kuchta Krupa.

Of Kaljo Klasman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Edit-Ksenia Kirsipuu Klasman.

Of Bertha Sylvia Berman Maxwell, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Samuel Briar Maxwell.

Of Marie Louise Bilodeau Marceau, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Leon Marceau.

Of Thomas Mastropaolo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Parise Berger Mastropaolo.

Of Claude Hector Proulx, of Aylmer, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Leanore Lillian Foote Proulx.

Of Marguerite Fleury Peloquin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edouard Peloquin.

Of Joseph Emile Gerard Petit, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Anne Mary Ursule Alma Loranger Petit.

Of Jane Holliday Cadenhead Peate, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Peate.

Of Roland Paquin, of Malartic, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Vadeboncoeur Paquin.

Of Wilfred David Oliver, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Alberta Allison Stamper Oliver.

Of Charles McCulloch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Suzanne Hogue McCulloch.

Of John Ronald MacCuaig, of Ste. Rose, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara Ann Allan MacCuaig.

Of Geraldine Avonne Dixon McNaughton, of Saskatoon, Saskatchewan; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Malcolm Kenneth McNaughton.

Of Edith McLelland, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard McLelland.

Of William Leonard Mugford, of the Township of Stephen, County Huron, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elivia Ialenti Mugford.

Of Jeannette L'Italien Molla, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Molla.

Of Shirley Saltzman Modlinsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Modlinsky.

- Of Doreen Gertrude Edith Royston Mizener, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Grant Lawson Mizener.
- Of Leo Milette, of Ville Jacques Cartier, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Solange Dery Milette.
- Of Clarence Joseph Reilly, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Ethel Gertrude Sloan Reilly.
- Of Marie Becherbleith Reicher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lothar Alfred Reicher.
- Of Margaret Eleanor Williams Radmore, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Charles Stewart Radmore.
- Of Francis Allan Quinn, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Liliane Simard Quinn.
- Of Doris Williams Timmins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Timmins.
- Of Josephine Gertrude Rice Thornhill, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Theophilus Thornhill.
- Of William Arthur Terry, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Breddy Terry.
- Of William Harrison Terry, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel May How Terry.
- Of Virginia Marshall Staniforth, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Mosher Curll Staniforth.
- Of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvoid, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Per Stenstadvoid.
- Of Clarence Sproule, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Sophie Bolenski Sproule.
- Of Jack Spinner, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shirley Titleman Spinner.
- Of Andrezej Skarzynski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Alda Misani Skarzynski.
- Of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ralph Sherwin, otherwise known as Rafe Sherwin.
- Of Robert Maurice Sherwood, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Madeleine Louise Helene Thornton Sherwood.
- Of Issie Sherman, otherwise known as Irving Sherman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Esther Cohen Sherman, otherwise known as Estelle Cohen Sherman.
- Of Sidney Schwartz, of Ville St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Doreen Adelman Schwartz.
- Of Beatrice Bellamy Drysdale Scott, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Lancelotti Scott.
- Of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Samuel Gerald Rudner.
- Of Grace Gloria Ramsey Roberts, of the Town of Somerville, Massachusetts, in the United States of America; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kurt Roberts.

Of Rosalia Jakes Reisinger, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Erich Reisinger.

Of Joseph Lucien Roland Richer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Esther Therese Lauzon Richer.

Of Hilda Roberts Timmins, of Normetal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John William Timmins.

Of Romeo Lescarbeau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lucille Sasseville Lescarbeau.

Of Ivy Elizabeth Shaw Labbee, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Labbee.

Of Marjorie June Gabrielson Trainor, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur William Trainor.

Of Clarabel Ellement Vaillancourt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rene Alexis Vaillancourt.

Of Dorothea Jenkins Vanier, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Vanier.

Of Waldo John Brayton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Alice Martha Waller Brayton.

Of Mary Wolloch Vineberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Vineberg.

Of Nicholas Vogel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mira Goddard Vogel.

Of Margaret Jeanette Young Warmington, of Port Colborne, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Henry Warmington.

Of Samuel Wasserman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Beverley Nan Israel Wasserman.

Of Norman Weisman, of Montreal West, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Audrey Phyllis Angella Blom Weisman.

Of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf, otherwise known as Esther Stern, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sonyi (Jonh Jonny) Weiskopf, otherwise known as David Shloime Stern.

Of Hyman Wexler, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ethel Segal Wexler.

Of Joseph Wing, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Audrey Beacon Wing.

Of Lorna Cynthia Sawyer Wilson, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Calvin Carl Wilson.

Of Solomon Seymour Yetman, of Humbermouth, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lovelett Vera Bride Swyers Yetman.

Of Jewel Evelyn Bockus Yeo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Reginald Yeo.

Of Anne Gold Zidile, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Max Zidile.

Of Stefania Sobol Wojtowicz, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wlodzimierz Wojtowicz.

Of Ann Westwater Murphy, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ian Deighton Murphy.

Of Barbara Eisenstein Packer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jerry Packer.

Of Alfreda Rose Celina Gigot Kyriazis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Kyriazis.

Of Kenneth Herbert Gregory, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eleanor Josephine Meyer Gregory.

Of Paul Henri Poulin, of Beauceville Ouest, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Celine Lachance Poulin.

Of Robert Herman Kashower, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Irene McLaren Kashower.

Of Ruth Marsha Yanover Caunter, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Michael Caunter.

Of Dorte Glahn Carnie, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Carnie.

Of Marie Berthe Helene Guerard Maher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Eugene Arthur Maher.

Of Lydia Feodorovna Ovchinnikova Lipsman, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean George Lipsman.

Of Pamela Ellen Wischhusen McLeod, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Percy Peerce McLeod.

Of Sydney Clarence Walker, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Violet Margaret Sherriff Walker.

Of Elie Kouri, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Zaine Kouri.

Of Claire Aubin Daunais, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Daunais.

Of Anne Nadigel Singer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Louis Singer.

Of Claude Leonard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Ginsberg Leonard.

Of Marcelle Gagnon Lachance, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerard Lachance.

Of Irene Rondeau Desbiens, of Ville St-Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerard Desbiens.

Of Jean Louis Ducharme, of St. Hyacinthe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marguerite Perreault Ducharme.

Of Margaret St. Aubin Brennan, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lawrence Joseph Brennan.

Of Barbara Anne Young McFadden Pallett, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles William Pallett, of Montreal, Quebec.

Of Lisbet Schlosser Wisternitz, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Otto Wisternitz.

Of Alice Latou Tubbs Wood Green, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Vaughan Green.

Of Joseph Adrien Octave Guillotte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Jeanne Therese Laurier Guillotte.

Of Lidija Plesums Koppel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ewald Koppel.

Of James Alvin Bradley, of Red Mills, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Germaine Marcelle Labarre Bradley.

Of Benita Gertrude Kozlov Cohen, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irwin Cyril Cohen.

Of Robena Sarah Florence Worrell Day, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Warren Duncan Day.

Of Vera Hamburg Colson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Colson.

Of Florence Lillian Henderson Pinkney, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank Oliver Pinkney.

Of Viola Bleier Josephovits, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Samuel Josephovits.

Of Irene Georgina Descyca White, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Charles White.

Of Otto Zilkalns, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elga Berzins Zilkalns.

Of Julia Switnicki Kobel, of Point St. Charles, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bohdan Kobel.

Of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leonard Jupp.

Of Catherine Farrelly Joseph, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joe Leslie Joseph.

Of Hedwig Papp Witwitzki, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wladimir Witwitzki.

Of Christine Biggs Sanderson, of Preville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Sanderson.

Of Marie Aurore Cecile Gauthier Thomson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Corey Thomson.

Of Norman Silver, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jenevieve Evelyn Besaw Silver, otherwise known as Jan Mohr Kiernan Silver.

Of William Gordon Heughan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Dorothy Eastman Heughan.

Of Paul Rewoski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shirley Elsie Winifred Sheppard Rewoski.

Of Micheline Laurette Germaine Beauvais Mandanici, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Giovanni Mandanici, otherwise known as Johnny Mandanici.

Of Margaret Irene Dawe Mays, of Three Rivers, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harvie Harry Mays.

Of Helen Paperno Borochowitz Bogatin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Benjamin Bogatin.

Of Joseph Wilfrid Rene Fortier, of Montreal East, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Fleurette Blanche Laperle Fortier.

Of Maurice Turcotte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Therese Giroux Turcotte.

Of Jessie Davis Hill, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Hill.

Of Andree Massue Prevost, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Clement Prevost.

Of Ethel Roe Emond, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Hyacinthe Jacques Emond.

Of Henry Joseph Haggett, of St. John's, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Matilda Crews Haggett.

Of Ingeborg Alves-Probst Wright, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Merton Wright.

Of Olive-Jane Piper Sinclair, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Colville Sinclair, of Montreal, Quebec.

Of Jacqueline Shirley Mary Parnell Gardner, of St. Martin, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Edward Gardner.

Of Elizabeth Christina Law MacNab, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter MacNab.

Of Johanna Hendrika Jilderda Haring, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albertus Gerardus Jacobus Haring.

Of Margaret Stewart Cairns Bamber, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Paterson Bamber.

Of Freda Levine Schubert, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leon Schubert.

Of Annie Allish Watson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Charles William Watson.

Of Ginette Cameron Brown, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Brown.

Of Nina Olga Titow Dorion, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Brian Michael Daniel Dorion.

Of Anne Rottermund David, of New York, United States of America; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Walter Vladimir David, of Montreal, Quebec.

Of Charles Coorsh, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Joyce Mildred Decker Coorsh.

Of Odette Lemay Dussault, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Dussault.

Of Bryan Mills Taylor, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Molly De Zylva Taylor.

Of Francine Major Daigneault, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Daigneault.

Of Joseph Urban, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Janina Wodsinska Urban.

Of Eileen Rose Brown Porteous, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Joseph Porteous.

Of Gilda Rosen Silverman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Abraham Silverman.

Of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Hopkinson.

Of Emery G. Nemeth, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margareth Sandecka Nemeth.

Of James Ross Maclaren Paul, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jean Joyce Singer Paul.

Of John Spence Brown, of Otterburn Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Madeline Jean Anderson Brown.

Of Maria Eva Dorothe Deziel Lefebvre, of the Town of Croydon, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lionel James Lefebvre.

Of Ralph Murrin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Clarke Murrin.

Of Donald Malcolm Gangin, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marjorie Kennedy Alexander Gangin.

Of Cecily Anne Maud Carter Bernard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Wilfred Joseph Daniel Bernard.

Of Marie Louise Plourde Auld Emard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Emard.

Of John Luczko, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Agnes Orkish Luczko.

Of Evelyn Mills Miles, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Herbert Richard Webb Miles.

Of Verne Alfred Freeman, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Aurette Doris Cross Freeman.

Of Barbara Golebiowski Lorens, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eugene Lorens.

Of Rosanne Dolimont Ruelokke, of St. John's, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Matthew Ruelokke.

Of Ethel Fisk Gwynne-Davies, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Noel Gwynne Davies.

Of Albert Reginald Bissonnette, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Muriel Gibson Dargavel Bissonnette.

Of Maria Giusseppe Di Nunno, of Boston, Massachusetts, U.S.A.; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Di Nunno.

Of Eleanor Wanda Leshynska Ross, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Duncan Ross.

Of Janine Lafontaine Frost, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Frost.

Of Anita Duguay Brais, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roma Brais.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their first Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, May 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their first Report, as follows:—

1. Your Committee recommends that their quorum be reduced to three (3) Members for all purposes, including the taking of evidence upon oath by the

Committee or any Subcommittee as to the matters set forth in petitions for Bills of Divorce.

2. Your Committee also recommends that leave be given them to sit during all adjournments of the Senate, and also during sittings of the Senate.

3. Your Committee further recommends that authority be granted for the appointment of as many Subcommittees as deemed necessary by the Committee for the purpose of hearing and inquiring into such petitions for divorce as may be referred to them by the Committee on Divorce, the Subcommittee in each case to report their findings to the Main Committee.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until eleven o'clock in the forenoon tomorrow.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Committee of Selection.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senators mentioned in the second Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the several Standing Committees

during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee on Standing Orders be authorized to send for persons, papers and records whenever required; and also that the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts have power, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and such Committee shall report the result of such consideration to the Senate for action.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Euler, Isnor, McGrand, Nicol, Pearson, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon and Wood, have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Fergusson, Hodges, Howard, McLean and White, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Cameron, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Lambert, MacDonald, McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall and Wilson have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable
Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 4

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 15th May, 1958

11 a.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Jodoin,	Pratt,
Baird,	(Ottawa West),	Kinley,	Quinn,
Barbour,	Drouin,	Lambert,	Reid,
Basha,	Emerson,	Lefrançois,	Robertson,
Beaubien,	Farquhar,	Leger,	Roebuck,
Bishop,	Fergusson,	Macdonald,	Savoie,
Blais,	Gershaw,	MacDonald,	Smith
Boucher,	Gladstone,	McGrand,	(Kamloops),
Bradette,	Golding,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Brunt,	Haig,	Monette,	Turgeon,
Cameron,	Hawkins,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Hodges,	Pouliot,	Wall,
Comeau,	Horner,	Power,	White.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-6, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending March 31, 1959", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Brunt:—

Of The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited;
praying for the passing of an Act increasing the capital stock of the Company.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Restrictive Trade Practices Commission, under the *Combines Investigation Act*, concerning the Purchase of Pulpwood in certain districts in Eastern Canada. (English and French texts).

Report of the Commissioner of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1957. (French text).

Report of the Custodian of Enemy Property for the calendar year 1957. (English and French texts).

Report on the Administration of Part V of the *Royal Canadian Mounted Police Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Report on the Administration of Part V of the *Royal Canadian Mounted Police Act* for the fiscal year ended March 31, 1958. (English text).

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative. 12:40 p.m.

The sitting was resumed. 4:00 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative. 4:10 p.m.

The sitting was resumed. 8:50 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-9, intituled: "An Act for the Temporary Extension of Seasonal Benefit Periods under the Unemployment Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that when the Senate adjourns this evening it do stand adjourned until twelve o'clock noon to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 5

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 16th May, 1958

12 noon.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Cameron,	Haig,	Pearson,
Baird,	Choquette,	Hawkins,	Pouliot,
Barbour,	Comeau,	Hodges,	Pratt,
Basha,	Connolly	Horner,	Quinn,
Beaubien,	(Ottawa West),	Lambert,	Reid,
Bishop,	Drouin,	Leger,	Robertson,
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Roebuck,
Boucher,	Gladstone,	MacDonald,	Turgeon.
Bradette,	Golding,	McGrand,	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

May 16th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 16th May, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General
(Administrative)*

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report for the calendar year 1957 as required under the *Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas Act*. (English text).

Annual Report of Expenditures and Administration in connection with the *Blind Persons Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Annual Report of Expenditures and Administration in connection with the *Disabled Persons Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Annual Report of Expenditures and Administration in connection with the *Old Age Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

The following petition was read and received:—

Of The Protective Association of Canada, of the City of Granby, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act amending their Act of Incorporation.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill C-9, intituled: "An Act for the Temporary Extension of Seasonal Benefit Periods under the Unemployment Insurance Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

12:50 p.m.

The sitting was resumed.

4:00 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

4:10 p.m.

The sitting was resumed.

5:15 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-10, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the second time.

After debate, it was—

Moved by the Honourable Senator Macdonald, P.C., seconded by the Honourable Senator Hawkins, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

5:40 p.m.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”.

The House of Commons being come,

The Clerk of the Senate read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act for the Temporary Extension of Seasonal Benefit Periods under the Unemployment Insurance Act.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill”.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1959.

To which Bill I humbly request Your Honour’s assent.”

After the Clerk of the Senate read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, the 19th May, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 6

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 19th May, 1958

8 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hugessen,	Pratt,
Baird,	(Ottawa West),	Lambert,	Quinn,
Barbour,	Crerar,	Leger,	Reid,
Basha,	Dupuis,	Macdonald,	Robertson,
Beaubien,	Emerson,	MacDonald,	Smith
Bishop,	Fergusson,	Marcotte,	(Kamloops),
Boucher,	Gladstone,	McGrand,	Thorvaldson,
Bradette,	Golding,	McLean,	Turgeon,
Burchill,	Gouin,	Monette,	Vaillancourt,
Cameron,	Haig,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Hodges,	Petten,	Vien,
Comeau,	Horner,	Pouliot,	Wilson.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.,—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Pearson do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Pearson took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Department of Fisheries for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD). Signed at Washington, May 12, 1958. (English and French texts).

Final Report of the Royal Commission on Canada's Economic Prospects. (English and French texts).

The following petition was read and received:—

Of The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited; praying for the passing of an Act increasing the capital stock of the Company.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Pearson, for the second reading of the Bill C-10, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 7

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 20th May, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Haig,	Petten,
Baird,	(Halifax North),	Hawkins,	Pouliot,
Barbour,	Connolly	Hodges,	Pratt,
Basha,	(Ottawa West),	Horner,	Quinn,
Beaubien,	Crerar,	Hugessen,	Reid,
Bishop,	Croll,	Lambert,	Robertson,
Blais,	Drouin,	Leger,	Smith
Boucher,	Dupuis,	Macdonald,	(Kamloops),
Bradette,	Emerson,	MacDonald,	Thorvaldson,
Burchill,	Fergusson,	Marcotte,	Turgeon,
Cameron,	Gershaw,	McGrand,	Vaillancourt,
Choquette,	Gladstone,	McLean,	Veniot,
Comeau,	Golding,	Monette,	White,
		Pearson,	Wilson.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1957, as required under section 33(3) of the *Central Mortgage and Housing Corporation Act*, Chapter 46, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Hawkins presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Finance.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Finance make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

C. G. HAWKINS,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hawkins moved, seconded by the Honourable Senator Robertson, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Transport and Communications.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Transport and Communications make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Cameron presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Civil Service Administration.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Civil Service Administration make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

DONALD CAMERON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Veniot, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Veniot presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Public Health and Welfare.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Public Health and Welfare make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

C. J. VENIOT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Veniot moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Wilson presented the first Report of the Standing Committee on Immigration and Labour.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Immigration and Labour make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

CAIRINE R. WILSON,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Wilson moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Horner presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Tourist Traffic.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Tourist Traffic make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

R. B. HORNER,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McLean presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Canadian Trade Relations.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Canadian Trade Relations make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

A. N. McLEAN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McLean moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lambert presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on External Relations.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on External Relations make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

N. P. LAMBERT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Wilson, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Vaillancourt presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Natural Resources.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Natural Resources make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

C. VAILLANCOURT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bishop presented the first Report of the Standing Committee on Standing Orders.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Standing Orders make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

C. L. BISHOP,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Bishop moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson, for the Honourable Senator Hayden, presented the first Report of the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Banking and Commerce make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON
FOR
SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson, for the Honourable Senator Bouffard, presented the first Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON
FOR
PAUL H. BOUFFARD,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson for the Honourable Senator Brunt presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON
FOR

W. R. BRUNT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson, for the Honourable Senator Davies, presented the first Report on the Standing Committee on Debates and Reporting.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Debates and Reporting make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON
FOR

W. RUPERT DAVIES,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson, for the Honourable Senator Dessureault, presented to the Senate the first Report of the Standing Committee on Public Buildings and Grounds.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, May 20th, 1958.

The Standing Committee on Public Buildings and Grounds make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to five (5) Members.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON
FOR
J. M. DESSUREAULT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended the 31st December, 1957, be referred to the Standing Committee on Finance for consideration and report.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Orders of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill C-10, intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

May 20th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor

General, will proceed to the Senate Chamber today, the 20th May, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Secretary to the Governor General
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative. 3:55 p.m.

The sitting was resumed. 5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”.

The House of Commons being come,

The Clerk of the Senate read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill”.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 21st May, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Quinn,
Baird,	(Ottawa West),	Howard,	Reid,
Barbour,	Crerar,	Hugessen,	Robertson,
Basha,	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien,	Dessureault,	Lambert,	Savoie,
Bishop,	Drouin,	Lefrançois,	Smith
Blais,	Dupuis,	Leger,	(Kamloops),
Bois,	Emerson,	Leonard,	Smith (Queens-
Bouchard,	Fergusson,	Macdonald,	Shelburne),
Boucher,	Fournier,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Gershaw,	Marcotte,	Thorvaldson,
Brunt,	Gadstone,	McGrand,	Turgeon,
Burchill,	Golding,	Monette,	Vaillancourt,
Cameron,	Gouin,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Haig,	Petten,	White,
Comeau,	Hawkins,	Power,	Wilson,
Connolly	Hodges,	Pratt,	Woodrow.

(Halifax North),

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Conventions and Recommendations adopted by the International Labour Conference at its 40th Session held in Geneva, June 1957, together with copies of a letter from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:

Convention No. 106 concerning Weekly Rest in Commerce and Offices.

Recommendation No. 103 concerning Weekly Rest in Commerce and Offices.

Convention No. 107 concerning Indigenous and Tribal Populations.

Recommendation No. 104 concerning Indigenous and Tribal Populations.

Pursuant to Article 19(5) of the Constitution of the International Labour Organization.

(English and French texts).

Report of the Polymer Corporation Limited for the year ended 31st December, 1957, pursuant to section 85(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English text).

Report with regard to loans made under the provisions of section 69(6) of the *Indian Act* for the fiscal year 1957-1958. (English text).

Report with regard to loans made under the provisions of section 69(6) of the *Immigration Act* for the fiscal year 1957-1958. (English text).

Return of Permits issued under the authority of section 8(5) of the *Immigration Act* for the period January 1, 1957 to December 31, 1957. (English text).

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out in the Motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any affect upon the sufficiency and validity thereof.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the First Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the

gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 9

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 22nd May, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Pratt,
Baird,	(Ottawa West),	Howard,	Quinn,
Barbour,	Crerar,	Jodoin,	Reid,
Basha,	Croll,	Lambert,	Robertson,
Beaubien,	Dessureault,	Lefrançois,	Roebuck,
Bishop,	Drouin,	Leger,	Savoie,
Blais,	Dupuis,	Leonard,	Smith
Bois,	Emerson,	Macdonald,	(Kamloops),
Bouchard,	Fergusson,	MacDonald,	Smith (Queens-
Boucher,	Fournier,	Marcotte,	Shelburne),
Bradette,	Gershaw,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Brunt,	Gladstone,	Methot,	Turgeon,
Burchill,	Golding,	Monette,	Vaillancourt,
Cameron,	Gouin,	Paterson,	Veniot,
Choquette,	Haig,	Pearson,	White,
Comeau,	Hawkins,	Petten,	Wilson,
Connolly	Hodges,	Power,	Woodrow.
(Halifax North),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Royal Commission on Coasting Trade dated December 9, 1957. (English and French texts).

Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1958, as required by section 8, Chapter 77, R.S.C. (English and French texts).

Annual Report, 1957, of Canadian National Railways. (English and French texts).

Annual Report, 1957, of Canadian National (West Indies) Steamships, Limited. (English and French texts).

Auditors' Report to Parliament, Canadian National Railways System, Canadian National (West Indies) Steamships Limited, for the year ended December 31, 1957. (English and French texts).

Annual Report, 1957, of Canadian National Railways Securities Trust. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Margit Szilagyi Rojzskies, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Chaim Rojzskies.

Of Mary Rebecca Lafontaine Johnson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Herbert Johnson.

Of Patricia Wirth Usher, of Pittsburgh, Pennsylvania, U.S.A.; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Howard Usher, of Montreal, Quebec.

Of Nikolaj Kurdiaszow, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Fotini Gerontakou Kurdiaszow.

Of Ottilia Stegelitz Carpentieri, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Vincent Carpentieri.

Of Georgene Hylands Harbour, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Andre Laurent Harbour.

Of Merita Helen Gertrude Alarie Russell, of Ville Lasalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arnold Henry Russell.

Of Jeanette Josephine Cools Cox, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Colin Seymour Cox.

Of Jean Philippon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Liliane Borduas Philippon.

Of Estelle Leblanc Hebert, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roland Hebert.

Of Bernard Fourcade, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Therese Ouellet Fourcade.

Of Catherine Regina Hearn Cullen, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Augustine Cullen.

Of Yolande Robert Lebel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Lebel.

Of Francisca Catharina Sanders Simard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Paul Joseph Simard.

Of Anita Fischer-Staub, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alberto Staub.

Of Harold Frederick Allan, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lorraine Marguerite Masse Allan.

Of Adrienne Menard-Huot, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rolland Huot.

Of Frank Joo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Eismailewa Joo.

Of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Rutenberg.

Of Fritz Drechsler, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Halina Cecilia Zuckermann Drechsler.

Of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin, of Ste. Rose, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Georges Beauchemin.

Of Johann Schneider, of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Martha Maier Schneider.

Of Gweneth Vera Payne Smith, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Philip John Smith.

Of Marie Jacqueline Fernande Belisle Wechselberger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Maximilian Wechselberger.

Of Max Warhaft, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sophie Schwartz Warhaft.

Of Ruth Gruber Sosnowsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Hilel Sosnowsky.

Of Paul-Emile Papineau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elzire Angers Papineau.

Of Doris Cahill Chabot, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Chabot.

Of Rita Elizabeth Edwards Bryant, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to annul her marriage with Donald John Bryant.

Of Edith Rosen Browman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irving Browman.

Of Joy Diedre Shelley New, of Laval-Ouest, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Daniel New.

Of Marie Cordelia Marie Ange Pigeon Lapalme, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Marcel Ernest Gaboriau dit Lapalme.

Of Lois Genevieve Good Mulcahy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter George Mulcahy.

Of Angelina Di Battista Overland, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert Overland.

Of Joseph Francois Gabriel Rene Denis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Therese Gisele Allard Denis.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of American concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD), signed at

Washington, 12th May, 1958, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate and to the Debates of the Senate and form part of the permanent record of this House.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 72a-72d).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, the 27th May, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

AGREEMENT

between

THE GOVERNMENT OF CANADA

and

THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

concerning

THE ORGANIZATION AND OPERATION OF THE NORTH AMERICAN AIR
DEFENCE COMMAND (NORAD).

Signed at Washington, May 12, 1958.

CANADIAN EMBASSY
WASHINGTON, D.C.

No. 263

May 12, 1958.

Sir,

I have the honour to refer to discussions which have taken place between the Canadian and the United States authorities concerning the necessity for integration of operational control of Canadian and United States Air Defences and, in particular, to the study and recommendations of the Canada-United States Military Study Group. These studies led to the joint announcement of August 1, 1957, by the Minister of National Defence of Canada and the Secretary of Defense of the United States, indicating that our two Governments had agreed to the setting up of a system of integrated operational control for the air defences in the continental United States, Canada and Alaska under an integrated command responsible to the Chiefs of Staff of both countries. Pursuant to the announcement of August 1, 1957, an integrated headquarters known as the North American Air Defence Command (NORAD) has been established on an interim basis at Colorado Springs, Colorado.

For some years prior to the establishment of NORAD, it had been recognized that the air defence of Canada and the United States must be considered as a single problem. However, arrangements which existed between Canada and the United States provided only for the coordination of separate Canadian and United States air defence plans, but did not provide for the authoritative control of all air defence weapons which must be employed against an attacker.

The advent of nuclear weapons, the great improvements in the means of effecting their delivery, and the requirements of the air defence control systems demand rapid decisions to keep pace with the speed and tempo of technological developments. To counter the threat and to achieve maximum effectiveness of the air defence system, defensive operations must commence as early as possible and enemy forces must be kept constantly engaged. Arrangements for the coordination of national plans requiring consultation between national commanders before implementation had become inadequate in the face of a possible sudden attack, with little or no warning. It was

essential, therefore, to have in existence in peacetime an organization, including the weapons, facilities and command structure which could operate at the outset of hostilities in accordance with a single air defence plan approved in advance by national authorities.

Studies made by representatives of our two Governments led to the conclusion that the problem of the air defence of our two countries could best be met by delegating to an integrated headquarters, the task of exercising operational control over combat units of the national forces made available for the air defence of the two countries. Furthermore, the principle of an integrated headquarters exercising operational control over assigned forces has been well established in various parts of the North Atlantic Treaty area. The Canada-United States region is an integral part of the NATO area. In support of the strategic objectives established in NATO for the Canada-United States region and in accordance with the provisions of the North Atlantic Treaty, our two Governments have, by establishing the North American Air Defence Command recognized the desirability of integrating headquarters exercising operational control over assigned air defence forces. The agreed integration is intended to assist the two Governments to develop and maintain their individual and collective capacity to resist air attack on their territories in North America in mutual self-defence.

The two Governments consider that the establishment of integrated air defence arrangements of the nature described increases the importance of the fullest possible consultation between the two Governments on all matters affecting the joint defence of North America, and that defence cooperation between them can be worked out on a mutually satisfactory basis only if such consultation is regularly and consistently undertaken.

In view of the foregoing considerations and on the basis of the experience gained in the operation on an interim basis of the North American Air Defence Command, my Government proposes that the following principles should govern the future organization and operations of the North American Air Defence Command.

1. The Commander-in-Chief NORAD (CINCNORAD) will be responsible to the Chiefs of Staff Committee of Canada and the Joint Chiefs of Staff of the United States, who in turn are responsible to their respective Governments. He will operate within a concept of air defence approved by the appropriate authorities of our two Governments, who will bear in mind their objectives in the defence of the Canada-United States region of the NATO area.

2. The North American Air Defence Command will include such combat units and individuals as are specifically allocated to it by the two Governments. The jurisdiction of the Commander-in-Chief, NORAD, over those units and individuals is limited to operational control as hereinafter defined.

3. "Operational Control" is the power to direct, coordinate, and control the operational activities of forces assigned, attached or otherwise made available. No permanent changes of station would be made without approval of the higher national authority concerned. Temporary reinforcement from one area to another, including the crossing of the international boundary, to meet operational requirements will be within the authority of commanders having operational control. The basic command organization for the air defence forces of the two countries, including administration, discipline, internal organization and unit training, shall be exercised by national commanders responsible to their national authorities.

4. The appointment of CINCNORAD and his Deputy must be approved by the Canadian and United States Governments. They will not be from the same country, and CINCNORAD staff shall be an integrated joint staff composed of officers of both countries. During the absence of CINCNORAD, command will pass to the Deputy Commander.

5. The North Atlantic Treaty Organization will continue to be kept informed through the Canada-United States Regional Planning Group of arrangements for the air defence of North America.

6. The plans and procedures to be followed by NORAD in wartime shall be formulated and approved in peacetime by appropriate national authorities and shall be capable of rapid implementation in an emergency. Any plans or procedures recommended by NORAD which bear on the responsibilities of civilian departments or agencies of the two Governments shall be referred for decision by the appropriate military authorities to those agencies and departments and may be the subject of inter-governmental coordination.

7. Terms of reference for CINCNORAD and his Deputy will be consistent with the foregoing principles. Changes in these terms of reference may be made by agreement between the Canadian Chiefs of Staff Committee and the United States Joint Chiefs of Staff, with approval of higher authority as appropriate, provided that these changes are in consonance with the principles set out in this Note.

8. The question of the financing of expenditures connected with the operation of the integrated headquarters of the North American Air Defence Command will be settled by mutual agreement between appropriate agencies of the two Governments.

9. The North American Air Defence Command shall be maintained in operation for a period of ten years or such shorter period as shall be agreed by both countries in the light of their mutual defence interests, and their objectives under the terms of the North Atlantic Treaty. The terms of this Agreement may be reviewed upon request of either country at any time.

10. The Agreement between parties to the North Atlantic Treaty regarding the status of their forces signed in London on June 19, 1951, shall apply.

11. The release to the public of information by CINCNORAD on matters of interest to Canada and the United States of America will in all cases be the subject of prior consultation and agreement between appropriate agencies of the two Governments.

If the United States Government concurs in the principles set out above, I propose that this Note and your reply should constitute an Agreement between our two Governments effective from the date of your reply.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

"N. A. Robertson"
Ambassador of Canada.

The Honourable John Foster Dulles,
Secretary of State of the United States,
Washington, D.C.

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON, D.C.

May 12, 1958.

Excellency,

I have the honour to refer to Your Excellency's Note No. 263 of May 12, 1958, proposing on behalf of the Canadian Government certain principles to govern the future organization and operation of the North American Air Defence Command (NORAD).

I am pleased to inform you that my Government concurs in the principles set forth in your Note. My Government further agrees with your proposal that your Note and this reply shall constitute an agreement between the two Governments, effective today.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

"Christian A. Herter"
for the Secretary of State.

His Excellency Norman Robertson,
Ambassador of Canada.

No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th May, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Lefrançois,	Roebuck,
Baird,	Drouin,	Leger,	Savoie,
Barbour,	Dupuis,	Leonard,	Smith
Basha,	Emerson,	Macdonald,	(Kamloops),
Beaubien,	Euler,	Macdonald,	Smith (Queens-
Blais,	Fergusson,	Marcotte,	Shelburne),
Boucher,	Fournier,	McDonald,	Sullivan,
Bouffard,	Gershaw,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Gladstone,	Molson,	Taylor
Brunt,	Golding,	Monette,	(Westmorland,
Burchill,	Gouin,	Paterson,	Tremblay,
Campbell,	Haig,	Pearson,	Turgeon,
Choquette,	Hawkins,	Petten,	Vaillancourt,
Comeau,	Hodges,	Pouliot,	Veniot,
Connolly	Horner,	Power,	Vien,
(Halifax North),	Howard,	Pratt,	Wall,
Connolly	Hugessen,	Quinn,	White,
(Ottawa West),	Inman,	Reid,	Wilson,
Crerar,	Kinley,	Robertson,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report to Parliament for the calendar year 1957 of the Civil Service Commission with respect to positions excluded from the operation of the *Civil Service Act*. (English and French texts).

Report for the fiscal year 1957-58 dealing with the *Industrial Relations and Disputes Investigation Act* pursuant to section 68, Chapter 152, R.S.C. (English text).

Report of the Federal District Commission for the year ended December 31, 1957, pursuant to section 20, Chapter 12, R.S.C. (English and French texts).

Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1957, pursuant to section 34, Chapter 228, R.S.C. (English and French texts).

Report of the Department of Defence Production for the calendar year 1957, pursuant to section 34 of the *Defence Production Act*, Chapter 62, R.S. (English text).

Report of Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1957. (English and French texts).

Auditors' Report to Parliament of the accounts of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1957. (English and French texts).

Ordinances of the Northwest Territories, assented to on January 21, 1958, set forth in accompanying list, as required by section 15 of the *Northwest Territories Act*, Chapter 331, R.S.C. (English text).

Report relating to the administration of the *Farmers' Creditors Arrangement Act* for the fiscal year ended March 31, 1958. (English and French texts).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, May 14, 1958, pursuant to section 7, of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C. (English and French texts).

Convention between Canada and Pakistan concerning the priority of filing dates of Patents of Invention: Signed at Karachi January 15, 1958: Entered into force April 16, 1958. (English and French texts).

Trade Agreement between Canada and the Federation of Rhodesia and Nyasaland: Signed at Salisbury February 6, 1958: Entered into force February 7, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Portugal concerning non-immigrant visa arrangements between the two countries: Signed at Lisbon January 24, 1958: Entered into force February 15, 1958. (English and French texts).

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Confederation of Switzerland to provide for cooperation in the peaceful uses of Atomic Energy: Signed at Ottawa March 6, 1958. (English and French texts).

Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of India: Signed at Ottawa February 20, 1958: Entered into force February 20, 1958. (English and French texts).

The Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization which entered into force on March 17, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Buffalo-Fort Erie Peace Bridge: Signed at Washington April 3 and 11, 1958. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1958-386 of March 18, 1958, authorizing the manner in which Fishing Bounty may be distributed for the fiscal year 1957-58 and statement setting out how the payments were made, in accordance with section 4 of the *Deep Sea Fisheries Act*, Chapter 61, R.S.C. (English text).

Report of Eldorado Mining and Refining Limited for the year ended December 31, 1957. (English text).

Report of Northern Transportation Company Limited for the year ended December 31, 1957. (English text).

Report of the Department of Trade and Commerce for the year ended December 31, 1957. (English text).

The Clerk of the Senate laid upon the Table the first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, May 27th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Protective Association of Canada, of the City of Granby, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act amending their Act of Incorporation.

Of The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited; praying for the passing of an Act increasing the capital stock of the Company.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their second to seventeenth Reports, both inclusive, as follows:—

MONDAY, May 26th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannette L'Italien Molla, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Molla.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, May 26th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Alvin Bradley, of Red Mills, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Germaine Marcelle Labarre Bradley.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$75.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fourth Report as follows:—

1. With respect to the petition of Valija Zvirgzds Kazaks, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ivars Kazaks, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Florence Taylor Larman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Ernest Larman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kathleen Margaret Coffin Barre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Paul Barre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Freda Bernadette Godin Headland, of the town of St-Eustache, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lloyd Alfred Headland, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bruno Bedard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rose Anna Quesnel Bedard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Stefania Sobol Wojtowicz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wlodzimierz Wojtowicz, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Rudolf Elstermann, otherwise known as Rudolf Von Elstermann, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Ellen McMullin Gosnell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lawrence McCallum Gosnell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beatrice Bellamy Drysdale Scott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Lancely Scott, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Ronald MacCuaig, of the town of Ste. Rose, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Barbara Ann Allan MacCuaig, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie, of Ste. Adele, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Robert Beattie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Constance Lilius Crawford Booth, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Cecil Stanley Booth, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of \$100.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Henry Krupa, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary

Theresa Kuchta Krupa, otherwise known as Frances Kuchta Krupa, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, May 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ferenc Tamas Kalman Laczko, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ilona Margit Pakot Laczko, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the second to the seventeenth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Howard presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act respecting The Protective Association of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Howard moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, the 29th May, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, the 29th May, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Robertson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th May, 1958

3 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Kinley,	Robertson,
Baird,	Croll,	Lefrançois,	Roebuck,
Barbour,	Dessureault,	Leger,	Savoie,
Basha,	Dupuis,	Leonard,	Smith
Beaubien,	Emerson,	Macdonald,	(Kamloops),
Bishop,	Euler,	MacDonald,	Smith (Queens-
Blais,	Fergusson,	Marcotte,	Shelburne),
Bois,	Fraser,	McDonald,	Sullivan,
Boucher,	Gershaw,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Bouffard,	Gladstone,	Methot,	Taylor
Bradette,	Golding,	Molson,	(Westmorland),
Brunt,	Gouin,	Monette,	Tremblay,
Burchill,	Haig,	Paterson,	Turgeon,
Campbell,	Hawkins,	Pearson,	Vaillancourt,
Choquette,	Hayden,	Petten,	Veniot,
Comeau,	Hodges,	Pouliot,	Vien,
Connolly	Horner,	Power,	Wall,
(Halifax North),	Howard,	Pratt,	White,
Connolly	Hugessen,	Quinn,	Wilson,
(Ottawa West),	Inman,	Reid,	Woodrow.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.,—

That, during the absence of the Honourable the Speaker on Wednesday, 28th May, 1958, and Thursday, 29th May, 1958, the Honourable Senator Pearson do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Pearson took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Department of Trade and Commerce with respect to Private and Public Investment in Canada—Outlook 1958. (English text).

Second Annual Report to the Minister of Trade and Commerce by Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation on its operations for the year ended 31st December, 1957. (English text).

Annual Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for the year ended 31st December, 1957. (English text).

Annual Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year 1957. (English text).

Report of The Canadian Wheat Board for the Crop Year 1956-1957. (English text).

Report of the Minister of Trade and Commerce respecting Operations under the *Export and Import Permits Act* for the year 1957. (English and French texts).

The Honourable Senator Hawkins, from the Standing Committee on Finance, presented the following Report, which was then read by the Clerk:—

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Finance to whom was referred the Report of the Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ending December 31st, 1957, report as follows:—

Your Committee recommend:—

1. That they be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of their day to day proceedings.

2. That they be authorized to send for persons, papers and records.

All which is respectfully submitted.

C. G. HAWKINS,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hawkins moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hawkins moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second to the seventeenth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 29th May, 1958

3 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Inman,	Robertson,
Baird,	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Barbour,	Dessureault,	Leger,	Savoie,
Basha,	Dupuis,	Leonard,	Smith
Beaubien,	Emerson,	Macdonald,	(Kamloops),
Bishop,	Euler,	MacDonald,	Smith (Queens-
Blais,	Fergusson,	Marcotte,	Shelburne),
Bois,	Fournier,	McDonald,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Fraser,	McGrand,	Taylor
Bouffard,	Gershaw,	Methot,	(Westmorland),
Bradette,	Gladstone,	Molson,	Tremblay,
Brunt,	Golding,	Monette,	Turgeon,
Burchill,	Haig,	Paterson,	Vaillancourt,
Choquette,	Hawkins,	Pearson,	Veniot,
Comeau,	Hayden,	Petten,	Vien,
Connolly	Hodges,	Power,	Wall,
(Halifax North),	Horner,	Pratt,	White,
Connolly	Howard,	Quinn,	Wilson,
(Ottawa West),	Hugessen,	Reid,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report on administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the fiscal year ended 31st March, 1958, pursuant to section 18, Chapter 329, R.S.C. (English and French texts).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their eighteenth to thirtieth Reports, both inclusive, as follows:—

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Olive-Jane Frances Piper Sinclair, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Allan Colville Sinclair, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rhoda Carin Burack, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hyman Burack, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Grace Blakely Mullins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert James Mullins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Julia Switnicki Kobel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bohdan Kobel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eric Dunstan Martin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Sheila Anne Currie Martin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hazel Margaret White Jackson, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Mehliiss Jackson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Stepko Berryman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Isaac Berryman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jewel Evelyn Bockus Yeo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Reginald Yeo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Clarence Leonard Sproule, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Margaret Sophie Bolenski Sproule, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Geraldine Avonne Dixon McNaughton, of the city of Saskatoon, in the province of Saskatchewan, for an Act to dissolve her marriage with Malcolm Kenneth McNaughton, of Hudson Heights, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean-Louis Ducharme, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marguerite Perreault Ducharme, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Emery George Nemeth, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Margareth Sandecka Nemeth, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, May 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alfreda Rose Celina Gigot Kyriazis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean Kyriazis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the eighteenth to the thirtieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, the 3rd June, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Howard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill S-2, intituled: "An Act respecting The Protective Association of Canada", be now read the second time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Howard moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited", be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 13

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 3rd June, 1958

8 p.m.

The Honourable RALPH BYRON HORNER, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Crerar,	Leger,	Smith
Barbour,	Croll,	Leonard,	(Kamloops),
Basha,	Emerson,	Macdonald,	Smith (Queens-
Beaubien,	Euler,	MacDonald,	Shelburne),
Blais,	Fergusson,	Marcotte,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gershaw,	McDonald,	Taylor
Boucher,	Golding,	McGrand,	(Westmorland),
Bradette,	Gouin,	Monette,	Thorvaldson,
Brunt,	Hawkins,	Paterson,	Turgeon,
Burchill,	Hayden,	Pearson,	Vaillancourt,
Choquette,	Hodges,	Pouliot,	Veniot,
Comeau,	Hornei,	Quinn,	Vien,
Connolly	Howard,	Reid,	Wall,
(Halifax North),	Inman,	Robertson,	White,
Connolly	Kinley,	Roebuck,	Wilson,
(Ottawa West),	Lefrançois,	Savoie,	Woodrow.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Horner do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Horner took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker *pro tem* presented to the Senate—

A Return by the Clerk of the Senate with reference to the Property Qualification of Senators, as follows:—

OTTAWA, June 2nd, 1958.

Sir,

In accordance with Rule 105 of the Senate, I have the honour to submit herewith a list of the names of Members of the Senate who have renewed their declaration of Property Qualification.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. MacNEILL,
Clerk of the Senate.

The Honourable Ralph Byron Horner,
Speaker *pro tem* of the Senate.

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Bouchard,
Boucher,
Bouffard,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Campbell,
Comeau,
Connolly
(*Halifax North*),
Connolly
(*Ottawa West*),

Crerar,
Croll,
Davies,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farquhar,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,

Inman,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Nicol,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Pouliot,
Power,

Pratt,	Smith (<i>Queens-</i>	Vaillancourt,
Quinn,	<i>Shelburne</i>),	Veniot,
Raymond,	Stambaugh,	Vien,
Reid,	Sullivan,	Wall,
Robertson,	Taylor (<i>Westmorland</i>),	White,
Roebuck,	Taylor (<i>Norfolk</i>),	Wilson,
Savoie,	Tremblay,	Wood,
Smith (<i>Kamloops</i>),	Turgeon,	Woodrow.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Brunt laid on the Table:—

Report of Operations under the *International River Improvements Act* for the year ended December 31, 1957, as required by section 11, Chapter 47, Statutes of Canada, 1955. (English text).

Ordinances of the Yukon Territory, assented to May 5, 1958, as per list attached thereto, as required by section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53. (English text).

List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and other Relief during the period from October 1, 1957, to May 5, 1958, as required by section 2 of *An Act respecting Certain Debts due to the Crown*, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English text).

Report of the Canadian Trade Mission to Britain, November 21 to December 18, 1957. (English text).

Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1959. (English text).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Ida Denis Matte, of St-Jean, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leopold Omer Matte.

Of Shirley Watson Pennoyer, of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alex Pennoyer.

Of Barbara Janet Dillane Barr, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Stanley Barr.

Of Evangeline Vaughan Fortin, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leopold Fortin.

Of Joseph-Fernand Roger Boucher, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lilian Forsyth Boucher.

Of Giuseppe Fusari, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Nicoletta Massone Fusari.

Of Beatrice Claire Carmichael Glas, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Joseph Glas.

Of Stella Rachel Cater Harris, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Kimm Harris.

Of Sydney Lesser, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elsie Margaret Nolan Lesser.

Of Thomas Patrick Heavers, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Muriel Lillian Ward Heavers.

Of Bruno Giovanni Albertini, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Clara Camilla Champion Albertini.

Of Mariette Pesant Forget, of Ste. Dorothee, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gilles Forget.

Of Holger Madsen, of Austin, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Butters Madsen.

Of Jean Adolphe Abel Mathys, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Camille Lambertine Florence Hubertine Armande Deschamps Mathys.

Of Raymond Leslie Larocque, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara Isabelle Telfer Larocque.

Of Dorothy Mary Shrimpton Legault, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Urgel Roland Fernand Legault.

Of Patricia Alleyn Burstall Corrigan, of St. Romuald, Chaudiere Basin, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Stuart Corrigan.

Of Robert Smith, of Grand Bank, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sarah Mayo Smith.

Of Mary Farrelly Crane, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William John Crane.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Valija Zvirgzds Kazaks".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Joyce Florence Taylor Larman".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Margaret Coffin Barre".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Freda Bernadette Godin Headland".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Bruno Bedard".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Stefania Sobol Wojtowicz".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Ruth Ellen McMullin Gosnell".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Bellamy Drysdale Scott".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Ronald MacCuaig".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Constance Lilius Crawford Booth".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Henry Krupa".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Ferenc Tamas Kalman Laczko".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-first to sixty-seventh Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Therese Beaudoin Girard, of the city of Shawinigan Falls, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Octave Simeon Girard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Frank George Bloodsworth, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Robert Gagnier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Leonard Mugford, of the city of St. Jean, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elivia Ialenti Mugford, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of \$100.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Clancy, of Ste. Dorothee, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Josephine Bridget Denn Clancy, otherwise known as Barbara Denn Clancy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marjorie June Gabrielson Trainor, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur William Trainor, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kathleen Mitchell Cabana, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Guy Cabana, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Fernande Leduc Clarke, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leslie Stewart Clarke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ann Westwater Murphy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ian Deighton Murphy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gaynor Jenkins Douglas, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Glenn Alexander Douglas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Roland Paquin, of the town of Malartic, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rita Vadeboncoeur Paquin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jerzi Kaniewski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ivy Elizabeth Shaw Labbee, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leopold Elzear Labbee, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, May 29th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre, of Chateauguay, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Richardson Lapierre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lisbet Schlosser Wisternitz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Otto Wisternitz, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Virginia Marshall Staniforth, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Mosher Curl Staniforth, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elie Kouri, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Zaine Kouri, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Stirling Izett Brown, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Laurence Brown, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Norman Weisman, of the town of Montreal West, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Audrey Phyllis Angella Blom Weisman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dawn Yvonne Tonkin Kadas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles James Kadas, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Betty Taylor Sharpe, of the city of East Burnaby, in the province of British Columbia, for an Act to dissolve her marriage with William George Sharpe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Doris Williams Timmins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Timmins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leonard Jupp, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Earl Bruce Carswell, of Otterburn Heights, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Sheila Geraldine Frances Enright Carswell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverly Joan Smithson Rook, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John William Rook, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Francois Gabriel Rene Denis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Therese Gisele Allard Denis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Solomon Seymour Yetman, of Humbermouth, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve his marriage with Lovelet Vera Bride Swyers Yetman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, May 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret St. Aubin Brennan, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lawrence Joseph Brennan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ralph Sherwin, otherwise known as Rafe Sherwin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lidija Plesums Koppel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ewald Koppel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Vera Hamburg Colson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Colson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Griffin Clarke, of Ville LaSalle, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Michael Clarke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Katie Miller Fisch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Abraham Fisch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Greta Claire Van Valkenburg Stenstad-vold, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Per Stenstad-vold, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beatrice Madeleine Schmid Layton, of the town of Montreal West, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Philip England Layton, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anne Gold Zidile, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Max Zidile, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 2nd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Thomas Mastropaolo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Parise Berger Mastropaolo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the thirty-first to the sixty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That the Address of the President of the Federal Republic of Germany, Professor Dr. Theodor Heuss, to Members of both Houses of Parliament, delivered on Monday, June 2nd, 1958, and other Addresses delivered on that occasion, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 111a-111f).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Clerk of the Senate be authorized to receive the renewed declarations of Property Qualification from those Members of the Senate, who have not had the opportunity to make and file the same in accordance with Rule 105, and to make a Supplementary Return accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eighteenth to the thirtieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

ADDRESS

of

PROFESSOR DR. THEODOR HEUSS
President of the Federal Republic of Germany

to

MEMBERS OF THE SENATE AND OF THE HOUSE OF COMMONS

IN THE

HOUSE OF COMMONS CHAMBER, OTTAWA

ON

MONDAY, JUNE 2, 1958 AT 11.00 A.M.

Dr. Heuss was welcomed by the Right Honourable J. G. Diefenbaker, Prime Minister of Canada, and thanked by the Honourable Mark Robert Drouin, Speaker of the Senate, and the Honourable Roland Michener, Speaker of the House of Commons.

Right Honourable J. G. Diefenbaker (Prime Minister of Canada): *(Text):* Mr. Speaker and Members of both Houses of the Parliament of Canada: I welcome the President of the Federal Republic of Germany on this unique occasion, unique in that it is the first time that the Parliament of Canada has been addressed, and indeed it is the first time that North America has been visited, by a head of state of Germany.

President Heuss was a Member of Parliament for seven years. He has been a statesman, a professor of history and political science, a publicist and editor, a biographer and author.

Canada is a land of recent immigrants as measured in the perspective of human history, and they and their descendants have learned to live together in amity and brotherhood in this land. While the basic racial stocks are French and English, Canada is a land of many races who have all made their contribution to our traditions and development.

It is of interest to recall that the first of these races who came in the wake of the early French and British colonizers were some 2,300 persons from the Palatinate and the upper Rhine who between 1750 and 1752 were settled in Nova Scotia under a colonization plan of George III. They were followed by others of your race, Sir, who came to Canada after the Revolutionary War in large numbers from what today is the United States of America. Even at the time of Confederation there were within our country around 200,000 people of German origin. Today that number amounts to some 800,000 who have come and have made their citizenship here in keeping with the traditions of the other races who have joined together to comprise the people of Canada.

We meet here under unusual circumstances indicative of the fact that there is no finality in history; for that partnership that now exists among the United Kingdom, France, the United States, Canada and the other nations of NATO, including Germany and Italy, is indicative of those changes that have taken place in binding together the freedom-loving peoples of mankind.

During the presidency of our distinguished guest and under the wise statesmanship of Chancellor Adenauer, the Federal Republic of Germany joined and is now one of the major members of the North Atlantic Treaty Organization. I believe that what these nations have been able to attain in understanding and

co-operation will in the years ahead, if our faith is maintained, permit a like development of freedom under law for mankind, a worthy and attainable objective.

We believe with you that the Free World must maintain its defences. We believe that the subjugation of defenceless nations on global proportions by force, infiltration and economic penetration makes it necessary that nations co-operate. Our experience in the past, of course, has been that pacts of themselves are insufficient. Deeds are needed as well as words, and for that reason Canada maintains the Canadian infantry brigade in the Soest area in Germany and bases for its air forces in Germany and France, and under the mutual aid program we train in Canada considerable numbers of German air crew personnel.

We believe that further attention and consideration to the principles of economic co-operation inherent in Article 2 of the NATO treaty is necessary if NATO is to meet successfully the changing forms of Soviet influence.

We have intensive trade relations with Germany. We are co-operating in the fields of atomic energy, taxation and civil aviation. Believing that the preservation of human freedom—I know that the Members of Parliament have the same view, and that you share that view—transcends all other considerations, Canadians intend to nurture that spirit of good will with all like-minded nations. We reaffirm our belief in and support for the North Atlantic Treaty Organization as a defensive organization dedicated to peace and with no offensive objectives. I wish to make it clear that whatever threats may be made against those nations which believe in the mission of NATO and the necessity for its continuance, Canada will maintain forces in Europe as long as international disquiet and justifiable fears require Canadian participation.

My hope is that if the Western World will maintain its unity of purpose and will not weary in its pursuit of peace with freedom, however uncertain and hesitant the steps to that objective may appear to be, that peace with justice under law will have been achieved.

It is in that spirit, Sir, that I welcome you to the Parliament of Canada in this Chamber with representatives of the Senate and the House of Commons present. We welcome you for the stands you have taken since assumption of the Presidency of Germany in 1949, for that spirit of understanding and co-operation which has characterized your State. It is in that spirit that I welcome President Theodor Heuss, President of the Federal Republic of Germany, and now ask him to speak.

Professor Dr. Theodor Heuss (President of the Federal Republic of Germany):

(Text): Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, Honourable Members of the Senate and Members of the House of Commons: Permit me first to express my thanks to the Canadian people on my visit to Canada. I wish them to understand that my ability to speak English or French is not indicative of the depth of my feelings. I am sorry that I have not had practice in speaking foreign languages, either English or French, and I must ask your indulgence to permit me to speak to you in German. Permettez-moi de continuer en allemand.

(Translation):

I thank His Excellency, the Right Honourable Vincent Massey, Governor General of Canada, and the Canadian Government for their kind invitation to visit Canada.

I have asked the Governor General to convey my greetings to your Queen, Her Majesty Elizabeth II, and tell her how happy I am to become acquainted with this important and beautiful country and member of her Commonwealth.

I hold it a great honour to be permitted to speak in this illustrious House, which is at once a home and a model of the democratic spirit.

My words are at the same time addressed to the people of Canada to whom I wish to extend cordial greetings from the German people. May I accompany these greetings by my sincere thanks for the friendly reception accorded me everywhere since my arrival in this great country.

Throughout the centuries preceding our own, which has brought such tragedy to the peoples of the world, relations between Germany, whatever her form of government, and Canada were of a peaceful nature.

Then followed the two world wars, the first brought about by political misunderstanding and ineptitude, the second by evil and arrogant worship of power.

We cannot ignore these historical events which claimed so many victims and caused so much bloodshed. I still remember the war memorial honouring the Canadian soldiers who fell in Northern France in 1917 and 1918.

Out of these many battles there emerged mutual respect for soldierly gallantry, and then the understanding that it would be better to live with one another, yes! for one another! For it must not be forgotten that we have the same spiritual heritage and a great deal in common both intellectually and culturally.

Alas! Our generation knows all too well that campaigns and wars may have been brought to a victorious conclusion, but that peace has not yet been won.

The fear lurking in the souls of many nations is the result of political or military decisions still prompted by old wartime passions and worries.

We in Germany have many reasons to be grateful to the Canadian Government and the people of Canada for their early and unwavering understanding.

We appreciate what it means for Canada to maintain soldiers on German soil, to afford an opportunity to young German pilots to familiarize themselves with the constantly developing aircraft techniques, and to recognize and support the German people's demand for reunification by peaceful, democratic means.

The North Atlantic Treaty Organization, of which both our countries and peoples are loyal members, is the political expression of mutual solidarity.

Due to the times we live in, this Treaty at first had military and even strategic aspects. But it is growing out of that stage, and this in itself refutes all Eastern propaganda claiming that it is a kind of aggressors' plot.

The political and economic traditions and aspirations embodied in this Treaty are much too diversified for anything like that.

Canada, with her wide-open spaces, and her rich resources waiting to be tapped, is developing her own historical rhythm. But she nevertheless still remains linked to Europe through the origin of her inhabitants belonging to separate language and cultural groups and stemming from her formative period and through the immigrants who bravely faced the risks of the new environment or, driven from the soil of their forefathers, established a new home here. What thousandfold opportunities many of them found in this land, especially the Germans expelled from southeastern Europe.

Here, where vast space fashions its own laws, it will also be appreciated that Free Europe and, in the not too distant future it is hoped, the other Europe

which, together, we historically consider as an indivisible whole, is developing the elements of its unity in the economic, social as well as the spiritual and cultural fields, despite its present division.

These are the questions which find their expression in concept such as EURATOM, Common Market and Free Trade Area, but I cannot enlarge on their problems at this time and place. I think that the progress they represent is also appreciated in this country.

The psychological and political background of all this is the fact that the convulsions which characterized the relations between Germany and France for centuries have now been eliminated, after terrible experiences.

German youth has understood this to be an essential to the future of Europe.

Germany, which gratefully cultivates friendly relations with the United Kingdom and the countries in the North, West and South, has given herself authority in her Constitution to renounce her traditional national sovereignty.

The days spent here have made me richer in understanding, as I have viewed venerable and historic Quebec; seen the living present of Toronto and Montreal and had the incomparable experience of seeing the St. Lawrence Seaway and Niagara Falls. And I know you will not mind my quiet feeling of pride when I think that 60 years ago, when the Falls were first harnessed to generate power, it was my native province that supplied the first turbines.

In closing, allow me to say that this country offers immense opportunities for all those who face the future unafraid, and who love freedom. This country will help humanity in its efforts to give prosperity to everyone and to preserve peace among the nations.

Such is my fervent hope.

Honourable Mark Robert Drouin (Speaker of the Senate): (*Translation*): Mr. President, allow me to say to you, on behalf of the Members of the Senate of Canada, how very pleased we are to have you with us at this time and to express our gratitude for the admirable address which you have just delivered.

We have had, on previous occasions, the great honour of greeting, in this very Chamber, a number of remarkable statesmen, particularly from the Commonwealth, from the neighbouring Republic and from France. We are happy and proud, at this time, to be able to add your name to that memorable list of the best friends of our country and of the outstanding personalities of the free world.

The German people could not have chosen a better ambassador than yourself, Mr. President. We were already aware of your qualities of heart and mind, but we had yet to enjoy your great personal charm and to enter into bonds of friendship with the first citizen of that Germany which has become, not only a true friend but a precious ally in that gigantic struggle which is being waged since the end of the last war for the defence of peace and of freedom. We are glad of this opportunity which has been provided by your Government.

Our friendship with your beautiful country is an established fact. A substantial part of our population is of German origin. Naturally, for that very reason, that group has preserved a deep affection for Germany. But, moreover, no one can be unaware of all which your country has contributed through the centuries and still contributes today, to science, music, literature, philosophy and the various aspects of technical knowledge.

In addition, our two countries are solemnly associated in the North Atlantic Treaty, to face any emergency. They are thus closely linked within the Western community where Germany's influence, I am glad to point out, is increasingly being felt. We are therefore basically united by our common attachment to the same ideals and political principles.

In this regard it gives me pleasure to mention your personal contribution to the development and drafting of the democratically inspired Constitution of the Federal Republic of Germany, before you were elected first as a member of the Bundestag and then President of the Republic.

While we are already closely bound in the political, commercial and cultural spheres, we trust that this co-operation between our two countries, in facing current problems, will continue to grow in the future. Your visit, I am sure, reflects your country's determination to persevere in this course.

Mr. President, please convey our best wishes to the German people as well as to the Members of the Government and of the Parliament of the Federal Republic of Germany. Tell them, particularly, on our behalf, that our most sincere wish is that they may, very soon, with the help of the other free nations, raise the Iron Curtain which now divides them and prevents them from uniting freely.

Hoping that your visit to Canada will be enjoyable to you all, we wish you a pleasant journey home and many more years of fruitful life.

Honourable Roland Michener (Speaker of the House of Commons): (*Text*):

Mr. Bundes President: On behalf of the House of Commons and the Canadian people whom we are representing, although not exclusively I should say in the presence of so many Senators, may I express to Your Excellency our lively appreciation of the honour which you do us by your visit. You will appreciate from this second address of thanks that we are a bilingual country of English and French origins. After these two basic groups the third largest element in our population is of German descent. Many of these are third and fourth generation Canadians and some, such as those who founded Lunenburg, already mentioned, have a much deeper Canadian background.

As you have discovered on your recent visit to Toronto, this ethnic bond between our countries has been strengthened in the last ten years by an influx of many thousands of your countrymen. These latter, and to a lesser extent the descendants of the earlier German settlers, will appreciate your message in the words in which it was spoken; but all Canadians will welcome, in translation, the friendly message of greetings which you have brought us from the Federal Republic of Germany.

What you have said is not only welcome but important. Our future, as well as the peace and progress of much of mankind, will be affected in no small degree by the course which is taken by the German people, with their great capacities for work, invention and the arts of peace and war.

The world has shrunk since the first German immigrants came here in sailing ships. With modern transport you have had a quicker and, we trust, a more comfortable passage. Nevertheless from Bonn to Ottawa is still a long journey to be undertaken by one of your high position and responsibilities. On that account we are the more grateful to you for having come.

By your presence you have not only imparted to your message the integrity and purpose which have been exemplified in your illustrious career, but you have given us the opportunity of closer acquaintance with one of the great men of modern Europe.

We wish you happiness in your visit and a safe return to Bonn. Will you take home with you the thanks and cordial greetings of the House of Commons of Canada.

I conclude with words which most Canadians will understand and which all would wish to apply to your visit: Danke schön und auf wiedersehen.

No. 14

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 4th June, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Jodoin,	Reid,
Baird,	Croll,	Kinley,	Robertson,
Barbour,	Dessureault,	Lefrançois,	Roebuck,
Basha,	Drouin,	Leger,	Savoie,
Beaubien,	Dupuis,	Leonard,	Smith (Queens-
Bishop,	Emerson,	Macdonald,	Shelburne),
Blais,	Euler,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Fergusson,	Marcotte,	Taylor
Boucher,	Gershaw,	McDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Golding,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Gouin,	Methot,	Turgeon,
Burchill,	Hawkins,	Monette,	Vaillancourt,
Choquette,	Hayden,	Paterson,	Vien,
Comeau,	Hodges,	Pearson,	Wall,
Connolly	Horner,	Petten,	White,
(Halifax North),	Howard,	Pouliot,	Wilson,
Connolly	Hugessen,	Power,	Woodrow.
(Ottawa West),	Inman,	Quinn,	

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that, in conformity with Rule 103, the Clerk had laid on the Table the Accounts and Vouchers of the Senate for the fiscal year ended 31st March, 1958.

Ordered, That the said Accounts and Vouchers be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Reid for the Honourable Senator McKeen:—

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, of the District of North Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act amending their Act of incorporation to enable the Company to pay to the Directors a remuneration for their services.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Copies of studies prepared for the Royal Commission on Canada's Economic Prospects, as follows:

The Future of Canada's Export Trade. (English and French texts).

The Canadian Construction Industry. (English and French texts).

Skilled and Professional Manpower in Canada, 1945-1965. (English and French texts).

The Outlook for the Canadian Forest Industries. (English and French texts).

Housing and Social Capital. (English and French texts).

Canada's Imports. (English and French texts).

Canadian Economic Growth and Development from 1939 to 1955. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada respecting Small Loans Companies and Money-Lenders for the year ended December 31, 1956. (English text).

Report of the Superintendent of Insurance of Canada respecting Co-operative Credit Societies, to which certificates have been granted under the *Co-operative Credit Associations Act*, for the year ended December 31, 1956. (English text).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Vol. III re Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1956. (English and French texts).

Statement showing current operating earnings and expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial years 1956 and 1957, pursuant to section 106 of the *Bank Act*, Chapter 48, Statutes of Canada 1953-54. (English text).

Annual Report of the Governor of the Bank of Canada to the Minister of Finance and Statement of Accounts for the year 1957. (English text).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Olive-Jane Frances Piper Sinclair".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Rhoda Carin Burack".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Grace Blakely Mullins".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Julia Switnicki Kobel".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Eric Dunstan Martin".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Hazel Margaret White Jackson".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of Mary Stepko Berryman".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Jewel Evelyn Bockus Yeo".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Clarence Leonard Sproule".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Avonne Dixon McNaughton".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Jean-Louis Ducharme".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Emery George Nemeth".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Alfreda Rose Celina Gigt Kyriazis".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill S-2, intituled: "An Act respecting The Protective Association of Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the name of the Honourable Senator Reid be added to the list of Senators serving on the Joint Committee on the Printing of Parliament; and

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Valija Zvirgzds Kazaks".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Joyce Florence Taylor Larman".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Margaret Coffin Barre".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Freda Bernadette Godin Headland".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Bruno Bedard".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Stefania Sobol Wojtowicz".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Ruth Ellen McMullin Gosnell".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Bellamy Drysdale Scott".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Ronald MacCuaig".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Constance Lilius Crawford Booth".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Henry Krupa".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Ferenc Tamas Kalman Laczko".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the thirty-first to the sixty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 5th June, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Asetline,	Crerar,	Jodoin,	Robertson,
Baird,	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Barbour,	Dessureault,	Leger,	Savoie,
Basha,	Drouin,	Leonard,	Smith
Beaubien,	Dupuis,	Macdonald,	(Kamloops),
Bishop,	Emerson,	MacDonald,	Smith (Queens-
Blais,	Euler,	Marcotte,	Shelburne),
Bois,	Fergusson,	McDonald,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Gershaw,	McGrand,	Taylor
Bradette,	Golding,	Methot,	(Westmorland),
Brunt,	Hawkins,	Monette,	Thorvaldson,
Burchill,	Hayden,	Paterson,	Turgeon,
Choquette,	Hodges,	Pearson,	Vaillancourt,
Comeau,	Horner,	Petten,	Wall,
Connolly	Howard,	Power,	White,
(Halifax North),	Hugessen,	Quinn,	Wilson,
Connolly	Inman,	Reid,	Woodrow.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-22, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending March 31, 1959", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Canada Agricultural Products Standards Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

5th June, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor

General, will proceed to the Senate Chamber today, the 5th June, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE

*Secretary to the Governor General
(Administrative)*

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report for the fiscal year ended 31st March, 1958, dealing with the *Government Annuities Act*, pursuant to section 16 thereof, Chapter 132, R.S.C. (English text).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their sixty-eighth to eighty-first Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Charles Coorsh, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Joyce Mildred Decker Coorsh, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claire Aubin Daunais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alfred Daunais, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maurice Gardner Swaine, of Springfield Park, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Helen Campbell Dick Swaine, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Arthur Terry, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Helen Breddy Terry, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frances Eileen Fisher Baker, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Howard Matthew Atherton Baker, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Aurore Cecile Gauthier Thomson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Corey Thomson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Dunn Drummond, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Fleurette Hotte Drummond, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Eva Desorcy Valiquette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Andre Leopold Valiquette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Norman Silver, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Jenevieve Evelyn Besaw Silver, otherwise known as Jan Mohr Kiernan Silver, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Herbert Everett Follette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Gwendolyn Carmelita Adele Phillips Follette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Abie Cubitz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Celia Smith Cubitz, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eva Shtull Hager, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Adolphe Hager, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Georges Etienne Brais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Lihozsky Brais, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, June 3rd, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Eisenstein Packer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jerry Packer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the sixty-eighth to the eighty-first Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, the 10th June, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Howard moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-2, intituled: "An Act respecting The Protective Association of Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Valija Zvirgzds Kazaks".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Joyce Florence Taylor Larman".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Margaret Coffin Barre".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Freda Bernadette Godin Headland".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Bruno Bedard".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Stefania Sobol Wojtowicz".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Ruth Ellen McMullin Gosnell".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Bellamy Drysdale Scott".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Ronald MacCuaig".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Constance Lilius Crawford Booth".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Henry Krupa".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Ferenc Tamas Kalman Laczko".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Horner resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hawkins, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Olive-Jane Frances Piper Sinclair".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Rhoda Carin Burack".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Grace Blakely Mullins".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Julia Switnicki Kobel".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Eric Dunstan Martin".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Hazel Margaret White Jackson".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of Mary Stepko Berryman".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Jewel Evelyn Bockus Yeo".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Clarence Leonard Sproule".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Avonne Dixon McNaughton".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Jean-Louis Ducharme".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Emery George Nemeth".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Alfreda Rose Celina Gigot Kyriazis".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

4:30 p.m.

The sitting was resumed.

5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

"May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1959.

To which Bill I humbly request Your Honour's assent."

After the Clerk of the Senate read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 10th June, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Baird,	Drouin,	Lefrançois,	Savoie,
Barbour,	Dupuis,	Leger,	Smith
Basha,	Emerson,	Leonard,	(Kamloops),
Beaubien,	Euler,	Macdonald,	Smith (Queens-
Blais,	Farquhar,	MacDonald,	Shelburne),
Bois,	Fergusson,	McDonald,	Sullivan,
Boucher,	Gershaw,	McGrand,	Taylor
Bouffard,	Golding,	McLean,	(Westmorland),
Bradette,	Gouin,	Methot,	Thorvaldson,
Brunt,	Grant,	Molson,	Tremblay,
Burchill,	Hawkins,	Monette,	Turgeon,
Campbell,	Hayden,	Paterson,	Vaillancourt,
Choquette,	Hodges,	Petten,	Vien,
Comeau,	Hugessen,	Pouliot,	Wall,
Connolly	Inman,	Quinn,	White,
(Ottawa West),	Isnor,	Reid,	Wilson,
Crerar,	Jodoin,	Robertson,	Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, June 4, 1958.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Miss Aitken, Messrs. Argue, Best, Bourbonnais, Bourque, Brunsdén, Campeau, Dorion, Eudes, Fairfield, Fisher, Fleming (*Okanagan-Revelstoke*), Forbes, Frechette, Grenier, Hanbidge, Houck, Kindt, Knowles, LaRue, Lennard, Lessard, Macquarrie, Martineau, Matthews, McFarlane, McGee, McIlraith, Muir (*Lisgar*), Nixon, Pigeon Racine, Ratelle, Richard (*Ottawa East*), Simpson, Skoreyko, Small, Smith (*Lincoln*), Smith (*Winnipeg North*), Southam, Stinson, Tremblay, Tucker and Van Horne, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, June 4, 1958.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Messrs. Bourque, Caron, Carter, Deschatelets, Godin, Gour, Halpenny, Knowles, Lafrenière, Legere, Létourneau, Martin (*Timmings*), McDonald (*Hamilton South*), McGregor, McQuillan, Muir (*Lisgar*), Parizeau, Pratt, Smith (*Calgary South*), Stearns, Stinson, Taylor, Weichel and Wratten, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Parliamentary Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, June 4, 1958.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following Members: Messrs. Allard, Asselin, Badanai, Barrington,

Batten, Belzile, Bissonnette, Boivin, Bourdages, Bourque, Brunsten, Cadieu, Campeau, Clancy, Cooper, Creaghan, Deschambault, Dubois, Dupuis, English, Fane, Flynn, Gillet, Godin, Grafftey, Gundlock, Henderson, Howard, Jorgenson, Korchinski, Lahaye, Lessard, Létourneau, Loïselle, MacInnis, MacLellan, Martin (*Timmings*), Martini, McLennan, McWilliam, Michaud, Morissette, O'Leary, Phillips, Rapp, Ratelle, Rouleau, Rynard, Skoreyko, Southam, Taylor, Thrasher, Winkler and Yacula will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Restrictive Trade Practices Commission, under the *Combines Investigation Act*, respecting the Manufacture, Distribution and Sale of Yeast (English text).

Report on Operations under Part II of *The Export Credits Insurance Act* during the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 27, Chapter 105, R.S.C. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, May 28, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) for the Honourable Senator Lambert:—

Of Madeleine Levason, Elizabeth Hammond, Helen Rogers Baker, Simonne Daigneault, all of the City of Montreal, in the Province of Quebec, and Patricia Stevenson, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Canadian Women's Press Club".

By the Honourable Senator Choquette:—

Of The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming, of the Town of Haileybury, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing the name of the Corporation to "The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Timmins", and for other purposes.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston, of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Graham Whitfield Aston.

Of Viola Gertrude Elizabeth Boyd Theroux, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Dorila Theroux.

Of Joseph Ovila Maurice Valentyne, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marguerite May Ellis Valentyne.

Of Catherine Doris Dooley Bantey, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Edward Bantey.

Of Yvonne Catherine Marie Vrancken Bruggemans, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Yvan Robert Emile Nestor Ghislain Bruggemans.

Of Georgiu Panajtiotis Yarenis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maria Anuntiati Kwapil Yarenis.

Of Marc Baillargeon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Louise Holtved Baillargeon.

Of Theophile Casimir Rodzvicia, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Jeannette Rolande Mongrain Rodzvicia.

Of Maurice William Miller, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eva Mae Arseneau Miller.

Of Margaret Cox Lafortune, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Romuald Omer Lafortune.

Of Silvia Frederike Diethilde Beate Angela Buchsel Fatter, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Emile Marc Fatter.

Of Renald Leroux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Madeleine Charlebois Leroux.

Of Natan Grunstein, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ethel Mandel Grunstein.

Of Margaret Alguire Kernaghan, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert Kernaghan.

Of Sheila Estelle Rosenstone Lane, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Lane.

Of Jean Mercurius Cecilia Steel MacDonald, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon William MacDonald.

Of Victor Petrashevics, of East Orange, New Jersey, U.S.A.; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hilja Kapp Petrashevics.

Of Ruth Millstein Backman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Melvin Backman.

The following petition was read and received:—

Of The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, of the District of North Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act amending their Act of incorporation to enable the Company to pay to the Directors a remuneration for their services.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their eighty-second to one hundred and twenty-sixth Reports, both inclusive, as follows:—

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Benita Gertrude Kozlov Cohen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage

with Irwin Cyril Cohen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Marguerite Amelia Genier Wright, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Hector Wilson Wright, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Winifred Jean Garrett Somers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henry Andrew Somers, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Sonyi (Jonh Jonny) Weiskopf, otherwise known as David Shloime Stern, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Margie Bertha Dyson Bernard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marcelle Gagnon Lachance, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gerard Lachance, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Claude Albert Leonard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Helen Ginsberg Leonard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anne McCluskey Templeton, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Donaldson Templeton, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lillian May Seymour Perez, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Sydney Douglas Perez, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lucille Esther Hudson Donnelly, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for an Act to dissolve her marriage with James Henry Donnelly, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorte Glahn Carnie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Carnie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Roger Lortie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, June 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Leo Nolet, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Dorothy Phyllis Proctor Nolet, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Naomi Ruth Wolfson Fischel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gordon Robert Fischel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Lillian Henderson Pinkney, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Frank Oliver Pinkney, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Francine Major Daigneault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Daigneault, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Odette Lemay Dussault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Dussault, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joan Collie Showler, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with David Owen William Showler, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Johanna Hendrika Jilderda Haring, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Albertus Gerardus Jacobus Haring, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patrick Charles Stanford, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rona Geddes Stott Stanford, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Albert Laliberte, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara May Ramsey Bryant, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ernest Lloyd Gerald Bryant, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Sherman Fogel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Allan Fogel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, June 5th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Wilfred David Oliver, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Alberta Allison Stamper Oliver, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Urban, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Toba Feldman Urban, otherwise known as Janina Wodsinska Urban, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Olive Margaret Lester James, of Mount Pearl Road, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve her marriage with Neilson Archibald James, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Mildred Matthews Dawe, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve her marriage with Douglas James Dawe, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Berthe Helene Guerard Maher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Eugene Arthur Maher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Michel Said, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Judith Margaret Bianchi Sartori, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Vittorio Sartori, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Clarabel Ellement Vaillancourt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Rene Alexis Vaillancourt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alice Elizabeth Edden Aumais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Miles Wesley Aumais, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Gordon Heughan, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Helen Dorothy Eastman Heughan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Roland Doutre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Kathleen Major Doutre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gerald Edward Burnham, of the city of Magog, in the province of Quebec; for an Act to dissolve his marriage with Claire Clauge Rousseau Burnham, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Otilie Wilhelmine Auguste Stegelitz Carpentieri, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Vincent Carpentieri, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Felicien Auguste Lebrun, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Doris Cahill Chabot, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Chabot, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Marsha Yanover Caunter, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter Michael Caunter, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Wilfrid Rene Fortier, of the town of Montreal East, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Fleurette Blanche Laperle Fortier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ingeborg Alves-Probst Wright, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Merton Wright, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Paulette Priscilla Benning Buchanan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Michael Buchanan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Georgina Descyca White, of the city of Montreal, in the Province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with David Charles White, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eszter Jeszenszky Tahy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Emeric Tahy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 9th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alice Latou Tubbs Wood Green, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Vaughan Green, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the eighty-second to the one hundred and twenty-sixth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Therese Beaudoin Girard".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of William Leonard Mugford".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of James Clancy".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Marjorie June Gabrielson Trainor".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mitchell Cabana".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Fernande Leduc Clarke".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Ann Westwater Murphy".

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Gaynor Jenkins Douglas".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Roland Paquin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Shaw Labbee".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Lisbet Schlosser Wisternitz".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Virginia Marshall Staniforth".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Elie Kouri".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Margaret Stirling Izett Brown".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Norman Weisman".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Dawn Yvonne Tonkin Kadas".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Betty Taylor Sharpe".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Doris Williams Timmins".

Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp".

Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Earl Bruce Carswell".

Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Beverly Joan Smithson Rook".

Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Joseph François Gabriel Rene Denis".

Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Solomon Seymour Yetman".

Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Margaret St. Aubin Brennan".

Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin".

Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Lidija Plesums Koppel".

Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Vera Hamburg Colson".

Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Margaret Griffin Clarke".

Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Katie Miller Fisch".

Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvold".

Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Madeleine Schmid Layton".

Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Anne Gold Zidile".

Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Thomas Mastropaolo".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Felicitations were extended to the Honourable Senator Sullivan on his appointment as an Honorary Surgeon to Her Majesty the Queen.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Olive-Jane Frances Piper Sinclair".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Rhoda Carin Burack".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Grace Blakely Mullins".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Julia Switnicki Kobel".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Eric Dunstan Martin".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Hazel Margaret White Jackson".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of Mary Stepko Berryman".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Jewel Evelyn Bockus Yeo".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Clarence Leonard Sproule".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Avonne Dixon McNaughton".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Jean-Louis Ducharme".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Emery George Nemeth".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Alfreda Rose Celina Gigot Kyriazis".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the

Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*), moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Canada Agricultural Products Standards Act", it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the sixty-eighth to the eighty-first Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 11th June, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Kinley,	Roebuck,
Baird,	Drouin,	Lambert,	Savoie,
Barbour,	Dupuis,	Lefrançois,	Smith
Basha,	Emerson,	Leger,	(Kamloops),
Beaubien,	Euler,	Leonard,	Smith (Queens-
Bishop,	Farquhar,	Macdonald,	Shelburne),
Blais,	Fergusson,	MacDonald,	Sullivan,
Bois,	Gershaw,	McDonald,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Golding,	McGrand,	Taylor
Bouffard,	Gouin,	McKeen,	(Westmorland),
Bradette,	Grant,	McLean,	Thorvaldson,
Brunt,	Hawkins,	Methot,	Tremblay,
Burchill,	Hayden,	Molson,	Turgeon,
Campbell,	Hodges,	Petten,	Vaillancourt,
Choquette,	Howard,	Pouliot,	Vien,
Comeau,	Hugessen,	Power,	Wall,
Connolly	Inman,	Quinn,	White,
(Ottawa West),	Isnor,	Reid,	Wilson,
Crerar,	Jodoin,	Robertson,	Woodrow.
Croll,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report on Copyright, dated August 1, 1957, by the Royal Commission on Patents, Copyright, Trade Marks and Industrial Designs. (English and French texts).

Report of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ended March 31, 1958. (English text).

The Clerk of the Senate laid upon the Table the second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, June 11th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of *The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company*, of the District of North Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act amending their Act of incorporation to enable the Company to pay to the Directors a remuneration for their services.

Respectfully submitted,

H. Armstrong,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator McKeen presented to the Senate a Bill S-4, intitled: "An Act respecting *The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company*".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, June 11th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their second Report, as follows:—

Your Committee recommend that Mr. Alcide Paquette be appointed First Clerk Assistant, Senate, and paid a salary of \$10,500.00 per annum effective June 16, 1958.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-65, intituled: "An Act for the relief of Charles Coorsh".

Bill SD-66, intituled: "An Act for the relief of Claire Aubin Daunais".

Bill SD-67, intituled: "An Act for the relief of Maurice Gardner Swaine".

Bill SD-68, intituled: "An Act for the relief of William Arthur Terry".

Bill SD-69, intituled: "An Act for the relief of Frances Eileen Fisher Baker".

Bill SD-70, intituled: "An Act for the relief of Marie Aurore Cecile Gauthier Thomson".

Bill SD-71, intituled: "An Act for the relief of James Dunn Drummond".

Bill SD-72, intituled: "An Act for the relief of Marie Eva Desorcy Valiquette".

Bill SD-73, intituled: "An Act for the relief of Norman Silver".

Bill SD-74, intituled: "An Act for the relief of Herbert Everett Follette".

Bill SD-75, intituled: "An Act for the relief of Abie Cubitz".

Bill SD-76, intituled: "An Act for the relief of Eva Shtull Hager".

Bill SD-77, intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Brais".

Bill SD-78, intituled: "An Act for the relief of Barbara Eisenstein Packer".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the names of the Honourable Senators Brunt, Emerson and Thorvaldson be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Finance.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the

gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Beaubien moved, for the Honourable Senator Crerar, P.C., seconded by the Honourable Senator Howard, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Canada Agricultural Products Standards Act", be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill be referred to the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eighty-second to the one hundred and twenty-sixth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Therese Beaudoin Girard".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of William Leonard Mugford".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of James Clancy".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Marjorie June Gabrielson Trainor".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mitchell Cabana".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Fernande Leduc Clarke".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Ann Westwater Murphy".

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Gaynor Jenkins Douglas".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Roland Paquin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Shaw Labbee".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Lisbet Schlosser Wisternitz".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Virginia Marshall Staniforth".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Elie Kouri".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Margaret Stirling Izett Brown".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Norman Weisman".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Dawn Yvonne Tonkin Kadas".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Betty Taylor Sharpe".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Doris Williams Timmins".

Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp".

Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Earl Bruce Carswell".

Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Beverly Joan Smithson Rook".

Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Joseph François Gabriel Rene Denis".

Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Solomon Seymour Yetman".

Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Margaret St. Aubin Brennan".

Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin".

Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Lidija Plesums Koppel".

Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Vera Hamburg Colson".

Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Margaret Griffin Clarke".

Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Katie Miller Fisch".

Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvold".

Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Madeleine Schmid Layton".

Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Anne Gold Zidile".

Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Thomas Mastropaolo".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Aseltine informed the Senate that the Right Honourable Harold Macmillan, Prime Minister of the United Kingdom, would be in Ottawa on Thursday, 12th June, and Friday, 13th June, 1958, and has graciously consented to address the Members of both Houses of Parliament, in the Chamber of the House of Commons, on Friday, 13th June, 1958, at 10:00 a.m.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 18

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 12th June, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Lambert,	Robertson,
Baird,	Dessureault,	Lefrançois,	Roebuck,
Barbour,	Drouin,	Leger,	Savoie,
Basha,	Dupuis,	Leonard,	Smith
Beaubien,	Emerson,	Macdonald	(Kamloops),
Bishop,	Euler,	MacDonald	Smith (Queens-
Blais,	Farquhar,	McDonald,	Shelburne),
Bois,	Fergusson,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Gershaw,	McKeen,	Taylor
Bouffard,	Golding,	McLean,	(Westmorland),
Bradette,	Grant,	Methot,	Thorvaldson,
Brunt,	Hawkins,	Molson,	Tremblay,
Burchill,	Hodges,	Monette,	Turgeon,
Campbell,	Howard,	Petten,	Vaillancourt,
Choquette,	Inman,	Pouliot,	Wall,
Comeau,	Isnor,	Power,	White,
Connolly	Jodoin,	Quinn,	Wilson,
(Ottawa West),	Kinley,	Reid,	Woodrow.
Crerar,			

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate—

A Supplementary Return by the Clerk of the Senate with reference to the Property Qualification of Senators, as follows:—

OTTAWA, June 12th, 1958.

Sir,

In accordance with the motion adopted by the Senate on the 3rd June, 1958, I have the honour to submit herewith a supplementary list of the names of Members of the Senate, who have renewed their declaration of Property Qualification.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. MACNEILL,
Clerk of the Senate.

The Honourable Mark Robert Drouin,
Speaker of the Senate.

The Honourable Senators

Bradette	Fraser
Dessureault	Grant
Farris	Isnor
Fournier	McKeen

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Department of Citizenship and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 7 of the *Department of Citizenship and Immigration Act*. (English text).

The following petitions were severally read and received:—

Of The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming, of the Town of Haileybury, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing the name of the Corporation to "The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Timmins", and for other purposes.

Of Madeleine Levason, Elizabeth Hammond, Helen Rogers Baker, Simonne Daigneault, all of the City of Montreal, in the Province of Quebec, and Patricia Stevenson, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Canadian Women's Press Club".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, the 24th June, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on land use in Canada and what should be done to ensure that our land resources are most effectively utilized for the benefit of the Canadian economy and the Canadian people and, in particular, to increase both agricultural production and the incomes of those engaged in it;

That the Committee be composed of the Honourable Senators Barbour, Basha, Bois, Boucher, Bradette, Cameron, Crerar, Emerson, Gladstone, Golding, Hawkins, Horner, Inman, Leger, Leonard, MacDonald, McDonald, McGrand, Methot, Molson, Pearson, Power, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt, Wall and White.

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical and clerical personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time;

That the evidence taken on the subject during the two preceding sessions be referred to the Committee.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Therese Beaudoin Girard".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of William Leonard Mugford".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of James Clancy".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Marjorie June Gabrielson Trainor".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mitchell Cabana".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Fernande Leduc Clarke".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Ann Westwater Murphy".

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Gaynor Jenkins Douglas".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Roland Paquin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Shaw Labbee".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Lisbet Schlosser Wisternitz".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Virginia Marshall Staniforth".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Elie Kouri".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Margaret Stirling Izett Brown".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Norman Weisman".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Dawn Yvonne Tonkin Kadas".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Betty Taylor Sharpe".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Doris Williams Timmins".

Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp".

Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Earl Bruce Carswell".

Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Beverly Joan Smithson Rook".

Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Joseph François Gabriel Rene Denis".

Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Solomon Seymour Yetman".

Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Margaret St. Aubin Brennan".

Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Lidija Plesums Koppel".

Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Vera Hamburg Colson".

Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Margaret Griffin Clarke".

Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Katie Miller Fisch".

Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvold".

Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Madeleine Schmid Layton".

Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Anne Gold Zidile".

Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Thomas Mastropaolo".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Inman moved, seconded by the Honourable Senator Ferguson, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Reid that the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company", be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the report be now adopted.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the second time.

Bill SD-65, intituled: "An Act for the relief of Charles Coorsh".

Bill SD-66, intituled: "An Act for the relief of Claire Aubin Daunais".

Bill SD-67, intituled: "An Act for the relief of Maurice Gardner Swaine".

Bill SD-68, intituled: "An Act for the relief of William Arthur Terry".

Bill SD-69, intituled: "An Act for the relief of Frances Eileen Fisher Baker".

Bill SD-70, intituled: "An Act for the relief of Marie Aurore Cecile Gauthier Thomson".

Bill SD-71, intituled: "An Act for the relief of James Dunn Drummond".

Bill SD-72, intituled: "An Act for the relief of Marie Eva Desorcy Valiquette".

Bill SD-73, intituled: "An Act for the relief of Norman Silver".

Bill SD-74 intituled: "An Act for the relief of Herbert Everett Follette".

Bill SD-75, intituled: "An Act for the relief of Abie Cubitz".

Bill SD-76, intituled: "An Act for the relief of Eva Shtull Hager".

Bill SD-77, intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Brais".

Bill SD-78, intituled: "An Act for the relief of Barbara Eisenstein Packer".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 24th June, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Jodoin,	Reid,
Baird,	Croll,	Lambert,	Robertson,
Barbour,	Drouin,	Lefrançois,	Roebuck,
Basha,	Euler,	Leger,	Smith (Queens-
Beaubien,	Farris,	Leonard,	Shelburne),
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Stambaugh,
Bois,	Fraser,	MacDonald,	Sullivan,
Boucher,	Gershaw,	Marcotte,	Taylor
Bouffard,	Gouin,	McDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Grant,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Haig,	McKeen,	Tremblay,
Cameron,	Hawkins,	Methot,	Turgeon,
Choquette,	Hodges,	Molson,	Vien,
Connolly	Horner,	Pearson,	Wall,
(Halifax North),	Hugessen,	Pouliot,	White,
Connolly	Inman,	Pratt,	Wilson.
(Ottawa West),	Isnor,	Quinn,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-30, intituled: "An Act to amend the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be referred to the Standing Committee on Public Health and Welfare.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, June 24th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming, of the Town of Haileybury, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act changing the name of the Corporation to "The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Timmins", and for other purposes.

Respectfully submitted,

H. Armstrong,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Farris:—

Of Westcoast Transmission Company Limited; praying for the passing of an Act amending their Act of Incorporation.

By the Honourable Senator McKeen:—

Of Trans Mountain Oil Pipe Line Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation to provide that the shares of the Company may be subdivided.

By the Honourable Senator Brunt:—

Of Mid-Continent Pipelines Limited, of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of Fernand Larouche, of the village of Manitouwadge, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Colette Morin Larouche.

Of Madeleine Dorothy Butler Meaney, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Michael Meaney.

Of Pierrette Beauregard Ifould, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Ifould.

Of Evelyn Mae Wood Snell, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Arthur Snell.

Of Hilda Jamesie Hatfield Carter, of Woodlawn, Nova Scotia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Owen Foster Carter.

Of Arthur Thomas Hazell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Ellen Lilly Davenport Hazell.

Of John Carson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Auguste Lukas Daniel Carson.

Of Mary Pelly Osborne, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wallace Osborne.

Of Joseph Adrien Lucien Pinoteau, of Lac Tremblant, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie-Anne Eva Tremblay Pinoteau.

Of Charles Athol Gordon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lucy McIntyre Hodgson Gordon.

Of Angela Bertha May Cohen Weinstein, of West Worthing, Sussex, England; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frederick Weinstein.

Of Edwin Showler, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dora Louise Giblin Showler.

Of Jetti Edelstein Popowski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Simchah Popowski.

Of Mary Thelma Bourgeois Gaudet, of Cartierville, Quebec; praying for the passage of an Act to annul her marriage with J. Arthur Dale Gaudet.

Of Eunice Joyce Stone Berwick, of Dartmouth, Nova Scotia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Frederick Berwick.

Of Libusa Franic Kotow, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Serge Kotow.

Of Gerald Leonard Pilcher, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ethel Kershaw Pilcher.

Of Marie Reine Drouin Milliard, of Quebec, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Herve Milliard.

Of Rowland McLean Loftus, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Catherine McKeown Loftus.

Of Eva Greenblatt Besner, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Myer Babe Besner.

Of Marion Brooks McConnell Bienvenue, of Mackerel Pole, North Shore, Pembroke, Bermuda; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Guy Samuel Bienvenue.

Of Josette Lacaille Johnston, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roderick Reid Johnston.

Of Martha Ratelle-Holtken, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Kurt Holtken.

Of Barbara Mary Scott Norman, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Grant Earl William Norman.

Of Yolande Charron Fiorucci, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Vittorio Fiorucci.

Of Natasha Harpf Crayter, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Nikita Crayter.

Of Therese Courteau Vezina, of Lanoraie, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean-Louis Vezina.

Of Josephine Zauberman Schiller, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Schiller.

Of Gerard Pigeon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jeannette Charette Pigeon.

Of Iris Olive West Dion, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henri Antonio Dion.

Of Halbert James Haldane Kerr, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Heather Jane Elizabeth Grant Smith Kerr.

Of Lorna Frances Hutchinson Kerr, of Perth, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Russell Kerr.

Of Violet Mary Ward Gravel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Emile Alfred George Etienne Gravel.

Of Emilienne Celestine Mallard Grossin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Francis Adolphe Grossin.

Of Margaret Canuel Fraser, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James W. Fraser.

Of Joan Patricia Gatién Juzenko, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Juzenko.

Of Shirley Bertha Marietta Birrell Wilson, of St. Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Plunkett Wilson.

Of Lovell Orville Woodard, of Magog, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Zella Alvira Day Woodard.

Of Audrey Isabella Wanda Patterson Gray, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Douglas Heath Gray.

Of Eddie Ronald Joe Willard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mildred Althea Parker Willard.

Of Leonard Lowrey, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marion Currie Lowrey.

Of Joseph Leonidas Albert Paradis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Eliza Suzanne Fournier Paradis.

Of Joseph Jules Robert Trottier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Colette Bouchard Trottier.

Of Jean Audrey Vickers Mastro, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Adam Mastro.

Of Louise Giguere Boisvert, Preville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Guy Boisvert.

Of Patricia Burnell Fraser Rosensweig, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Reuben Rosensweig.

Of Jeannette Jaslow Feifer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Feifer.

Of Maria Adriana Sluis Metcalfe, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Walter Patrick Metcalfe.

Of Audry Elsie Asbury Ross, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Ross.

Of James Nelson LeBlond, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Winnifred Julia Alguire LeBlond.

Of Timothy Allan Moran of St. Pierre, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ruth Marie Wilson Moran.

Of Simone Fournier Bergeron, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Armand Bergeron.

Of Barbara Crawford Bucci, of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Dominique Bucci.

Of Donald Edward Cook, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Alice Norma Jackson Cook.

Of Rita Steinbach Gruia, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sandu Alex Gruia.

Of Joseph Louis Henri Noe Maurice Ruel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Florence Patricia Waltzer Ruel.

Of Gertrude Falkenstein Garfield, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Norman Garfield.

Of Gordon Kent Lambert, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Victoria Lillian Wilkinson Lambert.

Of Iona Gertrude Mary Adcock Dolphin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Walter Percy Dolphin.

Of Marie Bernadette Brunet Holman, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ernest Lawrence Holman.

Of Daniel Myer Glovinsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Deborah Lucille Belanger Glovinsky.

Of Jean Phyllis Fensom Kell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Bryce Westhall Kell.

Of Alice Christine Leduc Patrick, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Roland Patrick, Sr.

Of Hazel May Howe Terry, of Pointe Claire, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Harrison Terry.

By the Honourable Senator Bouffard:—

Of Canadian Pacific Railway Company and several of its wholly owned subsidiaries; praying for the passing of an Act to have vested in the Canadian Pacific Railway Company the respective railways and undertakings and all the powers, rights, privileges, franchises, assets, effects and properties of the following Companies:

The Algoma Eastern Railway Company,

The Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Railway Company,

The St. Mary's and Western Ontario Railway Company,

Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway Company,
 Orford Mountain Railway Company,
 The Ottawa Northern and Western Railway Company,
 The Montreal and Ottawa Railway Company,
 The St. Maurice Valley Railway Company,
 The New Brunswick Southern Railway Company,

and to dissolve the following of the said Companies:

The Algoma Eastern Railway Company,
 The Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Railway Company,
 The St. Mary's and Western Ontario Railway Company,
 Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway Company,
 The Ottawa Northern and Western Railway Company,
 The Montreal and Ottawa Railway Company,
 The St. Maurice Valley Railway Company.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):—

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation and the Acts in amendment thereto.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):—

Of Ogdensburg Bridge Authority; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of Proceedings under the *Atlantic Provinces Power Development Act* for the year ended March 31, 1958, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English text).

Copy of an Agreement, dated February 20, 1958, between Canada and Nova Scotia, made under the *Atlantic Provinces Power Development Act*, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English text).

Copy of an Agreement, dated February 14, 1958, between Canada and New Brunswick, made under the *Atlantic Provinces Power Development Act*, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English text).

Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 7 of the *Fisheries Prices Support Act*, Chapter 120 of the Revised Statutes of Canada. (English text).

Report of Agreements made under the *Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939*, for the year ended March 31, 1958. (English and French texts).

Report of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1958. (English and French texts).

The Honourable Senator Choquette presented to the Senate a Bill S-5, intituled: "An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Benita Gertrude Kozlov Cohen".

Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Amelia Genier Wright".

Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Winifred Jean Garrett Somers".

Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern".

Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard".

Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Marcelle Gagnon Lachance".

Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Albert Leonard".

Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Anne McCluskey Templeton".

Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Lillian May Seymour Perez".

Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Lucille Esther Hudson Donnelly".

Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of Dorte Glahn Carnie".

Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie".

Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leo Nolet".

Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Naomi Ruth Wolfson Fischel".

Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Florence Lillian Henderson Pinkney".

Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Francine Major Daigneault".

Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Odette Lemay Dussault".

Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Joan Collie Showler".

Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Johanna Hendrika Jilderda Haring".

Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Patrick Charles Stanford".

Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte".

Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Barbara May Ramsey Bryant".

Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Joyce Sherman Fogel".

Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Wilfred David Oliver".

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Joseph Urban".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Olive Margaret Lester James".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Florence Mildred Matthews Dawe".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Marie Berthe Helene Guerard Maher".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Judith Margaret Bianchi Sartori".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of Clarabel Ellement Vaillancourt".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Edden Aumais".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of William Gordon Heughan".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Roland Doutre".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Gerald Edward Burnham".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Otilie Wilhelmine Auguste Stegelitz Carpentieri".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Doris Cahill Chabot".

Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Ruth Marsha Yanover Caunter".

Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfrid Rene Fortier".

Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Ingeborg Alves-Probst Wright".

Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Paulette Priscilla Benning Buchanan".

Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Irene Georgina Descyca White".

Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Eszter Jeszenszky Tahy".

Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Alice Latou Tubbs Wood Green".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That the Address of the Prime Minister of the United Kingdom, the Right Honourable Harold Macmillan, to Members of both Houses of Parliament, delivered on June 13, 1958, and other Addresses delivered on that occasion,

be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See *Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 172a-172h*).

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve an exchange of notes constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD) signed at Washington, 12th May, 1958, and that this House do approve the same.

After debate, it was—

Moved by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), seconded by the Honourable Senator McKeen, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck—

That the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD), signed at Washington, 12th May, 1958, which was tabled in this House on Monday, 19th May, 1958, and printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate and to the Debates of the Senate on Thursday, 22nd May, 1958, be referred to the Standing Committee on External Relations for consideration and report.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll that the Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they

desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the case before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assemb'ed, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

ADDRESS

of

THE RIGHT HONOURABLE HAROLD MACMILLAN,
Prime Minister of the United Kingdom

TO

MEMBERS OF THE SENATE AND OF THE HOUSE OF COMMONS

IN THE

HOUSE OF COMMONS CHAMBER, OTTAWA

ON

FRIDAY, JUNE 13, 1958, AT 10.00 A.M.

Mr. Macmillan was welcomed by the Right Honourable J. G. Diefenbaker, Prime Minister of Canada, and thanked by the Honourable Mark Robert Drouin, Speaker of the Senate, and the Honourable Roland Michener, Speaker of the House of the House of Commons.

Right Honourable J. G. Diefenbaker (Prime Minister of Canada): Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, Members of both Houses of Parliament: This is the third time that a Prime Minister of the United Kingdom during and since the War has spoken in this Chamber. Our thoughts are carried back to those dark days during the war when freedom hung in the balance, and when there was made in this Chamber by that indomitable statesman Sir Winston Churchill a speech which gave new hope to the legions of freedom everywhere in the world. Mr. Macmillan and Sir Winston have in common not only their devotion to national and international well-being, but through their maternal strain both unite their own country with the United States of America in its partnership with us without which freedom cannot be achieved in the world.

On this occasion I know you would want me to say as well that we are very happy that Lady Dorothy Macmillan has accompanied her husband at this time. We remember that it was during the days following the First Great War that here in this City of Ottawa Mr. Macmillan met his bride-to-be.

In these difficult days the Prime Minister of the United Kingdom approaches the critical world problems with wisdom, with loyalty, with long experience in business and as a House of Commons man, and with the scholarly clarity born of outstanding academic distinction. He is one whose mind has been tempered in his devotion to the great masters of history and politics, and whose desire for peace and the necessity of its maintenance was born of his own experience of the terrible toll of war. One of his great predecessors, Benjamin Disraeli, once offered this as a definition of a statesman: "One who represents a great idea, an idea with which he may identify himself, an idea which he may and can impress on the mind and conscience of a nation".

That definition is one to which Mr. Macmillan conforms in his devotion to the achievement not only of the well-being of his own nation and of a prosperous commonwealth dedicated to freedom, but in addition thereto in his never-ending efforts on behalf of peace.

During the last couple of days he and I and my colleagues have been associated in informal discussions. No one anywhere in the world need fear the purposes or the objectives of these and similar meetings. These discussions

are not in the nature of conspiracies, but are conferences for peace designed to attain the joining of our efforts for the maintenance of an honourable and humane international society.

Today the joint purpose of all of us must be never to weary in well-doing and to realize at all times that while some may say it is a futile objective to have that idealism in the face of the sometimes sheer paralysis in the inflexible stand of the U.S.S.R., we must not consider that quest as futile. Out of this meeting has been reinforced, as I see it, the conviction that we will not be "futilitarians", however great the frustrations may be, but will continue to do everything we can to do our part simply, humbly and justly in order to bring about the assurance of peace to generations to come.

On your behalf and on behalf of the Canadian people I welcome Mr. Macmillan as a scholar, a soldier, a world statesman, Commonwealth friend and expounder; the Right Honourable Harold Macmillan, Prime Minister of the United Kingdom.

Right Honourable Harold Macmillan (Prime Minister of the United Kingdom):

Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, and Members of both Houses of Parliament: I am very grateful for the invitation which has been extended to me to address the Canadian Parliament. I have spent 34 years of my life listening to speeches in the House of Commons. I therefore know what a high compliment it is for parliamentarians to add voluntarily to the burdens they may have to undertake.

I remember very well sitting in the gallery of the House of Commons in Canada in Ottawa nearly 40 years ago. At that time I was a young member of the Governor General's staff, which I joined shortly after the end of the First World War. I recall in particular the leading figures on both sides. Mr. Meighen, happily still with us, was on one side, and on the other was Mr. Mackenzie King. Those were the heroic days of parliamentary debate. Being already attracted to politics, I used to spend many hours listening to these classical masters of oratory. If I remember right the fashion of that day was that speakers were not only very polished but sometimes (dare I say it) somewhat prolix.

I listened to your proceedings as a young man, and now in revisiting your Parliament after this great lapse of time I am reminded of a story of Sir Winston Churchill who is still, I am happy to say, an active member of the British House of Commons. On a visit to America and Canada in the middle of the last war he was persuaded somewhat against his will, for he was much pressed for time, to go to Niagara Falls, which he had not seen for 40 years. When asked what he thought about it he made this observation, "Well, the principle of the thing seems much the same." So, if I may say so, it is with your Parliament.

I lived a year in Canada, and I had the good fortune to travel over the greater part of the country. In fact, I think I have visited perhaps more places from coast to coast than have many Canadians. I took away from Canada the most happy memories. I made many friendships which have lasted through the years. I also took back two precious gifts: first, the return of my health—for I was a cripple from war wounds when I came here; and second—a gift to which you have made kind allusion, Mr. Prime Minister—a wife. I am glad to say that I have contrived, in spite of the ups and downs of life, to preserve both these blessings.

The last time I was in Ottawa was in November of last year. I had already had the good fortune, Mr. Prime Minister, to make a friendship with you in the summer previous when you came post-haste from a general election

to the Commonwealth Prime Ministers' Conference. I shall always admire the way in which you arrived almost at a day's notice. Nor can I forget that at that Conference by your inspiration and persistence there were sown the seeds of the Commonwealth Trade and Economic Conference to which we are looking forward with such high hopes. The first stage took place within a few months at Mont Tremblant last year. For the second, the preparatory work of experts and officials is now proceeding. I earnestly hope that the Conference will mark a great advance in Commonwealth co-operation in trade and commerce.

When I saw the Prime Minister and the Cabinet seven months ago we had full and frank discussions; but if I remember right it was a position of some political uncertainty. Since then you have had another election and you, Mr. Prime Minister, have the satisfaction of being now supported by a large majority in the House.

Perhaps you will allow me without impertinence to make some reflections upon the ups and downs of politics. You have had them in this country, and we have had them in ours. Great successes are very agreeable when they come, and defeats are correspondingly disappointing; but both victory and defeat are in our democratic system part of the game. We learn to accept them cheerfully and look forward to the next time. We recognize that the rights of minorities must be respected as well as the powers of majorities, and perhaps this is the special strength of our tradition and our democratic system. It is based on, and indeed it can only be preserved by, good humour, common sense and fair play.

This leads me to venture some observations about the Commonwealth as a whole. I have had in the last few months a most wonderful experience. I made a tour, much too rapid to be satisfactory but comprehensive enough to be inspiring, of five Commonwealth countries in as many weeks. All of them have their problems, India, Pakistan, Ceylon, Australia, New Zealand. I hope I may be allowed some day to make not only these occasional visits to the capital of Canada, but a more prolonged visit to other parts of the country. This tour which I made in January made me realize more deeply what I had already known but perhaps had not fully comprehended, the immense force for good which the Commonwealth is and can be in the world today.

What is it that binds us together? The United Kingdom, Canada, Australia, New Zealand, South Africa—we are, of course held together by common origins and tradition. We feel a deep and personal loyalty to the Crown, perhaps never more than today. We are fortunate indeed to have in our Queen so noble a representative of the royal function. But there are many countries of the Commonwealth which do not share common origins or common allegiance. We are not, all of us, bound together by ties of race, colour or religion. In these countries of Asia and Africa even the Crown itself, so dear to you and to us, is respected more as a symbol of Commonwealth unity than as a real and personal object of loyalty.

What, then, is this spirit that breathes upon this unique community of nations? It is, I think, closely connected with what I was trying to say just now about our parliamentary system and how we work it. It is the idea of free government, freedom of the law, of law and government separated, the judiciary uncontrolled by legislature or executive. It is the belief in government by consent, by debate, by committee, by local authority, by parliament.

Above all, perhaps, it is the conviction that the state was made for man and not man for the state. People who believe in these ideals will never surrender to materialism or to tyranny.

Of course the new nations of Asia and Africa have many problems and difficulties, but I have been deeply impressed with the deep impact which our people and our institutions have had upon these peoples of the East. I am quite sure of this; we do not gain in their estimation by denigrating the very real contributions which we have made. I am not thinking only of the great viceroys, the famous governors, the conquering generals; I am thinking about the work done throughout the subcontinent of India and throughout many parts of Asia and Africa by quite simple people—the district officer, the doctor, the missionary, the school master. These men come from humble homes; the small squire, the professional class, and above all from vicarage and manse. The work they did is not forgotten. It is still fruitful, more fruitful perhaps than they ever could have dreamed. All these ideas and examples have revived the old societies of the East, and if now the new vigour and bursting energy of these lands seems sometimes wrongly directed, let us remember this simple fact. In the great struggle for the future of mankind which has continued throughout all history and is now perhaps more intense than ever, the ideals of the Commonwealth, steadily pursued, have put the Commonwealth nations firmly on the side of freedom.

Military alliances, economic pacts, formal guarantees; all these are good and necessary and have served us well. We, in Britain, are proud to be the only nation to belong to all three defensive groupings in the world—NATO, SEATO and the Baghdad pact. Nevertheless these do not of themselves bring us new friends or win over the hesitant and doubtful, for this is a struggle partly of power and partly of ideas. In this struggle it is, in my view, the ideas and the ideals which will count in the long run, and in all these the Commonwealth of today has a vital role to play.

It would be wrong to think that in this world struggle we can take only a defensive posture. The steady growth of the Commonwealth is, indeed, the best evidence that our way of life is positive and vital. That is what we have to show to all the other peoples of the world who are hesitating to commit themselves, as well as to those who are at present under the yoke of Soviet domination.

You may ask how will it all end. I do not believe that we need fear the future if we hold firm to our faith and our ideals. In time even the monolithic dictatorships crumble and change, for although the Free World by its very diversity often seems weak, in its variety and above all in its freedom it is fundamentally strong. I do not believe that a purely materialistic concept of life will forever satisfy men and women; nor do I fear a continuing struggle of ideas. This I think should be our chosen battleground.

(Translation): In this large family which is the Commonwealth, Canada represents a link of vital significance. Yours is a special position. I believe that Canada and Great Britain have never felt closer than at this time. We hope and strive to increase that co-operation in all fields. I have already referred to the economic conference. It is more than that. It is the feeling that you and I have Mr. Prime Minister as members of the same team, serving the same Queen, and humbly dedicated to identical aims.

And to you, French-speaking Canadians particularly, I can say that you are living examples of unity in the free world. The traditions of French civilization were entrusted to your forefathers. In preserving them with unwavering tenacity, you have nevertheless successfully transformed and adapted the traditions of the past. And by this transformation you yourselves have developed. But other Canadians have changed too. And from this blend, unique in the world, rises the splendour of Canada as it is today.

(Text): May I with your permission, Mr. Speaker, add a few words about the Old Country. It is not too often that the people at home talk much about themselves, except of course in self-criticism. If you were to read what the newspapers say about us, what the Opposition say about us, what the back-benchers of the Government party say about us, what the popular writers say about us, what the television stars say about us, and what the broadcasting experts and columnists say about us, you would really think that the poor Old Country was on the way out. But this habit of self-criticism in the British people—I should really say the English people—can be very misleading.

Being half a Scot and half an American I can look at the English people with that special devotion which only those with no English blood would dare express. They are really a most wonderful folk. They go on grousing away, but do not be misled. Quite a lot of people have been misled in my life-time; the Kaiser was, and so was Hitler. The truth is that although they affect to be idle, flighty and even cynical, they are in fact a most hard-working people with deep-rooted principles and a strong sense of duty and devotion. The only thing is that they do not like talking about it.

In the 12 years since the War the Old Country has carried a pretty heavy burden. When I was a young man and joined the army in 1914 the national debt of Great Britain was £800 million. Today, it is £27,000 million. We have not repudiated these debts; we have not got out of them by wild inflation as some other countries have done. We have tried to pay our way by honest money. We have raised our standard of living to almost the highest in the world. Since the last war we have raised our exports from £900 million to £3,500 million. We have increased industrial production by nearly 60 per cent, and we have increased investment at home by 120 per cent. We have increased our lending abroad to an average of over £200 million a year—now running higher than that, because I said an average—and all of this invested in the Commonwealth.

In the five years immediately after the War we naturally had great difficulties. The average deficit in our balance of payments was £80 million a year. Over the last five years we have had an average surplus of £170 million a year, and this improvement is continuing. Naturally, since our reserves are too slender for the immense business which we finance, we are always subject to temporary difficulties. Almost 40 per cent of the world's trade is done in sterling, in our money, and we have only 4 per cent of the world's reserves to support it. But we shall get through future difficulties as we have done the last ones. The only thing that up to now we have not been good at is salesmanship, and that, with your help and by your example, we are now learning.

I was particularly pleased at the job done by the visiting Canadian delegation a few months ago. The contacts that were built up and the close association that we have now with Canadian industry are going to produce some remarkable

results as the months go by. We have with your Government the closest understanding. We have between your industries and ours novel and quite remarkable developments in practical co-operation. Your industrialists have been to see our country and how good the stuff is that we have to sell. We hope that our recent mission to Canada under Sir William Rootes will have helped us to add still further to our understanding. We are looking forward, therefore, to increased mutual trade and closer working in all industrial and economic fields.

Our two peoples, among so many other things in common, have also this which ties us together. There is a word, which like most of the sacred things we do not find it easy to bandy about; which we do not talk about, but feel, and that word is "loyalty". Canada was founded on loyalty. The people of the Old Country, with all their differences and divergences, are a profoundly loyal people.

I can assure you, Mr. Speaker, that it is with deep emotion that I have the honour to speak in this Chamber as Prime Minister of the United Kingdom. I never dreamt as a young man of such a possibility. Now that it has come I can scarcely believe it, but the message I bring to you is one based upon the thoughts of my early youth and confirmed by later experience. Our people and your people have been tested twice in my lifetime, tested in a hard school through two long wars and the harsh and difficult problems that follow war, but never were Canada and Britain closer together than they are today. Each of us can say to the other, with sincerity and truth, those beautiful words we know so well:

Whither thou goest, I will go; and where thou lodgest, I will lodge:
thy people shall be my people, and thy God my God.

Honourable Mark Robert Drouin (Speaker of the Senate): (*Translation*): Mr. Prime Minister, may I, on behalf of the Members of the Canadian Senate, express the pleasure your visit to Canada has brought us. We were happy to learn that you had kindly consented to address us in this House, and I wish to offer my most sincere thanks for the admirable speech you have just delivered. Each of us, I am sure, has found in it food for deep thought.

I would also like to avail myself of the opportunity, Mr. Prime Minister, to express, on behalf of those Senators and Members who, like myself, are of French descent, the pleasure we felt while listening to you speak to us in our native tongue.

Our country is rightly proud of the visit of so illustrious a personage as you are, and we are most happy to have you with us at this time.

As was said by the Right Honourable Prime Minister, this is the third time in less than 20 years that a prominent spokesman of the United Kingdom has honoured this House by his visit and, enlightened it by his authoritative statements.

In December 1941, it was the Right Honourable Sir Winston Churchill whose engaging personality was the hope and inspiration of the democratic world during the dark hours of the War. In February 1956, we welcomed the Right Honourable Anthony Eden, who played such a great part in the administration of the foreign affairs of his country. Today, we welcome you, Right Honourable Mr. Macmillan, who in these uncertain days, continue to play the same prominent part as your predecessors. To us, you are the personification

of the importance and the greatness of the United Kingdom. This relationship between our two countries is of the highest order. Owing to our frequent consultations, we have been in a position to work in perfect understanding for the promotion of our mutual progress and development. Has it not been said, and rightly so, that the Commonwealth countries constitute a vital part of the business world? Although those countries have evolved and have reached nationhood, the similarities which they have preserved create among this group of parliamentary democracies a relationship which allows them to spread their influence throughout the world and to contribute to the establishment of a spirit of understanding and cohesion.

We are confident, Mr. Prime Minister, that this relationship will continue to be strengthened with the years.

The whole of Canada welcomes you as an ambassador of friendship and of peace, two sentiments which are made especially alive by your kind presence here today. May I say to you, Sir, how deep an impression you leave with us? Your visit here has extraordinary importance at a time when some international problems remain unsolved. Moreover, it symbolizes the loyalty which unites our two countries, it is the symbol of the sustained efforts your country made after terrible years of hardships. If, at the most critical time of history, we sometimes tend to lose faith in the future, we only have to look upon the glorious past of your country to find new courage and energy.

We are all rightly proud to be members of the Commonwealth, this group of partners who, in a spirit of equality and fraternity, work for the maintenance of peace and freedom in co-operation with other agencies of world security. Such is the ideal you represent, Mr. Prime Minister, and in closing my remarks I should like to endorse the opinion expressed by one of our French-speaking newspapers, on the occasion of your visit:

There is no doubt that, as were previous ones, this meeting between the head of the Government of Great Britain and the head of the Government of Canada will be friendly and will afford both countries a new opportunity to strengthen friendly ties which are not to be neglected in the Western world at the present time.

Therefore, I have the great honour, Mr. Prime Minister, of expressing to you, on behalf of this assembly which represents the Canadian nation as a whole, our deep gratitude for your visit, and I should like to transmit, through you, to all your fellow citizens, our sincere and friendly regards.

Honourable Roland Michener (Speaker of the House of Commons): Mr. Prime Minister Macmillan, on behalf of the House of Commons I have the honour to add our words of appreciation to those expressed by my colleague of the Senate. From our point of view it is particularly appropriate that you should have spoken to the Canadian Parliament and people in this Chamber, the Green Chamber of the Commons. Although it may look a bit strange to your parliamentary eye by reason of its expanse and its comfortable armchairs and desks as contrasted with the narrow benches of your own House, the Speaker's Chair, which is an exact replica of the one in Westminster from whence it came as a gift of your Parliament, should fill you with that familiar sense of uncertain security which this ancient seat has symbolized for generations of House leaders.

You will agree, I believe, that in spirit we are a true House of Commons in which responsible government is carried on in the British tradition, with only such variations as were needed in a federal union of two races and

many regions. As you have remarked, these parliamentary institutions and practices have taken root in all the self-governing nations of the Commonwealth, and bind us together with an understanding of each other's politics which is certainly a broader if not a stronger bond of union than those of language and race. So it has been in your travels about the Commonwealth; you have been welcomed with pleasure and understanding by fellow parliamentarians, Asian, British and French, all speaking the same language of the standing orders and rules of procedure.

You have been welcomed, of course, for your own sake; for your friendly charm and your great personal attainments and, as our Prime Minister has mentioned, in this case for the presence of your charming wife. But this Commonwealth welcome is deeper. It recognizes in you as the Prime Minister of the original Parliament, a personification of the ancient source from which we have all drawn and to which we still look for living example and inspiration, and through which we communicate one with the other.

Knowing your heavy responsibilities, although you do your best to conceal them, we are the more grateful that you have found time to speak to us today. We thank you for your message and your greetings. We ask you to accept our heartfelt good wishes and to carry them with you to your own House of Commons and people.

No. 20

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 25th June, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Jodoin,	Reid,
Baird,	Dessureault,	Lambert,	Robertson,
Barbour,	Drouin,	Lefrançois,	Roebuck,
Basha,	Dupuis,	Leger,	Smith (Queens-
Beaubien,	Euler,	Leonard,	Shelburne),
Bishop,	Farris,	Macdonald,	Stambaugh,
Blais,	Fergusson,	MacDonald,	Sullivan,
Boucher,	Fraser,	Marcotte,	Taylor
Bouffard,	Gershaw,	McDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Grant,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Haig,	McKeen,	Tremblay,
Cameron,	Hardy,	Methot,	Turgeon,
Choquette,	Hawkins,	Molson,	Vien,
Connolly	Hodges,	Pearson,	Wall,
(Halifax North),	Horner,	Pouliot,	White,
Connolly	Hugessen,	Pratt,	Wilson,
(Ottawa West),	Inman,	Quinn,	Wood.
Crerar,	Isnor,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Budget Papers for the information of Parliament in connection with the Budget of 1958-59. (English and French texts).

Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the *Canada Shipping Act* (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31st, 1958. (English and French texts).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, June 11, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S. (English and French texts).

Report on Operations under the *Bretton Woods Agreement Act* for the fiscal year 1957-58, pursuant to section 7, Chapter 19, R.S. (English text).

The following petitions were severally read and received:—

Of Trans Mountain Oil Pipe Line Company, of the city of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation to provide that the shares of the company may be subdivided.

Of Ogdensburg Bridge Authority; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation and the Acts in amendment thereto.

Of Westcoast Transmission Company Limited; praying for the passing of an Act amending their Act of Incorporation.

Of Canadian Pacific Railway Company and several of its wholly owned subsidiaries; praying for the passing of an Act to have vested in the Canadian Pacific Railway Company the respective railways and undertakings and all the powers, rights, privileges, franchises, assets, effects and properties of the following Companies:

The Algoma Eastern Railway Company,
 The Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Railway Company,
 The St. Mary's and Western Ontario Railway Company,
 Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway Company,
 Orford Mountain Railway Company,
 The Ottawa Northern and Western Railway Company,
 The Montreal and Ottawa Railway Company,
 The St. Maurice Valley Railway Company,
 The New Brunswick Southern Railway Company,

and to dissolve the following of the said Companies:

The Algoma Eastern Railway Company,
 The Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Railway Company,
 The St. Mary's and Western Ontario Railway Company,
 Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway Company,
 The Ottawa Northern and Western Railway Company,
 The Montreal and Ottawa Railway Company,
 The St. Maurice Valley Railway Company.

Of Mid-Continent Pipelines Limited, of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, June 25th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Trans Mountain Oil Pipe Line Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation to provide that the shares of the company may be subdivided.

Respectfully submitted,

H. Armstrong,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Hugessen from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Sullivan, Acting Chairman, from the Standing Committee on Public Health and Welfare to whom was referred the Bill C-30, intituled: "An Act to amend the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Beaubien, Acting Chairman, from the Standing Committee on Natural Resources to whom was referred the Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Canada Agricultural Products Standards Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator McKeen presented to the Senate a Bill S-6, intituled: "An Act respecting Trans Mountain Oil Pipe Line Company".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the

Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill S-5, intituled: "An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Benita Gertrude Kozlov Cohen".

Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Amelia Genier Wright".

Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Winifred Jean Garrett Somers".

Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern".

Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard".

Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Marcelle Gagnon Lachance".

Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Albert Leonard".

Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Anne McCluskey Templeton".

Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Lillian May Seymour Perez".

Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Lucille Esther Hudson Donnelly".

Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of Dorte Glahn Carnie".

Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie".

Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leo Nolet".

Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Naomi Ruth Wolfson Fischel".

Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Florence Lillian Henderson Pinkney".

Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Francine Major Daigneault".

Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Odette Lemay Dussault".

Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Joan Collie Showler".

Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Johanna Hendrika Jilderda Haring".

Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Patrick Charles Stanford".

Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte".

Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Barbara May Ramsey Bryant".

Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Joyce Sherman Fogel".

Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Wilfred David Oliver".

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Joseph Urban".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Olive Margaret Lester James".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Florence Mildred Matthews Dawe".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Marie Berthe Helene Guerard Maher".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Judith Margaret Bianchi Sartori".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of Clarabel Ellement Vaillancourt".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Edden Aumais".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of William Gordon Heughan".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Roland Doutre".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Gerald Edward Burnham".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Ottilie Wilhelmine Auguste Stegelitz Carpentieri".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Doris Cahill Chabot".

Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Ruth Marsha Yanover Caunter".

Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfrid Rene Fortier".

Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Ingeborg Alves-Probst Wright".

Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Paulette Priscilla Benning Buchanan".

Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Irene Georgina Descyca White".

Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Eszter Jeszenszky Tahy".

Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Alice Latou Tubbs Wood Green".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve an exchange of notes constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD) signed at Washington, 12th May, 1958, and that this House do approve the same.

After debate, it was—

Moved by the Honourable Senator Macdonald, P.C., seconded by the Honourable Senator Hugessen, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 21

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 26th June, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Asetline,	Crerar,	Inman,	Pratt,
Baird,	Croll,	Isnor,	Quinn,
Barbour,	Dessureault,	Lambert,	Reid,
Basha,	Drouin,	Lefrançois,	Robertson,
Beaubien,	Dupuis,	Leger,	Roebuck,
Bishop,	Euler,	Leonard,	Smith (Queens-
Blais,	Farris,	Macdonald,	Shelburne),
Boucher,	Fergusson,	MacDonald,	Stambaugh,
Bouffard,	Gershaw,	Marcotte,	Taylor
Bradette,	Grant,	McDonald,	(Westmorland),
Brunt,	Haig,	McGrand,	Thorvaldson,
Cameron,	Hawkins,	McKeen,	Tremblay,
Choquette,	Hodges,	Methot,	Turgeon,
Connolly	Horner,	Molson,	Vien,
(Halifax North),	Hugessen,	Paterson,	Wall,
Connolly		Pearson,	White.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-2, intituled: "An Act respecting The Protective Association of Canada",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Valija Zvirgzds Kazaks".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Joyce Florence Taylor Larman".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Margaret Coffin Barre".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Freda Bernadette Godin Headland".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Bruno Bedard".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Stefania Sobol Wojtowicz".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Ruth Ellen McMullin Gosnell".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Bellamy Drysdale Scott".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Ronald MacCuaig".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Constance Liliash Crawford Booth".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Henry Krupa".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Ferenc Tamas Kalman Laczko".

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Olive-Jane Frances Piper Sinclair".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Rhoda Carin Burack".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Grace Blakely Mullins".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Julia Switnicki Kobel".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Eric Dunstan Martin".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Hazel Margaret White Jackson".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of Mary Stepko Berryman".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Jewel Evelyn Bockus Yeo".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Clarence Leonard Sproule".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Avonne Dixon McNaughton".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Jean-Louis Ducharme".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Emery George Nemeth".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Alfreda Rose Celina Gigot Kyriazis".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

June 26th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable John R. Cartwright, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 26th June, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE

*Secretary to the Governor General
(Administrative)*

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Clerk of the Senate laid on the Table the fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, June 26th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Canadian Pacific Railway Company and several of its wholly owned subsidiaries; praying for the passing of an Act to have vested in the Canadian

Pacific Railway Company the respective railways and undertakings and all the powers, rights, privileges, franchises, assets, effects and properties of the following Companies:

- The Algoma Eastern Railway Company,
- The Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Railway Company,
- The St. Mary's and Western Ontario Railway Company,
- Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway Company,
- Orford Mountain Railway Company,
- The Ottawa Northern and Western Railway Company,
- The Montreal and Ottawa Railway Company,
- The St. Maurice Valley Railway Company,
- The New Brunswick Southern Railway Company,

and to dissolve the following of the said Companies:

- The Algoma Eastern Railway Company,
- The Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Railway Company,
- The St. Mary's and Western Ontario Railway Company,
- Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Railway Company,
- The Ottawa Northern and Western Railway Company,
- The Montreal and Ottawa Railway Company,
- The St. Maurice Valley Railway Company.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Bouffard presented to the Senate a Bill S-7, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator McKeen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Lambert, from the Standing Committee on External Relations to whom was referred the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD), signed at Washington, 12th May, 1958, presented the following Report:—

WEDNESDAY, June 25th, 1958.

The Standing Committee on External Relations, pursuant to the Order of Reference of June 24th, 1958, has considered the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD), signed at Washington, 12th May, 1958.

The Honourable George R. Pearkes, Minister of National Defence, and Mr. Jules Leger, Under-Secretary of State for External Affairs, appeared before the Committee and explained the terms of the said Agreement and the manner in which it will operate in the defence of North America.

Your Committee wishes to express its appreciation for the lucid explanations given to the Committee by the Minister.

Your Committee recommends the said Agreement to the favourable consideration of the Senate.

Your Committee further recommends that authority be given for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of the Committee with respect to the Agreement.

All which is respectfully submitted.

NORMAN P. LAMBERT,
Chairman.

With leave of the Senate,
After debate,
The Report was adopted.

The Senate, by unanimous consent, proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve an exchange of notes constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD) signed at Washington, 12th May, 1958, and that this House do approve the same.

After further debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Routine Proceedings.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 1st July, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Benita Gertrude Kozlov Cohen".

Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Amelia Genier Wright".

Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Winifred Jean Garrett Somers".

Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern".

Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard".

Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Marcelle Gagnon Lachance".

Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Albert Leonard".

Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Anne McCluskey Templeton".

Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Lillian May Seymour Perez".

Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Lucille Esther Hudson Donnelly".

Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of Dorte Glahn Carnie".

Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie".

Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leo Nolet".

Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Naomi Ruth Wolfson Fischel".

Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Florence Lillian Henderson Pinkney".

Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Francine Major Daigneault".

Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Odette Lemay Dussault".

Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Joan Collie Showler".

Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Johanna Hendrika Jilderda Haring".

Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Patrick Charles Stanford".

Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte".

Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Barbara May Ramsey Bryant".

Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Joyce Sherman Fogel".

Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Wilfred David Oliver".

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Joseph Urban".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Olive Margaret Lester James".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Florence Mildred Matthews Dawe".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Marie Berthe Helene Guerard Maher".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Judith Margaret Bianchi Sartori".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of Clarabel Ellement Vaillancourt".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Edden Aumais".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of William Gordon Heughan".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Roland Doutre".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Gerald Edward Burnham".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Ottilie Wilhelmine Auguste Stegelitz Carpentieri".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Doris Cahill Chabot".

Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Ruth Marsha Yanover Caunter".

Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfrid Rene Fortier".

Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Ingeborg Alves-Probst Wright".

Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Paulette Priscilla Benning Buchanan".

Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Irene Georgina Descyca White".

Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Eszter Jeszenszky Tahy".

Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Alice Latou Tubbs Wood Green".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Pratt moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day the Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill S-6, intituled: "An Act respecting Trans Mountain Oil Pipe Line Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative. 5:15 p.m.

The sitting was resumed. 5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable John R. Cartwright, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable John R. Cartwright, M.C., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.

The said Commission was then read by the Clerk of the Senate, as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

By His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE HONOURABLE JOHN R. CARTWRIGHT, M.C., a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada.

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Vincent Massey, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of His late Majesty King George VI, under the Great Seal of Canada, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said JOHN R. CARTWRIGHT to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

TO HAVE, hold, exercise and enjoy the said office of Deputy of me, the Governor General of Canada as aforesaid, together with all and every the powers, authorities and functions to the said office belonging unto you, the said John R. Cartwright, for and during my pleasure.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Vincent Massey, in person.

AND PROVIDED ALWAYS that you the said John R. Cartwright shall, during your continuance in the said office, obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and Seal at Arms this Fourth day of May, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-three and in the Second year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

W. P. J. O'MEARA,
Acting Under Secretary of State.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

- An Act for the relief of Valija Zvirgzds Kazaks.
- An Act for the relief of Joyce Florence Taylor Larman.
- An Act for the relief of Kathleen Margaret Coffin Barre.
- An Act for the relief of Freda Bernadette Godin Headland.
- An Act for the relief of Bruno Bedard.
- An Act for the relief of Stefania Sobol Wojtowicz.
- An Act for the relief of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann.
- An Act for the relief of Ruth Ellen McMullin Gosnell.
- An Act for the relief of Beatrice Bellamy Drysdale Scott.
- An Act for the relief of John Ronald MacCuaig.
- An Act for the relief of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie.
- An Act for the relief of Constance Liliias Crawford Booth.
- An Act for the relief of Henry Krupa.
- An Act for the relief of Ferenc Tamas Kalman Laczko.
- An Act for the relief of Olive-Jane Frances Piper Sinclair.
- An Act for the relief of Rhoda Carin Burack.
- An Act for the relief of Evelyn Grace Blakely Mullins.
- An Act for the relief of Julia Switnicki Kobel.
- An Act for the relief of Eric Dunstan Martin.
- An Act for the relief of Hazel Margaret White Jackson.
- An Act for the relief of Mary Stepko Berryman.
- An Act for the relief of Jewel Evelyn Bockus Yeo.
- An Act for the relief of Clarence Leonard Sproule.
- An Act for the relief of Geraldine Avonne Dixon McNaughton.
- An Act for the relief of Jean-Louis Ducharme.
- An Act for the relief of Emery George Nemeth.
- An Act for the relief of Alfreda Rose Celina Gigot Kyriazis.
- An Act respecting The Protective Association of Canada.
- An Act respecting The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited.
- An Act to amend the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.
- An Act to amend the Canada Agricultural Products Standards Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 1st July, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Lambert,	Reid,
Barbour,	Drouin,	Lefrançois,	Robertson,
Basha,	Dupuis,	Leger,	Roebuck,
Beaubien,	Farquhar,	Leonard,	Smith (Queens- Shelburne),
Bishop,	Farris,	Macdonald,	Stambaugh,
Blais,	Gershaw,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gouin,	Marcotte,	Taylor
Boucher,	Grant,	McDonald,	(Westmorland),
Bouffard,	Haig,	McGrand,	Thorvaldson,
Bradette,	Hawkins,	McKeen,	Tremblay,
Brunt,	Hayden,	Paterson,	Turgeon,
Burchill,	Horner,	Pearson,	Vaillancourt,
Comeau,	Howard,	Petten,	Veniot,
Connolly	Hugessen,	Pouliot,	Vien,
(Halifax North),	Inman,	Power,	Wall,
Connolly	Isnor,	Pratt,	Woodrow.
(Ottawa West),	Kinley,	Quinn,	
Crerar,			

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Therese Beaudoin Girard".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of William Leonard Mugford".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of James Clancy".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Marjorie June Gabrielson Trainor".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mitchell Cabana".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Fernande Leduc Clarke".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Ann Westwater Murphy".

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Gaynor Jenkins Douglas".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Roland Paquin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Shaw Labbee".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Lisbet Schlosser Wisternitz".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Virginia Marshall Staniforth".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Elie Kouri".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Margaret Stirling Izett Brown".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Norman Weisman".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Dawn Yvonne Tonkin Kadas".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Betty Taylor Sharpe".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Doris Williams Timmins".

Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp".

Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Earl Bruce Carswell".

Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Beverly Joan Smithson Rook".

Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Joseph François Gabriel Rene Denis".

Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Solomon Seymour Yetman".

Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Margaret St. Aubin Brennan".

Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Lidija Plesums Koppel".

Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Vera Hamburg Colson".

Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Margaret Griffin Clarke".

Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Katie Miller Fisch".

Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvold".

Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Madeleine Schmid Layton".

Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Anne Gold Zidile".

Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Thomas Mastropaolo".

Bill SD-65, intituled: "An Act for the relief of Charles Coorsh".

Bill SD-66, intituled: "An Act for the relief of Claire Aubin Daunais".

Bill SD-67, intituled: "An Act for the relief of Maurice Gardner Swaine".

Bill SD-68, intituled: "An Act for the relief of William Arthur Terry".

Bill SD-69, intituled: "An Act for the relief of Frances Eileen Fisher Baker".

Bill SD-70, intituled: "An Act for the relief of Marie Aurore Cecile Gauthier Thomson".

Bill SD-71, intituled: "An Act for the relief of James Dunn Drummond".

Bill SD-72, intituled: "An Act for the relief of Marie Eva Desorcy Valiquette".

Bill SD-73, intituled: "An Act for the relief of Norman Silver".

Bill SD-74, intituled: "An Act for the relief of Herbert Everett Follette".

Bill SD-75, intituled: "An Act for the relief of Abie Cubitz".

Bill SD-76, intituled: "An Act for the relief of Eva Shtull Hager".

Bill SD-77, intituled: "An Act for the relief of Georges Etienne Brais".

Bill SD-78, intituled: "An Act for the relief of Barbara Eisenstein Packer".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Clerk of the Senate laid on the Table the sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, July 1st, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Madeleine Levason, Elizabeth Hammond, Helen Rogers Baker, Simonne Daigneault, all of the City of Montreal, in the Province of Quebec, and Patricia Stevenson, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario; praying to be incorporated under the name of "Canadian Women's Press Club".

Respectfully submitted,

H. Armstrong,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Lambert presented to the Senate a Bill S-8, intituled: "An Act to incorporate Canadian Women's Press Club".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 3rd July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Statement for the fiscal year 1957-58 required by section 20 of the *Veterans Insurance Act*. (English and French texts).

Statement for the fiscal year 1957-58 required by section 17 of *The Returned Soldiers' Insurance Act*. (English and French texts).

Statement for the fiscal year 1957-58 required by section 42 of the *Veterans' Land Act*. (English and French texts).

Annual Report for the fiscal year 1957-58 required by section 13 of the *Army Benevolent Fund Act*. (English and French texts).

Royal Commission on Canada's Economic Prospects—Study on Mining and Mineral Processing in Canada. (English and French texts).

Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1959, as required by subsection (2) of section 80 of the *Financial Administration Act*, Chapter 12 of the Statutes of Canada, 1951, together with Order in Council P.C.1958-874, dated June 24, 1958, approving the said Budget. (English text).

Study entitled: 'Airline Competition in Canada' dated May 1958, prepared by Stephen F. Wheatcroft, at the request of the Minister of Transport. (English text).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and twenty-seventh to one hundred and fifty-eighth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Annie Allish Watson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Charles William Watson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Spence Brown, of Otterburn Park, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Madeline Jean Anderson Brown, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Verne Alfred Freeman, of the town of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Aurette Doris Cross Freeman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Davina Betsy Snow Campbell, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Francis Campbell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Paul Henri Poulin, of the town of Beauceville-Ouest, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Celine Lachance Poulin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jack Spinner, of the town of Montreal West, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Shirley Titleman Spinner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kaljo Klasman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Edit-Ksenia Kirsipuu Klasman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claude Hector Proulx, of the town of Aylmer, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Leanore Lillian Foote Proulx, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Florence McLelland Pringle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Malcolm Pringle, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Maurice Sherwood, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Madeleine Louise Helene Thornton Sherwood, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Jeanette Young Warmington, of the town of Port Colborne, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with William Henry Warmington, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Isabella Cross Davidson, of Ulverton, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Frank Elmer Davidson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rita Firestone Flax, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Julius Flax, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy June Pearce Tribble, of the town of Lennoxville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alfred Henry Elford Tribble, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anne Rottermund David, of the city of New York, in the state of New York, one of the United States of America, for an Act to dissolve her marriage with Walter Vladimir David, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gordon Edwin Limbrick, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Joan Doris Potter Limbrick, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Helen Paperno Bogatin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Benjamin Bogatin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Victor Cyril Goyer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marcia Bradley Goyer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Andre Petit, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Monique Claudette Halary Petit, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

3. The Committee recommend that the evidence adduced be not printed nor distributed, and that Rule 134 be suspended in relation to the said printing, and Rule 135 be suspended in relation to the said printing and distribution.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Henry Joseph Haggett, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve his marriage with Mary Matilda Crews Haggett, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ethel Roe Emond, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Hyacinthe Jacques Emond, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frederick Wilson Abbott, of Buchans, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve his marriage with Myrtle Morgan Abbott, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gilda Rosen Silverman, of the town of Cote St. Luc, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Abraham Silverman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, June 27th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Luczko, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Agnes Orkish Luczko, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anita Fischer Staub, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alberto Staub, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Irene Dawe Mays, of the city of Three Rivers, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harvie Harry Mays, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Janine Lafontaine Frost, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Frost, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fourth Report as follows:—

1. With respect to the petition of Lydia Feodorovna Ovchinnikova Lipsman, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean George Lipsman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Donald Malcolm Gangin, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marjorie Kennedy Alexander Gangin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Louise Plourde Auld Emard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alfred Emard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ralph Murrin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Clarke Murrin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, June 30th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bruno Giovanni Albertini, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Clara Camilla Champion Albertini, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the one hundred and twenty-seventh to the one hundred and fifty-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator McKeen, that the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator McKeen, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 2nd July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Kinley,	Quinn,
Barbour,	Drouin,	Lambert,	Reid,
Basha,	Dupuis,	Lefrançois,	Robertson,
Beaubien,	Farquhar,	Leger,	Roebuck,
Bishop,	Farris,	Leonard,	Smith (Queens-
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Shelburne),
Bois,	Gershaw,	MacDonald,	Stambaugh,
Boucher,	Gouin,	Marcotte,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Grant,	McDonald,	Taylor
Brunt,	Haig,	McGrand,	(Westmorland),
Burchill,	Hawkins,	McKeen,	Thorvaldson,
Choquette,	Hayden,	Methot,	Tremblay,
Comeau,	Horner,	Paterson,	Turgeon,
Connolly	Howard,	Pearson,	Vaillancourt,
(Halifax North),	Howden,	Petten,	Veniot,
Connolly	Hugessen,	Pouliot,	Wall,
(Ottawa West),	Inman,	Power,	White,
Crerar,	Isnor,	Pratt,	Woodrow.

PRAYERS.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Thorvaldson:—

Of Stanmount Pipe Line Company; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Canadian Commercial Corporation for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 13(1) of the *Canadian Commercial Corporation Act, 1946*. (English and French texts).

Report of the Defence Construction (1951) Limited for the fiscal year ended March 31, 1958, as required under section 85(3) of the *Financial Administration Act*. (English text).

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-6, intituled: "An Act respecting Trans Mountain Oil Pipe Line Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Pearson, from the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada presented their first Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

WEDNESDAY, July 2nd, 1958.

The Special Committee of the Senate on Land Use in Canada make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend:—

1. That their quorum be reduced to seven (7) members.
2. That they be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of their day-to-day proceedings.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Report be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, and—

Ordered, That the Address be presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are Members of the Privy Council.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and twenty-seventh to the one hundred and fifty-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 24

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 3rd July, 1958

3 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Kinley,	Reid,
Barbour,	Croll,	Lambert,	Robertson,
Basha,	Dupuis,	Lefrançois,	Roebuck,
Beaubien,	Farquhar,	Leger,	Smith (Queens-
Bishop,	Farris,	Leonard,	Shelburne),
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Stambaugh,
Bois,	Fournier,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Gershaw,	Marcotte,	Taylor
Bouffard,	Grant,	McDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Haig,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Hawkins,	Methot,	Tremblay,
Burchill,	Hayden,	Paterson,	Turgeon,
Choquette,	Horner,	Pearson,	Vaillancourt,
Comeau,	Howard,	Petten,	Veniot,
Connolly	Howden,	Pouliot,	Wall,
(Halifax North),	Hugessen,	Power,	White,
Connolly	Inman,	Pratt,	Woodrow.
(Ottawa West),	Isnor,	Quinn,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Pearson do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Pearson took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine presented to the Senate a Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Exchange of Notes, constituting an Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America, concerning the establishment, maintenance and operation by the United States Government of aerial refueling facilities in Canadian territory, signed at Ottawa, Canada, June 20, 1958. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, June 25, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C. (English and French texts).

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill S-5, intituled: "An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 3, line 25: After "personal," insert the following: "present or future."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that the amendment be now concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 8th July, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Reid called the attention of the Senate to prevalence of narcotic addiction in Canada and the desirability of introducing legislation to implement the recommendations of the Special Committee of the Senate on the Traffic in Narcotic Drugs in Canada, which reported to this House on 23rd June, 1955.

After debate,

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robertson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Reid—

That the Senate of Canada welcomes the recent suggestion of the Prime Minister of Canada for the establishment of joint parliamentary committees between Canada and the United States of America, believes it can be of great benefit in improving relations between the two countries, and offers our whole-hearted cooperation.

After debate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-8, intituled: "An Act to incorporate Canadian Women's Press Club", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Asetline moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 25

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 8th July, 1958

8 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Inman,	Reid,
Barbour,	Dessureault,	Kinley,	Robertson,
Basha,	Dupuis,	Lambert,	Roebuck,
Beaubien,	Emerson,	Lefrançois,	Smith (Queens-
Bishop,	Euler,	Leger,	Shelburne),
Blais,	Farquhar,	Leonard,	Stambaugh,
Boucher,	Farris,	Macdonald,	Sullivan,
Bouffard,	Fournier,	MacDonald,	Taylor
Bradette,	Gershaw,	McLean,	(Westmorland),
Brunt,	Gladstone,	Monette,	Thorvaldson,
Burchill,	Gouin,	Paterson,	Turgeon,
Choquette,	Grant,	Pearson,	Vaillancourt,
Comeau,	Haig,	Petten,	Veniot,
Connolly	Hawkins,	Pouliot,	Vien,
(Halifax North),	Hayden,	Power,	Wall,
Connolly	Horner,	Pratt,	White,
(Ottawa West),	Howard,	Quinn,	Woodrow.
Crerar,	Hugessen,		

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Choquette do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Choquette took the Chair.

PRAYERS.

The Clerk of the Senate laid on the Table the seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, July 8th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Ogdensburg Bridge Authority; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

Of The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation and the Acts in amendment thereto.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Aseltine presented to the Senate a Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 10th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine presented to the Senate a Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 10th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 13 of the *National Library Act*, Chapter 330, R.S. (English and French texts.)

Report on the *Vocational Training Co-ordination Act* for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 45, of the Statutes of 1953-54. (English text).

The following petition was read and received:—

Of Stanmount Pipe Line Company; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and fifty-ninth to one hundred and ninety-fourth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eileen Rose Brown Porteous, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Joseph Porteous, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.
2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anita Duguay Brais, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roma Brais, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.
2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sydney Lesser, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elsie

Margaret Nolan Lesser, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Stella Rachel Cater Harris, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Kimm Harris, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Moshe Frajberg, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ada Rafalowska Frajberg, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Samuel Jack Goldberg, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lila Sendel Goldberg, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beatrice Claire Carmichael Glas, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Joseph Glas, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Francis Allan Quinn, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Liliane Simard Quinn, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Ross MacLaren Paul, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Jean Joyce Singer Paul, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Golebiowski Lorens, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Eugene Lorens, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nicholas Vogel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mira Goddard Vogel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Blanche Waters Liberti, of the city of Hull, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Francisco Liberti.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Viola Mary White Witt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanley Robert Witt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Lucien Roland Richer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Esther Therese Lauzon Richer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marc Baillargeon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Louise Holtved Baillargeon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lucille Perrin Ballard, of St. Colomban, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Tancrede Ballard, otherwise known as Thom Ballard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Rae Lynch Harding, of the town of Drummondville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Euclide Harding, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Estelle Leblanc Hebert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roland Hebert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Georgiu Panajtiotis Yarenis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Maria Anuntiati Kwapil Yarenis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Watson Pennoyer, of St. Eustache-sur-le-Lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alex Pennoyer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter Hruby, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Edwin Showler, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Dora Louise Giblin Showler, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nikolaj Kurdiaszow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Fotini Gerontakou Kurdiaszow, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Johann Schneider, of St. Eustache-sur-le-Lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rita Martha Maier Schneider, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lise Beaudry Livingston, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Livingston, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverly Georgina Berry Turpin, of Ville St-Pierre, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Henry Turpin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Eileen Ferris MacTavish, of the city of St-Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Stewart MacTavish, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maurice Turcotte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Therese Giroux Turcotte, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Christina Maxwell Biggs Sanderson, of the town of Preville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Richard Carey Bone Sanderson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Thomas Patrick Heavers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Muriel Lillian Ward Heavers, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Josephine Gertrude Rice Thornhill, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Theophilus Thornhill, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Gruber Sosnowsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry Hilel Sosnowsky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Samuel Wasserman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to annul his marriage with Beverley Nan Israel Wasserman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to annul the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Celia Bernhaut Jamensky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Aaron Jamensky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Samuel Gerald Rudner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 7th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Waldo John Brayton, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Alice Martha Waller Brayton, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the one hundred and fifty-ninth to the one hundred and ninety-fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Annie Allish Watson".

Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of John Spence Brown".

Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Verne Alfred Freeman".

Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Davina Betsy Snow Campbell".

Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Jack Spinner".

Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Kaljo Klasman".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Claude Hector Proulx".

Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Mary Florence McLeland Pringle".

Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Robert Maurice Sherwood".

Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Margaret Jeanette Young Warmington".

Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Mary Isabella Cross Davidson".

Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Rita Firestone Flax".

Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Dorothy June Pearce Tribble".

Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Anne Rottermund David".

Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Gordon Edwin Limb-rick".

Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Helen Paperno Bogatin".

Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Cyril Goyer".

Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Henry Joseph Haggett".

Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Ethel Roe Emond".

Bill SD-143, intituled: An Act for the relief of Frederick Wilson Abbott".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Gilda Rosen Silverman".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of John Luczko".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Anita Fischer Staub".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Margaret Irene Dawe Mays".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Janine Lafontaine Frost".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Lydia Feodorovna Ovchinnikova Lipsman".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Donald Malcolm Gangin".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Marie Louise Plourde Auld Emard".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Ralph Murrin".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Bruno Giovanni Albertini".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill S-13, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 10th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill S-12, intituled: "An Act respecting Ogdensburg Bridge Authority".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 10th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bouffard moved, for the Honourable Senator Choquette, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill S-5, intituled: "An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Reid, calling the attention of the Senate to prevalence of narcotic addiction in Canada and the desirability of introducing legislation to implement the recommendations of the Special Committee of the Senate on Traffic in Narcotic Drugs in Canada, which reported to this House on 23rd June, 1955, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Robertson, P.C., seconded by the Honourable Senator Reid—

That the Senate of Canada welcomes the recent suggestion of the Prime Minister of Canada for the establishment of joint parliamentary committees between Canada and the United States of America, believes it can be of great benefit in improving relations between the two countries, and offers our whole-hearted cooperation.

After debate,

The Honourable Senator Turgeon moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine informed the Senate that Mr. Dwight D. Eisenhower, President of the United States of America, would address the Members of the Senate and of the House of Commons, in the House of Commons Chamber, tomorrow, Wednesday, 9th July, 1958, at 10:00 A.M.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 9th July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Hugessen,	Reid,
Barbour,	Croll,	Inman,	Robertson,
Basha,	Dessureault,	Kinley,	Roebuck,
Beaubien,	Drouin,	Lambert,	Smith (Queens-
Bishop,	Dupuis,	Lefrançois,	Shelburne),
Blais,	Emerson,	Leger,	Stambaugh,
Boucher,	Euler,	Leonard,	Sullivan,
Bouffard,	Farquhar,	Macdonald,	Taylor
Bradette,	Farris,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradley,	Gershaw,	McLean,	Thorvaldson,
Brunt,	Gladstone,	Monette,	Turgeon,
Burchill,	Gouin,	Paterson,	Vaillancourt,
Choquette,	Grant,	Pearson,	Veniot,
Comeau,	Haig,	Petten,	Vien,
Connolly	Hawkins,	Power,	Wall,
(Halifax North),	Hayden,	Pratt,	White,
Connolly	Horner,	Quinn,	Woodrow.
(Ottawa West),	Howard,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That the Address of the President of the United States of America, Mr. Dwight D. Eisenhower, to Members of both Houses of Parliament, delivered this day, 9th July, 1958, and other Addresses delivered on that occasion, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 234a-234i).

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Reid, calling the attention of the Senate to prevalence of narcotic addiction in Canada and the desirability of introducing legislation to implement the recommendations of the Special Committee of the Senate on Traffic in Narcotic Drugs in Canada, which reported to this House on 23rd June, 1955, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Robertson, P.C., seconded by the Honourable Senator Reid—

That the Senate of Canada welcomes the recent suggestion of the Prime Minister of Canada for the establishment of joint parliamentary committees between Canada and the United States of America, believes it can be of great benefit in improving relations between the two countries, and offers our whole-hearted cooperation.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and fifty-ninth to the one hundred and ninety-fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Annie Alish Watson".

Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of John Spence Brown".

Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Verne Alfred Freeman".

Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Davina Betsy Snow Campbell".

Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Jack Spinner".

Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Kaljo Klasman".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Claude Hector Proulx".

Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Mary Florence McLeland Pringle".

Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Robert Maurice Sherwood".

Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Margaret Jeanette Young Warmington".

Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Mary Isabella Cross Davidson".

Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Rita Firestone Flax".

Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Dorothy June Pearce Tribble".

Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Anne Rottermund David."

Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Gordon Edwin Limb-rick".

Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Helen Paperno Bogatin".

Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Cyril Goyer".

Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Henry Joseph Haggett".

Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Ethel Roe Emond".

Bill SD-143, intituled: An Act for the relief of Frederick Wilson Abbott".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Gilda Rosen Silverman".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of John Luczko".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Anita Fischer Staub".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Margaret Irene Dawe Mays".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Janine Lafontaine Frost".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Lydia Feodorovna Ovchinnikova Lipsman".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Donald Malcolm Gangin".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Marie Louise Plourde Auld Emar".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Ralph Murrin".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Bruno Giovanni Albertini".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

ADDRESS

OF

MR. DWIGHT D. EISENHOWER,

President of the United States of America

TO

MEMBERS OF THE SENATE AND OF THE HOUSE OF COMMONS

IN THE

HOUSE OF COMMONS CHAMBER, OTTAWA

ON

WEDNESDAY, JULY 9, 1958, AT 10.00 A.M.

Mr. Eisenhower was welcomed by the Right Honourable J. G. Diefenbaker, Prime Minister of Canada, and thanked by the Honourable Mark Robert Drouin, Speaker of the Senate, and the Honourable Roland Michener, Speaker of the House of Commons.

Right Honourable J. G. Diefenbaker (Prime Minister of Canada): Mr. President, Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, Members of the Parliament of Canada, President Eisenhower comes to us as the renowned leader of a mighty state, but what is more meaningful today is the fact that he comes to us as a good neighbour and friend. We are happy that he is accompanied by his gracious wife and helpmate, for Canadians are very fond of her, too.

(Translation):

I now wish to add a word of welcome in the French language, and to assure you, Mr. President, that the warmth of Canadian feeling towards you and our great neighbour, is one that comes from the heart.

To you and to your gracious wife, I extend the most cordial welcome.

(Text):

In visiting us unaccompanied by pomp and circumstance the president is following an old and precious precedent in the relations of our two nations.

Although you come to us, Sir, as the head of a powerful state, the intelligence service informs me after diligent inquiry that you come bearing no arms and carry no armour other than a brassie and a putter. May I, Sir, as an aside, express the wish that under clear skies and on fairways not too narrow you will be able, while here, to use this armour and add to your list of victories.

The Communist world is waging an intensive economic global offensive of "aid and trade", an offensive which is not designed to secure profits in a bookkeeping sense in order to secure the ordinary values of trade for its peoples, but an offensive whose success will be measured by the degree to which the souls and hearts and the freedoms and aspirations of the recipients will be subverted under Communist tyranny.

I think this is a very great occasion. We say what we have said on occasions in the past, our countries are united in defence. I believe, Sir, that the Soviet challenge demands that we can be no less in economic objectives. I believe that each of our nations, and each of the nations of the Free World, in forming economic policies, while at all times looking primarily to the welfare of the individual nations, must as never before take into account, in the common interests and for survival itself the effects of such policies on the economic welfare and interests of all other Free Nations. And I go even further and suggest that to meet the ever-enlarging expansion of Communist economic cold war, that joint action is imperative to the end that world trade will be expanded and the financial base of liquid resources necessary for such expansion will be materially increased. I feel sure I speak for all Canadians when I say that Canada stands prepared to assume her full share and to make her full contribution to such a bold policy.

Mr. President, our two lands have a glory of their own, the glory of two peoples moving forward together, not complacently, but with a humble pride, and joined in fraternal association that has extended through a century of tragedy and storm in different parts of the world.

We can, on this occasion, in the simplicity of our faith, thank God that our nations know nothing of ancestral hatreds or animosities. Above all, we may hope that this spirit of peaceful and co-operative relations will in due course become the fortune of all mankind.

Sir, as you came into our City you drove by and crossed over a small canal. Few know today when or why it was built. It was built more than 100 years ago to help protect this country from yours. Today it is a museum piece; it represents a past that is past.

I would recall to you, Sir, on this the occasion of your visit to our country one of the earliest visits by Canadian parliamentarians to Washington. When Abraham Lincoln went to Gettysburg to deliver his immortal and timeless address, one of those who accompanied him as his guest on the Gettysburg platform was the Honourable William McDougall, one of the Fathers of the Canadian Confederation. Mr. McDougall had been in Washington with Mr. Galt on a small matter regarding trade and Mr. Lincoln, with that informality which has continued since to characterize our relations, invited Mr. McDougall to accompany him. It is of interest, too, Sir, that when the next day Mr. McDougall wrote to his family in Canada his opinion, so different from many opinions uttered that day, was that the President's words would live in history.

In the years since there have been many comings and goings; there have been meetings and not all brought satisfaction to both sides, but there has remained that glory to which I referred a moment ago, that we can discuss, that we have discussed, and that we shall in the days ahead continue to discuss our problems and our differences with the candour of free men in friendship, understanding and manly frankness.

I have often been asked by other nationals what is the secret of the dedication of these two nations to neighbourliness and mutual respect. The answer, we know, is this. We trust each other in a union of hearts based on common ideals and the abiding principles of freedom and the rights of men. Our peoples are North Americans. We are the children of our geography, products of the same hopes, faith and dreams, products as well of those forms of expression which have been nurtured and enriched in the traditions and common heritage of Magna Carta, the Bill of Rights and habeas corpus.

When, thirteen years ago, you were given the freedom of the City of London, another great warrior-statesman, Sir Winston Churchill, said of you

that you had shown "the capacity for making great nations march together more truly united than they have been before". I take leave to quote your noble reply in which in part you said:

"Humility must always be the portion of any man who receives the acclaim earned in the blood of his followers and the sacrifices of his friends."

Mr. President, it is in your clear knowledge that it is only by constructive deeds of living men that the sacrifices of the dead can have their proper values that Parliament, yes, the Canadian people, as a whole, give you their warmest welcome and acclaim. I salute you, Sir, as the wartime commander under whose leadership the legions of freedom marched when liberty was under seige and no man knew where salvation lay. I greet you, Sir, as one whose wisdom, humanitarianism and prestige are once more humanity's major hope for freedom and for peace.

Members of the Parliament of Canada, I have the high privilege of presenting to you a great and good tribune of freedom in war and in peace, the President of the United States.

Mr. Dwight D. Eisenhower (President of the United States of America): Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, Mr. Prime Minister, Members of the Canadian Houses of Parliament, distinguished guests and friends: As I begin, may I be permitted to speak a few words in my halting French to my French friends in Canada. The Prime Minister did this with great courage. I assure you I do it in abject fear.

(Translation):

Here, in Canada, you have demonstrated that differences in speech and forms of speech need not impair communications between free peoples. So it must be among all nations of the free world. Though we may speak in different tongues and accents, that fact does not weaken our determination to work for a just and lasting peace. All of Canada has a great and rich tradition in the service of this high purpose. Her dedication to it has been staunch and persevering. Her example encourages free men everywhere.

(Text):

Mr. Prime Minister, I want you to know of my deep personal appreciation of the warmth of the welcome you have extended to me and of the generosity of the remarks you have just delivered concerning me. Along that same line, I should like to express my very great appreciation of the warmth of the welcome that Mrs. Eisenhower and myself have experienced throughout the City, along its streets and in every meeting in which we have had a part. We are truly grateful.

This is my fourth visit to your beautiful Capital. I recall so well that when your gracious Queen came to Washington from Ottawa we spoke together of the beauty of this City and of the greatness of Canada. It is good to return, to see old friends and to make new ones.

I came here first in 1946 to congratulate the Canadian people on the brilliant role played by the Canadian forces you placed under my command in the World War which had then recently ended in victory. My next visit was made as Commander of NATO Forces in Europe. In 1953, I returned as President and talked in this House of some aspects of the relationship between our two countries.

I then spoke of the St. Lawrence Seaway in prospective terms. Today it is near completion and next year it will be opened. This is truly a great joint accomplishment. It will open up important regions of both Canada and the United States to ocean traffic. It will ever stand as a monument to what can be achieved by the common effort of two sovereign nations.

On that same occasion I spoke of the need to devise ways to protect our North America from any surprise attack. Since then we have made great strides. The Distant Early Warning or DEW Line has been built and placed in operation. In the process of its construction I am sure much has been learned which will contribute to the more rapid development of the northern reaches of Canada and our new State, Alaska.

Last month an agreement was concluded between our two Governments to establish a combined Air Defence Headquarters for this continent. We have also, both of us, striven, as we will continue to strive, for the Soviet Union's agreement to a system of inspection to protect against surprise attack through the Arctic. Recent Soviet communications have strengthened the hope that they will come to see that by such a system any basis for their professed fears of an attack across the Pole will be removed. For Canada and the United States such a system in operation would add measurably to our security against a sudden attack. Possibly it might also pave the way for still further measures of arms control and permit some reduction of the burden and danger of modern armaments.

Both of these developments, the Seaway, a broadened, deepened road for peaceful commerce, and the strengthening of our common defence of this continent strikingly illustrate two things.

The first is that change is the law of life and of relations between nations. When two great peoples such as ours, energetic and optimistic, live side by side in all the diversity that freedom offers, change is rapid and brings in its wake problems, sometimes frictions.

The second lesson that I see in these common achievements in diverse fields is that by mutual respect, understanding and with good will we can find acceptable solutions to any problems which exist or may arise between us.

It is important to remember this. Such differences as are from time to time expressed never affect the similarity of purpose which binds our two countries together.

Of course, each of us possesses a distinctive national character and history. You won your independence by evolution, and the United States by revolution.

Our forms of government—though both cast in the democratic pattern—are greatly different. Indeed, sometimes it appears that many of our misunderstandings spring from an imperfect knowledge on the part of both of us of the dissimilarities in our forms of government.

And yet, despite these dissimilarities in form, our two Governments are developing, and are increasingly using effective ways to consult and act together. This we do to meet the problems that confront us in our relations with each other, and in the relations of both with other nations of the world.

We share the basic belief that only under free institutions, with government the servant and not the master, can the individual secure his life, his liberty, and the pursuit of happiness. We are both determined to frame and follow policies which safeguard the lives and homes of our people, their peace of mind, their material well-being and, above all other things, their ideals. True to these ideals both of our countries, for example, are determined that the great decisions of peace and war will remain always under civilian control.

Moreover, we both recognize a design of aggressive Communist imperialism which threatens every free nation. Both of us face a military threat and political attacks. Our system of free enterprise is challenged throughout the world by a state-directed, state-controlled economic system. Indeed, this could well be the area in which the competition will be most bitter and most decisive between the free world and Communist imperialism. We must never allow ourselves to become so preoccupied with the differences between our two nations that we lose sight of the transcendent importance of free world co-operation in the winning of the global struggle.

Acting in accordance with our common dedication, the two of us, with others, have drawn together in collective security arrangements. The most notable of these is the North Atlantic Treaty Organization in which both Canada and the United States are equal partners. We are both determined to maintain what George Washington described as "a respectable military posture". We are equally determined to maintain our institutions in good repair and to ensure that our own economies function well.

Thus we seek not only to meet the expanding needs of our people but also to set an example of free men's accomplishments which will encourage and attract those less fortunate. Finally, we are agreed that we shall never cease striving for a just and lasting peace to be achieved by negotiation with those who challenge us. We overlook no opportunity to settle the issues which divide the world and under safeguarded conditions to reduce the burden of armaments.

Now, against this background of similarity in basic factors and policy, let me now point to some of the matters which it seems to me are troublesome between us. Among these are the surplus wheat disposal policies of the United States, the imbalance of our mutual trade, certain aspects of United States private investment in Canada, and Canadian fears of a trend in the United States away from forward-looking policies in the field of trade.

I am sure you agree that we should talk frankly to each other. Frankness, in good spirit, is a measure of friendship. It should be the practice, I believe, on both sides so to speak, when either feels that important interests are adversely affected by actions contemplated or taken by the other. Happily, these instances are rare. In mentioning today specific problems on which we do not see eye to eye I am doing so, of course, as an American, expressing an American viewpoint. I can assure you that your Prime Minister, in discussing these problems with my associates and me, most loyally and eloquently expresses the viewpoint of Canada.

It is my conviction, in which I believe he fully concurs, that for all of our present problems and all of our future ones, we will find acceptable solutions. It will take understanding, common sense and a willingness to give and take on both our parts. These qualities we have always found in our dealing with Canada. I hope that you have not found them lacking in us.

First then, in some detail, I should like to comment briefly on our surplus wheat disposal policies. I think that no one can quarrel with our purpose, though some of our methods may seem unorthodox by traditional standards. Simply stated, our wheat disposal program has three aspects.

In times of local famine or disaster we give wheat away. We have also bartered it for strategic materials. Finally, we sell wheat for local currency to countries which cannot afford to purchase it commercially. In these cases our policy is to lend back to the government in question most of the proceeds for local economic development. Our intent is not to damage normal commercial markets, and in this I think we have been generally successful.

I know that in the past there was criticism of certain aspects of these programs and particularly of our barter arrangements. I believe that the basis for these objections has been largely removed. Increasingly close consultation between officials of our two Governments has ironed out many misunderstandings respecting our surplus disposals. Your Government knows in detail what we are planning. I assure you that it is our desire and intention to keep the doors of consultation fully open. There must never be a final word between friends.

In several respects, despite inconvenience and even occasional damage in the past, Canada stands to benefit from our moving some surplus agricultural commodities into consumption overseas. First and most evident of all, many hungry people around the world have had food which they otherwise would

not have had. Secondly, had these products remained in dead storage they would have had a depressing influence on the world market and world prices. Finally, the funds which we have been enabled to make available to recipient countries should in the long run help to raise standards of living and create enlarged markets for all of us.

I come next to the question of the imbalance of trade between our two countries. You buy more from the United States than you sell to us and this fact is of concern to many thoughtful Canadians. There are a few basic points which should be noted in this connection.

First of all, the United States and Canada are not state traders. All the products of industry manufactured in the United States and sold to customers abroad are sold through the enterprise of the private seller. These articles come to you in Canada only because of the desire of the individual Canadian consumer to buy a particular piece of merchandise. The United States Government does not place goods in Canada as part of a state-directed program.

This aspect of our trade with each other is the natural consequence of two private enterprise economies working side by side and trading with each other.

Then, we should also remember that the free world represents a multi-lateral trading community. To try to balance our books once a month or once a year with every nation with which we trade would stifle rather than expand trade. I assume that Canada is as interested as we are in the expansion of world trade rather than in its artificial redirection. Both our people want to buy and sell in a climate of economic vigour and expansion. An imbalance in trade with one country, in such a climate, is usually balanced or largely offset by the state of the accounts with other trading nations.

This is the case with Canadian trade. Your export deficit to the United States is offset by export surpluses to other countries and by the flow of investments to Canada. The promotion of healthy multilateral trade, as opposed to artificial bilateral balancing, is an important objective of the international monetary fund and the general agreement on tariffs and trade, to which both Canada and the United States belong.

For a moment I want to address myself as well to the other side of the trade equation, namely your exports to the United States. Here you can rightly say that, through quotas and tariffs, our governmental policies can either expand or restrict your opportunities to sell to us. The same is of course true of actions taken by your Government which can affect the volume of our exports to Canada.

Neither of our countries is a "free trader" in the classical economic sense. Each of us feels a responsibility to provide some protection to particular sectors of our economies which may be in distress or are for other reasons deserving of governmental assistance. We have taken some actions of this sort. So has Canada.

Oil imports into our country contribute a case in point. We believe that to ensure adequate supplies of oil in an emergency, it is necessary that exploration to develop oil reserves be carried forward with vigour. This means a healthy oil industry for the continent. A healthy domestic oil-producing industry is vital to our national security. We recognize that our security and yours are inseparable. We have been keenly sensitive to that fact in considering the nature of the voluntary restrictions on oil imports that have been put into effect by oil companies in the United States, and have minimized their impact on your economy.

Our restrictive action with respect to oil is not in any sense reflective of a change in the fundamental trade policy of the United States. Such actions must be viewed in perspective.

For example, since the so-called "escape clause" was incorporated in our trade agreements legislation in 1951, there have come from industry in the United States a number of requests for the imposition of quotas or higher tariffs. In about a dozen cases Presidential approval for some relief has been granted. In only one of these cases was Canada directly affected as an exporter. We have always conscientiously sought to take account of your interests as well as our own in seeking the best remedy to these intricate problems. I believe that a study of the record will bear out the truth of this statement.

Next, the flow of investment funds from the United States into Canada has led to expressions of concern on your part. These funds have been attracted to your country by the business opportunities Canada has offered. Though they may raise questions in specific cases respecting control of an industry by United States citizens, these industries are, of course, subject to Canadian law. Moreover, these investments have helped you to develop your resources and to expand your industrial plant at a far faster rate than would have been possible had you relied wholly on your own savings. They have thereby helped to provide employment, tax revenues and other direct benefits. These funds have also helped Canada to finance with ease its recent surplus of imports from the United States, a fact that is testified to by the premium of the Canadian dollar over the United States dollar.

I am confident that if there are some defects in this investment process, ways will be found to correct them because that is in the interests of both our countries.

One final word on the foreign trade policy of the United States. In 1934 the United States took an historic decision to embark on a positive policy of fostering trade with the launching of the reciprocal trade agreements program. This policy we continue to support and to practise. The Government of the United States, after a public searching of soul at times of renewal of the Trade Agreements Act, has consistently reaffirmed this policy. Have no fear that the United States will abandon a policy so well established. The problems I have been discussing concern our economic lives. Our points of economic contact are varied and numerous, as they of necessity must be under our chosen system of private enterprise.

Our Governments have a responsibility to help to compose difficulties, but we must not forget that thousands of individual citizens of Canada and the United States must themselves find in their diversified activities the answers to many of these problems.

Finally, there is no cause to be surprised or disturbed to discover that occasionally differences arise between us. The distinguishing character of the peoples of the free world lies in the fact that differences between them can develop, can be expressed and then amicably resolved.

We in the United States have no more desire than you have to seek in our relations with other nations the silent, sullen unity that elsewhere has been purchased or imposed. The hallmark of freedom is the right to differ as well as the right to agree.

I have spoken to you today in the knowledge that through you I address a nation strong in the tradition of freedom and vigilant in its defence. You and we are alike convinced, by our history, our religious faith and our common heritage of freedom, that economic well-being and political liberty both depend upon the efforts of individuals and on their willingness to accept the responsibilities of freedom. Today, I assure you once more of the pride and gratification that we of the United States feel in our long and friendly association with you, our sturdy northern neighbour.

We stand together at a pivotal point in history. All that we Canadians and Americans, and those who went before us, have built, all that we believe

in, is challenged, as it has never been challenged before. The new horizons of competition range from the polar areas, and extend to the infinity of outer space.

It is for us, all of us, to bring to the challenge a response worthy of ourselves and of our two nations.

As we do, we shall know the satisfaction of having built, in friendship, a safer and ampler home here on the earth for this generation and those that shall come after us.

I thank you very much for your kind attention.

Honourable Mark Robert Drouin (Speaker of the Senate):

(Translation):

Mr. President, it is indeed a privilege to welcome you, on behalf of the Canadian Senate, to a body so dedicated as we are to justice, to freedom and to a belief in Canada's future.

Your presence among us recalls those fine hours when our two peoples made the sacrifices, which had to be made if they were to maintain those great ideals which are still, today, as precious to them as they were then. Your visit also focuses attention on the deep feeling of friendship which binds our two countries in these difficult times, when it is not easy to draw the dividing line between peace and war.

Our two countries are, so to speak, family relations. We freely refer to you as our cousins to the south, and through the centuries, a true family bond has developed between our two peoples. True, we have our occasional squabbles, we have our differences, we disagree; but it amounts to nothing more than the mere family spats such as are likely to occur in the best regulated families. But once we find ourselves faced with a common danger, we are quick to forget these growing pains and, closing ranks, we join forces, and heartened by our bonds of friendship, we confront the enemy; and, with God's help, we have been known to emerge the victors.

Mr. President, you come as the head of a powerful democracy in which the peoples of the free world have, to a large extent, placed their rightful hopes. This privilege is not without its heavy responsibilities. While you must no doubt, on the one hand, be the guardian of your national interests, your guardianship, on the other hand, of the whole of the free world impels you to have a constant regard for the hopes and the needs of the nations joined in alliance. Never must these hopes and needs be confused, still less brought into conflict; most vital of all, they must be brought ever more closely together and reconciled. This heavy task can only be accomplished through the utmost clarity, impartiality and strength. In you, Mr. President, we find embodied all these qualities, and we beg of you to rest assured of our confidence and understanding.

Yet despite all the crushing burdens which are your lot, you have accepted to spend a few days in our midst. Undoubtedly you have been struck by the many contrasts of language, tradition and procedure between our two countries. Our political institutions are not built up in the same way; our ties with the nations are not all identical; our individual interests do not necessarily call for a like approach. But you must have found, in Canada, a spirit undistinguishable from that which inspires your own country—that of a free people, vigorous and aware of the paramount importance of moral values.

What we have, through the Grace of God, we mean to hold; but no longer can nations do this alone. We feel comforted at the thought that we have the United States as our neighbour, and we are pleased to feel the warmth that comes with the knowledge that we stand together in front of the common danger.

Mr. President, please allow me to express to you, as well as to your charming wife, our hearty congratulations on the occasion of your 42nd anniversary of your marriage; and to wish both of you many more happy years together. Your union is symbolic of the bonds of sympathy and of brotherliness which bless the relationship between our two countries.

We are deeply grateful, Mr. President, for the kind words you had for us, and we ask you, on behalf of both the Canadian Parliament and the Canadian people, to accept our heartfelt thanks for your visit, and to assure your compatriots of our sincere and loyal friendship.

Honourable Roland Michener (Speaker of the House of Commons): (*Text*): Mr. President, the French language as spoken by my colleague of the Senate is so distingué and in this case has been so expressive of our gratitude for your visit and for your address to us today, that it would be an anticlimax to repeat his words in English. Even to add to them may be what the Presbyterians would call a work of supererogation. But I must take that risk in the interests of preserving the bilingual rights of my English-speaking colleagues and you, Mr. President, must therefore submit to be thanked twice. Furthermore, my thanks and good wishes are expressed more particularly on behalf of the House of Commons in whose Chamber this auspicious meeting is taking place.

You will be pleased to know, at once, that your message to our two Houses has evoked a response of complete and unanimous concurrence. You may find it useful, Mr. President, to cite this example to our legislative counterparts in Washington and to remind them that it would be unseemly for them to be outdone in this respect by their Canadian cousins.

We are deeply conscious, Sir, of the great consideration which you have shown to our country in your visit to our Capital, accompanied by your gracious wife and by your distinguished Secretary of State, Mr. Dulles, and of the honour you have done to our Parliament and people by the sincere and friendly message which you have just given us. Your words have reassured our minds but, more than that, they have rekindled in our hearts those ancient and enduring sentiments of friendship, which have characterized our relations for the last century and a half.

It is clear that our objectives are the same, that we think alike and want to act together; nevertheless, as our affairs become more closely interwoven in this shrinking world, more effort is required by each of us to keep them from becoming entangled.

The effort to this end which you are now making we deeply appreciate, more especially because of the constant demands upon your time. Your great office combines in its responsibilities some of the duties of our Governor General in his capacity as representative of the Head of the State and Commander in Chief of the Armed Forces, and some of the duties of our Prime Minister (Mr. Diefenbaker) as chief of the Executive Branch of Government. One cannot carry this dual comparison too far; our Prime Minister has some duties in this Chamber which you may be glad, or on occasion sorry, not to share. In any event this duality of your functions, by our standards, makes it more difficult for you to leave Washington and makes us doubly grateful for your presence with us in Ottawa.

I trust that your reception here this morning and the enthusiastic response to your message will leave no doubt of the success of this part of your mission. We offer you our best wishes for the continued success and enjoyment of your entire visit and express our hopes that, by coming to us a second time, you have established a firm precedent for the future.

Upon your return home we trust that you will convey to your countrymen the respects of the Parliament of Canada and will advise them that we shall long remember this significant session. We also ask you to express to them our neighbourly thanks and best wishes.

No. 27

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 10th July, 1958

3 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Inman,	Reid,
Barbour,	Croll,	Kinley,	Robertson,
Basha,	Dessureault,	Lefrançois,	Roebuck,
Beaubien,	Dupuis,	Leger,	Smith (Queens-
Bishop,	Emerson,	Macdonald,	Shelburne),
Blais,	Euler,	MacDonald,	Stambaugh,
Boucher,	Farquhar,	McLean,	Taylor
Bradette,	Farris,	Methot,	(Westmorland),
Bradley,	Gershaw,	Monette,	Thorvaldson,
Brunt,	Gladstone,	Paterson,	Turgeon,
Burchill,	Grant,	Pearson,	Vaillancourt,
Choquette,	Haig,	Petten,	Veniot,
Comeau,	Hawkins,	Power,	Vien,
Connolly	Horner,	Pratt,	Wall,
(Halifax North),	Howard,	Quinn,	White,
Connolly	Hugessen,		Woodrow.
(Ottawa West),			

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Choquette do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Choquette took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-25, intituled: "An Act to amend The Lake of the Woods Control Board Act, 1921", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, 22nd July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Annual Report of the Northern Canada Power Commission, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 24 of the *Northern Canada Power Commission Act*, Chapter 196, R.S. (English text).

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) Acting Chairman, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills to whom was referred the Bill S-8, intituled: "An Act to incorporate Canadian Women's Press Club", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 4: After clause 10, add the following as clause 11:—

"11. The head office of the Association shall be at the City of Ottawa, in the province of Ontario, or at such other place as the Association may determine by by-law from time to time."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the amendment be now concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 15th July, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Annie Allish Watson".

Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of John Spence Brown".

Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Verne Alfred Freeman".

Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Davina Betsy Snow Campbell".

Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Jack Spinner".

Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Kaljo Klasman".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Claude Hector Proulx".

Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Mary Florence McLeland Pringle".

Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Robert Maurice Sherwood".

Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Margaret Jeanette Young Warmington".

Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Mary Isabella Cross Davidson".

Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Rita Firestone Flax".

Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Dorothy June Pearce Tribble".

Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Anne Rottermund David".

Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Gordon Edwin Limbrick".

Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Helen Paperno Bogatin".

Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Cyril Goyer".

Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Henry Joseph Haggett".

Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Ethel Roe Emond".

Bill SD-143, intituled: "An Act for the relief of Frederick Wilson Abbott".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Gilda Rosen Silverman".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of John Luczko".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Anita Fischer Staub".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Margaret Irene Dawe Mays".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Janine Lafontaine Frost".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Lydia Feodorovna Ovchinnikova Lipsman".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Donald Malcolm Gangin".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Marie Louise Plourde Auld Emard".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Ralph Murrin".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Bruno Giovanni Albertini".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Reid calling the attention of the Senate to prevalence of narcotic addiction in Canada and the desirability of introducing legislation to implement the recommendations of the Special Committee of the Senate on Traffic in Narcotic Drugs in Canada, which reported to this House on 23rd June, 1955.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Euler, P.C., that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Pratt, that the Bill S-13, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Pratt, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Pratt, that the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Ogdensburg Bridge Authority", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Pratt, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 28

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 15th July, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Isnor,	Pratt,
Barbour,	Croll,	Jodoin,	Quinn,
Beaubien,	Dessureault,	Kinley,	Roebuck,
Bishop,	Drouin,	Lambert,	Smith (Queens-
Blais,	Dupuis,	Lefrançois,	Shelburne),
Bois,	Fergusson,	Leger,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Fournier,	Macdonald,	Taylor
Bradette,	Gershaw,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradley,	Gladstone,	Marcotte,	Tremblay,
Brunt,	Gouin,	McLean,	Turgeon,
Burchill,	Grant,	Methot,	Vaillancourt,
Choquette,	Haig,	Molson,	Veniot,
Comeau,	Horner,	Monette,	Vien,
Connolly	Howard,	Paterson,	White,
(Halifax North),	Hugessen,	Pearson,	Wilson,
Connolly	Inman,	Pouliot,	Woodrow.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

First Annual Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 23 of the *Canada Council Act*, Chapter 3, Statutes of 1957. (English and French texts).

Report of the Department of External Affairs for the calendar year 1957, as required by section 6 of the *Department of External Affairs Act*, Chapter 68, R.S. (English text).

Report of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 10 of the *National Gallery Act*, Chapter 186, R.S. (English and French texts).

Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 23 of the *Canadian Broadcasting Act*, Chapter 32, R.S. (English and French texts).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and ninety-fifth to two hundred and twenty-fifth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean-Paul Camire, of Downsview, in the province of Ontario, for an Act to dissolve his marriage with Therese Beaudet Camire, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Zigayer Sedawey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Fred Elias Sedawey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eleanor Wanda Leshynska Ross, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Duncan Ross, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Rondeau Desbiens, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gerard Desbiens, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Victor Petrashevics, of East Orange, in the state of New Jersey, one of the United States of America, for an Act to dissolve his marriage with Hilja Kapp Petrashevics, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Adrien Octave Guillotte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Jeanne Therese Laurier Guillotte, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannette Jaslow Feifer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry Feifer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Edith Rosen Browman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Irving Browman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Paul-Emile Papineau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elzire Angers Papineau, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joan Patricia Gatien Juzenko, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Thomas Juzenko, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Myrto Mona Diane Chevrette Cadieux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Horace Marcel Cadieux, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Harrison Terry, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Hazel May Howe Terry, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Andrzej Skarzynski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Alda Misani Skarzynski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Otto Zilkalns, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elga Berzins Zilkalns, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leo Milette, of Ville Jacques Cartier, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Solange Dery Milette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Angelina Di Battista Overland, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Albert Overland, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Herman Kashower, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Margaret Irene McLaren Kashower, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Mills Miles, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Herbert Richard Webb Miles, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Alguire Kernaghan, of the city Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Albert Kernaghan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Georges Albert Hetu, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Claire Milot Hetu, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Francisca Catharina Sanders Simard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Paul Joseph Simard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Yolande Robert LeBel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leo LeBel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 11th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Anthime Roland Bock, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Berthe Jeannette Francoeur Bock, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Clarence Joseph Reilly, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Ethel Gertrude Sloan Reilly, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Christina Law MacNab, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter MacNab, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frank Joo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Eismailewa Joo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jack Hopkinson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Giuseppe Fusari, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Nicoletta Massone Fusari, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Adolphe Abel Mathys, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Camille Lambertine Florence Hubertine Armande Dechamps Mathys, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Regina Hearn Cullen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Michael Augustine Cullen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Richard Cloutier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Pauline McCray Cloutier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the one hundred and ninety-fifth to the two hundred and twenty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Eileen Rose Brown Porteous".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Anita Duguay Brais".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Sydney Lesser".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Stella Rachel Cater Harris".

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Samuel Jack Goldberg".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Claire Carmichael Glas".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Francis Allan Quinn".

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of James Ross MacLaren Paul".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Barbara Golebiowski Lorens".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vogel".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Viola Mary White Witt".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Roland Richer".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Marc Baillargeon".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Lucille Perrin Ballard".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Barbara Rae Lynch Harding".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Estelle Leblanc Hebert".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Georgiu Panajtiotis Yarenis".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Shirley Watson Pennoyer".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Edwin Showler".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Nikolaj Kurdiaszow".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Johann Schneider".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Lise Beaudry Livingston".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Beverly Georgina Berry Turpin".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Shirley Eileen Ferris MacTavish".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Maurice Turcotte".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Christina Maxwell Biggs Sanderson".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Thomas Patrick Heavers".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Josephine Gertrude Rice Thornhill".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Ruth Gruber Sosnowsky".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Samuel Wasserman".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Celia Bernhaut Jamensky".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Waldo John Brayton".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Aseltine, for the second reading of the Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Aseltine, for the second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 29

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 16th July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Isnor,	Pratt,
Barbour,	(Ottawa West),	Jodoin,	Quinn,
Beaubien,	Crerar,	Kinley,	Roebuck,
Bishop,	Croll,	Lambert,	Smith (Queens-
Blais,	Dessureault,	Lefrançois,	Shelburne),
Bois,	Drouin,	Leger,	Taylor (Norfolk),
Bouchard,	Dupuis,	Macdonald,	Taylor
Boucher,	Fergusson,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Gershaw,	Marcotte,	Tremblay,
Bradley,	Gladstone,	McLean,	Turgeon,
Brunt,	Gouin,	Methot,	Vaillancourt,
Burchill,	Grant,	Molson,	Vien,
Choquette,	Haig,	Monette,	Wall,
Comeau,	Horner,	Paterson,	White,
Connolly	Howard,	Pearson,	Wilson,
(Halifax North),	Hugessen,	Pouliot,	Woodrow.
	Inman,	Power,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Auditor General's Report on the Examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 12 of *An Act respecting the National Battlefields at Quebec*, Chapter 57 of the Statutes of Canada, 1908. (English text).

Report of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 85(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S. (English text).

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a letter from Mr. Dwight D. Eisenhower, President of the United States of America. The Honourable the Speaker then read the letter, as follows:

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

Ottawa, Canada,
July 11, 1958.

Dear Mr. Speaker:

Before I leave this lovely city and this friendly country, I want once again to thank you for the privilege of appearing before a Joint Session of Parliament and, in particular, for the warmth of the comments you made on my talk. Fortunately I can understand French a little better than I can speak it (the latter deficiency I have fully demonstrated) and I was indeed touched by the sentiments you expressed.

For my part this visit has been both valuable and important. I return to Washington with a renewed conviction that our countries are strong in our friendship and that we have the good will and understanding necessary to work out any differences that may arise between us.

And, of course, not the least of the pleasure of my contacts with you was on the golf course yesterday. I thoroughly enjoyed the afternoon, although I do wish I could have exhibited a little better game.

With my personal thanks, once again, to you and to the members of the Senate for the courteous and cordial reception you gave me, and warm regard,

Sincerely,

DWIGHT D. EISENHOWER

The Honourable Mark Drouin,
Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That this letter be placed upon the Journals.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code" be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and ninety-fifth to the two hundred and twenty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Eileen Rose Brown Porteous".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Anita Duguay Brais".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Sydney Lesser".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Stella Rachel Cater Harris".

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Samuel Jack Goldberg".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Claire Carmichael Glas".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Francis Allan Quinn".

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of James Ross MacLaren Paul".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Barbara Golebiowski Lorens".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vogel".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Viola Mary White Witt".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Roland Richer".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Marc Baillargeon".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Lucille Perrin Ballard".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Barbara Rae Lynch Harding".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Estelle Leblanc Hebert".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Georgiu Panajiotis Yarenis".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Shirley Watson Pennoyer".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Edwin Showler".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Nikolaj Kurdiaszow".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Johann Schneider".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Lise Beaudry Livingston".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Beverly Georgina Berry Turpin".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Shirley Eileen Ferris MacTavish".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Maurice Turcotte".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Christina Maxwell Biggs Sanderson".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Thomas Patrick Heavers".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Josephine Gertrude Rice Thornhill".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Ruth Gruber Sosnowsky".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Samuel Wasserman".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Celia Bernhaut Jamensky".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Waldo John Brayton".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 17th July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hugessen,	Power,
Barbour,	(Ottawa West),	Inman,	Pratt,
Beaubien,	Crerar,	Isnor,	Quinn,
Bishop,	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
Blais,	Dessureault,	Kinley,	Smith (Queens-
Bois,	Drouin,	Lambert,	Shelburne),
Bouchard,	Dupuis,	Leger,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Emerson,	Macdonald,	Taylor
Bradette,	Fergusson,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradley,	Fournier,	Marcotte,	Tremblay,
Brunt,	Gershaw,	McLean,	Turgeon,
Burchill,	Gladstone,	Methot,	Vaillancourt,
Choquette,	Gouin,	Monette,	Wall,
Comeau,	Grant,	Paterson,	White,
Connolly	Haig,	Pearson,	Wilson,
(Halifax North),	Horner,	Pouliot,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine informed the Senate that the Honourable Dr. Kwame Nkrumah, Prime Minister of Ghana, will address the Members of the Senate and of the House of Commons, in the House of Commons Chamber, on Monday next, 21st July, 1958, at 11:00 A.M.

The Senate was also informed that, at the conclusion of Dr. Nkrumah's address, a reception will be held, at approximately 11:45 A.M., in the Railway Committee Room of the House of Commons, for the Members of both Houses of Parliament, to afford them the opportunity to meet the Prime Minister of Ghana.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-28, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, the 23rd July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-29, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Purpose of Extending to the Belgian Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, the 23rd July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-35, intituled: "An Act to amend the Yukon Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-36, intituled: "An Act to amend the National Parks Act respecting the boundaries of Cape Breton Highlands National Park", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Copy of a Report by the Tariff Board, dated April 2, 1958, relative to the investigation ordered by the Minister of Finance respecting Textile Wastes (All Fibres), Slivers, etc. (Wool or Hair), Rovings, Yarns (Wool or Hair); being Reference No. 125 (Textiles) (English and French texts); together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings; as required under section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.

The Honourable Senator Hugessen, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be now read the third time.

After debate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that further debate on the motion for third reading of the Bill be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 2, line 23: Strike out "the company's Act of incorporation" and substitute "law".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the amendment be now concurred in.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson, from the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, July 17th, 1958.

The Special Committee of the Senate on Land Use in Canada make their second Report, as follows:—

Your Committee recommend that they be empowered to adjourn from place to place as they may determine from time to time.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON,
Chairman.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Ogdensburg Bridge Authority", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill S-13, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 22nd July, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Eileen Rose Brown Porteous".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Anita Duguay Brais".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Sydney Lesser".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Stella Rachel Cater Harris".

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Samuel Jack Goldberg".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Claire Carmichael Glas".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Francis Allan Quinn".

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of James Ross MacLaren Paul".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Barbara Golebiowski Lorens".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vogel".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Viola Mary White Witt".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Roland Richer".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Marc Baillargeon".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Lucille Perrin Ballard".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Barbara Rae Lynch Harding".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Estelle Leblanc Hebert".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Georgiu Panajiotis Yarenis".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Shirley Watson Pennoyer".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Edwin Showler".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Nikolaj Kurdiaszow".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Johann Schneider".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Lise Beaudry Livingston".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Beverly Georgina Berry Turpin".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Shirley Eileen Ferris MacTavish".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Maurice Turcotte".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Christina Maxwell Biggs Sanderson".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Thomas Patrick Heavers".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Josephine Gertrude Rice Thornhill".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Ruth Gruber Sosnowsky".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Samuel Wasserman".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Celia Bernhaut Jamensky".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Waldo John Brayton".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Honourable Senator Asetline moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 31

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 22nd July, 1958

8 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Barbour,	Crerar,	Isnor,	Robertson,
Beaubien,	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
Blais,	Emerson,	Lambert,	Savoie,
Bois,	Farquhar,	Leger,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Fergusson,	MacDonald,	Taylor
Bradette,	Fournier,	Marcotte,	(Westmorland),
Bradley,	Fraser,	McDonald,	Thorvaldson,
Burchill,	Gershaw,	McLean,	Tremblay,
Campbell,	Gouin,	Molson,	Turgeon,
Choquette,	Grant,	Monette,	Vaillancourt,
Comeau,	Hawkins,	Pouliot,	Veniot,
Connolly	Horner,	Power,	Wall,
(Halifax North),	Hugessen,	Pratt,	White,
Connolly	Inman,	Quinn,	Woodrow.
(Ottawa West),			

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Choquette do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Choquette took the Chair.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin".

Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Benita Gertrude Kozlov Cohen".

Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Amelia Genier Wright".

Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Winifred Jean Garrett Somers".

Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern".

Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard".

Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Marcelle Gagnon Lachance".

Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Jean Claude Albert Leonard".

Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Anne McCluskey Templeton".

Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Lillian May Seymour Perez".

Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Lucille Esther Hudson Donnelly".

Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of Dorte Glahn Carnie".

Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie".

Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leo Nolet".

Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Naomi Ruth Wolfson Fischel".

Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Florence Lillian Henderson Pinkney".

Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Francine Major Daigneault".

Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Odette Lemay Dussault".

Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Joan Collie Showler".

Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Johanna Hendrika Jilderda Haring".

Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Patrick Charles Stanford".

Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte".

Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Barbara May Ramsey Bryant".

Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Joyce Sherman Fogel".

Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Wilfred David Oliver".

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Joseph Urban".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Olive Margaret Lester James".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Florence Mildred Matthews Dawe".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Marie Berthe Helene Guerard Maher".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Judith Margaret Bianchi Sartori".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of Clarabel Ellement Vaillancourt".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Edden Aumais".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of William Gordon Heughan".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Roland Doutre".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Gerald Edward Burnham".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Otilie Wilhelmine Auguste Stegelitz Carpentieri".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Doris Cahill Chabot".

Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Ruth Marsha Yanover Caunter".

Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfrid Rene Fortier".

Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Ingeborg Alves-Probst Wright".

Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Paulette Priscilla Benning Buchanan".

Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Irene Georgina Descyca White".

Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Eszter Jeszenszky Tahy".

Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Alice Latou Tubbs Wood Green".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Honourable Senator Monette laid on the Table:—

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, July 9, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S. (English and French texts).

Study prepared for the Royal Commission on Canada's Economic Prospects, entitled "Output, Labour and Capital in the Canadian Economy". (English text).

Report of Canadian Arsenals Limited for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 85 of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S. (English text).

Report on operations under the *Farm Improvement Loans Act* for the year ended December 31, 1957, pursuant to section 27, of the Act, being Chapter 105, R.S. (English and French texts).

The Clerk of the Senate laid on the Table the eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, July 22nd, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the Honour to present the following as his eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Stanmount Pipe Line Company; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

Respectfully submitted,

H. Armstrong,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-14, intituled: "An Act respecting Stanmount Pipe Line Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 24th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and twenty-sixth to two hundred and fifty-seventh Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Nelson LeBlond, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with

Winnifred Julia Alguire LeBlond, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Louise Auger Lecavalier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Conrad Lecavalier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Noella Therese Legault Lebel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Wilfrid Raymond Lebel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Anderson Yeaman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Becherbleith Reicher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lothar Alfred Reicher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Charles Underhill, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Barbara Eustace Warren Underhill, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patricia Wirth Usher, of the city of Pittsburgh, in the state of Pennsylvania, one of the United States of America for an Act to dissolve her marriage with Robert Howard Usher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Audrey Vickers Mastro, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Adam Mastro, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Rebecca Lafontaine Johnson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Herbert Johnson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jetti Edelstein Popowski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Simchah Popowski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marcel Belanger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Gabrielle Ouellette Belanger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Philippon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lilianne Borduas Philippon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.
2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sidney Schwartz, of the city of St-Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Doreen Adelman Schwartz, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.
2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kenneth Herbert Gregory, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eleanor Josephine Meyer Gregory, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.
2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Crawford Bucci, of St. Eustache-sur-le-Lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Dominique Bucci, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Holger Madsen, of Austin, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Butters Madsen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce beg leave to make their two hundred and forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the Petition of Miriam Astrof Hymovitch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Eddie Hymovitch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of \$125.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Welsh Clark Gray Perego, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Anthony Perego, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eunice Joyce Stone Berwick, of the town of Dartmouth, in the province of Nova Scotia, for an Act to dissolve her marriage with George Frederick Berwick, of the town of Richmond, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 18th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rita Elizabeth Edwards Bryant, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to annul her marriage with Donald John Bryant, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to annul the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Farrelly Crane, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William John Crane, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin, of the town of Ste. Rose, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Georges Beauchemin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeanette Josephine Cools Cox, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Colin Seymour Cox, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Geraldine Marilyn Woods Spencer, of the town of St. Sauveur des Monts, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Thomas Spencer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mariette Giselle Denise Pesant Forget, of the municipality of Ste. Dorothee, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Leon Gilles Forget, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joy Diedre Shelley New, of the town of Laval West, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Daniel New, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leo Rutenberg, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Deborah Barash Dindzik, junior, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Paul Dindzik, junior, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston, of the town of St. Eustache-sur-le-Lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Graham Whitfield Aston, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Janet Dillane Barr, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Stanley Barr, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Giulietta Marcogliese Iacurto, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Franco Iacurto, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 21st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Herbert Budd, junior, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Hazel Edna Robinson Budd, junior, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the two hundred and twenty-sixth to the two hundred and fifty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

- Bill SD-188, intituled: "An Act for the relief of Jean-Paul Camire".
Bill SD-189, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Zigayer Sedaway".
Bill SD-190, intituled: "An Act for the relief of Eleanor Wanda Leshynska Ross".
Bill SD-191, intituled: "An Act for the relief of Irene Rondeau Desbiens".
Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Victor Petrashevics".
Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Joseph Adrien Octave Guillotte".
Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Jaslow Feifer".
Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Edith Rosen Browman".
Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Papineau".
Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Joan Patricia Gatien Juzenko".
Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Myrto Mona Diane Chevrette Cadieux".
Bill SD-199, intituled: "An Act for the relief of William Harrison Terry".
Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Andrzej Skarzynski".
Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Otto Zilkalns".
Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Leo Milette".
Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Angelina Di Battista Overland".
Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of Robert Herman Kashower".
Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mills Miles".
Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Margaret Alguire Kernaghan".
Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Georges Albert Hetu".
Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Francisca Catharina Sanders Simard".
Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Yolande Robert LeBel".
Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthime Roland Bock".
Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Clarence Joseph Reilly".
Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Christina Law MacNab".
Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Frank Joo".
Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson".
Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe Fusari".
Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Jean Adolophe Abel Mathys".

Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Catherine Regina Hearn Cullen".

Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of Richard Cloutier".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator White—

That the Address of the Prime Minister of Ghana, the Honourable Dr. Kwame Nkrumah, before the Members of the Senate and of the House of Commons, in the Chamber of the House of Commons of Canada, July 21, 1958, and other Addresses delivered on that occasion, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate, and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 281a-281h).

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", it was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Later this day:

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Ogdensburg Bridge Authority", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor, (*Norfolk*), that the Bill S-13, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill C-25, intituled: "An Act to amend The Lake of the Woods Control Board Act, 1921", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill C-35, intituled: "An Act to amend the Yukon Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill C-36, intituled: "An Act to amend the National Parks Act respecting the boundaries of Cape Breton Highlands National Park", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Aseltine, for the third reading of Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for consideration of the second Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator White—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

ADDRESS

of

DR. KWAME NKRUMAH

PRIME MINISTER OF GHANA

TO

MEMBERS OF THE SENATE AND OF THE HOUSE OF COMMONS

IN THE

HOUSE OF COMMONS CHAMBER, OTTAWA,

ON

MONDAY, JULY 21, 1958, AT 11.00 A.M.

Dr. Nkrumah was welcomed by the Right Honourable J. G. Diefenbaker, Prime Minister of Canada, and thanked by the Honourable Mark Robert Drouin, Speaker of the Senate, and the Honourable Roland Michener, Speaker of the House of Commons.

Right Honourable J. G. Diefenbaker (Prime Minister of Canada): Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons and Members of the Parliament of Canada: Dr. Nkrumah, on behalf of the Parliament and people of Canada, I extend a warm welcome to you and your Ministers who are associated with you on this occasion, Honourable Mr. Botsio and Honourable Mr. Baako. I welcome you as the Prime Minister of the first truly African state to attain dominion status within the Commonwealth.

I first met Dr. Nkrumah at the Prime Ministers' Conference in London last June, a few short months after his country had become an independent nation within the Commonwealth. I think the emergence of Ghana to equal status within the Commonwealth is symbolic of the commonwealth concept as it develops to meet change and changing conditions. Canadians have pride in the role that Canada has played in the evolution of this commonwealth. In this commonwealth, nations, equal and independent, join together in their dedication to freedom through the practice of parliamentary democracy in the tradition of the Mother of Parliaments at Westminster, thereby bringing peace, progress and prosperity to peoples everywhere in the world.

It was Sir Robert Borden who in 1919, following the sacrifices of the First World War, secured for Canada recognition of her sovereign status as a signatory of the Peace Treaty and as a member of the League of Nations; further steps along that pathway have been taken by succeeding Prime Ministers of Canada. The Commonwealth to me represents an institution which, in its inherent greatness, gives hope to mankind. A world organization of many races, beliefs and religions, we have no political uniformity without law or by law; its unity is in the dedication of its peoples to freedom; its glory is that all share in a common heritage; its purpose, peace for all mankind; the bonds of its unity maintained by the good sense, good will and good faith of its diverse peoples.

Because of this principle it does not stagnate in formalism. It is ever growing; it is living. From time to time in the years ahead other nations will join its ranks and two confederations, that of Nigeria and that of the West Indies, have not long to wait for membership.

If I might I should like to say a word as to the constitution of Ghana, for it illustrates what I have placed before you, namely that there is no uniformity in the political systems of the various portions of this commonwealth. Ghana has a unicameral Legislature. Five regions comprise the State which came about through the uniting of the Gold Coast with Togoland. Each region has an Assembly with powers which are not unlike those of our provinces. Each region has a House of Chiefs with power to consider any matter referred to it by a Minister or the National Assembly.

Mr. Prime Minister, the achievement of full self-governing membership in the Commonwealth to which you led your people was a swift, orderly and constitutional march, a tribute to your devotion and a credit to the United Kingdom, which in its finest and best traditions paved the way for the emergence of your nation as a new nation within this commonwealth. Indeed, in little over half a century the commonwealth concept, adapted to the needs of your country, has brought about the transition of a land of diverse peoples with traditional African culture into a modern state with a new and energetic economic life whose purpose it is to raise the standards of its people and develop its resources and the talents of its people.

I betray no state secret, Mr. Prime Minister, when I say that last June and July I was deeply impressed by your ability and by your personal character, and we became friends. I say that as a foundation necessary to the relationships which prevail as between those of us who have responsibilities in all parts of the Commonwealth. We have something in common. We were both born on September 18, though you were born a little bit later than I was.

Your life, Sir, is an Alger story. Born in a humble home, educated in your own country, you went abroad in order to widen that education in the United States of America, were graduated from Lincoln University and the University of Pennsylvania, and later attended the London School of Economics. I know your philosophy of life from personal conversation with you. However, I prefer to quote your own words on one occasion when you said this: "In truth the burden of my life can be summarized in 'The Memoriam' quoted by Cecil Rhodes—"So much to do, so little done'".

You have done much. You have much still to do in order to bring about that unity among peoples, without regard to colour or race, which has been your life work. It is thus my pleasure to welcome you to Canada, and as a representative of an older partner of the Commonwealth to welcome your country as one of the latest in the family of nations within the Commonwealth.

I introduce to you the Prime Minister of Ghana, Dr. Kwame Nkrumah.

Dr. Kwame Nkrumah (Prime Minister of Ghana): Mr. Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House of Commons, Mr. Prime Minister and Honourable Members of the Parliament of Canada: It is a great pleasure for me to address this august assembly today. I wish to express the gratitude of the people of Ghana and my own appreciation for the honour your Prime Minister and his Government have done our country by inviting me to pay this visit to Canada. I wish to thank you very sincerely, Mr. Prime Minister, for the kind words with which you have just welcomed me.

We in Ghana have a strong feeling of pride in our Commonwealth membership. I had the privilege of attending the Commonwealth Prime Ministers' Conference in London last year, when for the first time in history

the first African state entered that great and free association of states stretching across the world. The meeting provided an invaluable opportunity for establishing personal relationships with other Prime Ministers and political leaders, and I am particularly happy that I have been able to renew my friendship with your distinguished Prime Minister, Mr. Diefenbaker, for whom I have had great admiration since my first meeting with him.

On attaining our independence we in Ghana chose to become a member of the Commonwealth of our own free will. We enjoy the same institutions of parliamentary democracy and the same climate of politics and public morality as the other members. We have the same respect for tradition and the same regard for ceremonial. We place the same value on the human individual and appreciate the dignity of restraint. We accept the sovereignty of law and the sanctity of the pledged word.

The family relationship between members of the Commonwealth which we have already experienced and which brings together countries widely differing in race, religion and social background, is an example of international association which we shall always support so long as it continues to be based on sound democratic principles and respect for the sovereignty of the member nations.

Canada is in a sense the founder of the Commonwealth, for it was in the conception of a free association between Canada and the Mother Country that the foundations of the Commonwealth were laid. Canada has made a great contribution to the world by the successful working of her institutions, her Government, the spectacular development of her national resources, and the constructive initiative taken in international affairs. The spirit of tolerance and mutual confidence among peoples of different racial groups that has evolved in this community is an achievement which is a shining example to all of us. Canada also serves as an invaluable link between the great North American continent and its people and the rest of the world.

We believe that Ghana, as the first truly African state to join the Commonwealth, also has a contribution to make to the enrichment of the life of the world community. Just as you in Canada have given the world the benefit of your experience and views arising out of your position on this great continent, so we in Africa hope that we will also be able to contribute our views for the common benefit of the community of nations. We feel that through us and through other African nations a general understanding between the African continent and the various members of the Commonwealth will be developed. We realize the great responsibilities that this position imposes on us, but we are ready and prepared to take up the challenge.

Recently we took the initiative in convening a conference of independent African states, a conference which proved to be most successful. I myself have recently returned from a tour of the capitals of the other states which participated in the conference. We are endeavouring to establish among ourselves in Africa a fundamental unity on domestic and foreign policy which is, I think, of special significance to the role of the African nations in world affairs. We are determined to work together in the economic and cultural fields, with the object of raising the standard of life of our peoples and making a distinctive African contribution to international discussions and the achievement of world peace. We are determined that through mutual co-operation and collective leadership we free and independent African states shall not only safeguard our hard-won independence but also use all the means available to us to emancipate those of our brethren who are still under colonial rule.

I find nothing incompatible with our effectiveness as a member of the United Nations and the Commonwealth in pursuing an African objective and projecting an African personality. On the contrary I see in it great possibilities for good, because we should be able to bring to our deliberations in the United Nations and the Commonwealth a better understanding of the African point of view, and make a distinctive contribution toward reaching acceptable solutions to our many problems.

I should like to take this opportunity to comment on certain aspects of our foreign policy. Basically the policy of our government is one of non-alignment and positive neutrality. I have emphasized on several occasions, however, that this should not be interpreted as a purely negative neutralism. On the contrary, we will always adopt whatever positive policy will do most to safeguard our independence. We have a vested interest in peace, and we will do everything in our power to support the United Nations.

Like many other small countries we have appealed to the Great Powers to suspend nuclear bomb tests. We pray that progress can be made in achieving some degree of disarmament, thus permitting part of the vast resources now applied to the barren task of producing still more terrible weapons of destruction to be transferred to the constructive and hopeful task of assisting the peoples in the less developed countries to eliminate disease and poverty from their lives.

I have come to Canada at a time when great international tension has been generated by recent developments in the Middle East. The attitude of my Government to this situation was made clear in the statement issued on July 16, just before I left. We believe that any attempt to pass judgment on what has happened would at this stage simply heighten tension, and the task now is to secure a workable solution for the future. This, we suggest, could be based on three principles; the substitution of a United Nations force for the American troops now in Lebanon; the holding of free elections in that country under United Nations supervision, and the subsequent establishment of Lebanon as a free and independent state with a status of neutrality, internationally guaranteed on the analogy of Austria. As to the immediate situation, I am confident that I express the views of the leaders of the other independent African states when I say that all of us pray that the leaders of the great powers will come to an understanding which will spare us, who are not parties to their disputes, and the rest of mankind from the unbelievable horrors of modern war. Today, so it seems to me, the fate of mankind rests in the hands of a few men. I pray that they are fully aware of their vast responsibilities.

May I say how greatly we in Ghana have been impressed and inspired by Canada's record in the field of international affairs in recent years. We feel that common sense, decency and reasonableness have invariably reinforced the admirable attitudes you have taken in the United Nations and the wise counsel which you have contributed to the Commonwealth.

One other aspect of our international relations on which I wish to touch is that of economic development. Like any other less developed country, we wish to banish disease, ignorance and poverty from our land. We realize that we can only do this in co-operation with other countries and governments. We are the world's greatest producer of cocoa, but like other one-crop countries

we are at the mercy of world prices. As you know, the recession of the last year has already had disastrous political consequences quite apart from its economic effects for several of the governments of those less developed areas.

In our own case I attach the highest importance to increasing the productivity of our agriculture, and to starting the industrialization of our country. The cornerstone of our future development is the successful implementation of our great Volta river project for the production of aluminum. Here again the recession has affected our basic plans most profoundly for aluminum producers are now naturally reluctant to increase capacity. Like everyone else, I trust that this recession will end very quickly and that the expansion of the North American economy, which can so decisively affect our own hopes for the future and the hopes of all less developed countries, will soon be resumed.

It is this situation which to me most vividly illustrates the community of interest and common purpose which should exist between the dollar and sterling areas on the one hand and the less developed countries on the other. The sustained development of the resources of the less developed countries would not only reduce their economic vulnerability and thus consolidate their vitally important political independence, but at the same time raw materials would continue to be produced for the more advanced industrial nations, thus ensuring the maintenance of high levels of employment and the expansion of world trade, a process which of itself is essential for the survival of the Western economies.

In recent years I believe that the common interest and identity of purpose between the wealthier nations and the less developed areas has not been adequately recognized. I hope the forthcoming Commonwealth Economic Conference will give adequate consideration to this basic truth, and in particular pay far greater attention than in the past to the political implications of economic development.

All of us in our separate ways, both as individuals and as nations, desperately seek for a world of peace where men and women may bring up their children in security and with confidence in the future. I believe that apart from general disarmament and the abolition of nuclear tests nothing could do more to achieve this hope than that all like-minded countries should gather together and co-operate in achieving sustained and balanced economic development among themselves, thus expanding world trade and improving the common welfare of all people.

Before I conclude I should like to express the appreciation of my Government and the people of Ghana to this great country of Canada for the many manifestations of interest which you have already demonstrated in our affairs since independence, and for the very welcome assistance in a number of fields, economic, social and cultural, which we have received from you. We can best show our appreciation of this assistance by ensuring that it is used for the maximum benefit of all people.

May I thank you once again for the honour and privilege of addressing this great assembly. I pray that this occasion will always be remembered as the beginning of an enduring friendship between Canada and Ghana, a friendship based on a common belief in the dignity of all mankind and in the right of all people to control their own affairs, dedicated to the pursuit of peace. Thank you.

Honourable Mark Robert Drouin (Speaker of the Senate): (*Translation*): It is on behalf of the Canadian Senate, Mr. Prime Minister, that I have the great honour of welcoming you to this House which, in your country as in ours,

symbolizes the respect of our two peoples, Ghana and Canada, for parliamentary democratic institutions, those pillars upon which, notwithstanding differences in culture and tradition, rests the close unity of Commonwealth nations.

This union of different peoples under the banner of parliamentary democracy is no mere gesture. The Canadian people which as you have seen, is made up of various racial communities, have managed, through democratic institutions in their federal form, to fashion and pursue a common ideal and to respect each other's essential characteristics. It is with an equal respect for their diversity and an unshakable faith in their common ideal that Canada looks upon the nations of the Commonwealth, whether they be African, like yours, Mr. Prime Minister, Asiatic or Anglo-Saxon.

You are the head of a new African nation, independent within the Commonwealth and called to a high destiny, not only on your own continent, but in the whole democratic world as well. Heir to the traditions of ancient Africa's civilization and to British parliamentary institutions and conscious of the responsibility implied by that privilege, your country has already undertaken to give them dynamic and positive expression. Since your recent accession to independence, your Government, with astonishing courage, has already started to develop the natural resources of your beautiful country.

Apart from your great love for Africa and your deep understanding of that country, you yourself, Mr. Prime Minister, have brought to your role of nation builder, an extensive knowledge of the North American continent gained during your studies in the United States. It is, therefore, with very special interest and understanding that Canadians look upon the unfolding of Ghana's destiny. Just as each of the two racial groups who inhabit both our countries are equal partners, enjoying the same rights and privileges, so each and every one of the nations of the Commonwealth are equal partners jointly and severally pursuing objectives of peace and happiness.

Straight away and by right your country has become a full member of this great and noble Commonwealth family. You are welcome into it and beyond the Atlantic and the African continent, we extend a friendly hand to all the citizens of Ghana whose beloved Sovereign, it seems only fitting to point out, is the same as ours.

The people of Canada appreciate your having made us this visit in spite of your pressing responsibilities. On my own behalf and on behalf of the Senate of Canada, I ask you to accept our thanks for your kind words and to convey to your compatriots the expression of our sincere admiration and faithful friendship.

Honourable Roland Michener (Speaker of the House of Commons): (Text): Prime Minister Nkrumah, in bringing this memorable session to a conclusion may I add a word of thanks on behalf of the House of Commons. I assure you, Sir, that our meeting today has been all too short, having regard to the significance of your visit and the interest you have inspired in us, and in all Canadians, in our brother country of Ghana. We should gladly have given you the unlimited time which is accorded in this Chamber to a prime minister or a leader of the opposition, as against the few minutes which you have taken. It would have been a pleasure, too, to hear from the distinguished members of your Government who accompany you, and whom we are so happy to welcome.

May I express a personal regret that we are not able to meet the remarkable man, Sir Emmanuel Quist, the former Speaker of your Legislative Assembly, whose contribution to the establishment of parliamentary methods in your new Legislature must have been indispensable.

Your visit, in your capacity as representative of the youngest member of the great and growing family of nations which make up the Commonwealth, is not only appropriate but it is a touching recognition and furtherance of our fraternal relations. It gives to your older Canadian brother another opportunity to inspect and dote upon the new baby. I hope the metaphor will not be offensive. As Sir Winston Churchill might have said, "Some baby". In fact your phenomenal growth in political stature from the cradle to majority and independence in the last ten years is in contrast to our own unhurried but steady evolution over a century from colony to independence.

From 1791 to 1867 we had three constitutional advances to self-government, and took another 50 years to exercise independence in external affairs. In your case, if we leave out of account the Burns constitution of 1946, which within 18 months was described as outmoded at birth, you rapidly outgrew two new constitutions, those of 1951 and 1954, and reached full stature on March 6, 1957. Then you donned the constitutional garment which you now wear with so much apparent comfort and sophistication.

Apart from this contrast in the rate of our political growth there are many similarities in our history in the Commonwealth family. As has been said, we gave the lead to the original four British dominions, with the United Kingdom, made up the British Commonwealth. You have given the lead to the African states. Your democracy, like ours, is modelled on that remarkable British invention of responsible parliamentary government. As I have said on other occasions, this common use of parliamentary institutions which runs throughout the nations of the Commonwealth today gives us all an understanding and a confidence in each other's policies and politics which is a solid basis for future friendship and co-operation.

From what I read, you in Ghana have already mastered the parliamentary art. Your great speech in the independence debate, with its understanding of British policy and African needs, its eloquence and its sincerity, its apt quotations from Burke, Aristotle and Tennyson, was in the highest tradition. I am told, too, that if you had any notes on that occasion they were not the copious notes the Speaker hears about in some other Houses.

Some other of your new parliamentary practices will endear you to our members. For example, you are reported once to have advised an exasperating member to go have a drink of orange juice. Your Ministers, too, seem to follow familiar patterns in dealing with questions before the orders of the day. This example comes from John Gunther:

Mr. Kusi asked the Minister of Agriculture and Natural Resources—
(a) What is the estimated population of the tsetse fly?
(b) Is there any evidence that the number is increasing?

Mr. Casely-Hayford: (a) There is no available record of tsetse fly population.

(b) In view of the answer to part (a) of the question, the answer is no.

We thank you, Sir, for your visit and your message. It has been said that the darkest thing about Africa has been our ignorance of it. You are doing much to dispel this ignorance. We honour you for the outstanding leadership which you are giving in Ghana. We honour your country for its assumption of the responsibilities of self-government. So much depends in West Africa on its success and its example. Please bear with you when you return to Ghana the heartfelt good wishes of the Canadian Parliament and people for all your high endeavours.

No. 32

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 23rd July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Pratt,
Barbour,	(Ottawa West),	Hugessen,	Quinn,
Beaubien,	Crerar,	Inman,	Robertson,
Bishop,	Croll,	Isnor,	Roebuck,
Blais,	Drouin,	Jodoin,	Savoie,
Bois,	Dupuis,	Lambert,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Emerson,	Leger,	Taylor
Bradette,	Farquhar,	Macdonald,	(Westmorland),
Bradley,	Fergusson,	MacDonald,	Thorvaldson,
Burchill,	Fraser,	Marcotte,	Tremblay,
Campbell,	Gershaw,	McDonald,	Turgeon,
Choquette,	Gouin,	McLean,	Vaillancourt,
Comeau,	Grant,	Molson,	Veniot,
Connolly	Hardy,	Monette,	Wall,
(Halifax North),	Hawkins,	Pouliot,	White,
		Power,	Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-31, intituled: "An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Clerk of the Senate laid on the Table the ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, July 23rd, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Mid-Continent Pipelines Limited, of the City of Regina, in the Province of Saskatchewan; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report on Operations of the *Fisheries Improvement Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 12 of the Act, being Chapter 46, Statutes of 1955. (English and French texts).

Report on Operations of the *Veterans' Business and Professional Loans Act* for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 13 of the Act, being Chapter 278, R.S. (English and French texts).

Report of the Canadian Farm Loan Board for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant to section 85(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S. (English text).

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Brunt, presented to the Senate a Bill S-15, intituled: "An Act respecting Mid-Continent Pipelines Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 29th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", it was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Later this day:

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the Bill C-35, intituled: "An Act to amend the Yukon Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Aseltine, for the third reading of the Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act".

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be not now read the third time but that it be referred back to the Standing Committee on Banking and Commerce for further consideration.

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the negative.

The question then being put on the original motion for the third reading of the Bill, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for consideration of the second Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-28, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-29, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Purpose of Extending to the Belgian Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and twenty-sixth to the two hundred and fifty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-188, intituled: "An Act for the relief of Jean-Paul Camire".

Bill SD-189, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Zigayer Sedawey".

Bill SD-190, intituled: "An Act for the relief of Eleanor Wanda Leshynska Ross".

Bill SD-191, intituled: "An Act for the relief of Irene Rondeau Desbiens".

Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Victor Petrashevics".

Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Joseph Adrien Octave Guillotte".

Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Jaslow Feifer".

Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Edith Rosen Browman".

Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Papineau".

Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Joan Patricia Gatien Juzenko".

Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Myrto Mona Diane Chevette Cadieux".

Bill SD-199, intituled: "An Act for the relief of William Harrison Terry".

Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Andrzej Skarzynski".

Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Otto Zilkalns".

Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Leo Milette".

Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Angelina Di Battista Overland".

Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of Robert Herman Kashower".

Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mills Miles".

Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Margaret Alguire Kernaghan".

Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Georges Albert Hetu".

Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Francisca Catharina Sanders Simard".

Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Yolande Robert LeBel".

Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthime Roland Bock".

Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Clarence Joseph Reilly".

Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Christina Law MacNab".

Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Frank Joo".

Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson".

Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe Fusari".

Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Jean Adolphe Abel Mathys".

Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Catherine Regina Hearn Cullen".

Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of Richard Cloutier".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the Affirmative, on division.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 33

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 24th July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Isnor,	Quinn,
Barbour,	Croll,	Jodoin,	Robertson,
Beaubien,	Drouin,	Lambert,	Roebuck,
Bishop,	Dupuis,	Leger,	Savoie,
Blais,	Emerson,	Macdonald,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Farquhar,	MacDonald,	Taylor
Bradette,	Fergusson,	Marcotte,	(Westmorland),
Bradley,	Gershaw,	McDonald,	Thorvaldson,
Burchill,	Gouin,	McLean,	Tremblay,
Campbell,	Grant,	Methot,	Turgeon,
Choquette,	Hardy,	Molson,	Vaillancourt,
Comeau,	Hawkins,	Monette,	Veniot,
Connolly	Horner,	Pearson,	Wall,
(Halifax North),	Huggessen,	Power,	White,
Connolly	Inman,	Pratt,	Woodrow.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-40, intituled: "An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-41, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of Operations of the *Prairie Grain Producers Interim Financing Act, 1956*, for the period September 1, 1957, to May 31, 1958, pursuant to section 12, Chapter 1, Statutes of 1956. (English text).

The Honourable Senator Vaillancourt, from the Standing Committee on Natural Resources, to whom was referred the Bill C-36, intituled: "An Act to amend the National Parks Act respecting the boundaries of Cape Breton Highlands National Park", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Vaillancourt, from the Standing Committee on Natural Resources, to whom was referred the Bill C-25, intituled: "An Act to amend The Lake of the Woods Control Board Act, 1921", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:

Page 3, lines 7 to 14, both inclusive: Strike out subclause (2) and substitute the following:—

“(2) An order of the Board may be filed in the Exchequer Court of Canada, the Supreme Court of Ontario or Her Majesty’s Court of Queen’s Bench for Manitoba and may within the territorial jurisdiction of the court in which it is filed be enforced in the same manner as a judgment of that court.”.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the amendment be now concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Molson, that the Bill, as amended, be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Croll—

That the Parliamentary fees paid upon the Bill S-8, intituled: “An Act to incorporate Canadian Women’s Press Club”, be refunded to Messrs. Coleman and Doyle, solicitors for the petitioners, less printing and translation costs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Asetline moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That, for the balance of the present Session, Rules 23, 24 and 63 be suspended in so far as they relate to Public Bills.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time:—

Bill SD-188, intituled: “An Act for the relief of Jean-Paul Camire”.

Bill SD-189, intituled: “An Act for the relief of Evelyn Zigayer Sedaway”.

Bill SD-190, intituled: “An Act for the relief of Eleanor Wanda Leshynska Ross”.

Bill SD-191, intituled: “An Act for the relief of Irene Rondeau Desbiens”.

Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Victor Petrashevics".

Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Joseph Adrien Octave Guillotte".

Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Jaslow Feifer".

Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Edith Rosen Browman".

Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Papineau".

Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Joan Patricia Gatien Juzenko".

Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Myrto Mona Diane Chevette Cadieux".

Bill SD-199, intituled: "An Act for the relief of William Harrison Terry".

Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Andrzej Skarzynski".

Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Otto Zilkalns".

Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Leo Milete".

Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Angelina Di Battista Overland".

Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of Robert Herman Kashower".

Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mills Miles".

Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Margaret Alguire Kernaghan".

Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Georges Albert Hetu".

Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Francisca Catharina Sanders Simard".

Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Yolande Robert LeBel".

Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthime Roland Bock".

Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Clarence Joseph Reilly".

Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Christina Law MacNab".

Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Frank Joo".

Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson".

Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe Fusari".

Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Jean Adolophe Abel Mathys".

Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Catherine Regina Hearn Cullen".

Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of Richard Cloutier".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order of the Day being called for consideration of the Second Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill C-28, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday next, the 29th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill C-29, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Purpose of Extending to the Belgian Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday next, the 29th July, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Stanmount Pipe Line Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill C-31, intituled: "An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Dessureault and Mr. Broome, Member of the House of Commons for Vancouver South, will represent the Parliament of Canada, as parliamentary observers, at the 47th Annual Conference of the Interparliamentary Union, being held from July 24 to August 1, 1958, in Rio de Janeiro, Brazil.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 34

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 25th July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Leger,	Savoie,
Beaubien,	Drouin,	Macdonald,	Taylor
Bishop,	Fergusson,	MacDonald,	(Westmorland),
Blais,	Gershaw,	Marcotte,	Thorvaldson,
Boucher,	Grant,	McDonald,	Turgeon,
Bradette,	Hawkins,	Methot,	Veniot,
Bradley,	Horner,	Pearson,	Wall,
Comeau,	Inman,	Quinn,	White,
Connolly	Isnor,	Robertson,	Woodrow.
(Ottawa West),	Lambert,		

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-42, intituled: "An Act to provide for the Resumption of the British Columbia Coast Steamship Service operated by the Canadian Pacific Railway Company", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question being put on whether this Bill shall pass, it was—
After debate,
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

July 25, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice C. H. Locke, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-day, the 25th July, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Royal Commission on Newfoundland Finances, under the Terms of Union of Newfoundland with Canada, dated May 31, 1958. (English and French texts).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 29th July, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator McDonald, that the Bill C-36, intituled: "An Act to amend the National Parks Act respecting the boundaries of Cape Breton Highlands National Park" be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, for the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill C-25, intituled: "An Act to amend The Lake of the Woods Control Board Act, 1921", as amended, be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for consideration of the second Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-40, intituled: "An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-41, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

5:15 p.m.

The sitting was resumed.

5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Honourable Charles Holland Locke, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act for the relief of Therese Beaudoin Girard.

An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth.

An Act for the relief of Anne Marie Mathilde Vautelet Gagnier.

An Act for the relief of William Leonard Mugford.

An Act for the relief of James Clancy.

An Act for the relief of Marjorie June Gabrielson Trainor.

An Act for the relief of Kathleen Mitchell Cabana.

An Act for the relief of Fernande Leduc Clarke.

An Act for the relief of Ann Westwater Murphy.

An Act for the relief of Gaynor Jenkins Douglas.

An Act for the relief of Roland Paquin.

-
- An Act for the relief of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski.
An Act for the relief of Ivy Elizabeth Shaw Labbee.
An Act for the relief of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre.
An Act for the relief of Lisbet Schlosser Wisternitz.
An Act for the relief of Virginia Marshall Staniforth.
An Act for the relief of Elie Kouri.
An Act for the relief of Margaret Stirling Izett Brown.
An Act for the relief of Norman Weisman.
An Act for the relief of Dawn Yvonne Tonkin Kadas.
An Act for the relief of Betty Taylor Sharpe.
An Act for the relief of Doris Williams Timmins.
An Act for the relief of Marjorie Mary Ellen Bowes Jupp.
An Act for the relief of Earl Bruce Carswell.
An Act for the relief of Beverly Joan Smithson Rook.
An Act for the relief of Joseph François Gabriel Rene Denis.
An Act for the relief of Solomon Seymour Yetman.
An Act for the relief of Margaret St. Aubin Brennan.
An Act for the relief of Lidija Plesums Koppel.
An Act for the relief of Vera Hamburg Colson.
An Act for the relief of Margaret Griffin Clarke.
An Act for the relief of Katie Miller Fisch.
An Act for the relief of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvold.
An Act for the relief of Beatrice Madeleine Schmid Layton.
An Act for the relief of Anne Gold Zidile.
An Act for the relief of Thomas Mastropaolo.
An Act for the relief of Charles Coorsh.
An Act for the relief of Claire Aubin Daunais.
An Act for the relief of Maurice Gardner Swaine.
An Act for the relief of William Arthur Terry.
An Act for the relief of Frances Eileen Fisher Baker.
An Act for the relief of Marie Aurore Cecile Gauthier Thomson.
An Act for the relief of James Dunn Drummond.
An Act for the relief of Marie Eva Desorcy Valiquette.
An Act for the relief of Norman Silver.
An Act for the relief of Herbert Everett Follette.
An Act for the relief of Abie Cubitz.
An Act for the relief of Eva Shtull Hager.
An Act for the relief of Georges Etienne Brais.
An Act for the relief of Barbara Eisenstein Packer.
An Act for the relief of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin.
- An Act for the relief of Benita Gertrude Kozlov Cohen.
An Act for the relief of Marie Marguerite Amelia Genier Wright.
An Act for the relief of Winifred Jean Garrett Somers.
- An Act for the relief of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern.

An Act for the relief of Mac Bernard, otherwise known as Manny Bernard.

An Act for the relief of Marcelle Gagnon Lachance.

An Act for the relief of Jean Claude Albert Leonard.

An Act for the relief of Anne McCluskey Templeton.

An Act for the relief of Lillian May Seymour Perez.

An Act for the relief of Lucille Esther Hudson Donnelly.

An Act for the relief of Dorte Glahn Carnie.

An Act for the relief of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie.

An Act for the relief of Joseph Leo Nolet.

An Act for the relief of Naomi Ruth Wolfson Fischel.

An Act for the relief of Florence Lillian Henderson Pinkney.

An Act for the relief of Francine Major Daigneault.

An Act for the relief of Odette Lemay Dussault.

An Act for the relief of Joan Collie Showler.

An Act for the relief of Johanna Hendrika Jilderda Haring.

An Act for the relief of Patrick Charles Stanford.

An Act for the relief of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte.

An Act for the relief of Barbara May Ramsey Bryant.

An Act for the relief of Joyce Sherman Fogel.

An Act for the relief of Wilfred David Oliver.

An Act for the relief of Joseph Urban.

An Act for the relief of Olive Margaret Lester James.

An Act for the relief of Florence Mildred Matthews Dawe.

An Act for the relief of Marie Berthe Helene Guerard Maher.

An Act for the relief of Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin Said.

An Act for the relief of Judith Margaret Bianchi Sartori.

An Act for the relief of Clarabel Ellement Vaillancourt.

An Act for the relief of Alice Elizabeth Edden Aumais.

An Act for the relief of William Gordon Heughan.

An Act for the relief of Roland Doutre.

An Act for the relief of Gerald Edward Burnham.

An Act for the relief of Ottilie Wilhelmine Auguste Stegelitz Carpentieri.

An Act for the relief of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun.

An Act for the relief of Doris Cahill Chabot.

An Act for the relief of Ruth Marsha Yanover Caunter.

An Act for the relief of Joseph Wilfrid Rene Fortier.

An Act for the relief of Ingebord Alves-Probst Wright.

An Act for the relief of Paulette Priscilla Benning Buchanan.

An Act for the relief of Irene Georgina Descyca White.

An Act for the relief of Eszter Jeszenszky Tahy.

An Act for the relief of Alice Latou Tubbs Wood Green.

An Act to amend the Yukon Act.

An Act to amend the National Parks Act respecting boundaries of Cape Breton Highlands National Park.

An Act to provide for the Resumption of the British Columbia Coast Steamship Service operated by the Canadian Pacific Railway Company.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 35

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 29th July, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Isnor,	Roebuck,
Beaubien,	Croll,	Jodoin,	Smith (Queens-
Bishop,	Drouin,	Kinley,	Shelburne),
Blais,	Dupuis,	Lambert,	Taylor
Boucher,	Fergusson,	Leger,	(Westmorland),
Bradette,	Gershaw,	Macdonald,	Thorvaldson,
Bradley,	Gouin,	MacDonald,	Tremblay,
Brunt,	Grant,	Marcotte,	Turgeon,
Burchill,	Haig,	McDonald,	Vaillancourt,
Choquette,	Hawkins,	McGrand,	Veniot,
Comeau,	Hayden,	Pearson,	Vien,
Connolly	Horner,	Pratt,	Wall,
(Ottawa West),	Hugessen,	Quinn,	White,
			Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine informed the Senate that Her Majesty the Queen had, on Saturday, 26th July, 1958, designated His Royal Highness Prince Charles as Charles Prince of Wales.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That the words “Charles Prince of Wales” be substituted for the words “Charles Duke of Cornwall”, where they appear in the twenty-fifth and twenty-sixth lines of the prayers said at the opening of each sitting of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Restrictive Trade Practices Commission, under the *Combines Investigation Act*, concerning the Production, Distribution and Sale of Zinc Oxide. (English text).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and fifty-eighth to two hundred and eightieth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Mary Shrimpton Legault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Urgel Roland Fernand Legault, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maria Giusseppea Di Nunno, of the city of Boston, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, for an Act to dissolve her marriage with Michael Di Nunno, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Jacqueline Fernande Belisle Wechselberger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Maximilian Wechselberger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Simonne Fournier Bergeron, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Armand Bergeron, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Cecily Anne Maud Carter Bernard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter Wilfred Joseph Daniel Bernard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Henriette Andree Massue Prevost, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Clement Raymond Prevost, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lovell Orville Woodard, of the city of Magog, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Zella Alvira Day Woodard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$125.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Wing, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Audrey Beacon Wing, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Adrienne Menard Huot, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Rolland Huot, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hilda Jamesie Hatfield Carter, of Woodlawn, in the province of Nova Scotia, for an Act to dissolve her marriage with Owen Foster Carter, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Mae Wood Snell, of the town of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter Arthur Snell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Smith, of the town of Grand Bank, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve his marriage with Sarah Mayo Smith, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ethel Fisk Gwynne-Davies, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Noel Gwynne-Davies, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Reine Drouin Milliard, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Herve Milliard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$100.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Leonidas Albert Paradis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Eliza Suzanne Fournier Paradis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hyman Wexler, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ethel Segal Wexler, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Natasha Harpf Crayter, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Nikita Crayter, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Martha Ratelle Holtken, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Kurt Holtken, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Bertha Marietta Birrell Wilson, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Plunkett Wilson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Norma Elizabeth Gammie Costigan, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Henry Costigan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Merita Helen Gertrude Alarie Russell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arnold Henry Russell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sydney Clarence Walker, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Violet Margaret Sherriff Walker, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Anne Young McFadden Pallett, of Golden Lake, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Charles William Pallett, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the two hundred and fifty-eighth to the two hundred and eightieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of James Nelson LeBlond".

Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Louise Auger Lecavalier".

Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Marie Noella Therese Legault Lebel".

Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman".

Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Marie Becherbleith Reicher".

Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of John Charles Underhill".

Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Patricia Wirth Usher".

Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Jean Audrey Vickers Mastro".

Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Mary Rebecca Lafontaine Johnson".

Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Jetti Edelstein Popowski".

Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Jean Philippon".

Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Sidney Schwartz".

Bill SD-231, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Herbert Gregory".

Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Barbara Crawford Bucci".

Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Holger Madsen".

Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Miriam Astrof Hymovitch".

Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Margaret Welsh Clark Gray Perego".

Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Eunice Joyce Stone Berwick".

Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Rita Elizabeth Edwards Bryant".

Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Mary Farrelly Crane".

Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin".

Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Jeanette Josephine Cools Cox".

Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Marilyn Woods Spencer".

Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Mariette Giselle Denise Pesant Forget".

Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Joy Diedre Shelley New".

Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg".

Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Deborah Barash Dindzik, junior".

Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston".

Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Barbara Janet Dillane Barr".

Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Giuletta Marcogliese Iacurto".

Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Herbert Budd, junior".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-28, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-29, intituled: "An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Purpose of Extending to the Belgian Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for consideration of the second Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—
Ordered, That it be postponed until Wednesday, 6th August, 1958.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill S-15, intituled: "An Act respecting Mid-Continent Pipelines Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill C-40, intituled: "An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-41, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 36

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 30th July, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Drouin,	Kinley,	Roebuck,
Beaubien,	Dupuis,	Lambert,	Smith (Queens-
Bishop,	Fergusson,	Leger,	Shelburne),
Blais,	Gershaw,	Macdonald,	Taylor
Boucher,	Gouin,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Grant,	Marcotte,	Thorvaldson,
Bradley,	Haig,	McDonald,	Tremblay,
Brunt,	Hawkins,	McGrand,	Turgeon,
Burchill,	Hayden,	McLean,	Vaillancourt,
Choquette,	Horner,	Methot,	Veniot,
Comeau,	Howard,	Pearson,	Vien,
Connolly	Hugessen,	Pouliot,	Wall,
(Ottawa West),	Isnor,	Pratt,	White,
Crerar,	Jodoin,	Quinn,	Woodrow.
Croll,			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-38, intituled: "An Act to amend the Canadian Farm Loan Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-31, intituled: "An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-40, intituled: "An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-41, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and fifty-eighth to the two hundred and eightieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the second time.

Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of James Nelson LeBlond".

Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Louise Auger Lecavalier".

Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Marie Noella Therese Legault Lebel".

Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman".

Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Marie Becherbleith Reicher".

Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of John Charles Underhill".

Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Patricia Wirth Usher".

Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Jean Audrey Vickers Mastro".

Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Mary Rebecca Lafontaine Johnson".

Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Jetti Edelstein Popowski".

Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Jean Philippon".

Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Sidney Schwartz".

Bill SD-231, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Herbert Gregory".

Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Barbara Crawford Bucci".

Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Holger Madsen".

Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Miriam Astrof Hymovitch".

Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Margaret Welsh Clark Gray Perego".

Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Eunice Joyce Stone Berwick".

Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Rita Elizabeth Edwards Bryant".

Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Mary Farrelly Crane".

Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin".

Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Jeanette Josephine Cools Cox".

Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Marilyn Woods Spencer".

Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Mariette Giselle Denise Pesant Forget".

Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Joy Diedre Shelley New".

Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg".

Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Deborah Barash Dindzik, junior".

Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston".

Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Barbara Janet Dillane Barr".

Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Giulietta Marcogliese Iacurto".

Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Herbert Budd, junior".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No 37

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 31st July, 1958

3 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Lambert,	Roebuck,
Bishop,	Fergusson,	Leger,	Smith (Queens-
Blais,	Gershaw,	Macdonald,	Shelburne),
Boucher,	Gouin,	MacDonald,	Taylor
Bradette,	Grant,	Marcotte,	(Westmorland),
Bradley,	Haig,	McDonald,	Thorvaldson,
Burchill,	Hawkins,	McGrand,	Tremblay,
Choquette,	Horner,	McLean,	Turgeon,
Comeau,	Howard,	Methot,	Vaillancourt,
Connolly	Hugessen,	Pearson,	Veniot,
(Ottawa West),	Isnor,	Pouliot,	Wall,
Crerar,	Jodoin,	Pratt,	White.
Croll,	Kinley,	Quinn,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Pearson do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Pearson took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Annie Allish Watson".

Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of John Spence Brown".

Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Verne Alfred Freeman".

Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Davina Betsy Snow Campbell".

Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Jack Spinner".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Claude Hector Proulx".

Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Mary Florence McLeland Pringle".

Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Robert Maurice Sherwood".

Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Margaret Jeanette Young Warmington".

Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Mary Isabella Cross Davidson".

Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Rita Firestone Flax".

Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Dorothy June Pearce Tribble".

Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Anne Rottermund David".

Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Gordon Edwin Limbrick".

Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Helen Paperno Bogatin".

Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Cyril Goyer".

Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Henry Joseph Haggett".

Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Ethel Roe Emond".

Bill SD-143, intituled: "An Act for the relief of Frederick Wilson Abbott".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Gilda Rosen Silverman".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of John Luczko".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Anita Fischer Staub".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Margaret Irene Dawe Mays".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Janine Lafontaine Frost".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Lydia Feodorovna Ovchinikova Lipsman".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Donald Malcolm Gangin".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Marie Louise Plourde Auld Emar".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Ralph Murrin".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Bruno Giovanni Albertini".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Stanmount Pipe Line Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-250, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Mary Shrimpton Legault".

Bill SD-251, intituled: "An Act for the relief of Maria Giusseppe Di Nunno".

Bill SD-252, intituled: "An Act for the relief of Marie Jacqueline Fernande Belisle Wechselberger".

Bill SD-253, intituled: "An Act for the relief of Simonne Fournier Bergeron".

Bill SD-254, intituled: "An Act for the relief of Cecily Anne Maud Carter Bernard".

Bill SD-255, intituled: "An Act for the relief of Marie Henriette Andree Massue Prevost".

Bill SD-256, intituled: "An Act for the relief of Lovell Orville Woodard".

Bill SD-257, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wing".

Bill SD-258, intituled: "An Act for the relief of Adrienne Menard Huot".

Bill SD-259, intituled: "An Act for the relief of Hilda Jamesie Hatfield Carter".

Bill SD-260, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mae Wood Snell".

Bill SD-261, intituled: "An Act for the relief of Robert Smith".

Bill SD-262, intituled: "An Act for the relief of Ethel Fisk Gwynne-Davies".

Bill SD-263, intituled: "An Act for the relief of Marie Reine Drouin Milliard".

Bill SD-264, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leonidas Albert Paradis".

Bill SD-265, intituled: "An Act for the relief of Hyman Wexler".

Bill SD-266, intituled: "An Act for the relief of Natasha Harpf Crayter".

Bill SD-267, intituled: "An Act for the relief of Martha Ratelle Holtken".

Bill SD-268, intituled: "An Act for the relief of Shirley Bertha Marietta Birrell Wilson".

Bill SD-269, intituled: "An Act for the relief of Norma Elizabeth Gammie Costigan".

Bill SD-270, intituled: "An Act for the relief of Merita Helen Gertrude Alarie Russell".

Bill SD-271, intituled: "An Act for the relief of Sydney Clarence Walker".

Bill SD-272, intituled: "An Act for the relief of Barbara Anne Young McFadden Pallett".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 5th August, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the third time.

Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of James Nelson LeBlond".

Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Louise Auger Lecavalier".

Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Marie Noella Therese Legault Lebel".

Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman".

Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Marie Becherbleith Reicher".

- Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of John Charles Underhill".
Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Patricia Wirth Usher".
Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Jean Audrey Vickers Mastro".
Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Mary Rebecca Lafontaine Johnson".
Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Jetti Edelstein Popowski".
Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Jean Philippon".
Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Sidney Schwartz".
Bill SD-231, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Herbert Gregory".
Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Barbara Crawford Bucci".
Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Holger Madsen".
Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Miriam Astrof Hymovitch".
Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Margaret Welsh Clark Gray Perego".
Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Eunice Joyce Stone Berwick".
Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Rita Elizabeth Edwards Bryant".
Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Mary Farrelly Crane".
Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin".
Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Jeanette Josephine Cools Cox".
Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Marilyn Woods Spencer".
Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Mariette Giselle Denise Pesant Forget".
Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Joy Diedre Shelley New".
Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg".
Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Deborah Barash Dindzik, junior".
Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston".
Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Barbara Janet Dillane Barr".
Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Giuletta Marcogliese Iacurto".
Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Herbert Budd, junior".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill C-38, intituled: "An Act to amend the Canadian Farm Loan Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 38

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 5th August, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Farquhar,	Leonard,	Smith
Baird,	Gershaw,	Macdonald,	(Kamloops),
Blais,	Gladstone,	MacDonald,	Smith (Queens-
Bois,	Gouin,	Marcotte,	Shelburne),
Bouffard,	Grant,	Methot,	Stambaugh,
Bradette,	Haig,	Monette,	Taylor (Norfolk),
Bradley,	Hawkins,	Pearson,	Taylor
Brunt,	Hayden,	Petten,	(Westmorland),
Burchill,	Horner,	Pouliot,	Thorvaldson,
Choquette,	Howard,	Pratt,	Turgeon,
Comeau,	Isnor,	Quinn,	Vaillancourt,
Crerar,	Kinley,	Roebuck,	Veniot,
Drouin,	Lambert,	Savoie,	Wall,
Euler,	Lefrançois,		Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-5, intituled: "An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Ogdensburg Bridge Authority",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-13, intituled: "An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Agreement between the Government of Canada and the Nova Scotia Power Commission, dated March 26, 1957. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, July 23, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S. (English and French texts).

Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan, made the 25th July, 1958, concerning the South Saskatchewan River Project. (English text).

The Clerk of the Senate laid on the Table the tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, August 5th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his tenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Westcoast Transmission Company Limited; praying for the passing of an Act amending their Act of Incorporation.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Brunt presented to the Senate a Bill S-16, intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 7th August, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and eighty-first to two hundred and ninety-third Reports, both inclusive, as follows:—

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Mercurius Cecilia Steel MacDonald, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gordon William MacDonald, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Arthur Thomas Hazell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Ellen Lilly Davenport Hazell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Ovila Maurice Valentyne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marguerite May Ellis Valentyne, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Iris Olive West Dion, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henri Antonio Dion, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Cox Lafortune, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Romuald Omer Lafortune, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gertrude Falkenstein Garfield, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Norman Garfield, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gweneth Vera Payne Smith, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Philip John Smith, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Angela Bertha May Cohen Weinstein, of West Worthing, Sussex, England, for an Act to dissolve her marriage with Frederick Weinstein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Raymond Leslie Larocque, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Barbara Isabelle Telfer Larocque, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, July 25th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hazel May Howe Terry, of the town of Pointe Claire, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Harrison Terry.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosanne Dolimont Ruelokke, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve her marriage with Robert Matthew Ruelokke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannette Hatsedakis Haeck, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leopold Haeck, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Natan Grunstein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ethel Mandel Grunstein, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the two hundred and eighty-first to the two hundred and ninety-third Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the two hundred and eighty-first to the two hundred and ninety-third Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be now adopted.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Stanmount Pipe Line Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Divorce Bills be read the second time:—

Bill SD-250, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Mary Shrimpton Legault".

Bill SD-251, intituled: "An Act for the relief of Maria Giusseppa Di Nunno".

Bill SD-252, intituled: "An Act for the relief of Marie Jacqueline Fernande Belisle Wechselberger".

Bill SD-253, intituled: "An Act for the relief of Simonne Fournier Bergeron".

Bill SD-254, intituled: "An Act for the relief of Cecily Anne Maud Carter Bernard".

Bill SD-255, intituled: "An Act for the relief of Marie Henriette Andree Massue Prevost".

Bill SD-256, intituled: "An Act for the relief of Lovell Orville Woodard".

Bill SD-257, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wing".

Bill SD-258, intituled: "An Act for the relief of Adrienne Menard Huot".

Bill SD-259, intituled: "An Act for the relief of Hilda Jamesie Hatfield Carter".

Bill SD-260, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mae Wood Snell".

Bill SD-261, intituled: "An Act for the relief of Robert Smith".

Bill SD-262, intituled: "An Act for the relief of Ethel Fisk Gwynne-Davies".

Bill SD-263, intituled: "An Act for the relief of Marie Reine Drouin Milliard".

Bill SD-264, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leonidas Albert Paradis".

Bill SD-265, intituled: "An Act for the relief of Hyman Wexler".

Bill SD-266, intituled: "An Act for the relief of Natasha Harpf Crayter".

Bill SD-267, intituled: "An Act for the relief of Martha Ratelle Holtken".

Bill SD-268, intituled: "An Act for the relief of Shirley Bertha Marietta Birrell Wilson".

Bill SD-269, intituled: "An Act for the relief of Norma Elizabeth Gammie Costigan".

Bill SD-270, intituled: "An Act for the relief of Merita Helen Gertrude Alarie Russell".

Bill SD-271, intituled: "An Act for the relief of Sydney Clarence Walker".

Bill SD-272, intituled: "An Act for the relief of Barbara Anne Young McFadden Pallett".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 39

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Wednesday, 6th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Lambert,	Smith
Baird,	Euler,	Lefrançois,	(Kamloops),
Bishop,	Farquhar,	Leonard,	Smith (Queens-
Blais,	Gershaw,	MacDonald,	Shelburne),
Bois,	Gladstone,	Marcotte,	Stambaugh,
Bouffard,	Gouin,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Grant,	Monette,	Taylor
Bradley,	Haig,	Pearson,	(Westmorland),
Brunt,	Hawkins,	Petten,	Thorvaldson,
Burchill,	Hayden,	Pouliot,	Turgeon,
Choquette,	Horner,	Power,	Vaillancourt,
Comeau,	Howard,	Pratt,	Veniot,
Connolly	Hugessen,	Quinn,	Wall,
(Ottawa West),	Isnor,	Roebuck,	White,
Crerar,	Jodoin,	Savoie,	Wilson.
Drouin,	Kinley,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-38, intituled: "An Act to amend the Canadian Farm Loan Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Asetine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill S-15, intituled: "An Act respecting Mid-Continent Pipelines Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and ninety-fourth to three hundred and eighth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gordon Kent Lambert, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Victoria Lillian Wilkinson Lambert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Doris Dooley Bantey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with David Edward Bantey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Monica Frances Fleice Bottomley, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Spencer Bottomley, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Fritz Drechsler, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Halina Cecilia Zuckermann Drechsler, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robena Sarah Florence Worrell Day, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Warren Duncan Day, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hedwig Papp Witwitzki, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wladimir Witwitzki, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, July 28th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pamela Ellen Wischhusen McLeod, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Percy Peerce McLeod.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gerald Leonard Pilcher, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ethel Kershaw Pilcher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 1st, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Madeleine Dorothy Butler Meaney, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Michael Meaney, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, August 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Shaw Macneill Carson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Auguste Lukas Daniel Carson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, August 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Libusa Franic Kotow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Serge Kotow, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, August 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sheila Estelle Rosenstone Lane, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Lane, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, August 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Renald Leroux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Madeleine Charlebois Leroux, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, August 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pierrette Beauregard Ifould, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Ifould, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, August 4th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marion Brooks McConnell Bienvenue, of Mackerel Pole, North Shore, Pembroke, Bermuda, for an Act to dissolve her marriage with Guy Samuel Bienvenue, of the city of Quebec, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the two hundred and ninety-fourth to the three hundred and eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the two hundred and ninety-fourth to the three hundred and eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-273, intituled: "An Act for the relief of Jean Mercidus Cecilia Steel MacDonald".

Bill SD-274, intituled: "An Act for the relief of Arthur Thomas Hazell".

Bill SD-275, intituled: "An Act for the relief of Joseph Ovila Maurice Valentyne".

Bill SD-276, intituled: "An Act for the relief of Iris Olive West Dion".

Bill SD-277, intituled: "An Act for the relief of Margaret Cox Lafortune".

Bill SD-278, intituled: "An Act for the relief of Gertrude Falkenstein Garfield".

Bill SD-279, intituled: "An Act for the relief of Gweneth Vera Payne Smith".

Bill SD-280, intituled: "An Act for the relief of Angela Bertha May Cohen Weinstein".

Bill SD-281, intituled: "An Act for the relief of Raymond Leslie Larocque".

Bill SD-282, intituled: "An Act for the relief of Rosanne Dolimont Ruelokke".

Bill SD-283, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Hatsedakis Haeck".

Bill SD-284, intituled: "An Act for the relief of Natan Grunstein".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the second time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Honourable Senator Pratt called the attention of the Senate to the Report of the Royal Commission on Newfoundland Finances under the Terms of Union of Newfoundland with Canada.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be not now taken into consideration but that it be referred back to the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No 40

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 7th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Jodoin,	Smith
Baird,	Croll,	Kinley,	(Kamloops),
Bishop,	Drouin,	Lambert,	Smith (Queens-
Blais,	Dupuis,	Lefrançois,	Shelburne),
Bois,	Euler,	Leonard,	Stambaugh,
Bouffard,	Farquhar,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Gershaw,	Marcotte,	Taylor
Bradley,	Gladstone,	Monette,	(Westmorland),
Brunt,	Grant,	Pearson,	Thorvaldson,
Burchill,	Haig,	Petten,	Turgeon,
Choquette,	Hawkins,	Power,	Vaillancourt,
Connolly	Horner,	Pratt,	Wall,
(Ottawa West),	Hugessen,	Roebuck,	White,
	Isnor,	Savoie,	Wilson.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate a Message from His Excellency the Governor General, reading as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

4th August, 1958.

*The Honourable**The Members of the Senate:*

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you very sincerely.

VINCENT MASSEY.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-46, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending March 31, 1959", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Asestine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Asestine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

August 7th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Mr. Justice J. H. G. Fauteux, acting as Deputy of His Excellency the Governor General will proceed to the

Senate Chamber today, the 7th August, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine laid in the Table:—

Annual Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act and the Old Age Security Act for the fiscal year ended March 31, 1958, pursuant, respectively, to section 14 of the *Family Allowances Act*, Chapter 109, R.S., and section 12 of the *Old Age Security Act*, Chapter 200, R.S. (English and French texts).

Report on the activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations for 1957-58, pursuant to section 3 of Chapter 122, R.S. (English and French texts).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-285, intituled: "An Act for the relief of Gordon Kent Lambert".

Bill SD-286, intituled: "An Act for the relief of Catherine Doris Dooley Bantey".

Bill SD-287, intituled: "An Act for the relief of Monica Frances Fleice Bottomley".

Bill SD-288, intituled: "An Act for the relief of Fritz Drechsler".

Bill SD-289, intituled: "An Act for the relief of Robena Sarah Florence Worrell Day".

Bill SD-290, intituled: "An Act for the relief of Hedwig Papp Witwitzki".

Bill SD-291, intituled: "An Act for the relief of Gerald Leonard Pilcher".

Bill SD-292, intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Dorothy Butler Meaney".

Bill SD-293, intituled: "An Act for the relief of John Shaw Macneill Carson".

Bill SD-294, intituled: "An Act for the relief of Libusa Franic Kotow".

Bill SD-295, intituled: "An Act for the relief of Sheila Estelle Rosenstone Lane".

Bill SD-296, intituled: "An Act for the relief of Renald Leroux".

Bill SD-297, intituled: "An Act for the relief of Pierrette Beaugard Ifould".

Bill SD-298, intituled: "An Act for the relief of Marion Brooks McConnell Bienvenue".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the second time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 12th August, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-38, intituled: "An Act to amend the Canadian Farm Loan Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

4:25 p.m.

The sitting was resumed.

5:40 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-47, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, for the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.

The said Commission was then read by the Clerk of the Senate, as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

By His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

To the HONOURABLE GERALD FAUTEUX, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada.

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Vincent Massey, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of His late Majesty King George VI, under the Great Seal of Canada, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said GERALD FAUTEUX to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

To HAVE, hold, exercise and enjoy the said office of Deputy of me, the Governor General of Canada as aforesaid, together with all and every the powers, authorities and functions to the said office belonging unto you, the said GERALD FAUTEUX, for and during my pleasure.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Vincent Massey, in person.

AND PROVIDED ALWAYS that you the said GERALD FAUTEUX shall, during your continuance in the said office, obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and Seal at Arms this Fourth day of May, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-three and in the Second year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

W. P. J. O'MEARA,
Acting Under Secretary of State.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

- An Act for the relief of Annie Allish Watson.
- An Act for the relief of John Spence Brown.
- An Act for the relief of Verne Alfred Freeman.
- An Act for the relief of Davina Betsy Snow Campbell.
- An Act for the relief of Jack Spinner.
- An Act for the relief of Claude Hector Proulx.
- An Act for the relief of Mary Florence McLelland Pringle.
- An Act for the relief of Robert Maurice Sherwood.
- An Act for the relief of Margaret Jeanette Young Warmington.
- An Act for the relief of Mary Isabella Cross Davidson.
- An Act for the relief of Rita Firestone Flax.
- An Act for the relief of Dorothy June Pearce Tribble.
- An Act for the relief of Anne Rottermund David.
- An Act for the relief of Gordon Edwin Limbrick.
- An Act for the relief of Helen Paperno Bogatin.
- An Act for the relief of Joseph Victor Cyril Goyer.
- An Act for the relief of Henry Joseph Haggett.
- An Act for the relief of Ethel Roe Emond.
- An Act for the relief of Frederick Wilson Abbott.
- An Act for the relief of Gilda Rosen Silverman.
- An Act for the relief of John Luczko.
- An Act for the relief of Anita Fischer Staub.
- An Act for the relief of Margaret Irene Dawe Mays.
- An Act for the relief of Janine Lafontaine Frost.
- An Act for the relief of Lydia Feodorovna Ovchinnikova Lipsman.
- An Act for the relief of Donald Malcolm Gangin.
- An Act for the relief of Marie Louise Plourde Auld Emard.
- An Act for the relief of Ralph Murrin.
- An Act for the relief of Bruno Giovanni Albertini.
- An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes.
- An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the purpose of extending to the Belgian-Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Taxes.
- An Act to amend the Prairie Grain Advance Payments Act.
- An Act to amend the Prairie Farm Assistance Act.
- An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.
- An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries.
- An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming.
- An Act respecting Ogdensburg Bridge Authority.
- An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.
- An Act to amend the Canadian Farm Loan Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1959.

To which Bill I humbly request Your Honour’s assent.”

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 41

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 12th August, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Lefrançois,	Smith
Baird,	Emerson,	Leonard,	(Kamloops),
Blais,	Euler,	Macdonald,	Smith (Queens-
Bois,	Farquhar,	MacDonald,	Shelburne),
Bouffard,	Gladstone,	Marcotte,	Stambaugh,
Bradette,	Gouin,	Molson,	Taylor (Norfolk),
Bradley,	Haig,	Monette,	Taylor
Brunt,	Hardy,	Pearson,	(Westmorland),
Choquette,	Hawkins,	Pouliot,	Thorvaldson,
Connolly	Hayden,	Power,	Tremblay,
(Ottawa West),	Horner,	Robertson,	Turgeon,
Croll,	Isnor,	Roebuck,	Vaillancourt,
Drouin,	Lambert,	Savoie,	Wall,
			White.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-25, intituled: "An Act to amend The Lake of the Woods Control Board Act, 1921",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-9, intituled: "An Act to amend the Criminal Code",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Eileen Rose Brown Porteous".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Anita Duguay Brais".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Sydney Lesser".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Stella Rachel Cater Harris".

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Samuel Jack Goldberg".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Beatrice Claire Carmichael Glas".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Francis Allan Quinn".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

A Message was brought from the House of Commons to return the following Bill,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment:—

Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Kaljo Klasman".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition on which the above-mentioned Bill was founded.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-21, intituled: "An Act to amend the Penitentiary Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-24, intituled: "An Act to amend the Indian Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-26, intituled: "An Act to incorporate the Lakehead Harbour Commissioners", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report on Industrial Designs, dated June 1, 1958, by the Royal Commission on Patents, Copyright, Trade Marks and Industrial Designs. (English and French texts).

Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 36 of Chapter 226, R.S. (English and French texts).

Report of the Superintendent of Insurance of Canada, Vol. I, respecting Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1957, as required by section 9 of Chapter 70, R.S. (English and French texts).

Report of Expenditures and Administration in Connection with the *Unemployment Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 9 of Chapter 26 of the Statutes of 1956. (English and French texts).

Report of Lakes Winnipeg and Manitoba Board dated June 30, 1958, respecting Measures for the Control of the Waters of Lakes Winnipeg and Manitoba, Province of Manitoba, together with Supplementary Volumes I and II containing the Appendixes Numbers 1 to 8, both inclusive, to the said Report. (English text).

The Honourable Senator Hawkins from the Standing Committee on Finance, to whom was referred for consideration and report the Report of Central Mortgage and Housing Corporation, for the fiscal year ended December 31, 1957, presented to the Senate the Report of the Committee.

The Honourable Senator Hawkins moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Report of the Committee be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hawkins moved, seconded by the Honourable Senator Isnor—

That the Report of the Standing Committee on Finance, with respect to the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, together with the Exhibits attached thereto, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this date.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 360a-360j).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their three hundred and ninth to three hundred and thirtieth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patricia Alleyn Burstall Corrigan, of the village of St. Romuald, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Stuart Corrigan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Charles Athol Gordon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lucy McIntyre Hodgson Gordon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Canuel Fraser, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Whitelaw Fraser, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Dick Joslin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to annul her marriage with George Alfred Joslin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to annul the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Halbert James Haldane Kerr, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Heather Jane Elizabeth Grant Smith Kerr, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Freda Levine Schubert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leon Schubert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the sum of \$75.00 be paid to Mr. M. Gaboury, Q.C., Counsel for the respondent, out of the Parliamentary fees paid under Rule 140, and that the balance be refunded to the petitioner less the sum of \$35.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Adrien Lucien Pinoteau, of Mont Tremblant, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie-Anne Eva Tremblay Pinoteau, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

3. The Committee recommend that the evidence adduced be not printed nor distributed, and that Rule 134 be suspended in relation to the said printing, and Rule 135 be suspended in relation to the said printing and distribution.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Thelma Bourgeois Gaudet, of Cartierville, in the province of Quebec, for an Act to annul her marriage with Joseph Arthur Dale Gaudet, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to annul the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jacques Gerardin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Gabrielle Whitmore Gerardin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Yolande Charron Fiorucci, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Vittorio Fiorucci, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Fernand Larouche, of Manitouswage, in the province of Ontario, for an Act to dissolve his marriage with Colette Morin Larouche, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Pelly Osborne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wallace Osborne, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leonard Lowrey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marion Currie Lowrey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Josette Lacaille Johnston, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roderick Reid Johnston, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-third report, as follows:—

1. With respect to the petition of Iona Gertrude Mary Adcock Dolphin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Walter Percy Dolphin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maurice William Miller, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eva Mae Arseneau Miller, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margit Szilagyi Rojzskies, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Chaim Rojzskies, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rita Jeanne Landry Benoit, of the city of Halifax, in the province of Nova Scotia, for an Act to dissolve her marriage with Laurier Louis Benoit, of St. Paul, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maria Eva Dorothe Deziel Lefebvre, of the town of Croydon, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lionel James Lefebvre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Violet Mary Ward Gravel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Emile Alfred George Etienne Gravel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Phyllis Fensom Kell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Bryce Westhall Kell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, August 8th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Louise Giguere Boisvert, of Preville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Guy Boisvert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the three hundred and ninth to the three hundred and thirtieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the three hundred and ninth to the three hundred and thirtieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be now adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill C-47, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

— REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON FINANCE —

THURSDAY, August 7th, 1958.

The Standing Committee on Finance, to whom was referred the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, reports as follows:—

On May 20, 1958, the following order of reference was adopted by the Senate:

“That the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended 31st December, 1957, be referred to the Standing Committee on Finance for consideration and report.”

Subsequently the Committee held eight meetings and heard evidence from the President of Central Mortgage and Housing Corporation, Mr. Stewart Bates, and other bodies interested in the building of houses. The evidence adduced was sufficient, in the opinion of your Committee, to justify the early adoption of the recommendations set forth herein.

1. *Central Mortgage and Housing Corporation*

A study of the evidence given by the President of Central Mortgage and Housing Corporation and other witnesses shows that the position of the Corporation is one of major importance to the economy of this country. Your Committee feels that the creation of conditions which will encourage a vigorous house-building programme is one of the prime duties of Central Mortgage and Housing Corporation. At the present time, this duty is, in the opinion of the Committee, being fully discharged.

It is evident that attention is being paid by the Corporation to the requirements of efficiency and economy in the use of public funds. Your Committee feels that the reduction in staff, without loss of efficiency or service, and its consequent saving in money is singularly praiseworthy.

As the interpreter and administrator of the Federal Government's housing policy, under the National Housing Act, Central Mortgage and Housing Corporation is, in the opinion of your Committee, diligently discharging these duties.

The Annual Report for the year ended December 31, 1957, which has been under study by your Committee, is a full and frank statement of the housing activities carried out during the year 1957.

Exhibit 1 shows the various reserves available for Mortgage Insurance, Home Improvement Loan Insurance and Rental Guarantees. From the evidence given on this subject, there appears to be some doubt as to whether the reserve fund for mortgage insurance is adequate or excessive. The Committee feels that a closer study of this fund is warranted. At the same time, it is the opinion of this Committee that an adequate margin of safety must be accumulated before any reduction in the mortgage insurance fee is contemplated.

Your Committee therefore recommends that an actuarial study be made of the Mortgage Insurance Fund, with a view to ascertaining the point at which a reduction in the mortgage insurance fee might be warranted.

2. *Mortgage Insurance on Existing Residential Real Estate*

Throughout the proceedings, frequent mention was made of the desirability of providing home ownership facilities for people of low income (*See Exhibit 2*). One method by which this could be partially achieved would be to extend the facilities of the National Housing Act to modest existing houses.

Such an extension does not appear to be appropriate at the present time. The Committee feels that Central Mortgage and Housing Corporation should keep this subject under constant study with a view to advising the Federal Government of a suitable time for such an amendment. It is suggested that if and when the time for such an amendment arrives the facilities be limited to home owner loans and that a modest loan limit be applied.

3. *Loans for University Students' Dormitories*

The Committee listened to evidence presented by the National Conference of Canadian Universities of the growing need for providing accommodation to resident students.

At the present time, the Federal Government is facing increasing demands for financial assistance for various housing purposes. The Committee is of the opinion that housing people, particularly those of low income, deserves the utmost priority. To this end, the largest percentage of available mortgage resources, both federal and private, are presently required. The provision of hostel accommodation for universities is both desirable and necessary. At the present time, however, the federal funds available under the National Housing Act are fully required for housing purposes.

While sympathizing with the University authorities in this problem, your Committee does not feel that a recommendation for an amendment to the National Housing Act permitting the use of federal funds for financing such accommodation is merited at the present time.

However, as the evidence given to the Committee was to the effect that there is now no source for borrowing money for the construction of university residences, in the further study of this subject consideration might well be given by Central Mortgage and Housing Corporation in conjunction with the educational institutions and the provincial departments concerned, to a suggestion that loans on such residences by approved lending institutions be qualified, subject to reasonable conditions, for insurance under that part of the National Housing Act providing for insurance of loans.

4. *Financing of Municipal Services*

Your Committee heard evidence with respect to this matter but is not prepared to make any recommendation on the subject.

5. *Low-cost Housing*

The Committee feels that a proper definition of the terms "low-cost housing" and "low income groups" is appropriate at this time. It is recommended that the following definitions be adopted:—

Low-cost Housing

Any single family dwelling, the cost of which, including structure, land, services or septic tank and well, does not exceed a total cost of \$9,000. Such a house must conform to the minimum housing standards for National Housing Act construction (*See Exhibits 3 and 4*).

Low-income Groups

Any family, in any area, whose annual income falls in the lower third of the local income group.

(At the present time, the national average family income at the top of the lower third, amounts to \$3,600 per annum.)

Your Committee considers that home ownership for this group of our population should be encouraged as much as possible. A greater provision of houses at a cost not exceeding \$9,000 would provide homes for many people of modest income. An example of such a house follows hereunder:

Cost of house and land	\$9,000
Down payment	900
NHA loan	8,100
Insurance fee	162
	8,262
Monthly repayments at 6% over 25 years	53.00
Assumed taxes	15.00
	68.00
Total monthly payment	68.00

At a repayment ratio to income of 27%, a home owner earning \$3,022 per annum could afford to acquire such a house.

The Committee heard, with interest, of the plans of Central Mortgage and Housing Corporation to prepare designs for modest dwellings in the remote and outlying areas. It is to be hoped that this work will be extended to encourage a better standard of construction in these areas.

Evidence has been heard on the need for providing low rental accommodation. The Committee feels that the present facilities offered under the National Housing Act are adequate and that amendment for the purpose of extending these facilities is not warranted at present.

The Committee hopes that the fullest possible resources of Central Mortgage and Housing Corporation will be directed toward encouraging the provision of low-cost homes, the expansion of low rental accommodation, and the raising of standards of construction in the remote areas.

6. Shortage of Mortgage Funds

From the evidence presented, it is apparent that the flow of mortgage funds during the last few years has been both insufficient and erratic. Concern has been expressed by various witnesses about the future supply of mortgage funds. It is evident that there is a need for a close study of the problem of increasing the supply of mortgage funds and stimulating the sale of insured mortgages.

Your Committee recommends, therefore, that an organization be set up under the leadership of Central Mortgage and Housing Corporation to carry out a close study of this problem. This body would contain representatives of the Bank of Canada, the Department of Finance, chartered banks, life companies and other approved lenders. Its terms of reference should be confined to two aspects:—

- (a) Increasing and stabilizing the flow of mortgage funds.
- (b) Stimulating the sale of insured mortgages and encouraging the resultant sale funds back into the mortgage market.

7. *Private Lending in Remote Areas*

Evidence was given which suggested that a reluctance exists on the part of many approved lenders to lend in the remote areas. It appears that, although these loans carry the same guarantee as insured loans in urban centres, the administrative costs and greater difficulty of resale do present greater problems to a lender than loans in the urban centres.

While direct loans by Central Mortgage and Housing Corporation are, of course, available in these areas, the Committee does not consider that the Corporation should provide facilities which can be equally well supplied by a private institution.

Your Committee recommends that Central Mortgage and Housing Corporation initiate conversations with representatives of the approved lenders, in an attempt to influence the lenders to extend greater lending opportunities to the remote areas than exist at present.

8. *Urban Development*

The Committee was impressed by the evidence given of the growing need for slum clearance in many of our cities. Greater use of the facilities available under the National Housing Act will have to be made during the next ten years if this problem is to be dealt with.

From the evidence presented, it appears that municipalities are not taking adequate advantage of the opportunities for financial assistance in redeveloping the substandard areas of our cities.

It is to be hoped that possibly Central Mortgage and Housing Corporation, in co-operation with the Federation of Mayors and Municipalities, will provide more detailed information on the facilities available under the National Housing Act directly to municipal officials.

9. *Co-Operative Housing*

Evidence was given of the success of co-operative housing projects in many parts of the country. Inasmuch as this has provided economical and worthwhile housing, your Committee feels that efforts by co-operative groups to build their own houses should be encouraged as much as possible.

It is suggested that much wider publicity be given to the opportunities for co-operative housing under the National Housing Act. The Committee feels that the method of disseminating this information should be left to the discretion of Central Mortgage and Housing Corporation.

10. *Research into new methods of Construction*

Evidence was given of the initiation of research projects by the Corporation (*See Exhibit 5*). It is felt that this is to be highly commended. Your Committee would like to express the hope that the utmost priority be given to further research work into finding new methods of construction which will reduce the cost of housing, new methods of sewage disposal, and new materials suitable for construction in the northern areas.

It is hoped that the resources of private industry will, at all times, be sought and that the present close co-operation which exists between Central Mortgage and Housing Corporation and the Division of Building Research, National Research Council, will continue.

Conclusion

The Committee has been impressed by the calibre of the witnesses heard and the quality of the evidence given. In such a complex field as that of housing the present and future population of the country, it is inevitable that differences of opinion exist on the best means of solving the problem.

Nevertheless, your Committee feels that the various organizations engaged in housing activities are to be commended for their effort and enterprise. In Central Mortgage and Housing Corporation, the Committee is of the opinion that the Federal Government has a housing agency of the highest quality. It is gratifying to note that the private interests with whom the Corporation co-operates in housing, building and financial matters hold the organization in the highest esteem. Your Committee expresses the hope that this close liaison and co-operation will continue to flourish in achieving the common aim of improving housing conditions in Canada.

All which is respectfully submitted.

C. G. HAWKINS,
Chairman.

EXHIBIT 1.

RESERVES FOR MORTGAGE INSURANCE, HOME IMPROVEMENT LOAN INSURANCE AND RENTAL GUARANTEES FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1957.

	Reserve for Mortgage Insurance			Home Improvement Loan Insurance			Reserve for Rental Guarantees			Totals December 31 1957
	Total to December 31 1956	Year 1957	Total to December 31 1957	Total to December 31 1956	Year 1957	Total to December 31 1957	Total to December 31 1956	Year 1957	Total to December 31 1957	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Fees and premiums received.....	21,466,846	7,278,911	28,745,757	565,219	306,032	871,251	2,041,026	370,368	2,411,394	32,028,402
Net income from securities.....	678,982	935,303	1,614,285	15,829	26,432	42,261	152,023	52,886	204,909	1,861,455
Interest earned on mortgages.....		1,049	1,049							1,049
Recoveries on claims paid.....				285	1,443	1,728				1,728
Real Estate acquired on claims paid.....		38,185	38,185							38,185
Profit on sales of real estate.....		3,792	3,792							3,792
	22,145,828	8,257,240	30,403,068	581,333	333,907	915,240	2,193,049	423,254	2,616,303	33,934,611
Deduct										
Claims paid and legal expenses.....		38,185	38,185	11,536	40,787	52,323	481,283	131,003	612,326	702,834
Loss on sale of securities.....							1,900		1,900	1,900
		38,185	38,185	11,536	40,787	52,323	483,183	131,003	614,226	704,734
	22,145,828	8,219,055	30,364,883	569,797	293,120	862,917	1,709,886	292,191	2,002,077	33,229,877

Mortgage insurance in force..... \$1,425,000,000
 Amount insured in respect of Home Improvement loans..... \$ 4,306,000
 Current year's rentals covered by Rental Guarantee contracts \$ 15,250,000

EXHIBIT 2.

CHARACTERISTICS OF LOANS AND BORROWERS UNDER THE NATIONAL HOUSING ACTS.

Range of Borrower's Income \$	PER CENT OF BORROWERS						
	1954	1955	1956	1957		1958	
				Non- agency	Agency	1st Quarter	
						Non- agency	Agency
Under 3,000.....	0.9	1.0	0.4	0.1	0.1	0.2	0.3
3,000 to 3,999.....	20.6	22.5	15.4	6.0	11.3	5.7	15.4
4,000 to 4,999.....	37.9	36.4	35.2	29.1	46.3	26.6	43.7
5,000 to 5,999.....	20.1	20.3	24.0	27.7	25.8	27.3	23.1
6,000 to 6,999.....	10.1	9.6	11.8	16.9	9.5	18.3	9.8
7,000 to 7,999.....	4.6	4.3	5.9	8.7	3.9	9.5	3.4
8,000 to 8,999.....	2.4	2.2	2.8	4.6	1.3	5.0	1.7
9,000 to 9,999.....	1.1	1.1	1.4	2.2	0.5	2.3	0.8
10,000 and over.....	2.3	2.6	3.0	4.7	1.3	5.1	1.8
Total.....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Number of Borrowers.....	26,982	47,728	47,593	29,997	2,269	3,890	3,498
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Average Applicant's Income..	4,962	5,023	5,312	5,857	5,026	5,962	5,036
Average Family Income.....	5,382	5,442	5,784	6,356	5,595	6,313	5,700
Average Down Payment ⁽¹⁾	3,084	2,773	3,217	3,929	2,461	3,694	2,263
Average Amount of Loan ⁽²⁾ ..	9,344	10,022	10,352	10,960	10,108	11,630	10,799
Average Cost of Dwellings ⁽³⁾ ..	12,335	12,598	13,366	14,674	12,370	15,096	12,850
Average Debt Service to In- come Ratio.....	18.2	18.6	18.3	18.5	19.7	19.4	20.9

Source: CMHC.

(1) Institutional loans only.

(2) Includes agency loans.

(3) Income of head of family only. The income of dependents is not included.

(4) Based on the difference between average estimated costs or for builders' sales, prices and average loan amounts. Appropriate allowance is made for the mortgage insurance fee.

(5) From 1954 onwards the loan amount includes the mortgage insurance fee.

(6) For owner applicants the average costs are those estimated by the borrower, while for purchasers the actual sale prices are used. The mortgage insurance fee is included.

EXHIBIT 3.

PRICES OF HOUSES FINANCED UNDER
THE NATIONAL HOUSING ACTS.

(Per Cent)

Price Range \$	1954	1955	1956	1957		1st Quarter, 1958	
				Non- agency	Agency	Non- agency	Agency
Under 7,000.....	0.1	†	†	—	—	—	—
7,000- 7,999.....	0.3	0.1	†	†	—	—	—
8,000- 8,999.....	2.3	2.4	0.9	0.1	0.2	—	0.2
9,000- 9,999.....	7.9	8.4	4.4	1.6	4.2	0.4	1.9
10,000-10,999.....	18.6	18.7	10.4	3.9	14.8	2.7	10.8
11,000-11,999.....	16.6	16.5	16.2	9.4	20.7	4.2	18.3
12,000-12,999.....	21.0	15.2	16.3	13.8	29.6	12.4	27.7
13,000-13,999.....	13.1	13.3	14.1	14.0	12.9	13.4	17.2
14,000-14,999.....	7.8	9.9	11.7	15.1	10.8	15.2	13.5
15,000-15,999.....	4.7	5.7	8.9	12.4	4.7	16.9	7.1
16,000 and over.....	7.6	9.8	17.1	29.7	2.1	34.8	2.2
Total.....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Number of Dwelling Units..	26,984	47,728	47,593	29,997	2,269	5,964	9,425

Source: CMHC.

EXHIBIT 4.

SIZES OF HOUSES FINANCED UNDER
THE NATIONAL HOUSING ACTS.

Floor Area (Sq. Ft.)	1954	1955	1956	1957		1st Quarter, 1958	
				Non- agency	Agency	Non- agency	Agency
Under 1,000.....	27.1	28.9	19.2	12.0	22.5	7.2	21.5
1,000-1,099.....	26.9	26.9	29.4	27.6	63.6	24.1	62.8
1,100-1,199.....	23.5	20.9	22.5	26.0	3.7	30.2	8.3
1,200-1,299.....	12.2	11.8	14.7	17.1	7.2	19.2	5.1
1,200-1,399.....	5.5	5.9	6.9	8.0	2.3	10.7	1.7
1,400 and over.....	4.8	5.6	7.3	9.3	0.7	8.6	0.6
Total.....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Number of Dwelling Units..	39,305	57,119	37,513	26,512	11,352	3,459	6,819

Source: CMHC.

EXHIBIT 5**Description of How an Individual Household Sewage Disposal Unit Might Work
and Description of the Experimental Foamed Plastic Hut****DESCRIPTION OF HOW AN INDIVIDUAL HOUSEHOLD
SEWAGE DISPOSAL UNIT MIGHT WORK**

The best known individual sewage disposal unit is the septic tank and disposal tile bed. This method has been in use for over 100 years with little improvement and sometimes does not function well in congested areas.

In the septic tank the solids are reduced by settling out and digestion by bacteria called anerobes. The residue in the tank is called digested sludge. To purify this septic sludge requires the action of another bacteria called aerobes. These require large quantities of oxygen which is provided by allowing the sludge to flow through a tile bed set not too deeply in the soil so as to permit the penetration of oxygen. This action will purify the sludge quite well.

There is a unit available which uses these same principles but does much of the operation by mechanical means. The waste is flushed through a grinder which reduces the solids much as the septic tank does and the waste is then deposited into a tank containing water. Air is bubbled through this water continuously to provide oxygen for the aerobes which then purify the effluent. This process is called "activated sludge" and has been used for years in mass disposal sewage plants.

Such a unit is now available but it seems to have many limitations when used as a closed circuit re-using the same water again and again. Central Mortgage and Housing Corporation has financed a project to study this action and encourage improvements to make it operate satisfactorily.

This description of a possible individual household sewage disposal unit is based on the use of bacteria. There may be other methods and C.M.H.C. is trying to encourage additional work towards the elimination of mass sewage disposal pipes and plants.

One of the first things C.M.H.C. did when it was decided to study this problem was to have a literature search made. This search disclosed that very little research was or is being done on this subject.

The literature was checked carefully and letters were written to every major country in the world. It appears that the only country in which any work of this kind was done is the United States of America. Other countries appear to have discouraged such work because of high population densities and fear of pollution of the soils and waters. In the U.S.A., however, two units are now on the market. Both of these operate on the activated sludge or aerobic principle.

DESCRIPTION OF THE EXPERIMENTAL FOAMED PLASTIC HUT

In the attempt to find some revolutionary approach to new construction methods Central Mortgage and Housing Corporation together with the Division of Building Research encouraged the development of a foamed plastic hut. The floor, walls and roof of this consist of various types of foamed cores with different type skins. The floor also includes water pipes and electrical conduit built-in in such a way that the jointing of the panels automatically connects the pipes. The objective is to develop materials which will provide

structural strength, insulation, water resistance, rigidity and appearance, and the services, in one and which can be assembled on-site with a minimum of field labour.

A second hut is planned to be built of a material which may ultimately permit foaming in place.

If these are successful it is hoped to encourage further development along these lines.

If successfully developed such a method of construction would be particularly useful for northern construction. If the experiment is successful, it is possible to envisage two cans of liquid shipped to a site and then foamed in light weight moulds up to 20 or 30 times its volume. Transport by air would be eased very much. Further, unskilled on-site labour could erect such houses easily.

No. 42

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 13th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Emerson,	Leonard,	Smith
Baird,	Euler,	Macdonald,	(Kamloops),
Bishop,	Farquhar,	MacDonald,	Smith (Queens-
Blais,	Gladstone,	Marcotte,	Shelburne),
Bois,	Gouin,	McLean,	Stambaugh,
Bouffard,	Haig,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Hardy,	Molson,	Taylor
Bradley,	Hawkins,	Monette,	(Westmorland),
Brunt,	Hayden,	Pearson,	Thorvaldson,
Choquette,	Horner,	Pouliot,	Tremblay,
Connolly	Isnor,	Power,	Turgeon,
(Ottawa West),	Jodoin,	Robertson,	Vaillancourt,
Croll,	Lambert,	Roebuck,	Wall,
Drouin,	Lefrançois,	Savoie,	White.
Dupuis,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Molson, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Bishop, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

WEDNESDAY, August 13th, 1958.

The Standing Committee on Standing Orders make their second Report, as follows:—

Your Committee recommend that the time limited for filing petitions for Private Bills (other than petitions for Bills of Divorce), which expired on Monday, June 23rd, 1958, be extended to Thursday, August 14th, 1958.

All which is respectfully submitted.

CHARLES L. BISHOP,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bishop moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bishop moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Molson, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill C-47, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Molson, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

WEDNESDAY, August 13th, 1958.

The Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill (C-47), intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

H. de M. Molson,
Acting Chairman.

The Honourable Senator Molson moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Presentation of Petitions.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Hayden:—

Of The Board of Trade of the City of Toronto; praying for the passing of an Act changing the corporate name of the Corporation to "The Board of Trade of Metropolitan Toronto", and for other purposes.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

August 13th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Mr. Justice J. H. G. Fauteux, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 13th August, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

P. S. BURT,
for J. F. DELAUTE

*Secretary to the Governor General
(Administrative)*

The Honourable

The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", it was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Later this day:

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", be read the second time.

After debate—

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill C-21, intituled: "An Act to amend the Penitentiary Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gladstone moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill C-24, intituled: "An Act to amend the Indian Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Gladstone moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill C-26, intituled: "An Act to incorporate the Lakehead Harbour Commissioners", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for consideration of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

5:35 p.m.

The sitting was resumed.

5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Honourable Gerald Fauteux, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”.

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act for the relief of Eileen Rose Brown Porteous.

An Act for the relief of Anita Duguay Brais.

An Act for the relief of Sydney Lesser.

An Act for the relief of Stella Rachel Cater Harris.

An Act for the relief of Samuel Jack Goldberg.

An Act for the relief of Beatrice Claire Carmichael Glas.

An Act for the relief of Francis Allan Quinn.

An Act for the relief of Kaljo Klasman.

An Act to amend The Lake of the Woods Control Board Act, 1921.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to amend the Indian Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, for the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 43

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 14th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Drouin,	Lefrançois,	Smith
Baird,	Dupuis,	Leonard,	(Kamloops),
Bishop,	Emerson,	Macdonald,	Smith (Queens-
Blais,	Euler,	MacDonald,	Shelburne),
Bois,	Farquhar,	Marcotte,	Stambaugh,
Bouffard,	Gladstone,	McLean,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Haig,	Methot,	Taylor
Bradley,	Hayden,	Molson,	(Westmorland),
Brunt,	Horner,	Monette,	Thorvaldson,
Choquette,	Howard,	Pearson,	Tremblay,
Connolly	Isnor,	Power,	Turgeon,
(Ottawa West),	Jodoin,	Robertson,	Vaillancourt,
Croll,	Lambert,	Roebuck,	Wall,
		Savoie,	White.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of Senator Hawkins, whose death occurred today.

The following petition was read and received:—

Of The Board of Trade of the City of Toronto; praying for the passing of an Act changing the corporate name of the Corporation to "The Board of Trade of Metropolitan Toronto", and for other purposes.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill C-26, intituled: "An Act to incorporate the Lakehead Harbour Commissioners", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their three hundred and thirty-first Report, as follows:—

THURSDAY, August 14th, 1958.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-first Report, as follows:—

For the present Session of Parliament 424 petitions for Bills of Divorce were presented to the Senate and dealt with by the Standing Committee on Divorce, as follows:—

Petitions heard and recommended	319
Petitions heard and rejected	6
Petitions withdrawn	4
Petitions not disposed of	95
(Last Session 134 cases remained undisposed of)	

TOTAL 424

Of the petitions recommended 312 were from petitioners domiciled in the province of Quebec, and 7 were from petitioners domiciled in the province of Newfoundland.

Of the 312 petitioners domiciled in the province of Quebec 104 were husbands and 208 were wives.

Of the 7 petitioners domiciled in the province of Newfoundland 4 were husbands and 3 were wives.

Of the petitions heard 12 were opposed at the hearing.

The Main or General Committee met 34 times during the Session on 34 separate days. The General Committee divided into Subcommittees for the hearing of evidence in support of petitions, and these Subcommittees held 84 meetings.

In 7 cases, where the petitioner pleaded hardship on account of straitened circumstances in respect to the payment of the full Parliamentary fee, the Committee recommended a partial remission.

The fees paid to Parliament for Bills of Divorce heard and recommended during the present Session amounted to \$66,215.00.

Assuming that all Bills of Divorce recommended by the Committee, now in various stages before Parliament, receive the Royal Assent, the comparison of dissolutions of marriage granted by Parliament in the last ten Sessions is as follows:—

1950	240
1951	294
1952	312
1952-53	282
1953-54	378
1955	402
1956	356
1957 1st Session	338
1957 2nd Session	187
1958	319

Statistics covering the number of divorces granted in Canada during the years 1953 to 1957, both inclusive, (1958 for Quebec and Newfoundland), are as follows:—

	1953	1954	1955	1956	1957	(1958)
Canada	6,110	5,922	6,031	5,890	6,610	
Newfoundland	9	8	1	5	6	7
Prince Edward Island	15	8	7	1	2	
Nova Scotia	185	249	253	230	250	
New Brunswick ..	181	117	181	215	206	
Quebec	273	370	401	351	519	312
Ontario	2,774	2,468	2,509	2,472	2,795	
Manitoba	374	371	337	314	305	
Saskatchewan	218	250	237	221	242	
Alberta	603	610	627	685	726	
British Columbia ..	1,478	1,471	1,483	1,502	1,559	

The national divorce rate per 100,000 population granted in Canada in 1957 was 40.3, divided as follows:—

Newfoundland	1.4
Prince Edward Island	2.0
Nova Scotia	35.6
New Brunswick	36.5
Quebec	10.9
Ontario	50.8
Manitoba	35.5
Saskatchewan	27.5
Alberta	62.6
British Columbia	104.8

The following statement shows a comparison between the number of divorces granted to husbands and wives respectively in the years mentioned.

	<i>Husbands</i>	<i>Wives</i>
1953	2,421	3,689
1954	2,337	3,585
1955	2,357	3,674
1956	2,279	3,611
1957	2,647	3,963

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-299, intituled: "An Act for the relief of Patricia Alleyn Burstall Corrigan".

Bill SD-300, intituled: "An Act for the relief of Charles Athol Gordon".

Bill SD-301, intituled: "An Act for the relief of Margaret Canuel Fraser".

Bill SD-302, intituled: "An Act for the relief of Jean Dick Joslin".

Bill SD-303, intituled: "An Act for the relief of Halbert James Haldane Kerr".

Bill SD-304, intituled: "An Act for the relief of Freda Levine Schubert".

Bill SD-305, intituled: "An Act for the relief of Mary Thelma Bourgeois Gaudet".

Bill SD-306, intituled: "An Act for the relief of Jacques Gerardin".

Bill SD-307, intituled: "An Act for the relief of Yolande Charron Fiorucci".

Bill SD-308, intituled: "An Act for the relief of Fernand Larouche".

Bill SD-309, intituled: "An Act for the relief of Mary Pelly Osborne".

Bill SD-310, intituled: "An Act for the relief of Leonard Lowrey".

Bill SD-311, intituled: "An Act for the relief of Josette Lacaille Johnston".

Bill SD-312, intituled: "An Act for the relief of Iona Gertrude Mary Adcock Dolphin".

Bill SD-313, intituled: "An Act for the relief of Maurice William Miller".

Bill SD-314, intituled: "An Act for the relief of Margit Szilagyi Rojzskies".

Bill SD-315, intituled: "An Act for the relief of Rita Jeanne Landry Benoit".

Bill SD-316, intituled: "An Act for the relief of Maria Eva Dorothe Deziel Lefebvre".

Bill SD-317, intituled: "An Act for the relief of Violet Mary Ward Gravel".

Bill SD-318, intituled: "An Act for the relief of Jean Phyllis Fensom Kell".

Bill SD-319, intituled: "An Act for the relief of Louise Giguere Boisvert".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the Bills be now read the second time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the Bills be now read the third time.

The question being put on the motion, it was —
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill C-21, intituled: "An Act to amend the Penitentiary Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Emerson, for the second reading of the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates".

After debate—

It being six o'clock, the Honourable the Speaker left the Chair to resume the same at half-past seven o'clock.

7:30 p.m.

The Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Emerson, for the second reading of the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates".

After further debate, and—
The question being put on the motion for the second reading of the Bill, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for consideration of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 44

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 15th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Choquette,	Lambert,	Smith (Queens-
Baird,	Connolly	Macdonald,	Shelburne),
Bishop,	(Ottawa West),	MacDonald,	Stambaugh,
Blais,	Drouin,	Marcotte,	Taylor
Bois,	Farquhar,	McLean,	(Westmorland),
Bouffard,	Gladstone,	Monette,	Thorvaldson,
Bradette,	Haig,	Pearson,	Tremblay,
Bradley,	Horner,	Smith	Turgeon,
Brunt,	Howard,	(Kamloops),	Wall.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Copy of the Capital and Operating Budget of the Federal District Commission for the fiscal year ending March 31, 1959, together with copy of Order in Council P.C. 1958-1129, dated August 12, 1958, approving the same, as required by section 19 of the *Federal District Commission Act*, Chapter 112, R.S. (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-26, intituled: "An Act to incorporate the Lakehead Harbour Commissioners", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957.

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Report be now adopted.

After debate,

The Honourable Senator Taylor (*Westmorland*) moved, for the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that further debate on the motion for the adoption of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 45

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 18th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Macdonald,	Smith (Queens-
Baird,	Drouin,	MacDonald,	Shelburne),
Bishop,	Emerson,	McDonald,	Stambaugh,
Blais,	Farquhar,	McLean,	Taylor
Bois,	Gladstone,	Methot,	(Westmorland),
Bouffard,	Haig,	Monette,	Thorvaldson,
Bradette,	Hayden,	Pearson,	Tremblay,
Bradley,	Howard,	Pouliot,	Turgeon,
Brunt,	Lambert,	Power,	Vaillancourt,
Choquette,	Lefrançois,	Robertson,	Veniot,
Connolly	Leonard,	Smith	White.
(Ottawa West),		(Kamloops),	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-33, intituled: "An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-34, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-45, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-6, intituled: "An Act respecting Trans Mountain Oil Pipe Line Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-8, intituled: "An Act to incorporate Canadian Women's Press Club",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of James Ross MacLaren Paul".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Barbara Golebiowski Lorens".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vogel".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Viola Mary White Witt".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Roland Richer".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Marc Baillargeon".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Lucille Perrin Ballard".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Barbara Rae Lynch Harding".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Estelle Leblanc Hebert".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Georgiu Panajtiotis Yarenis".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Shirley Watson Pennoyer".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Edwin Showler".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Nikolaj Kurdiaszow".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Johann Schneider".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Lise Beaudry Livingston".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Beverly Georgina Berry Turpin".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Shirley Eileen Ferris MacTavish".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Maurice Turcotte".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Christina Maxwell Biggs Sanderson".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Thomas Patrick Heavers".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Josephine Gertrude Rice Thornhill".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Ruth Gruber Sosnowsky".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Samuel Wasserman".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Celia Bernhaut Jamensky".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Waldo John Brayton".

Bill SD-188, intituled: "An Act for the relief of Jean-Paul Camire".

Bill SD-189, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Zigayer Sedaway".

Bill SD-190, intituled: "An Act for the relief of Eleanor Wanda Leshynska Ross".

Bill SD-191, intituled: "An Act for the relief of Irene Rondeau Desbiens".

Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Victor Petrashevics".

Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Joseph Adrien Octave Guillotte".

Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Jaslow Feifer".

Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Edith Rosen Browman".

Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Papineau".

Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Joan Patricia Gatien Juzenko".

Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Myrto Mona Diane Chevrette Cadieux".

Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Andrzej Skarzynski".

Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Otto Zilkalns".

Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Leo Milette".

Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Angelina Di Battista Overland".

Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of Robert Herman Kashower".

Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mills Miles".

Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Margaret Alguire Kernaghan".

Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Georges Albert Hetu".

Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Francisca Catharina Sanders Simard".

Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Yolande Robert LeBel".

Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthime Roland Bock".

Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Clarence Joseph Reilly".

Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Christina Law MacNab".

Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Frank Joo".

Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson".

Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe Fusari".

Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Jean Adolphe Abel Mathys".

Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Catherine Regina Hearn Cullen".

Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of Richard Cloutier".

Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of James Nelson LeBlond".

Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Louise Auger Lecavalier".

Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Marie Noella Therese Legault Lebel".

Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman".

Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Marie Becherbleith Reicher".

Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of John Charles Underhill".

Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Patricia Wirth Usher".

Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Jean Audrey Vickers Mastro".

Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Mary Rebecca Lafontaine Johnson".

- Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Jetti Edelstein Popowski".
- Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Jean Philippon".
- Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Sidney Schwartz".
- Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Barbara Crawford Bucci".
- Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Holger Madsen".
- Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Miriam Astrof Hymovitch".
- Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Margaret Welsh Clark Gray Perego".
- Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Eunice Joyce Stone Berwick".
- Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Rita Elizabeth Edwards Bryant".
- Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Mary Farrelly Crane".
- Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin".
- Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Jeanette Josephine Cools Cox".
- Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Marilyn Woods Spencer".
- Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Mariette Giselle Denise Pesant Forget".
- Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Joy Diedre Shelley New".
- Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg".
- Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Deborah Barash Dindzik, junior".
- Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston".
- Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Giulietta Marcogliese Iacurto".
- Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Herbert Budd, junior".
- Bill SD-250, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Mary Shrimpton Legault".
- Bill SD-251, intituled: "An Act for the relief of Maria Giusseppea Di Nunno".
- Bill SD-252, intituled: "An Act for the relief of Marie Jacqueline Fernande Belisle Wechselberger".
- Bill SD-253, intituled: "An Act for the relief of Simonne Fournier Bergeron".
- Bill SD-254, intituled: "An Act for the relief of Cecily Anne Maud Carter Bernard".
- Bill SD-255, intituled: "An Act for the relief of Marie Henriette Andree Massue Prevost".
- Bill SD-256, intituled: "An Act for the relief of Lovell Orville Woodard".
- Bill SD-257, intituled: "An Act for the relief of Joseph Wing".
- Bill SD-259, intituled: "An Act for the relief of Hilda Jamesie Hatfield Carter".
- Bill SD-260, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mae Wood Snell".
- Bill SD-261, intituled: "An Act for the relief of Robert Smith".

Bill SD-262, intituled: "An Act for the relief of Ethel Fisk Gwynne-Davies".

Bill SD-263, intituled: "An Act for the relief of Marie Reine Drouin Milliard".

Bill SD-264, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leonidas Albert Paradis".

Bill SD-265, intituled: "An Act for the relief of Hyman Wexler".

Bill SD-266, intituled: "An Act for the relief of Natasha Harpf Crayter".

Bill SD-268, intituled: "An Act for the relief of Shirley Bertha Marietta Birrell Wilson".

Bill SD-269, intituled: "An Act for the relief of Norma Elizabeth Gammie Costigan".

Bill SD-270, intituled: "An Act for the relief of Merita Helen Gertrude Alarie Russell".

Bill SD-271, intituled: "An Act for the relief of Sydney Clarence Walker".

Bill SD-272, intituled: "An Act for the relief of Barbara Anne Young McFadden Pallett".

Bill SD-273, intituled: "An Act for the relief of Jean Mercidus Cecilia Steel MacDonald".

Bill SD-274, intituled: "An Act for the relief of Arthur Thomas Hazell".

Bill SD-276, intituled: "An Act for the relief of Iris Olive West Dion".

Bill SD-277, intituled: "An Act for the relief of Margaret Cox Lafortune".

Bill SD-278, intituled: "An Act for the relief of Gertrude Falkenstein Garfield".

Bill SD-280, intituled: "An Act for the relief of Angela Bertha May Cohen Weinstein".

Bill SD-282, intituled: "An Act for the relief of Rosanne Dolimont Ruelokke".

Bill SD-283, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Hatsedakis Haeck".

Bill SD-284, intituled: "An Act for the relief of Natan Grunstein".

Bill SD-290, intituled: "An Act for the relief of Hedwig Papp Witwitzki".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Royal Commission on Canada's Economic Prospects—Study on Some Regional Aspects of Canada's Economic Development. (English and French texts).

The Clerk of the Senate laid on the Table the eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

MONDAY, August 18th, 1958.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eleventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Board of Trade of the City of Toronto; praying for the passing of an Act changing the corporate name of the Corporation to "The Board of Trade of Metropolitan Toronto", and for other purposes.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Hayden presented to the Senate a Bill S-17, intituled: "An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard—

That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill S-17, intituled: "An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, to reassemble at the call of the bell at eight o'clock this evening, it was—

Resolved in the affirmative.

3.25 p.m.

The sitting was resumed.

8 p.m.

Tribute was paid to the memory of Senator Marcotte, whose death occurred today.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-49, intituled: "An Act to provide for the Conditional Liberation of Persons Undergoing Sentences of Imprisonment", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Horner, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, for the adoption of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957.

After debate,

The Honourable Senator Robertson, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Power, P.C., that further debate on the motion for the adoption of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 46

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 19th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Drouin,	Lefrançois,	Smith (Queens-
Baird,	Dupuis,	Leonard,	Shelburne),
Bishop,	Emerson,	Macdonald,	Stambaugh,
Blais,	Euler,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gladstone,	McDonald,	Taylor
Bouffard,	Gouin,	McLean,	(Westmorland),
Bradette,	Haig,	Methot,	Thorvaldson,
Bradley,	Hayden,	Monette,	Tremblay,
Brunt,	Howard,	Pearson,	Turgeon,
Choquette,	Inman,	Power,	Vaillancourt,
Connolly	Isnor,	Robertson,	Veniot,
(Ottawa West),	Lambert,	Smith	White.
Croll,		(Kamloops),	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-53, intituled: "An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-54, intituled: "An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-43, intituled: "An Act to amend the Financial Administration Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Unemployment Insurance Commission, for the fiscal year ended March 31, 1958. (English text).

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill S-17, intituled: "An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Horner, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, for the adoption of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill C-33, intituled: "An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill C-34, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill C-45, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill C-49, intituled: "An Act to provide for the Conditional Liberation of Persons Undergoing Sentences of Imprisonment", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that further debate on the motion for the second reading of the Bill be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-10, intituled: "An Act to amend the Loan Companies Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-11, intituled: "An Act to amend the Trust Companies Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 47

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Wednesday, 20th August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Asetline,	Dupuis,	Lefrançois,	Smith (Queens-
Baird,	Emerson,	Leonard,	Shelburne),
Bishop,	Euler,	Macdonald,	Stambaugh,
Blais,	Gladstone,	MacDonald,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gouin,	McDonald,	Taylor
Bouffard,	Haig,	McLean,	(Westmorland),
Bradette,	Hayden,	Methot,	Thorvaldson,
Bradley,	Howard,	Monette,	Tremblay,
Choquette,	Inman,	Pearson,	Turgeon,
Connolly	Isnor,	Pouliot,	Vaillancourt,
(Ottawa West),	Jodoin,	Power,	Veniot,
Croll,	Kinley,	Robertson,	White,
Drouin,	Lambert,	Smith	Woodrow.
		(Kamloops),	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with several amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. *Page 1, line 12*: The word "shall" is deleted and the word "may" is inserted therefor.

2. *Page 1, line 13*: The word "shall" is deleted and the word "may" is inserted therefor.

3. *Page 1, line 22*: The word "shall" is deleted and the word "may" is inserted therefor.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the amendments be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-39, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-50, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1958, as required by section 90, Chapter 50 of the Statutes of 1955. (English text).

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Family Allowances Act* and the *Old Age Security Act* for the fiscal year ended March 31, 1958, (corrected). (English and French texts).

Auditor General's Report of the Balance Sheet for the Canada Council, as at March 31, 1958, as required by section 22 of the *Canada Council Act*, Chapter 3, 1957. (English text).

Eighth Interim Report of The International Commission For Supervision and Control in Viet-Nam. (English text).

The Honourable Senator Pearson, from the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, presented their third Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Report be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the third Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this date.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 397a-397f).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill C-33, intituled: "An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-34, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill C-45, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., for the second reading of the Bill C-49, intituled: "An Act to provide for the Conditional Liberation of Persons Undergoing Sentences of Imprisonment".

After further debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Horner, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, for the adoption of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill C-53, intituled: "An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-54, intituled: "An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-43, intituled: "An Act to amend the Financial Administration Act", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

—Third Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada—

WEDNESDAY, August 20, 1958.

The Special Committee of the Senate on Land Use in Canada make their third Report as follows:—

On Thursday, June 12th, 1958, the following Resolution was adopted by the Senate:—

“That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on land use in Canada and what should be done to ensure that our land resources are most effectively utilized for the benefit of the Canadian economy and the Canadian people and, in particular, to increase both agricultural production and the incomes of those engaged in it;

That the Committee be composed of the Honourable Senators Barbour, Basha, Bois, Boucher, Bradette, Cameron, Crerar, Emerson, Gladstone, Golding, Hawkins, Horner, Inman, Leger, Leonard, MacDonald, McDonald, McGrand, Methot, Molson, Pearson, Power, Smith (Kamloops), Stambaugh, Taylor (Norfolk), Taylor (Westmorland), Turgeon, Vaillancourt, Wall and White;

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical and clerical personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time;

That the evidence taken on the subject during the two preceding sessions be referred to the Committee.”

The procedure adopted by the Committee was to call witnesses to give verbal and written reports in their particular field of land use. Since the hearings began in February 1957, 38 witnesses have provided a great deal of information on the scope and problems of land use and in some cases suggestions for a more effective use of land. Those giving evidence were senior officials of federal and provincial governments, farm leaders, technical workers in agriculture, forestry authorities, aerial survey specialists and engineers in land use planning, water use and conservation. A list of these appears in the appendix.

More than three hundred and fifty pages of evidence were recorded and published and in addition much reference material was provided to the Committee by the witnesses.

The Submissions

It is difficult to summarize adequately the material presented at the hearings. However, the essence of the submissions may be stated as follows:

Our Land.—Within the settled areas and those to which it is believed settlement can be extended, the soil has been developed under either a grass or forest cover. The latter is by far the most extensive and covers the whole southern part of Canada except the more arid region of the southern parts of the Prairie Provinces, the soil here being developed under a grass cover. The forests consisted of both the deciduous and coniferous species of varying densities, depending upon soil and climate. Likewise, for the same natural reasons, the grass cover varied in species and density.

Determinants of Land Use.—Apart from urban sites for various purposes, in general, agriculture provides a more profitable use of land, than do other uses. But there are many factors which determine the profitability of land in agricultural use. Climate, which determines the kinds of crops that can be grown, location in respect to markets, soil and other physical characteristics are a few of these factors. If, on account of any of these factors, the productivity of an area is so low as to preclude the possibility of establishing a healthy agricultural economy, then for land where the soils were developed under a tree cover, it would seem advisable to leave in forest, or if the trees have been cleared, an effort be made to re-establish the forest and develop an economy based upon the products of the forest. The same is true of the grass lands. Unless these can be more profitably used in cultivated crops, such lands should remain, or be re-established, in permanent grass.

Relation of Land Use to Changing Economic Environment.—Utilization of land like other human activities is a continual process of adjustments. The economic environment changes and land which at one time could be farmed at a profit is no longer capable of such use. The reason is not likely to be wholly in the relatively inferior soil compared to other areas, but combined with the location of industries elsewhere, shifting of people, changes in demand and the introduction of new farming techniques which the partially deserted area is not able to readily adopt in order to compete, may account for the emergence of marginal and submarginal farms.

The nature of these adjustments and their incidence vary. To some they create hardships; to others they mean gain. It is believed, however, that national and provincial policies can and should be established which will coordinate and develop the application of measures to lessen the hardships in the adjustments and diminish the losses both human and material.

Problem Areas in Land Use.—Already the Committee's attention has been directed to a number of problem areas in land use by representatives of provincial and national organizations who have given evidence. A few of these, common to all provinces, are listed here:

- (1) Areas, where on account of an unproductive soil, lack of markets, or absence of non-farm employment, it is impossible to maintain an acceptable living without continual assistance from outside sources. These conditions create what might be described as rural slums. The remedy may be to assist the occupants to locate elsewhere and the land use in forestry and/or grazing.
- (2) Areas where small inefficient farms prevail for which there is a reasonable chance of aiding their occupants to increase their efficiency through facilities not presently available to them, and thus help them to raise their level of living.
- (3) Areas of soil erosion and depletion of fertility vary according to the contour and character of the land, and cultural practices. Even in more successful farming areas problems in soil erosion and the depletion of fertility are found. While the direct responsibility for solving these problems is that of the farmer, his circumstances may be such that he cannot adopt effective practices and it may be desirable to provide assistance for him to do so.
- (4) Problems in water resources and control are also problems in land use. Drainage may be required to increase productivity, dyking to reduce hazards from flooding; or, on the other hand, structure to impound water to raise water tables, or for storing water to irrigate.

- (5) From the time man commences to use these resources for his own betterment and that of mankind, he disturbs the balance of nature and then arise problems of soil erosion, fertility maintenance, flooding and decreased water supplies, and a whole host of others related to land and water use. In too many cases there is a delay in the application of corrective measures until the land becomes noticeably less productive. Such occur even in the better farming areas. It is in the interests of all to assist the users of our land into husbandry practices which maintain its productive capacity.

Co-ordination and Expansion of Further Study and Action.—The evidence indicates considerable work has been done and is underway by various government departments and also by private enterprise in the field of land use and water conservation, both in investigational phases, (soil, land use and economic surveys) and to a lesser extent in action programs. It has also been represented to the Committee that the efforts have fallen far short of what is required and moreover there has been some duplication. A plea has been made for a centralized co-ordinating agency to give encouragement and direction in the research into land and water use problems and in action programs designed for their solution.

The Committee's Job

It is essential that the Committee continues to study a number of phases on the subject of land and water use and related aspects in production, marketing, financing, etc., for the better informed it can become, the sounder the judgement it can render and wiser the decisions it can make. However, the Committee believes the task at hand is to determine:

- (1) What problems in land and water use can be most effectively handled in an overall national policy, and,
- (2) What form or organization should be established to give leadership to such a national program.

It would seem that the Committee's activity should be directed along the following lines: Study achievements of significance in a number of existing systematic programs designed to bring about better land and water use.

Examples are:

- (1) Development of soil improvement associations by farmers themselves.
- (2) Agency programs in restoring tree cover to non-arable lands.
- (3) Agency programs in re-grassing of lands.
- (4) Work of River Valley Authorities of Ontario.
- (5) Work of Maritimes Marshland Reclamation.
- (6) Certain phases of the work of P.F.R.A. in Western Canada.
- (7) Land use and conservation Committees of the Western Provinces.

Mechanics of Enquiry.—It would appear advisable that at least one achievement in a land and water use project from each province be studied. It may be advisable to study achievements in better land and water use in the United States and other countries, and possibly also the experience where like projects were not so successful. It is suggested that the procedure of such studies be as follows:

That sub-committees be named:

- (i) to study an achievement in each province;
- (ii) to visit sites of projects, and interview provincial, municipal and local interests responsible for same;
- (iii) to prepare reports and with or without personnel responsible for achievements, report to the Committee as a whole.

Machinery for National Leadership in Better Land Use.—If as a result of the Committee's studies, the Committee is encouraged to suggest that machinery be established on a national scale for co-ordinating and assisting in programs designed to bring about better land and water use, the Committee should give attention to another phase of the study in land use, and that is the nature and form of the national machinery required. It has been suggested by one of the national organizations appearing before the Committee that an act required for such a national undertaking should be framed to be as broad and flexible as possible to ensure the greatest possible co-operation with the provinces in necessary programs.

"Flexibility is important so that Federal participation in provincial programs may vary according to the manner in which provinces wish to carry on their program and the emphasis they wish to give to the various aspects of the land use program."

Recommendations for Action outside of the Committee

While, at this time, the Committee feels it has neither covered the scope of the inquiry on land use requested of it, nor adequately assessed the submissions heard, nevertheless it is prepared to recommend:

(1) That the soil survey being co-operatively carried out by the Federal Department of Agriculture, the Provincial Departments of Agriculture and the Colleges of Agriculture be speeded up and expanded not only in order to complete the soil mapping of the whole settled area of Canada, but also of the unsettled areas.

(2) That it be called to the attention of the proper authorities the need of a systematic land use survey based upon appropriate factors to provide for an economic classification of the land according to its use suitability.

(3) That the work of various agencies in the study and management of our water resources be expanded,—specifically that relating to drainage and erosion problems, condition of water-tables and of present and likely future requirements.

(4) That more emphasis be given studies which designate requirements respecting farm size, organization and practices according to the physical characteristics of the land and economic conditions which prevail.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON,
Chairman.

*Appendix to the Report
List of Witnesses Appearing Before Special
Committee on Land Use in Canada 1957, First Session*

Report No. 1

- Dr. A. Leahey, Field Husbandry Division, Experimental Farms Service,
Department of Agriculture, Ottawa.
Dean A. M. Shaw, Chairman, Agriculture Prices Support Board, Depart-
ment of Agriculture, Ottawa.

Report No. 2

- Mr. A. Platt, President, Alberta Farmers Union.
Mr. J. A. Cameron, President, Western Canada Reclamation Association.
Mr. S. J. Chagnon, Assistant Deputy Minister, Department of Agriculture,
Ottawa.

Report No. 3

- Mr. J. B. Lemoine, President, Union Catholique des Cultivateurs, Montreal,
P.Q.
Mr. A. M. Taylor, Deputy Minister, Department of Agriculture, Fredericton,
N.B.
Dr. W. F. Walsh, Deputy Minister, Department of Agriculture, Halifax,
N.S.

Report No. 4

- Professor H. J. Spence-Sales, McGill University.
Mr. George Spence, Commissioner, International Joint Commission.
Mr. G. L. MacKenzie, Chief Engineer, P.F.R.A.

Report No. 5

- Mr. J. A. Vance, Chairman of the Board, Canadian Forestry Association.
Mr. G. Harold Fisk, President, Canadian Forestry Association.
Mr. J. L. Van Camp, General Manager, Canadian Forestry Association.
Mr. W. A. E. Pepler, Manager, Woodlands Section, Canadian Pulp and
Paper Association.
Mr. L. Paquet, Chairman, Executive Committee Canadian Forestry
Association.
Mr. E. Porter, Manager, Quebec Forest Industries Association.
Dean J. W. B. Sisam, President, Canadian Institute of Forestry.
Mr. Angus Hills, Chairman, Committee on Soil and Land Use, Canadian
Institute of Forestry.

Report No. 6

- Mr. H. H. Hannam, President, Canadian Federation of Agriculture.
Dr. E. C. Hope, Economist, Canadian Federation of Agriculture.
Mr. David Kirk, Secretary-Treasurer, Canadian Federation of Agriculture.
Mr. J. A. Garner, Chief, Agricultural Officer, Ontario Department of
Agriculture.
Professor N. R. Richards, Department of Soils, Ontario Agricultural College.
Dr. H. L. Patterson, Director Farm Economics Branch, Ontario Depart-
ment of Agriculture.

Report No. 7

- Mr. J. S. McGowan, Director of Colonization and Agriculture, Canadian National Railways.
Mr. J. E. McCannel, Executive Secretary, Agricultural Institute of Canada.

*1957, Second Session**Report No. 1*

- Mr. William Houde, William Houde Limited, Laprairie, Quebec.

Report No. 2

- Professor Donald Baillie, University of Toronto.

Report No. 3

- Dr. N. L. Nicholson, Director, Geographical Branch, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

*1958 Session**Report No. 1*

- Mr. Vernon E. Johnson, President, Canadian International Paper Company.
Mr. F. A. Harrison, Vice-President and Manager, Woodland Division, Canadian International Paper Company.
International Paper Company.
Mr. D. A. Wilson, Forest Economist, Canadian International Paper Company.

Report No. 2

- Mr. Russell L. Hall, Vice-President, Spartan Air Services Limited.
Mr. W. G. E. Brown, Resources Engineering Department, Spartan Air Services Limited.

Report No. 3

- Dr. P. O. Ripley, Chief, Field Husbandry Division, Experimental Farms Service, Department of Agriculture, Ottawa.
Dr. K. W. Hill, Head, Field Husbandry Section, Field Husbandry Division, Experimental Farms Service, Department of Agriculture, Ottawa.
Dr. K. F. Nielson, Head, Soil Fertility and Soil Management Section, Field Husbandry Division, Experimental Farms Service, Department of Agriculture, Ottawa.

No. 48

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 21st August, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Macdonald,	Smith (Queens-
Baird,	Emerson,	MacDonald,	Shelburne,
Bishop,	Euler,	McDonald,	Stambaugh,
Blais,	Gladstone,	McLean,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Haig,	Methot,	Taylor
Bouffard,	Hayden,	Monette,	(Westmorland),
Bradette,	Howard,	Paterson,	Thorvaldson,
Bradley,	Inman,	Pearson,	Tremblay,
Brunt,	Isnor,	Pouliot,	Turgeon,
Choquette,	Jodoin,	Power,	Vaillancourt,
Connolly	Kinley,	Robertson,	Veniot,
(Ottawa West),	Lambert,	Smith	Vien,
Croll,	Lefrançois,	(Kamloops),	White,
Drouin,	Leonard,		Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Ordinances of the Northwest Territories assented to on July 18, 1958, as per lists attached in each instance, pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, Chapter 331, R.S. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to June 30, 1958. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, August 13, 1958, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S. (English and French texts).

Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1958. (English text).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

Page 3, line 10: Strike out line 10 and substitute therefor the following:—
"behalf, shall be *prima facie* evidence".

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the amendment be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 21st, 1958.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill (C-37), intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 1000 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill C-34, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Horner, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, for the adoption of the Report of the Standing Committee on Finance on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill C-54, intituled: "An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill C-43, intituled: "An Act to amend the Financial Administration Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the House of Commons to the Bill S-4, intituled: "An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company".

The Honourable Senator Bouffard moved, for the Honourable Senator McKeen, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the amendments be now concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill C-39, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-50, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for consideration of the third Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 49

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 22nd August, 1958

3 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Emerson,	MacDonald,	Stambaugh,
Baird,	Gladstone,	McDonald,	Taylor (Norfolk),
Bishop,	Haig,	Paterson,	Taylor
Blais,	Inman,	Pearson,	(Westmorland),
Bradette,	Isnor,	Robertson,	Thorvaldson,
Bradley,	Kinley,	Smith	Turgeon,
Choquette,	Lambert,	(Kamloops),	Veniot,
Connolly	Lefrançois,	Smith (Queens-	Woodrow.
(Ottawa West),	Leonard,	Shelburne),	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Lambert—

That, during the absence this day of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Pearson do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Pearson took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine informed the Senate that the Speaker of the Senate, the Honourable Mark Robert Drouin, at the request of the Prime Minister of Canada, will have the honour of representing Canada at Canada day ceremonies, on Monday next, 25th August, 1958, at the International Exposition at Brussels, Belgium.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Civil Service Commission of Canada for the year 1957. (English and French texts).

The Honourable Senator McDonald, Acting Chairman, from the Standing Committee on Natural Resources, to whom was referred the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 25th August, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Paterson, that the Bill C-54, intituled: "An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for the consideration of the amendment made by the Standing Committee on Banking and Commerce to the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., for the second reading of the Bill C-43, intituled: "An Act to amend the Financial Administration Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill C-50, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff" be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the third Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be now adopted.

After debate,

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, for the Honourable Senator Macdonald, P.C., seconded by the Honourable Senator Lambert, that further debate on the motion for adoption of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Asetline moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 50

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 25th August, 1958

8 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Emerson,	Lefrançois,	Smith
Baird,	Fergusson,	Leonard,	(Kamloops),
Blais,	Gladstone,	Macdonald,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Golding,	McDonald,	Taylor
Bradley,	Gouin,	McGrand,	(Westmorland),
Burchill,	Haig,	Paterson,	Thorvaldson,
Choquette,	Inman,	Pearson,	Tremblay,
Connolly	Isnor,	Pouliot,	Turgeon,
(Ottawa West),	Jodoin,	Savoie,	Veniot,
Croll,			White.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Asetline moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Choquette do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Choquette took the Chair.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-258, intituled: "An Act for the relief of Adrienne Menard Huot".

Bill SD-267, intituled: "An Act for the relief of Martha Ratelle Holtken".

Bill SD-275, intituled: "An Act for the relief of Joseph Ovila Maurice Valentyne".

Bill SD-279, intituled: "An Act for the relief of Gweneth Vera Payne Smith".

Bill SD-281, intituled: "An Act for the relief of Raymond Leslie Larocque".

Bill SD-285, intituled: "An Act for the relief of Gordon Kent Lambert".

Bill SD-286, intituled: "An Act for the relief of Catherine Doris Dooley Bantey".

Bill SD-287, intituled: "An Act for the relief of Monica Frances Fleice Bottomley".

Bill SD-288, intituled: "An Act for the relief of Fritz Drechsler".

Bill SD-289, intituled: "An Act for the relief of Robena Sarah Florence Worrrell Day".

Bill SD-291, intituled: "An Act for the relief of Gerald Leonard Pilcher".

Bill SD-292, intituled: "An Act for the relief of Mary Madeleine Dorothy Butler Meaney".

Bill SD-294, intituled: "An Act for the relief of Libusa Franic Kotow".

Bill SD-295, intituled: "An Act for the relief of Sheila Estelle Rosenstone Lane".

Bill SD-296, intituled: "An Act for the relief of Renald Leroux".

Bill SD-297, intituled: "An Act for the relief of Pierrette Beauregard Ifould".

Bill SD-298, intituled: "An Act for the relief of Marion Brooks McConnell Bienvenue".

Bill SD-299, intituled: "An Act for the relief of Patricia Alleyn Burstall Corrigan".

Bill SD-300, intituled: "An Act for the relief of Charles Athol Gordon".

Bill SD-301, intituled: "An Act for the relief of Margaret Canuel Fraser".

Bill SD-302, intituled: "An Act for the relief of Jean Dick Joslin".

Bill SD-303, intituled: "An Act for the relief of Halbert James Haldane Kerr".

Bill SD-305, intituled: "An Act for the relief of Mary Thelma Bourgeois Gaudet".

Bill SD-306, intituled: "An Act for the relief of Jacques Gerardin".

Bill SD-307, intituled: "An Act for the relief of Yolande Charron Fiorucci".

Bill SD-308, intituled: "An Act for the relief of Fernand Larouche".

Bill SD-309, intituled: "An Act for the relief of Mary Pelly Osborne".

Bill SD-310, intituled: "An Act for the relief of Leonard Lowrey".

Bill SD-311, intituled: "An Act for the relief of Josette Lacaille Johnston".

Bill SD-312, intituled: "An Act for the relief of Iona Gertrude Mary Adcock Dolphin".

Bill SD-313, intituled: "An Act for the relief of Maurice William Miller".

Bill SD-314, intituled: "An Act for the relief of Margit Szilagyi Rojzskies".

Bill SD-315, intituled: "An Act for the relief of Rita Jeanne Landry Benoit".

Bill SD-316, intituled: "An Act for the relief of Maria Eva Dorothe Deziel Lefebvre".

Bill SD-317, intituled: "An Act for the relief of Violet Mary Ward Gravel".

Bill SD-318, intituled: "An Act for the relief of Jean Phyllis Fensom Kell".

Bill SD-319, intituled: "An Act for the relief of Louise Giguere Boisvert".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Defence Production Department for the year ended December 31, 1957, pursuant to section 34 of the *Defence Production Act*, Chapter 62, R.S. (French text).

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Pearson, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., for the adoption of the third Report of the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendment made by the Standing Committee on Banking and Commerce to the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act".

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the amendment be concurred in.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Asestine, that the Bill, as amended, be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether the Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Asestine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 51

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 26th August, 1958

3 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Jodoin,	Smith
Baird,	Emerson,	Lambert,	(Kamloops),
Bishop,	Euler,	Lefrançois,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Taylor
Bradette,	Fournier,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradley,	Gladstone,	McDonald,	Thorvaldson,
Brunt,	Golding,	McGrand,	Tremblay,
Burchill,	Gouin,	Paterson,	Turgeon,
Cameron,	Haig,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Hayden,	Pouliot,	White,
Connolly	Inman,	Savoie,	Woodrow.
(Ottawa West),	Isnor,		

No. 52

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

 Wednesday, 27th August, 1958

3 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Lambert,	Smith
Baird,	Emerson,	Lefrançois,	(Kamloops),
Bishop,	Euler,	Leonard,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Taylor
Bois,	Fournier,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradette,	Gladstone,	McDonald,	Thorvaldson,
Bradley,	Golding,	McGrand,	Tremblay,
Brunt,	Gouin,	McLean,	Turgeon,
Burchill,	Haig,	Methot,	Vaillancourt,
Cameron,	Hayden,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Inman,	Pouliot,	Vien,
Connolly	Isnor,	Power,	White,
(Ottawa West),	Jodoin,	Savoie,	Woodrow.
Croll,			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Stanmount Pipe Line Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Barbara Janet Dillane Barr".

Bill SD-293, intituled: "An Act for the relief of John Shaw Macneill Carson".

Bill SD-304, intituled: "An Act for the relief of Freda Levine Schubert".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-55, intituled: "An Act respecting Broadcasting", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill be now read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that further debate on the motion for the second reading of the Bill be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan, made the 25th July, 1958, concerning the South Saskatchewan River Project. (French text).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-50, intituled: "An Act to amend the Customs Tariff", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

TUESDAY, August 26th, 1958.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill (C-39), intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-39, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Report be not now adopted but that the Bill be referred back to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Notice of Motion with respect to the amendment of the Rules of the Senate be amended, as follows:

Delete Rule 79 and substitute therefor the following:—

“79. (1) Every Standing Committee meets, if practical on the next sitting day after appointment and chooses a chairman.

(2) Every Special Committee meets, if practical on the next sitting day after appointment and chooses a chairman; and the majority of senators appointed on such Special Committee shall constitute a quorum, unless it be otherwise ordered.”

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-48, intituled: “An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region”, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 53

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 28th August, 1958

3 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Lefrançois,	Smith
Baird,	Dupuis,	Leonard,	(Kamloops),
Bishop,	Emerson,	Macdonald,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Euler,	MacDonald,	Taylor
Bois,	Fergusson,	McDonald,	(Westmorland),
Bouffard,	Gladstone,	McGrand,	Thorvaldson,
Bradette,	Golding,	McLean,	Tremblay,
Bradley,	Gouin,	Methot,	Turgeon,
Brunt,	Haig,	Pearson,	Vaillancourt,
Burchill,	Hayden,	Petten,	Veniot,
Cameron,	Howard,	Pouliot,	Vien,
Choquette,	Inman,	Power,	White,
Connolly	Jodoin,	Savoie,	Woodrow.
(Ottawa West),	Lambert,		

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their third Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 28th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their third report, as follows:—

Your Committee recommend that the usual supply of stationery, etc., which has been selected by your Committee with due regard to usefulness and economy, for use of the Senators in their rooms and desks in the Senate Chamber, be supplied according to the lists approved by your Committee and deposited with the Clerk of Stationery, and that the distribution be made in a way similar to that of the present session.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their fourth Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 28th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their fourth report, as follows:—

Your Committee have examined the expenditures and revenues of the Senate for the fiscal year ended March 31st, 1958, and have found them correct.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their fifth Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 28th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their fifth report, as follows:—

Your Committee recommend:—

1. That Mrs. L. E. Barkley, Secretary to the Clerk of the Senate, be retired on September 1st, 1958, under the provisions of the Public Service Superannuation Act.

2. That Mrs. Barkley be granted, in lieu of four months retiring leave with pay, a gratuity equal to the difference between four months' salary and annuity for that period.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their sixth Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 28th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their sixth report, as follows:—

Your Committee recommend:—

1. That Mr. F. Scott, Curator, Senate Reading Room, be retired on November 1st, 1958, under the provisions of the Public Service Superannuation Act.

2. That Mr. Scott be granted, in lieu of six months retiring leave with pay, a gratuity equal to the difference between six months' salary and annuity for that period.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their seventh Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 28th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their seventh report, as follows:—

Your Committee recommend that during the coming recess of Parliament the Honourable Senator Aseltine, Leader of the Government in the Senate, and two Senators to be named by him from time to time, be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their eighth Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

THURSDAY, August 28th, 1958.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their eighth report, as follows:—

Your Committee recommend that Mr. Ramon John Hnatyshyn be appointed Private Secretary and Executive Assistant to the Leader of the Government in the Senate, at an annual salary of \$7,000.00, effective June 14th, 1958.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred back the Bill C-39, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", reported that they had further examined the Bill and had again directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with eight amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive them.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. Page 5, line 31: Strike out "and"
2. Page 5, line 34: Strike out the period and substitute therefor:—" ; and"
3. Page 5: Immediately after paragraph (d) of subclause (2) of clause 3, add the following as paragraph (e):—
“(e) notwithstanding anything in this section, the expression in paragraph (a) of subsection (1) ‘property of which the deceased was, immediately prior to his death, competent to dispose’ does not include the share of the spouse of the deceased in any community of property that existed between the deceased and such spouse immediately prior to his death.”
4. Page 26, line 21: Strike out line 21 and substitute therefor:—"made for or on account of income tax, except where a superannuation or pension benefit is taxable under the *Income Tax Act*."
5. Page 28, lines 1 and 2: Strike out lines 1 and 2 and substitute therefor:—"the value of the debt shall, unless it is established that at the time of the creation of the debt the deceased and such debtor were persons dealing with each other at arm's length, be determined for the purposes of this Part as though the amount thereof outstanding"
6. Page 35, lines 6 to 13: Strike out lines 6 to 13, both inclusive, and substitute therefor:—"43. (1) Any amount payable as tax, interest or penalties under this Act by a person as the successor to any property passing on the death of a deceased shall, where the property to which that person is the successor includes any estate or interest in land situated in Canada, be and continue to be for as long as that amount or any part thereof remains unpaid a lien upon such estate or interest; and"
7. Page 35: Immediately after subclause (1) of clause 43, add the following as subclause (2): "(2) Notwithstanding subsection (1), the consent of the Minister under section 47 to the transfer of any land or any estate or interest therein upon which a lien under subsection (1) exists shall be deemed to discharge such lien, and the Minister shall, upon application

therefor made to him in any case where subsequent to the registration of any caution of lien as provided in subsection (1), any such lien is discharged, whether by payment in full of the amount thereof or in any other manner, issue to the person by whom the application is made a certificate of such discharge."

8. *Page 36, line 22:* Strike out line 22 and substitute therefor: "to be made one or more copies thereof and shall, upon request by the person from whom the original document was seized or by whom it was produced, in any case where a copy thereof has been made pursuant to this section, send a copy thereof to such person or, if no copy thereof has been made pursuant to this section, allow such person at any reasonable time to have access to the document so seized or produced, and a document".

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the amendments be now concurred in.

In amendment, the Honourable Senator Asestine moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the amendments be not now concurred in but that they be committed to a Committee of the Whole presently.

The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the affirmative.

The question being put on the original motion for concurrence now in the amendments, it was—
Resolved in the negative.

The Senate was accordingly adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the amendments, the Honourable Senator Golding, in the Chair.

— *In the Committee* —

Amendment number one was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Amendment number two was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Amendment number three was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Amendment number four was read.

After debate, and—

The question of concurrence in the amendment being put, the Committee divided, as follows:—

YEAS, 29. — NAYS, 11.

So it was resolved in the affirmative.

Amendment number five was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Amendment number six was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Amendment number seven was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

Amendment number eight was read.

The question of concurrence in the amendment being put, it was—
Resolved in the affirmative.

After some time, the sitting was resumed, and—

The Honourable Senator Golding, from the Committee, reported that they had taken the amendments into consideration and had directed him to report concurrence in the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh and eighth amendments.

The question of concurrence in the amendments being put, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill, as amended, be now read the third time.

After debate, and—

It being six o'clock,

By unanimous consent of the Senate,
Debate was continued.

After further debate, and—

The question being put on the motion for the third reading of the Bill, as amended, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether the Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with eight amendments, to which they desire their concurrence.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to resume at the call of the bell at approximately eight o'clock, it was—

Resolved in the affirmative.

6:15 p.m.

The sitting was resumed.

8:00 p.m.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Rules of the Senate be amended as follows:

Delete Rules 78 and 79 and substitute therefor the following:—

“78. The Standing Committees shall be as follows:

1. The Joint Committee on the Library of Parliament, whereto there shall be appointed seventeen Senators.

2. The Joint Committee on the Printing of Parliament whereto there shall be appointed twenty-one Senators.

3. The Joint Committee on the Restaurant of Parliament whereto there shall be appointed the Speaker and six other Senators.

4. The Committee on Standing Orders, composed of fifteen Senators, three of whom shall constitute a quorum.

5. The Committee on Banking and Commerce, composed of fifty Senators, nine of whom shall constitute a quorum.

6. The Committee on Transport and Communications, composed of fifty Senators, nine of whom shall constitute a quorum.

7. The Committee on Miscellaneous Private Bills, composed of thirty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

8. The Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, composed of twenty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

9. The Committee on Debates and Reporting, composed of nine Senators, three of whom shall constitute a quorum.

10. The Committee on Divorce, composed of twenty-five Senators, three of whom shall constitute a quorum.

11. The Committee on Natural Resources, composed of forty Senators, nine of whom shall constitute a quorum.

12. The Committee on Immigration and Labour, composed of thirty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

13. The Committee on Canadian Trade Relations, composed of thirty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

14. The Committee on Civil Service Administration, composed of twenty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

15. The Committee on Public Health and Welfare, composed of thirty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

16. The Committee on Public Buildings and Grounds, composed of fifteen Senators, five of whom shall constitute a quorum.

17. The Committee on Finance, composed of fifty Senators, nine of whom shall constitute a quorum.

18. The Committee on Tourist Traffic, composed of twenty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

19. The Committee on External Relations, composed of thirty-five Senators, seven of whom shall constitute a quorum.

“79. (1) Every Standing Committee meets, if practical, on the next sitting day after appointment and chooses a chairman.

(2) Every Special Committee meets, if practical, on the next sitting day after appointment and chooses a chairman; and the majority of senators appointed on such Special Committee shall constitute a quorum, unless it be otherwise ordered.”

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator MacDonald, for the second reading of the Bill C-55, intituled: "An Act respecting Broadcasting".

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-56, intituled: "An Act to authorize the Construction of a Bridge across Lubec Channel between the Province of New Brunswick and the State of Maine", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-59, intituled: "An Act to amend the Judges Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 1st September, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 54

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 1st September, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Cameron,	Jodoin,	Savoie,
Baird,	Connolly	Kinley,	Smith
Bishop,	(Ottawa West),	Lambert,	(Kamloops),
Blais,	Drouin,	Leonard,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gladstone,	Macdonald,	Thorvaldson,
Bradette,	Golding,	MacDonald,	Tremblay,
Bradley,	Gouin,	McDonald,	Veniot,
Brunt,	Hugessen,	McGrand,	Vien,
Burchill,	Inman,	Petten,	Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-52, intituled: "An Act to amend the Railway Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Later this day:

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill C-52, intituled: "An Act to amend the Railway Act", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1957, pursuant to section 10 of the *Department of National Health and Welfare Act*, Chapter 74, R.S. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, Consolidated Index and Table of Amendments for the period January 1, 1955, to June 30, 1958. (French text).

Further Supplementary Estimates (1) for the fiscal year ending March 31, 1959. (English text).

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That it is expedient that the Houses of Parliament approve the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, signed on the 25th day of July, 1958, and that this House do approve the same.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Vien, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Burchill—

That the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, signed on the 25th day of July, 1958, be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(See the Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 431a-431m).

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan with respect to the South Saskatchewan River Project, tabled in the Senate on August 5th, 1958, be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce for consideration and report.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the third Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fourth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fifth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the sixth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the seventh Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the eighth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill C-56, intituled: "An Act to authorize the Construction of a Bridge across Lubec Channel between the Province of New Brunswick and the State of Maine", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill C-59, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE
GOVERNMENT OF SASKATCHEWAN RESPECTING THE
SOUTH SASKATCHEWAN RIVER PROJECT.

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this 25th day of July, 1958
BETWEEN

THE GOVERNMENT OF CANADA
(hereinafter called "Canada"), represented herein by the Honourable Douglas Scott Harkness, Minister of Agriculture,

OF THE FIRST PART;

AND

THE GOVERNMENT OF SASKATCHEWAN (hereinafter called "Saskatchewan") represented herein by the Honourable Thomas Clement Douglas, Premier,

OF THE SECOND PART.

WHEREAS Canada and Saskatchewan propose to undertake the development of an irrigation and agricultural rehabilitation project incorporating certain power facilities to be known as the South Saskatchewan River Project more particularly described in Appendix "A" to this Agreement;

AND WHEREAS the Prairie Provinces Water Board has recommended the allocation of water for the project and such allocation has been approved by Canada and the Provincial Governments of Manitoba, Saskatchewan and Alberta;

NOW, THEREFORE, Canada and Saskatchewan agree as follows:

PART I

CONSTRUCTION OF RESERVOIR

1. (1) Canada will, as soon as practicable after the execution of this Agreement, construct as part of the project a reservoir having a capacity of approximately eight million acre feet of water, of the general description specified in paragraph 1 of Appendix A, by constructing two earth dams namely,

(a) a main dam located on the South Saskatchewan River near the Town of Outlook, and

(b) a subsidiary dam located in the Qu'Appelle River Valley, and such related works as are necessary to complete the construction and filling of the reservoir, and will fill the reservoir with water to minimum irrigation level.

(2) The site, plans, specifications and details of construction of the work and the manner of undertaking the work, including the terms of all contracts relating thereto, shall be determined by the Minister.

(3) Subject to this Agreement, Canada will

(a) procure the performance of all work and labour, the furnishing of all materials and equipment and the doing of all other matters or things that may be necessary to complete the work;

- (b) furnish without charge the engineering and legal services and the supervision required for the completion of the work, including the undertaking of the necessary surveys, engineering designs and cost estimates;
- (c) make available without charge, free from all encumbrances, land owned by Her Majesty in right of Canada at the date of this Agreement that is required for the work, and
- (d) acquire such other land rights to the use of land as may be necessary to complete the work.

2. (1) Canada and Saskatchewan will share the cost of the work, seventy-five per cent thereof to be borne by Canada and twenty-five per cent to be borne by Saskatchewan in accordance with this Agreement.

(2) Notwithstanding anything in this Agreement, the share of the cost specified in clause 3 that is to be borne by Saskatchewan shall not exceed twenty-five million dollars.

3. (1) Subject to this Agreement, the cost to be shared by Canada and Saskatchewan in accordance with clause 2 is

- (a) the amount determined by the Minister to be the cost incurred by Canada in respect of the work,
- (b) the cost incurred by Saskatchewan in respect of the work specified in clause 6, to be determined in accordance with an agreement made under that clause, and
- (c) the cost incurred by Saskatchewan mentioned in paragraphs (e) and (l) of sub-clause (2) to the extent that the Minister considers them fair and reasonable.

(2) Subject to clause 4, and without restricting the generality of sub-clause (1), the cost to be shared by Canada and Saskatchewan under this clause includes

- (a) the cost of constructing the main dam, including
 - (i) the earth embankment and all related construction,
 - (ii) the spillway,
 - (iii) the outlets and controls in the body of the dam for the release of water for irrigation and diversion,
 - (iv) inlets and controls in the body of the dam for the release of water to power penstocks of a capacity not exceeding the capacity necessary to provide for river diversion for the purpose of constructing the reservoir;
- (b) the cost of constructing the subsidiary dam, including the outlets and controls for the release of water;
- (c) the cost of casual and day labour employed by Canada in connection with the work other than labour falling within paragraph (b) of sub-clause (3) of clause 1;
- (d) where vehicles, machinery and other equipment owned by Her Majesty in right of Canada are used in connection with the work, the cost thereof, being an amount equal to the rental of equivalent equipment and operators thereof at rates prevailing in the locality where they are used;
- (e) the cost of extinguishing encumbrances on land that Canada makes available under paragraph (c) of sub-clause (3) of clause 1; and on land that Saskatchewan transfers to Canada under paragraph (c) of clause 5;

-
- (f) the cost of securing, processing and conveying to the work, rock, gravel and other material furnished by Saskatchewan under clause 5;
 - (g) the cost resulting from the abandonment or relocation of railroads that in the opinion of the Minister are made necessary by the creation of the reservoir, including the expense to railways of proceedings before the Board of Transport Commissioners and other legal proceedings;
 - (h) the cost, determined in accordance with an agreement to be made under clause 6, resulting from the abandonment, alteration or relocation of highways, bridges, ferry services, and power, telephone and telegraph lines owned by Saskatchewan, made necessary by the creation of the reservoir;
 - (i) the cost of the alteration and relocation of local works, utilities and services other than those owned by Saskatchewan that in the opinion of the Minister are made necessary by the creation of the reservoir or compensation payable in lieu thereof;
 - (j) the cost of constructing access roads, bridges, water diversion works and other works incidental to the work;
 - (k) the cost, including legal fees and expenses, of acquiring land and interests in and rights overland, including land owned or managed by Canadian National Railways, that the Minister considers necessary for the work;
 - (l) the cost to Saskatchewan of ensuring that minerals will not be exploited, worked, explored or tested as required by paragraph (d) of clause 5 or of acquiring such mineral and the cost to Saskatchewan of acquiring mineral rights in other lands affected by the work;
 - (m) the amount of any damages, compensation, costs, legal fees and expenses that Canada or Saskatchewan may become liable to pay to any person in respect of the performance of its undertaking under this Part, including amounts paid by way of settlement of claims or legal proceedings;
 - (n) the cost of all other work, labour, materials and services that the Minister considers necessary or incidental to the work.

4. Notwithstanding anything in this Agreement, the cost to be shared by Canada and Saskatchewan under this Part shall not include any amount in respect of

- (a) work and services performed by employees of Her Majesty (other than those specified in paragraph (c) of sub-clause (2) of clause 3) unless they are performed pursuant to a separate contract for the performance thereof entered into by either party or its contractor with the other;
- (b) administration, engineering services and supervision of the work, except such as may be included in a contract for construction of the work;
- (c) legal fees and expenses incurred on behalf of Canada or Saskatchewan except such as are incurred in respect of the acquisition of land including minerals and the extinguishing of encumbrances on land and minerals for the purposes of the work;

- (d) land owned by Her Majesty at the date of this Agreement that is made available for the project by Canada or Saskatchewan, except the extinguishing of encumbrances thereon;
- (e) damage, maintenance or repairs to or expense in connection with property of Her Majesty except as provided in clause 6, or pursuant to a separate contract for the use or furnishing of such property for the purposes of the work entered into by either party or its contractor with the other;
- (f) insurance premiums except such as may be included in the amount charged by a contractor in a contract for performance of the work;
- (g) the adjustment of boundaries of local government units by Saskatchewan, or
- (h) anything that, in this Agreement, is expressed to be done without charge.

5. Subject to this Agreement Saskatchewan will

- (a) issue or cause to be issued to Canada, and to any contractor or other person designated by the Minister, all authorities and permits that under provincial and municipal law and practice are required for the work subject to compliance with such law and practice;
- (b) grant to Canada without charge such water rights and rights over land owned by Her Majesty in right of Saskatchewan as in the opinion of the Minister are required for the work;
- (c) transfer to Canada without charge and free from all encumbrances land that at the date of this Agreement is owned by Her Majesty in right of Saskatchewan that in the opinion of the Minister is required for the work;
- (d) take all such steps as may be necessary to ensure that minerals in lands designated by the Minister for the purpose of this paragraph shall not be exploited, worked, explored or tested without the consent in writing of the Minister, until Canada has ceased to be liable under this Agreement to perform any work of construction, repair or maintenance of the reservoir;
- (e) make available to Canada without charge rock, gravel and other like material owned by Her Majesty in right of Saskatchewan, the cost of securing, processing and conveying it to the site of the work to be paid by Canada and shared under this part;
- (f) provide without charge for the adjustment of boundaries of local government units made necessary by the work.

6. (1) Notwithstanding anything in this Agreement, Saskatchewan will undertake such alteration or relocation of existing highways, bridges and revision of ferry services and power, telephone and telegraph lines owned by Saskatchewan, together with the acquisition of land required therefor, as the Minister and the Premier agree are necessary by reason of the work.

(2) The cost, as determined in accordance with an agreement hereafter to be entered into between Canada and Saskatchewan, of the abandonment, alteration or relocation of provincial highways numbers 4, 19, 42 and 45, includ-

ing bridges thereon, ferry services and power, telephone or telegraph lines owned by Saskatchewan, made necessary by the work, up to the standard existing at the date of this Agreement, including the cost to Saskatchewan of acquiring land for the purpose, shall be borne seventy-five per cent by Canada and twenty-five per cent by Saskatchewan.

(3) Canada may discharge its obligation to share the cost specified in sub-clause (2) by payment to Saskatchewan of such sum certain payable in such manner as may be agreed upon by the Minister and the Premier.

PART II

OPERATION AND MAINTENANCE OF THE RESERVOIR

7. (1) When the reservoir has been filled to a level that provides the minimum operating head for the purposes specified in paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 12 and the Minister is satisfied that the reservoir is ready for operation at that level, Canada will forthwith transfer to Saskatchewan, and Saskatchewan will accept, the reservoir and all related works, lands and property, including minerals, free from all encumbrances.

(2) If on the date of transfer of the reservoir to Saskatchewan the work is not completed, Canada will forthwith complete the work.

(3) When the Minister is satisfied that the work has been completed in accordance with Canada's undertaking under clause 1 and filled at least to minimum irrigation level, the Minister will deliver to the Premier a certificate to that effect.

(4) Canada will, from time to time, at its sole expense, furnish such additional work, labour and materials as may be necessary to correct defects or omissions in construction of the work or other failure to carry out Canada's obligation under clause 1 that is disclosed during the period of ten years, commencing on the day on which the Minister delivers the certificate to the Premier under sub-clause (3).

8. (1) Subject to this clause, Saskatchewan will operate and maintain the project at its sole expense.

(2) Canada will, until the expiry of ten years from the day on which the Minister delivers the certificate to the Premier under clause 7, furnish all work, labour and materials necessary for maintenance of the reservoir.

(3) The cost of maintenance of the reservoir incurred before the expiry of six years from the day on which the Minister delivers the certificate to the Premier under clause 7 shall be borne solely by Canada.

(4) Canada and Saskatchewan will share equally the cost as determined by the Minister of maintaining the reservoir incurred during the period commencing with the expiry of the six years mentioned in sub-clause (3) and ending with the expiry of ten years from the day on which the Minister delivers the certificate to the Premier under clause 7.

(5) On and after the expiry of ten years from the day on which the Minister delivers the certificate to the Premier under clause 7, Canada is relieved of all obligation to provide further construction and maintenance of the reservoir except as may be necessary to correct defects or omissions in

construction of the reservoir or other failure in carrying out Canada's obligations under clause 1 that the Premier has disclosed to the Minister before the expiry of the said period of ten years.

(6) In this clause, "maintenance" means all work, labour and materials that may be necessary to keep the reservoir in proper operating condition except what is necessary to correct defects and omissions in construction of reservoir or other failure to carry out Canada's obligation under clause 1.

9. (1) Where, by reason of a failure in the structure of the reservoir that is attributable to faulty design or construction, damage is caused that in the opinion of the Minister and the Premier is of the magnitude of a disaster, Canada will indemnify and save harmless the Province in respect of all claims of third parties arising out of such failure.

(2) This clause does not apply in respect of failure in the structure of the reservoir that occurs after the expiry of twenty-five years from the day on which the certificate is delivered by the Minister to the Premier under clause 7.

(3) (a) In the event that the Minister and the Premier are unable to agree as to whether damage caused by a failure in the structure of the reservoir is of the magnitude of a disaster the matter shall be referred to a Board of Arbitration consisting of three members, one member appointed by Canada, one member appointed by Saskatchewan and the third member by mutual agreement or if Canada and Saskatchewan are unable to agree the third member shall be appointed by the Chief Justice of Saskatchewan.

(b) The decision of the Board of Arbitration shall be final.

10. (1) Upon transfer of the reservoir to Saskatchewan under sub-clause (1) of clause 7, there shall be constituted a Board of Officials, to be called the "South Saskatchewan Reservoir Board", consisting of four members, two of whom shall be appointed by Canada and two of whom shall be appointed by Saskatchewan, the duties of which shall be to maintain effective liaison and co-ordination of maintenance and operation of the reservoir.

(2) The Board shall establish its own procedure from time to time and shall provide, among other things,

(a) that either party may delegate alternate members to attend meetings in the absence of members appointed under sub-clause (1),

(b) that members or alternates may have consultants and advisers present at meetings of the Board for advisory purposes, and

(c) that the Board will meet at the request of either party.

(3) Each party will bear its own expenses incurred in connection with the functions of the Board.

11. Saskatchewan may levy such charges, rates and taxes in respect of the use or the rights to use water as Saskatchewan may deem advisable, but no charge shall be made to Canada or its contractors for water used in connection with the construction or maintenance of the reservoir.

PART III

PENSTOCKS AND POWER DEVELOPMENT

12. (1) If Saskatchewan proceeds with construction of the works described in paragraph 2 of Appendix "A" Canada and Saskatchewan will enter into an agreement pursuant to which

- (a) Canada will pay to Saskatchewan twenty-five per cent of the cost computed in accordance therewith of constructing and installing such number of penstocks within the diversion conduits in the main dam and connecting the diversion inlets with the power-house, each of a size, length and capacity and in a location approved by the Minister, as may be necessary to produce, at minimum operating head, 200,000 horsepower,
- (b) Saskatchewan may construct and install such additional or enlarged penstocks within the diversion conduits of the main dam and connecting the diversion inlets with the power house, each of a size, length and capacity and in a location approved by the Minister, as may be necessary to produce, at minimum operating head, power in excess of 200,000 horsepower, any increase in cost due to such additional or enlarged penstocks to be borne solely by Saskatchewan,
- (c) Canada will transfer to Saskatchewan on demand, without charge (except as provided in Part I) free from all encumbrances, such of the land, including minerals, as Canada or Saskatchewan has made available for the reservoir under Part I and will grant to Saskatchewan such rights in or over other lands owned by Her Majesty in right of Canada as Saskatchewan requires for the purposes of this Part, and
- (d) except as provided in paragraph (c), Canada will not be required to bear any cost or furnish any work, labour, services or property in connection with the construction of the works described in the said paragraph 2 of Appendix "A".

(2) Canada will, if the Premier so requests and the Minister is satisfied that it is feasible, provide for the enlargement of the diversion inlets in the main body of the dam in size and number beyond the capacity necessary for the construction, operation and maintenance of the reservoir under the other provisions of this Agreement, and the cost of such enlargement shall be borne solely by Saskatchewan.

(3) An agreement made under this Clause may provide that Saskatchewan may construct works for the conveyance of water alternative to the penstocks mentioned in this Clause in which case Canada will pay to Saskatchewan twenty-five per cent of the cost computed in accordance with the agreement but not in any event exceeding the amount, as determined by the Minister, that Canada would be required to pay under paragraph (a) of sub-clause (1).

(4) Canada may discharge its obligation under this Part by payment to Saskatchewan of such sum certain payable in such manner, as may be agreed upon by the Minister and the Premier.

PART IV

IRRIGATION WORKS

13. (1) Saskatchewan will assume responsibility for and undertake the construction, operation and maintenance, as part of the project, of all main canals, secondary reservoirs, distributaries, pumping stations, and equipment, and all other works required for the conveyance and distribution of water to all lands to be irrigated by the reservoir hereinafter referred to as the Irrigation Works and further agrees to proceed as rapidly as practicable with the construction of the said works.

(2) Upon the transfer of the reservoir to Saskatchewan under sub-clause (1) of clause 7, Saskatchewan will

(a) use its best endeavours in co-operation with the engineers and contractors of Canada to fill the reservoir, as soon as practicable consistent with the use of the water for power, the rights and interests of downstream users of water and sound engineering practices, to minimum irrigation level and such higher levels as the Minister may require to complete construction and testing of the reservoir, and

(b) before the expiry of one year from the day on which the reservoir is filled to minimum irrigation level, as determined by the Minister, or of three years from the date of transfer of the reservoir to Saskatchewan under sub-clause (1) of clause 7, whichever is earlier, complete construction of the Irrigation Works to the extent necessary to provide full irrigation to not less than 50,000 acres of land.

14. (1) Subject to sub-clause (2) Saskatchewan will bear the full cost of constructing the Irrigation Works and will purchase, acquire and provide all lands required for the purposes thereof.

(2) Canada will transfer to Saskatchewan on demand without charge (except as provided in Part I) free from all encumbrances, such of the land, including minerals, as Canada or Saskatchewan has made available for the reservoir under Part I, and will permit Saskatchewan to use such other lands owned by Her Majesty in right of Canada for the purposes of access to the Irrigation Works as Saskatchewan requires for the purposes of this Part.

15. Saskatchewan will provide and carry out all financing, legal, administrative, engineering, surveying, designing and supervisory services necessary to the acquisition of land and the construction of the Irrigation Works, and will file all appropriate plans with the appropriate Land Titles Office and Water Rights Office.

16. The Irrigation Works will be operated and maintained and the cost thereof defrayed pursuant to arrangements to be made by Saskatchewan.

17. Saskatchewan will ensure that in the disposal of lands owned by Saskatchewan and irrigated by water supplied from the project preference will be given wherever practicable, to the resettlement of farmers from lands unsuitable for crop production.

PART V

RECORDS, INSPECTION AND PAYMENT

18. (1) Canada and Saskatchewan agree that each will maintain full records of the cost to it of carrying out those of its undertakings under this Agreement, the cost of which is to be shared, together with all proper documents and vouchers relating thereto and each will make all such records, documents and vouchers available to authorized representatives of the other for examination and audit, and will afford to them all reasonable assistance and explanation in connection with such examination and audit.

(2) Canada and Saskatchewan may each appoint representatives to report on all phases of construction of the project and they may make any inspections, enquiries, tests and appraisals.

19. (1) On or before December 1 in each year, Canada will submit to Saskatchewan a statement, certified by the Minister, exhibiting from the commencement of the project,

(a) the amounts that have on or before March 31 in that year been paid or become due and payable by Canada in respect of the project and that represent cost to be shared under this Agreement,

(b) the amounts charged by Canada under paragraph (d) of sub-clause (2) of clause 3, and

(c) the share of the said amounts to be borne by Saskatchewan under this Agreement,

and subject to clause 2 Saskatchewan will on December 31 next following, pay to Canada the amount of Saskatchewan's share as so certified less the amounts previously paid to Canada by Saskatchewan on account thereof.

(2) On or before December 1 in each year, Saskatchewan will submit to Canada a statement, certified by the Provincial Auditor of Saskatchewan, exhibiting from the commencement of the project,

(a) the amounts that have, on or before March 31 in that year been paid or become due and payable by Saskatchewan in respect of the project and that represent cost to be shared under this Agreement, and

(b) the share of the said amounts to be borne by Canada under this Agreement,

and Canada will, on December 31 next following, pay to Saskatchewan the amount of Canada's share as so certified less amounts previously paid by Canada to Saskatchewan on account thereof.

(3) Subject to sub-clause (4), a payment by Saskatchewan to Canada under this Part shall be made

(a) not less than fifty per cent thereof in cash, and

(b) the balance thereof by the delivery to Canada of obligations of the Province of Saskatchewan payable at the expiry of twenty years from the day on which the payment is due and payable under this clause, bearing interest at a rate determined by the Minister of Finance of Canada as representing the then current cost to Canada of long term borrowing by the Government of Canada together with a carrying charge of one-eighth of one per cent, the said interest to run from the day on which the payment is due and payable by Saskatchewan under this clause,

except that Saskatchewan may, at the time of making the payment, pay any part of the amount specified in paragraph (a) by delivery of such obligations if the total amount of the obligations that Saskatchewan has delivered under this clause is not thereby caused to exceed fifty per cent of the total amount that Saskatchewan has become liable to pay to Canada under sub-clause (2).

(4) Canada may, at the option of the Minister, offset against any amount that is payable by Saskatchewan under paragraph (a) of sub-clause (3), any amount that is due and payable by Canada to Saskatchewan under this Agreement and such offset shall, for the purpose of this Agreement, constitute payment by Saskatchewan and Canada to the extent of the amount offset.

(5) Saskatchewan will inform Canada of its intention to deliver obligations under sub-clause (3) at least fifteen days prior to the day on which the payment is due by Saskatchewan to Canada in respect of which the obligations are to be delivered.

(6) Where the Minister and the Premier agree that Canada may discharge its obligations by payment of a sum certain pursuant to clause 6 or clause 12,

- (a) payment of the said sum shall be made in accordance with the agreement between the Minister and the Premier,
- (b) the cost of which the said sum is to be paid shall not be included in the statements submitted under sub-clause (2) and
- (c) where the agreement is pursuant to clause 6, for the purpose of computing the sum of twenty-five million dollars under clause 2, the cost borne by Saskatchewan under clause 6 shall be deemed to be one-third of the sum certain so agreed upon.

20. (1) Where it appears on subsequent examination that any statement of cost submitted by Canada or Saskatchewan under this Agreement requires adjustment or correction, the adjustment or correction shall be made in the next following such statement to be submitted.

(2) Where at any time it appears that an overpayment has been made by either party to the other in respect of cost to be shared under this Agreement, the amount of the overpayment shall be adjusted, at the option of the party that made it,

- (a) by payment in cash on demand, or
- (b) by adjustment of the amount to be paid by the parties on December 31 next following under this Agreement.

PART VI

GENERAL

21. (1) Canada and Saskatchewan will constitute a Board of officials, to be called the South Saskatchewan River Development Board, to consist of seven members, four of whom, including the Chairman, shall be appointed by Canada and three of whom shall be appointed by Saskatchewan, and the duties of the Board shall be as follows:

- (a) to review the general design of the Project with particular reference to the schedule of construction and the design relationships of the main dam and reservoir to ensure the most economic use of water for irrigation and electric power;

- (b) to maintain continuous liaison with the parties hereto and their agencies;
 - (c) to correlate the planning and information required for the proper timing of construction;
 - (d) to be fully informed of all construction work undertaken pursuant to this Agreement; and
 - (e) to advise upon accounting and records procedures required for the sharing of costs and the payment thereof.
- (2) The Board shall establish its own procedure from time to time and shall provide, among other things,
- (a) that either party may delegate alternate members to attend meetings in the absence of members appointed under sub-clause (1),
 - (b) that members or alternates may have consultants and advisers present at meetings of the Board for advisory purposes, and
 - (c) that the Board will meet at the request of either party.
- (3) Each party will bear its own expenses incurred in connection with the functions of the Board.
- (4) Upon delivery of the certificate by the Minister to the Premier under clause 7, the Board will, as soon as practicable, wind up its affairs and cease to function.

22. (1) Subject to this Agreement, cost or expense incurred by either party in discharge of its liability to third parties in respect of claims, loss, damages, compensation costs, legal fees and expenses and any other amount that the party becomes liable to pay in respect of the project, shall be borne by the party that incurs it.

(2) Notwithstanding sub-clause (1), but subject to clause 4, cost or expense incurred by a party in discharge of such liability arising from an activity, the cost of which is to be shared under this Agreement, shall form part of the cost to be so shared.

23. (1) On and after the day specified in sub-clause (2), Saskatchewan will be responsible for the supply of water to Buffalo Pound Lake and on that day Canada is released from its undertaking to supply water to Buffalo Pound Lake contained in a letter dated May 29, 1950 addressed to the Honourable T. C. Douglas, Premier of Saskatchewan, by the Honourable Robert H. Winters, Minister of Public Works of Canada.

(2) This Clause shall take effect on the day on which

- (a) the reservoir is transferred to Saskatchewan under sub-clause (1) of clause 7, or
- (b) the Minister certifies to the Premier that Canada has completed the facilities required to maintain an adequate supply of water in Buffalo Pound Lake as contemplated by the letter mentioned in sub-clause (1),

whichever is later.

24. If any dispute arises as to the interpretation or application of this Agreement in respect of any matter, if the matter in dispute cannot be resolved by the Minister and the Premier, Canada and Saskatchewan will, by appropriate agreement, submit the questions of fact and law in dispute to the Exchequer Court of Canada for determination in accordance with Section 18 of the *Exchequer Court Act*.

25. In this Agreement, unless the context otherwise requires,
- (a) "Canadian National Railways" includes any company comprised in Canadian National Railways as defined in the *Canadian National Railway Act*, Chapter 29 of the Statutes of Canada 1955;
 - (b) "Her Majesty" includes an agent of Her Majesty and a corporation controlled by Her Majesty but does not include Canadian National Railways;
 - (c) "minerals" means minerals as defined in the *Mineral Resources Act* of Saskatchewan at the date of this Agreement;
 - (d) "minimum irrigation level" means the minimum level of water in the reservoir at which, in the opinion of the Minister, the reservoir is capable of being operated to irrigate by gravity 50,000 acres of land;
 - (e) "Minister" means the Minister of Agriculture of Canada;
 - (f) "Premier" means the Premier of Saskatchewan;
 - (g) "project" means the South Saskatchewan River Irrigation and Power Project described in Appendix "A";
 - (h) "reservoir" means the reservoir specified in clause 1 and related works and property;
 - (i) "work" means
 - (i) when used in Parts I and II, the construction and filling of the reservoir and all related works and undertakings necessary to complete the construction and filling of the reservoir and includes any enlargements and alterations agreed upon by the Minister and the Premier, and
 - (ii) when used in any other Part, the work to which that Part applies.

IN WITNESS WHEREOF the Honourable Douglas Scott Harkness, Minister of Agriculture, has hereunto set his hand on behalf of Canada, and the Honourable Thomas Clement Douglas, Premier, has hereunto set his hand on behalf of the Province.

Signed on behalf of Canada by the Honourable Douglas Scott Harkness, Minister of Agriculture, in the presence of

J. G. DIEFENBAKER

D. S. HARKNESS
Minister of Agriculture

Signed on behalf of the Province of Saskatchewan by the Honourable Thomas Clement Douglas, Premier, in the presence of

L. C. NOLLET

T. C. DOUGLAS
Premier

APPENDIX "A" TO THE AGREEMENT

DESCRIPTION AND PURPOSES OF THE SOUTH SASKATCHEWAN RIVER PROJECT

The project is to provide facilities for the irrigation of approximately 500,000 acres of land in Central Saskatchewan and in the Qu'Appelle Valley and to provide other benefits to the area including a source of hydro electric power, a source of rural and urban water supply, flood control, and recreation facilities. The essential works of the project are generally described as follows:

1. A reservoir containing approximately 8,000,000 acre feet of water extending approximately 135 miles upstream from the main dam on the South Saskatchewan River and up to 35 miles into the Qu'Appelle River Valley. The reservoir will be created by the construction of two earth dams, namely:
 - (a) the Main Dam, located on the South Saskatchewan River near the Town of Outlook; and
 - (b) a subsidiary Dam located on the Qu'Appelle River.
2. A power house and facilities for generation and transmission of hydro electric power.
3. Irrigation facilities to irrigate approximately 500,000 acres of land.

No. 55

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 2nd September, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Howard,	Smith
Baird,	(Ottawa West),	Hugessen,	(Kamloops),
Bishop,	Crerar,	Inman,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Dessureault,	Jodoin,	Taylor
Bois,	Drouin,	Kinley,	(Westmorland),
Boucher,	Dupuis,	Lambert,	Thorvaldson,
Bradette,	Fergusson,	Leonard,	Tremblay,
Bradley,	Gladstone,	Macdonald,	Vaillancourt,
Brunt,	Golding,	MacDonald,	Veniot,
Burchill,	Gouin,	McDonald,	Vien,
Cameron,	Hayden,	McGrand,	Wall,
Choquette,	Horner,	Methot,	White,
		Savoie,	Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-57, intituled: "An Act for approving certain expenditures authorized for the public service, and the application of certain amounts in the accounts, of the financial year ended the 31st March, 1958", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk, in the following words:—

TUESDAY, September 2, 1958.

RESOLVED,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House agrees to the amendments made by the Senate to Bill No. C-37, An Act respecting the Taxation of Estates, with the exception of the fourth amendment to which this House disagrees for the following reasons:—

1. It creates discrimination in favour of a particular class of property.
2. The amendment is unworkable.
3. The amendment will reduce government revenues, and will particularly tend to reduce revenues from estates of larger value.

ORDERED,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

ATTEST.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the Commons.

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that the Message be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

TUESDAY, September 2nd, 1958.

The Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill (C-55), intituled: "An Act respecting Broadcasting", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

ADRIAN K. HUGESSEN,
Chairman.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator MacDonald moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill C-56, intituled: "An Act to authorize the Construction of a Bridge across Lubec Channel between the Province of New Brunswick and the State of Maine", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill C-59, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That it is expedient that the Houses of Parliament approve the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, signed on the 25th day of July, 1958, and that this House do approve the same, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-52, intituled: "An Act to amend the Railway Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 56

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 3rd September, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hugessen,	Savoie,
Baird,	(Ottawa West),	Inman,	Smith
Bishop,	Crerar,	Jodoin,	(Kamloops),
Blais,	Dessureault,	Kinley,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Drouin,	Lambert,	Taylor
Boucher,	Dupuis,	Lefrançois,	(Westmorland),
Bradette,	Fergusson,	Leonard,	Tremblay,
Bradley,	Gladstone,	Macdonald,	Vaillancourt,
Brunt,	Golding,	MacDonald,	Vien,
Burchill,	Gouin,	McDonald,	Wall,
Cameron,	Hayden,	McGrand,	White,
Choquette,	Horner,	Methot,	Woodrow.
	Howard,	Paterson,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-16, intituled: "An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-17, intituled: "An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-231, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Herbert Gregory",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom was referred the petition on which the above-mentioned Bill was founded.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Copy of Order in Council P.C. 1958-540, dated April 11, 1958, approving the Capital Budget of the Canadian Farm Loan Board, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, of Wednesday, August 27, 1958, pursuant to section 7, of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S. (English and French texts).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, made July 25th, 1958, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk Assistant, as follows:—

TUESDAY, September 2nd, 1958.

The Standing Committee on Banking and Commerce, pursuant to the Order of Reference of September 1st, 1958, have considered the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, made July 25th, 1958.

Your Committee recommend the said Agreement to the favourable consideration of the Senate.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate, by unanimous consent, proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That it is expedient that the Houses of Parliament approve the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, signed on the 25th day of July, 1958, and that this House do approve the same.

After further debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Senate reverted to Routine Proceedings.

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", it was—

Ordered, That it be postponed until later this day.

Later this day:

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-48, intituled: "An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill C-52, intituled: "An Act to amend the Railway Act", be read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Message from the House of Commons with respect to the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates".

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do not insist upon its fourth amendment to the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", to which the House of Commons have disagreed.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons accordingly.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 57

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 4th September, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Inman,	Power,
Baird,	Dessureault,	Jodoin,	Smith
Bishop,	Drouin,	Kinley,	(Kamloops),
Blais,	Dupuis,	Lambert,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Fergusson,	Lefrançois,	Taylor
Boucher,	Gladstone,	Leonard,	(Westmorland),
Bradley,	Golding,	Macdonald,	Tremblay,
Brunt,	Hayden,	MacDonald,	Veniot,
Burchill,	Horner,	McDonald,	Vien,
Cameron,	Howard,	McGrand,	Wall,
Choquette,	Hugessen,	Methot,	White,
Connolly		Paterson,	Woodrow.
(Ottawa West),			

PRAYERS.

The attention of the Senate was drawn to the presence in the Gallery of two distinguished visitors, both of whom are Members of the Senate of the United States of America, Honourable George D. Aiken and Honourable Homer E. Capehart. The Honourable Senators were welcomed, presented to the Honourable the Speaker, and then escorted to places on the floor of the Chamber to the right of the Chair, by the Honourable the Leader of the Government in the Senate and the Honourable the Leader of the Opposition in the Senate.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Exchange of Notes between Canada and Denmark modifying the Agreement of 1949 with regard to Air Services, signed at Ottawa, May 16, 1958—entered into force, May 16, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Denmark modifying the Exchange of Notes of September 22 and October 14, 1949, concerning Visas, signed at Ottawa, July 14, 1958—entered into force, July 14, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Norway modifying the Agreement of 1950 with regard to Air Services, signed at Ottawa, May 16, 1958—entered into force, May 16, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Norway concerning the transfer to Norway of the three Prestonian Class Frigates on loan to that Country, signed at Oslo July 1, 1958—entered into force, July 1, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Norway modifying the Exchange of Notes of March 4 and 13, 1950, concerning Visas, signed at Ottawa, July 14, 1958—entered into force, July 14, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Sweden modifying the Agreement of 1947 with regard to Air Services, signed at Ottawa, May 16, 1958—entered into force, May 16, 1958. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Sweden modifying the Agreement of 1949 concerning Visas, signed at Ottawa, July 14, 1958—entered into force, July 14, 1958. (English and French texts).

Protocol amending Article 45 of the Convention on International Civil Aviation, done at Montreal, June 14, 1954—entered into force May 16, 1958. (English and French texts).

Canada and the United Nations, 1957—Conference Series, 1958—issued by the Department of External Affairs. (English text).

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-55, intituled: "An Act respecting Broadcasting", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with four amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive them.

The amendments were then read by the Clerk Assistant, as follows:—

1. Page 6, line 35: Immediately after "14." insert "(1)"

2. *Page 7:* Immediately after line 4 add the following as subclause (2):—
“(2) The Governor in Council may exempt from the operation of this section, upon such terms and conditions as the Governor in Council may prescribe, any person who, at the time of the coming into force of this Act, was the holder of a licence and was not a person described in paragraph (a) or (b) of subsection (1)”.
3. *Page 9, line 6:* Strike out “pleasure” and substitute therefor “good behaviour”
4. *Page 9, lines 19 to 22:* Strike out lines 19 to 22, both inclusive, and substitute therefor the following:—
“upon attaining the age of seventy years, and may be removed at any time, in the case of the President or Vice-President, by the Governor in Council for cause, and, in any other case, by the Governor General on address of the Senate and House of Commons.”.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the amendments be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the amendments be concurred in.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill, as amended, be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether the Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, with four amendments, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 58

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 5th September, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Power,
Baird,	(Ottawa West),	Inman,	Smith
Bishop,	Crerar,	Jodoin,	(Kamloops),
Blais,	Dessureault,	Kinley,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Drouin,	Lambert,	Taylor
Boucher,	Dupuis,	Lefrançois,	(Westmorland),
Bradley,	Fergusson,	Macdonald,	Tremblay,
Brunt,	Fraser,	MacDonald,	Veniot,
Burchill,	Gladstone,	McGrand,	Vien,
Choquette,	Golding,	Methot,	Wall,
	Gouin,	Paterson,	White.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine laid on the Table:—

Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1957, pursuant to section 10 of the *Department of National Health and Welfare Act*, Chapter 74, R.S. (French text).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the establishment of a Canada-United States Committee on Joint Defence, signed at Ottawa, August 29 and September 2, 1958—entered into force September 2, 1958. (English and French texts).

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative. 3:15 p.m.

The sitting was resumed.

8:00 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-15, intituled: "An Act respecting Mid-Continent Pipelines Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative. 8:10 p.m.

The sitting was resumed.

8:55 p.m.

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until tomorrow, the 6th September, 1958, at ten thirty o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 59

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Saturday, 6th September, 1958

10:30 a.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Smith
Bishop,	(Ottawa West),	Inman,	(Kamloops),
Blais,	Crerar,	Kinley,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Dessureault,	Lefrançois,	Taylor
Bradley,	Drouin,	Macdonald,	(Westmorland),
Brunt,	Dupuis,	MacDonald,	Tremblay,
Burchill,	Fergusson,	McGrand,	Veniot,
Choquette,	Golding,	Paterson,	Vien,
	Gouin,	Power,	Wall.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-51, intituled: "An Act to amend the Customs Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate,

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative. 1:20 p.m.

The sitting was resumed. 3:00 p.m.

The Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Choquette, seconded by the Honourable Senator Brunt, for the second reading of the Bill C-51, intituled: "An Act to amend the Customs Act".

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether the Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Spaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative. 3:45 p.m.

The sitting was resumed. 5:45 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-61, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending March 31, 1959", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-58, intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether the Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-55, intituled: "An Act respecting Broadcasting",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendments made by the Senate to this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

6th September, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Mr. Justice Robert Taschereau, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber at eight o'clock p.m., today, the 6th September, 1958, for the purpose of proroguing the First Session of the Twenty-Fourth Parliament.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE

*Secretary to the Governor General
(Administrative)*

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

6:55 p.m.

The sitting was resumed.

7:55 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”.

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

- An Act for the relief of James Ross MacLaren Paul.
- An Act for the relief of Barbara Golebiowski Lorens.
- An Act for the relief of Nicholas Vogel.
- An Act for the relief of Viola Mary White Witt.
- An Act for the relief of Joseph Lucien Roland Richer.
- An Act for the relief of Marc Baillargeon.
- An Act for the relief of Lucille Perrin Ballard.
- An Act for the relief of Barbara Rae Lynch Harding.
- An Act for the relief of Estelle Leblanc Hebert.
- An Act for the relief of Georgiu Panajtiotis Yarenis.
- An Act for the relief of Shirley Watson Pennoyer.
- An Act for the relief of Anastasia Gorshko Hruby, otherwise known as Ann Gorshko Hruby.
- An Act for the relief of Edwin Showler.
- An Act for the relief of Nikolai Kurdiaszow.
- An Act for the relief of Johann Schneider.
- An Act for the relief of Lise Beaudry Livingston.
- An Act for the relief of Beverly Georgina Berry Turpin.
- An Act for the relief of Shirley Eileen Ferris MacTavish.
- An Act for the relief of Maurice Turcotte.
- An Act for the relief of Christina Maxwell Biggs Sanderson.
- An Act for the relief of Thomas Patrick Heavers.
- An Act for the relief of Josephine Gertrude Rice Thornhill.
- An Act for the relief of Ruth Gruber Sosnowsky.
- An Act for the relief of Samuel Wasserman.
- An Act for the relief of Celia Bernhaut Jamensky.
- An Act for the relief of Mary Elizabeth Rainsborough Archer Rudner.
- An Act for the relief of Waldo John Brayton.
- An Act for the relief of Jean-Paul Camire.
- An Act for the relief of Evelyn Zigayer Sedawey.
- An Act for the relief of Eleanor Wanda Leshynska Ross.
- An Act for the relief of Irene Rondeau Desbiens.
- An Act for the relief of Victor Petrashevics.
- An Act for the relief of Joseph Adrien Octave Guillotte.
- An Act for the relief of Jeannette Jaslow Feifer.
- An Act for the relief of Edith Rosen Browman.
- An Act for the relief of Paul-Emile Papineau.
- An Act for the relief of Joan Patricia Gatien Juzenko.
- An Act for the relief of Myrto Mona Diane Chevette Cadieux.
- An Act for the relief of Andrzej Skarzynski.
- An Act for the relief of Otto Zilkalns.
- An Act for the relief of Leo Milette.
- An Act for the relief of Angelina Di Battista Overland.
- An Act for the relief of Robert Herman Kashower.
- An Act for the relief of Evelyn Mills Miles.

-
-
- An Act for the relief of Margaret Alguire Kernaghan.
An Act for the relief of Georges Albert Hetu.
An Act for the relief of Francisca Catharina Sanders Simard.
An Act for the relief of Yolande Robert LeBel.
An Act for the relief of Joseph Anthime Roland Bock.
An Act for the relief of Clarence Joseph Reilly.
An Act for the relief of Elizabeth Christina Law MacNab.
An Act for the relief of Frank Joo.
An Act for the relief of Eileen Annie Elizabeth Stonebridge Hopkinson.
An Act for the relief of Giuseppe Fusari.
An Act for the relief of Jean Adolphe Abel Mathys.
An Act for the relief of Catherine Regina Hearn Cullen.
An Act for the relief of Richard Cloutier.
An Act for the relief of James Nelson LeBlond.
An Act for the relief of Louise Auger Lecavalier.
An Act for the relief of Marie Noella Therese Legault Lebel.
An Act for the relief of Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant Yeaman.
An Act for the relief of Marie Becherbleith Reicher.
An Act for the relief of John Charles Underhill.
An Act for the relief of Patricia Wirth Usher.
An Act for the relief of Jean Audrey Vickers Mastro.
An Act for the relief of Mary Rebecca Lafontaine Johnson.
An Act for the relief of Jetty Edelstein Popowski.
An Act for the relief of Jean Philippon.
An Act for the relief of Sidney Schwartz.
An Act for the relief of Barbara Crawford Bucci.
An Act for the relief of Holger Madsen.
An Act for the relief of Miriam Astrof Hymovitch.
An Act for the relief of Margaret Welsh Clark Gray Perego.
An Act for the relief of Eunice Joyce Stone Berwick.
An Act for the relief of Rita Elizabeth Edwards Bryant.
An Act for the relief of Mary Farrelly Crane.
An Act for the relief of Margaret Eileen McKenzie Beauchemin.
An Act for the relief of Jeanette Josephine Cools Cox.
An Act for the relief of Geraldine Marilyn Woods Spencer.
An Act for the relief of Mariette Giselle Denise Pesant Forget.
An Act for the relief of Joy Diedre Shelley New.
An Act for the relief of Muriel Ethel Serchuk Rutenberg.
An Act for the relief of Deborah Barash Dindzik, junior.
An Act for the relief of Gladys Elsa Hannah Birnbaum Aston.
An Act for the relief of Giulietta Marcogliese Iacurto.
An Act for the relief of Herbert Budd, junior.
An Act for the relief of Dorothy Mary Shrimpton Legault.
An Act for the relief of Maria Giusseppea Di Nunno.
An Act for the relief of Marie Jacqueline Fernande Belisle Wechsel-
berger.
An Act for the relief of Simonne Fournier Bergeron.

-
- An Act for the relief of Cecily Anne Maud Carter Bernard.
An Act for the relief of Marie Henriette Andree Massue Prevost.
An Act for the relief of Lovell Orville Woodard.
An Act for the relief of Joseph Wing.
An Act for the relief of Hilda Jamesie Hatfield Carter.
An Act for the relief of Evelyn Mae Wood Snell.
An Act for the relief of Robert Smith.
An Act for the relief of Ethel Fisk Gwynne-Davies.
An Act for the relief of Marie Reine Drouin Milliard.
An Act for the relief of Joseph Leonidas Albert Paradis.
An Act for the relief of Hyman Wexler.
An Act for the relief of Natasha Harpf Crayter.
An Act for the relief of Shirley Bertha Marietta Birrell Wilson.
An Act for the relief of Norma Elizabeth Gammie Costigan.
An Act for the relief of Merita Helen Gertrude Alarie Russell.
An Act for the relief of Sydney Clarence Walker.
An Act for the relief of Barbara Anne Young McFadden Pallett.
An Act for the relief of Jean Mercidus Cecilia Steel MacDonald.
An Act for the relief of Arthur Thomas Hazell.
An Act for the relief of Iris Olive West Dion.
An Act for the relief of Margaret Cox Lafortune.
An Act for the relief of Gertrude Falkenstein Garfield.
An Act for the relief of Angela Bertha May Cohen Weinstein.
An Act for the relief of Rosanne Dolimont Ruelokke.
An Act for the relief of Jeannette Hatsedakis Haeck.
An Act for the relief of Natan Grunstein.
An Act for the relief of Hedwig Papp Witwitzki.
An Act for the relief of Adrienne Menard Huot.
An Act for the relief of Martha Ratelle Holtken.
An Act for the relief of Joseph Ovila Maurice Valentyne.
An Act for the relief of Gweneth Vera Payne Smith.
An Act for the relief of Raymond Leslie Larocque.
An Act for the relief of Gordon Kent Lambert.
An Act for the relief of Catherine Doris Dooley Bantey.
An Act for the relief of Monica Frances Fleice Bottomley.
An Act for the relief of Fritz Drechsler.
An Act for the relief of Robena Sarah Florence Worrell Day.
An Act for the relief of Gerald Leonard Pilcher.
An Act for the relief of Mary Madeleine Dorothy Butler Meaney.
An Act for the relief of Libusa Franic Kotow.
An Act for the relief of Sheila Estelle Rosenstone Lane.
An Act for the relief of Renald Leroux.
An Act for the relief of Pierrette Beauregard Ifould.
An Act for the relief of Marion Brooks McConnell Bienvenue.
An Act for the relief of Patricia Alleyn Burstall Corrigan.
An Act for the relief of Charles Athol Gordon.
An Act for the relief of Margaret Canuel Fraser.

-
-
- An Act for the relief of Jean Dick Joslin.
An Act for the relief of Halbert James Haldane Kerr.
An Act for the relief of Mary Thelma Bourgeois Gaudet.
An Act for the relief of Jacques Gerardin.
An Act for the relief of Yolande Charron Fiorucci.
An Act for the relief of Fernand Larouche.
An Act for the relief of Mary Pelly Osborne.
An Act for the relief of Leonard Lowrey.
An Act for the relief of Josette Lacaille Johnston.
An Act for the relief of Iona Gertrude Mary Adcock Dolphin.
An Act for the relief of Maurice William Miller.
An Act for the relief of Margit Szilagyi Rojzskies.
An Act for the relief of Rita Jeanne Landry Benoit.
An Act for the relief of Maria Eva Dorothe Deziel Lefebvre.
An Act for the relief of Violet Mary Ward Gravel.
An Act for the relief of Jean Phyllis Fensom Kell.
An Act for the relief of Louise Giguere Boisvert.
An Act for the relief of Barbara Janet Dillane Barr.
An Act for the relief of John Shaw Macneill Carson.
An Act for the relief of Freda Levine Schubert.
An Act for the relief of Kenneth Herbert Gregory.
An Act to amend the Penitentiary Act.
An Act to incorporate the Lakehead Harbour Commissioners.
An Act respecting Trans Mountain Oil Pipe Line Company.
An Act to incorporate Canadian Women's Press Club.
An Act to amend the Loan Companies Act.
An Act to amend the Trust Companies Act.
An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act.
An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.
An Act to provide for the Conditional Liberation of Persons Undergoing Sentences of Imprisonment.
An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.
An Act respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.
An Act to amend the Veterans Insurance Act.
An Act to amend the Financial Administration Act.
An Act to authorize certain Amendments to the Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited.
An Act respecting Stanmount Pipe Line Company.
An Act to amend the Customs Tariff.
An Act to amend the Excise Tax Act.
An Act to amend the Income Tax Act.
An Act to authorize the Construction of a Bridge across Lubec Channel between the Province of New Brunswick and the State of Maine.
An Act to amend the Judges Act.
An Act respecting Westcoast Transmission Company Limited.
An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto.

An Act respecting the Development and Improvement of the National Capital Region.

An Act to amend the Railway Act.

An Act respecting the Taxation of Estates.

An Act respecting Mid-Continent Pipelines Limited.

An Act to amend the Customs Act.

An Act to amend the Canadian Citizenship Act.

An Act respecting Broadcasting.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for approving certain expenditures authorized for the public service, and the application of certain amounts in the accounts, of the financial year ended the 31st March, 1958.

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1959.

To which Bills I humbly request Your Honour’s Assent”.

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills.—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to close the First Session of the Twenty-Fourth Parliament of Canada, with the following Speech:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The Twenty-fourth Parliament has commenced with a most active and noteworthy session.

We have been glad to welcome this summer Her Royal Highness the Princess Margaret on her visit to Canada. We look forward with great pleasure to the presence in Canada next year of Her Gracious Majesty the Queen on the occasion of the opening of the St. Lawrence Seaway.

During this present session you have welcomed and heard in Parliament the President of the United States, the President of the Federal Republic of Germany, the Prime Minister of the United Kingdom and the Prime Minister of Ghana. These visits have provided a valuable and timely opportunity for discussions of problems of mutual interest and for an exchange of impressions on broader issues.

My Government has been encouraged by indications of progress during the last few months in the field of disarmament and by recent developments in the Middle East situation but the general outlook remains uncertain and in particular, the current tension in the Far East is a source of deep concern.

My Government took an active role at the emergency special session of the General Assembly of the United Nations in promoting measures that would serve as a basis for a comprehensive effort to reduce tension and improve conditions in the Middle Eastern area.

My Ministers have welcomed the announcement by the United States and United Kingdom Governments of their readiness to suspend tests of nuclear weapons for one year while negotiations for a political agreement take place; they hope that as a result there will emerge an effective agreement among the nuclear powers continuing the suspension of testing under effective international supervision. The prospect of further technical talks to examine possible safeguards against surprise attack gives ground for hope of additional progress in this important field of disarmament.

My Ministers welcome the approval you have given to the important agreements for the integration of the air defence of North America. Measures are being worked out to ensure that such defence is maintained on an efficient and economical basis consistent with the rapid technical changes in this field. Furthermore, arrangements have been initiated for closer consultation by Ministers with members of the United States Administration in the field of defence policy.

Your support of programmes to provide practical assistance to the peoples of the less developed regions of the world through the medium of the United Nations, under the Colombo Plan and under special arrangements for the West Indies and Ghana has been further evidence of the desire of Canadians to participate in international programmes of economic as well as humanitarian importance.

You have had laid before you a report on the International Conference on the Law of the Sea held in Geneva early this year and the five Conventions agreed upon by that Conference. My Ministers will support the early convening of a second International Conference on the Law of the Sea to deal with the important questions left unsettled at Geneva.

My Government has been gratified to observe the improvement in the general economic conditions in Canada. It will continue its effort to increase employment and ameliorate the condition of those temporarily unable to find work.

During the present session you have enacted measures of major benefit to the people of Canada.

You have authorized an increase in the public funds made available under the National Housing Act to ensure the further progress of our housing programme.

You extended for a further six weeks during this year the period during which seasonal benefits were paid under the Unemployment Insurance Act.

You have provided for increases in the pensions of former members of the Civil Service, the Armed Forces and the Royal Canadian Mounted Police.

You have reviewed and improved the Veterans Insurance Act, the Returned Soldiers' Insurance Act and the Children of War Dead (Education Assistance) Act, and increased the benefits payable thereunder.

As a further interim measure to meet the needs of the grain producers in the Prairie Provinces, pending the working out of long term measures, you have provided an acreage payment to such producers. The Prairie Grain Advance Payments Act has been revised in the light of experience in its operation. The benefits of the Prairie Farm Assistance Act have been extended to an increased number of farmers. The lending power of the Canadian Farm Loan Board has been enlarged. The Canada Agricultural Products Standards Act has been amended, and the amounts payable under the Animal Contagious Diseases Act have been increased.

You have approved the necessary arrangements with the Government of Saskatchewan for carrying out the South Saskatchewan Project and provided for the immediate commencement of construction of the main dam in this important undertaking.

You have made provision for the establishment of an office to assist small business in Canada.

You have provided a needed increase in the support furnished by Parliament for the universities of Canada.

The Hospital Insurance and Diagnostic Services Act has been amended to set a definite and earlier date for the commencement of the payments authorized by it.

You have completely revised the legislation relating to taxes on estates, making it more equitable and practical as well as alleviating the burden on smaller estates. You have revised the Income Tax Act, and increased the exemptions from sales tax under the Excise Tax Act.

The National Capital Act which you have passed will make possible the more effective continuation of the long term development and improvement of the National Capital and its immediate environs.

You have passed an important Act to provide for the regulation of broadcasting in Canada and to ensure the continued operation of a national broadcasting system that will furnish a varied and comprehensive service of a high standard that is Canadian in content and character.

In the Parole Act you have created an orderly and permanent basis for the reform and rehabilitation of those confined to penitentiaries and their integration into society as useful citizens.

There has been placed before you a Bill of Rights for the recognition and protection of human rights and fundamental freedoms in Canada coming within the jurisdiction of Parliament. There will now be an opportunity for this measure to receive careful study before action on it is finally taken by Parliament.

Other measures enacted at this session include Acts to approve the income tax conventions with Belgium and the Belgian Congo, the Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, the British Columbia Coast Steamship Service Act, an Act to incorporate the Lakehead Harbour Commissioners and

an Act to authorize the construction of a bridge between Campobello Island and Maine. You have also amended the Railway Act, the Indian Act, the Criminal Code, the Penitentiary Act, the Lake of the Woods Control Board Act, the Loan Companies Act, the Trust Companies Act, the Maritime Coal Production Assistance Act, the Emergency Gold Mining Assistance Act, the Customs Tariff, the Customs Act, the Judges Act, the Financial Administration Act, the Yukon Act and the National Parks Act.

Members of the House of Commons:

My Ministers welcome the approval you have given for the operation of a simultaneous translation system in the House of Commons.

Your Committees have been more active than for many years past and show promise of contributing to the greater effectiveness of Parliament in the future.

I thank you for the provision you have made for all the essential public services and payments in the current fiscal year and in addition for the approval granted for the payments made under special warrants last year.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I pray that Divine Providence may continue to bless, protect and guide our nation.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that this Parliament be prorogued until Thursday, the sixteenth day of October next, to be here holden; and that this Parliament is accordingly prorogued until Thursday, the sixteenth day of October next.

INDEX
TO THE
ONE HUNDRED AND FOURTH
VOLUME

7 Elizabeth II, A.D. 1958

ABBREVIATIONS

- 1st—Means read the first time.
2nd—Means read the second time.
3rd—Means read the third time.

A

Accounts and Vouchers of the Senate:

Speaker informs the Senate that the Clerk has laid on the Table Accounts and Vouchers of the Senate for the fiscal year ended March 31, 1958, 114; referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, 114; Committee's Report thereon, 418; adopted, 429.

Acts passed during the Session:

PUBLIC ACTS

ASSENTED TO MAY 16, 1958

CHAP.

Bill No.

- | | |
|---|-----|
| 1. Appropriation Act No. 2, 1958 | C-6 |
| 2. Unemployment Insurance Act—Temporary Extension to Seasonal Benefit Periods | C-9 |

ASSENTED TO MAY 20, 1958

- | | |
|--|------|
| 3. National Housing Act, 1954, An Act to amend | C-10 |
|--|------|

ASSENTED TO JUNE 5, 1958

- | | |
|--|------|
| 4. Appropriation Act No. 3, 1958 | C-22 |
|--|------|

ASSENTED TO JUNE 26, 1958

- | | |
|--|------|
| 5. Canada Agricultural Products Standards Act, An Act to amend | C-17 |
| 6. Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, An Act to amend | C-30 |

CHAP.

Bill No.

ASSENTED TO JULY 25, 1958

- | | |
|--|------|
| 7. British Columbia Coast Steamship Services Operated by the Canadian Pacific Railway Company, An Act to provide for the Resumption of | C-42 |
| 8. National Parks Act respecting boundaries of Cape Breton Highlands National Park, An Act to amend | C-36 |
| 9. Yukon Act, An Act to amend | C-35 |

ASSENTED TO AUGUST 7, 1958

- | | |
|---|------|
| 10. Appropriation Act No. 4, 1958 | C-46 |
| 11. Animal Contagious Diseases Act, An Act to amend | C-41 |
| 12. Canada-Belgian Congo Income Tax Convention Act, 1958 | C-29 |
| 13. Canada-Belgium Income Tax Convention Act, 1958 | C-28 |
| 14. Canadian Farm Loan Act, An Act to amend | C-38 |
| 15. Prairie Farm Assistance Act, An Act to amend | C-40 |
| 16. Prairie Grain Advance Payments Act, An Act to amend | C-31 |

ASSENTED TO AUGUST 13, 1958

- | | |
|--|------|
| 17. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1958 | C-47 |
| 18. Criminal Code, An Act to amend | S-9 |
| 19. Indian Act, An Act to amend | C-24 |
| 20. Lake of the Woods Control Board Act, 1921, An Act to amend | C-25 |

ASSENTED TO SEPTEMBER 6, 1958

- | | |
|--|------|
| 21. Appropriation Act (Special) 1958 | C-57 |
| 22. Broadcasting Act | C-55 |
| 23. Campobello-Lubec Bridge Act | C-56 |
| 24. Canadian Citizenship Act, An Act to amend | C-58 |
| 25. Children of War Dead (Education Assistance Act), An Act to amend | C-45 |
| 26. Customs Act, An Act to amend | C-51 |
| 27. Customs Tariff, An Act to amend | C-50 |
| 28. Emergency Gold Mining Assistance Act, An Act to amend ... | C-53 |
| 29. Estate Tax Act | C-37 |
| 30. Excise Tax Act, An Act to amend | C-44 |
| 31. Financial Administration Act, An Act to amend | C-43 |
| 32. Income Tax Act, An Act to amend | C-39 |
| 33. Judges Act, An Act to amend | C-59 |
| 34. Lakehead Harbour Commissioners Act | C-26 |
| 35. Loan Companies Act, An Act to amend | S-10 |
| 36. Maritime Coal Production Assistance Act, An Act to authorize certain Amendments to the Agreement with The Dominion Coal Company, Limited | C-54 |
| 37. National Capital Act | C-48 |
| 38. Parole Act | C-49 |
| 39. Penitentiary Act, An Act to amend | C-21 |
| 40. Railway Act, An Act to amend | C-52 |
| 41. Returned Soldiers Insurance Act, An Act to amend | C-33 |
| 42. Trust Companies Act, An Act to amend | S-11 |
| 43. Veterans Insurance Act, An Act to amend | C-34 |
| 44. Appropriation Act No. 5 (Main Supply) 1958 | C-61 |

CHAP.

Bill No.

LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO JUNE 26, AUGUST 7 AND SEPTEMBER 6, 1958

Bridge Companies

45. Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company S-4
 46. Ogdensburg Bridge Authority S-12

Insurance

47. Mercantile and General Reinsurance Company of Canada
 Limited S-3
 48. Protective Association of Canada S-2

Pipe Lines

49. Mid-Continent Pipelines Limited S-15
 50. Stanmount Pipe Line Company S-14
 51. Trans Mountain Oil Pipe Line Company S-6
 52. Westcoast Transmission Company Limited S-16

Railways

53. Algoma Central and Hudson Bay Railway Company S-13
 54. Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned
 subsidiaries S-7

Religious Association

55. Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming S-5

Miscellaneous

56. Canadian Women's Press Club, An Act to incorporate S-8
 57. Toronto Board of Trade S-17

DIVORCES AND ANNULMENTSASSENTED TO JUNE 26, JULY 25, AUGUST 7, AUGUST 13, AND
SEPTEMBER 6, 1958.

CHAP.

Bill No.

58. Abbott, Frederick Wilson SD-143
 59. Albertini, Bruno Giovanni SD-153
 60. Aston, Gladys Elsa Hannah Birnbaum SD-246
 61. Aumais, Alice Elizabeth Edden SD-110
 62. Baillargeon, Marc SD-166
 63. Baker, Frances Eileen Fischer SD-69
 64. Ballard, Lucille Perrin SD-167
 65. Bantey, Catherine Doris Dooley SD-286
 66. Barr, Barbara Janet Dillane SD-247
 67. Barre, Kathleen Margaret Coffin SD-3
 — Beattie, Beverley Ann Van Horne (see Beattie, Edith Ann
 Van Horne, Chap. 68)
 68. Beattie, Edith Ann Van Horne, otherwise known as Beverley
 Ann Van Horne Beattie SD-11
 69. Beauchemin, Margaret Eileen McKenzie SD-239

CHAP.

Bill No.

DIVORCES AND ANNULMENTS—Continued

70. Bedard, Bruno	SD-5
71. Benoit, Rita Jeanne Landry	SD-315
72. Bergeron, Simonne Fournier	SD-253
73. Bernard, Cecily Anne Maud Carter	SD-254
74. Bernard, Mac, otherwise known as Manny Bernard	SD-83
— Bernard, Manny (see Bernard, Mac, Chap. 74)	
75. Berryman, Mary Stepko	SD-21
76. Berwick, Eunice Joyce Stone	SD-236
77. Bienvenue, Marion Brooks McConnell	SD-298
78. Bloodsworth, Dorothy Elizabeth Nairn Anderson	SD-29
79. Bock, Joseph Anthime Roland	SD-210
80. Bogatin, Helen Paperno	SD-139
81. Boisvert, Louise Giguere	SD-319
82. Booth, Constance Liliacs Crawford	SD-12
83. Bottomley, Monica Frances Fleice	SD-287
84. Brais, Anita Duguay	SD-155
85. Brais, Georges Etienne	SD-77
86. Brayton, Waldo John	SD-187
87. Brennan, Margaret St. Aubin	SD-55
88. Browman, Edith Rosen	SD-195
89. Brown, John Spence	SD-125
90. Brown, Margaret Stirling Izett	SD-45
91. Bucci, Barbara Crawford	SD-232
92. Budd, (Jr.) Herbert	SD-249
93. Bryant, Barbara May Ramsey	SD-100
94. Bryant, Rita Elizabeth Edwards (<i>Annulment</i>)	SD-237
95. Buchanan, Paulette Priscilla Benning	SD-120
96. Burack, Rhoda Carin	SD-16
97. Burnham, Gerald Edward	SD-113
98. Cabana, Kathleen Mitchell	SD-34
99. Cadieux, Myrto Mona Diane Chevrette	SD-198
100. Camire, Jean-Paul	SD-188
101. Campbell, Davina Betsy Snow	SD-127
102. Carnie, Dorte Glahn	SD-89
103. Carpentieri, Ottilie Wilhelmine Auguste Stegelitz	SD-114
104. Carson, John Shaw Macneill	SD-293
105. Carswell, Earl Bruce	SD-51
106. Carter, Hilda Jamesie Hatfield	SD-259
107. Caunter, Ruth Marsha Yanover	SD-117
108. Chabot, Doris Cahill	SD-116
109. Clancy, James	SD-32
110. Clarke, Fernande Leduc	SD-35
111. Clarke, Margaret Griffin	SD-59
112. Cloutier, Richard	SD-218
113. Cohen, Benita Gertrude Kozlov	SD-79
114. Colson, Vera Hamburg	SD-58
115. Coorsh, Charles	SD-65
116. Corrigan, Patricia Alleyn Burstall	SD-299
117. Costigan, Norma Elizabeth Gammie	SD-269
118. Cox, Jeanette Josephine Cools	SD-240
119. Crane, Mary Farrelly	SD-238
120. Crayter, Natasha Harpf	SD-266
121. Cubitz, Abie	SD-75

CHAP.

Bill No.

DIVORCES AND ANNULMENTS—Continued

122. Cullen, Catherine Regina Hearn	SD-217
123. Daigneault, Francine Major	SD-94
124. Daunais, Claire Aubin	SD-66
125. David, Anne Rottermund	SD-137
126. Davidson, Mary Isabella Cross	SD-134
127. Dawe, Florence Mildred Matthews	SD-105
128. Day, Robena Sarah Florence Worrell	SD-289
129. Denis, Joseph François Gabriel Rene	SD-53
130. Desbiens, Irene Rondeau	SD-191
131. Dindzik, (Jr.) Deborah Barash	SD-245
132. Di Nunno, Maria Giusseppea	SD-251
133. Dion, Iris Olive West	SD-276
134. Dolphin, Iona Gertrude Mary Adcock	SD-312
135. Donnelly, Lucille Esther Hudson	SD-88
136. Douglas, Gaynor Jenkins	SD-37
137. Doutre, Roland	SD-112
138. Drechsler, Fritz	SD-288
139. Drummond, James Dunn	SD-71
140. Ducharme, Jean-Louis	SD-25
141. Dussault, Odette Lemay	SD-95
142. Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann, otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann	SD-7
143. Emard, Marie Louise Plourde Auld	SD-151
144. Emond, Ethel Roe	SD-142
145. Feifer, Jeannette Jaslow	SD-194
146. Fiorucci, Yolande Charron	SD-307
147. Fisch, Katie Miller	SD-60
148. Fischel, Naomi Ruth Wolfson	SD-92
149. Flax, Rita Firestone	SD-135
150. Fogel, Joyce Sherman	SD-101
151. Follette, Herbert Everett	SD-74
152. Forget, Mariette Giselle Denise Pesant	SD-242
153. Fortier, Joseph Wilfrid Rene	SD-118
154. Fraser, Margaret Canuel	SD-301
155. Freeman, Verne Alfred	SD-126
156. Frost, Janine Lafontaine	SD-148
157. Fusari, Giuseppe	SD-215
158. Gagnier, Anne Marie Mathilde Vautelet	SD-30
159. Gangin, Donald Malcolm	SD-150
160. Garfield, Gertrude Falkenstein	SD-278
161. Gaudet, Mary Thelma Bourgeois (<i>Annulment</i>)	SD-305
162. Gerardin, Jacques	SD-306
163. Girard, Therese Beaudoin	SD-28
164. Glas, Beatrice Claire Carmichael	SD-159
165. Goldberg, Samuel Jack	SD-158
166. Gordon, Charles Athol	SD-300
167. Gosnell, Ruth Ellen McMullin	SD-8
168. Goyer, Joseph Victor Cyril	SD-140
169. Gravel, Violet Mary Ward	SD-317
170. Green, Alice Latou Tubbs Wood	SD-123
171. Gregory, Kenneth Herbert	SD-231
172. Grunstein, Natan	SD-284
173. Guillotte, Joseph Adrien Octave	SD-193

CHAP.

Bill No.

DIVORCES AND ANNULMENTS—Continued

174. Gwynne-Davies, Ethel Fisk	SD-262
175. Haeck, Jeannette Hatsedakis	SD-283
176. Hager, Eva Shtull	SD-76
177. Haggett, Henry Joseph	SD-141
178. Harding, Barbara Rae Lynch	SD-168
179. Haring, Johanna Hendrika Jilderda	SD-97
180. Harris, Stella Rachel Cater	SD-157
181. Hazell, Arthur Thomas	SD-274
182. Headland, Freda Bernadette Godin	SD-4
183. Heavers, Thomas Patrick	SD-181
184. Hebert, Estelle Leblanc	SD-169
185. Hetu, Georges Albert	SD-207
186. Heughan, William Gordon	SD-111
187. Holtken, Martha Ratelle	SD-267
188. Hopkinson, Eileen Annie Elizabeth Stonebridge	SD-214
189. Hruby, Anastasia Gorshko, otherwise known as Ann Gorshko Hruby	SD-172
— Hruby, Ann Gorshko (see Hruby, Anastasia Gorshko, Chap. 189)	—
190. Huot, Adrienne Menard	SD-258
191. Hymovitch, Miriam Astrof	SD-234
192. Iacurto, Giulietta Marcogliese	SD-248
193. Ifould, Pierrette Beauregard	SD-297
194. Jackson, Hazel Margaret White	SD-20
195. Jamensky, Celia Bernhaut	SD-185
196. James, Olive Margaret Lester	SD-104
197. Johnson, Mary Rebecca Lafontaine	SD-227
198. Johnston, Josette Lacaille	SD-311
199. Joo, Frank	SD-213
200. Joslin, Jean Dick (<i>Annulment</i>)	SD-302
201. Jupp, Marjorie Mary Ellen Bowes	SD-50
202. Juzenko, Joan Patricia Gatien	SD-197
203. Kadas, Dawn Yvonne Tonkin	SD-47
204. Kaniewski, Jone Vanda Skakauskaite	SD-39
205. Kashower, Robert Herman	SD-204
206. Kazaks, Valija Zvirgzds	SD-1
207. Kernaghan, Margaret Alguire	SD-206
208. Kell, Jean Phyllis Fensom	SD-318
209. Kerr, Halbert James Haldane	SD-303
210. Klasman, Kaljo	SD-129
211. Kobel, Julia Switnicki	SD-18
212. Koppel, Lidija Plesums	SD-57
213. Kotow, Libusa Franic	SD-294
214. Kouri, Elie	SD-44
215. Krupa, Henry	SD-13
216. Kurdiaszow, Nikolaj	SD-174
217. Kyriazis, Alfreda Rose Celina Gigot	SD-27
218. Labbee, Ivy Elizabeth Shaw	SD-40
219. Lachance, Marcelle Gagnon	SD-84
220. Laczko, Ferenc Tamas Kalman	SD-14
221. Lafortune, Margaret Cox	SD-277
222. Laliberte, Beryl Elizabeth Scrase	SD-99
223. Lambert, Gordon Kent	SD-285

CHAP.

Bill No.

DIVORCES AND ANNULMENTS—Continued

224. Lane, Sheila Estelle Rosenstone	SD-295
225. Lapierre, Constance Jean Backhouse Brayton	SD-41
226. Larman, Joyce Florence Taylor	SD-2
227. Larocque, Raymond Leslie	SD-281
228. Larouche, Fernand	SD-308
229. Layton, Beatrice Madeleine Schmid	SD-62
230. Lebel, Marie Noella Therese Legault	SD-221
231. LeBel, Yolande Robert	SD-209
232. LeBlond, James Nelson	SD-219
233. Lebrun, Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien	SD-115
234. Lecavalier, Louise Auger	SD-220
235. Lefebvre, Maria Eva Dorothe Deziel	SD-316
236. Legault, Dorothy Mary Shrimpton	SD-250
237. Leonard, Jean Claude Albert	SD-85
238. Leroux, Renald	SD-296
239. Lesser, Sydney	SD-156
240. Limbrick, Gordon Edwin	SD-138
241. Lipsman, Lydia Feodorovna Ovchinnikova	SD-149
242. Livingston, Lise Beaudry	SD-176
243. Lorens, Barbara Golebiowski	SD-162
244. Lortie, Marie Therese Carmen Pauline Legault	SD-90
245. Lowrey, Leonard	SD-310
246. Luczko, John	SD-145
247. MacCuaig, John Ronald	SD-10
248. MacDonald, Jean Mercurius Cecilia Steel	SD-273
249. MacNab, Elizabeth Christina Law	SD-212
250. MacTavish, Shirley Eileen Ferris	SD-178
251. Madsen, Holger	SD-233
252. Maher, Marie Berthe Helene Guerard	SD-106
253. Martin, Eric Dunstan	SD-19
254. Mastro, Jean Audrey Vickers	SD-226
255. Mastropaolo, Thomas	SD-64
256. Mathys, Jean Adolphe Abel	SD-216
257. Mays, Margaret Irene Dawe	SD-147
258. McNaughton, Geraldine Avonne Dixon	SD-24
259. Meaney, Mary Madeleine Dorothy Butler	SD-292
260. Miles, Evelyn Mills	SD-205
261. Milette, Leo	SD-202
262. Miller, Maurice William	SD-313
263. Milliard, Marie Reine Drouin	SD-263
264. Mugford, William Leonard	SD-31
265. Mullins, Evelyn Grace Blakely	SD-17
266. Murphy, Ann Westwater	SD-36
267. Murrin, Ralph	SD-152
268. Nemeth, Emery George	SD-26
269. New, Joy Diedre Shelley	SD-243
270. Nolet, Joseph Leo	SD-91
271. Oliver, Wilfred David	SD-102
272. Osborne, Mary Pelly	SD-309
273. Overland, Angelina Di Battista	SD-203
274. Packer, Barbara Eisenstein	SD-78
275. Pallett, Barbara Anne Young McFadden	SD-272
276. Papineau, Paul-Emile	SD-196

CHAP.

Bill No.

DIVORCES AND ANNULMENTS—Continued

277. Paquin, Roland	SD-38
278. Paradis, Joseph Leonidas Albert	SD-264
279. Paul, James Ross MacLaren	SD-161
280. Pennoyer, Shirley Watson	SD-171
281. Perego, Margaret Welsh Clark Gray	SD-235
282. Perez, Lillian May Seymour	SD-87
283. Petrashevics, Victor	SD-192
284. Philippon, Jean	SD-229
285. Pilcher, Gerald Leonard	SD-291
286. Pinkney, Florence Lillian Henderson	SD-93
287. Popowski, Jetti Edelstein	SD-228
288. Porteous, Eileen Rose Brown	SD-154
289. Prevost, Marie Henriette Andree Massue	SD-255
290. Pringle, Mary Florence McLelland	SD-131
291. Proulx, Claude Hector	SD-130
292. Quinn, Francis Allan	SD-160
293. Reicher, Marie Becherbleith	SD-223
294. Reilly, Clarence Joseph	SD-211
295. Richer, Joseph Lucien Roland	SD-165
296. Rojzkies, Margit Szilagyi	SD-314
297. Rook, Beverly Joan Smithson	SD-52
298. Ross, Eleanor Wanda Leshynska	SD-190
299. Rudner, Mary Elizabeth Rainsborough Archer	SD-186
300. Ruelokke, Rosanne Dolimont	SD-282
301. Russell, Merita Helen Gertrude Alarie	SD-270
302. Rutenberg, Muriel Ethel Serchuk	SD-244
303. Said, Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin	SD-107
304. Sanderson, Christina Maxwell Biggs	SD-180
305. Sartori, Judith Margaret Bianchi	SD-108
306. Schneider, Johann	SD-175
307. Schubert, Freda Levine	SD-304
308. Schwartz, Sidney	SD-230
309. Scott, Beatrice Bellamy Drysdale	SD-9
310. Sedaway, Evelyn Zigayer	SD-189
311. Sharpe, Betty Taylor	SD-48
312. Sherwin, Margaret Patricia Winckworth Thornton	SD-56
313. Sherwood, Robert Maurice	SD-132
314. Showler, Edwin	SD-173
315. Showler, Joan Collie	SD-96
316. Silver, Norman	SD-73
317. Silverman, Gilda Rosen	SD-144
318. Simard, Francisca Catharina Sanders	SD-208
319. Sinclair, Olive-Jane Frances Piper	SD-15
320. Skarzynski, Andrzej	SD-200
321. Smith, Gweneth Vera Payne	SD-279
322. Smith, Robert	SD-261
323. Somers, Winifred Jean Garrett	SD-81
324. Snell, Evelyn Mae Wood	SD-260
325. Sosnowsky, Ruth Gruber	SD-183
326. Spencer, Geraldine Marilyn Woods	SD-241
327. Spinner, Jack	SD-128
328. Sproule, Clarence Leonard	SD-23
329. Stanford, Patrick Charles	SD-98
330. Staniforth, Virginia Marshall	SD-43

CHAP.

Bill No.

DIVORCES AND ANNULMENTS—*Concluded*

331. Staub, Anita Fischer	SD-146
332. Stenstadvold, Greta Claire Van Valkenburg	SD-61
— Stern, Frances Erdanova (Erdan), otherwise known as Esther Weiskopf Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf—(See Weiskopf, Frances Erdanova (Erdan)—Chap. 357)	—
333. Swaine, Maurice Gardner	SD-67
334. Tahy, Eszter Jeszenszky	SD-122
335. Templeton, Anne McCluskey	SD-86
336. Terry, William Arthur	SD-68
337. Thomson, Marie Aurore Cecile Gauthier	SD-70
338. Thornhill, Josephine Gertrude Rice	SD-182
339. Timmins, Doris Williams	SD-49
340. Trainor, Marjorie June Gabrielson	SD-33
341. Tribble, Dorothy June Pearce	SD-136
342. Turcotte, Maurice	SD-179
343. Turpin, Beverly Georgina Berry	SD-177
344. Underhill, John Charles	SD-224
345. Urban, Joseph	SD-103
346. Usher, Patricia Wirth	SD-225
347. Vaillancourt, Clarabel Ellement	SD-109
348. Valentyne, Joseph Ovila Maurice	SD-275
349. Valiquette, Marie Eva Desorcy	SD-72
350. Vogel, Nicholas	SD-163
— Von Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann (See—Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann, Chap. 142)	—
351. Walker, Sydney Clarence	SD-271
352. Warmington, Margaret Jeanette Young	SD-133
353. Wasserman, Samuel (<i>Annulment</i>)	SD-184
354. Watson, Annie Allish	SD-124
355. Wechselberger, Marie Jacqueline Fernande Belisle	SD-252
356. Weinstein, Angela Bertha May Cohen	SD-280
357. Weiskopf, Frances Erdanova (Erdan), otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf, otherwise known as Frances Erdanova (Erdan) Stern, otherwise known as Esther Weiskopf Stern	SD-82
358. Weisman, Norman	SD-46
359. Wexler, Hyman	SD-265
360. White, Irene Georgina Descyca	SD-121
361. Wilson, Shirley Bertha Marietta Birrell	SD-268
362. Wing, Joseph	SD-257
363. Wisternitz, Lisbet Schlosser	SD-42
364. Witt, Viola Mary White	SD-164
365. Witwitzki, Hedwig Papp	SD-290
366. Wojtowicz, Stefania Sobol	SD-6
367. Woodard, Lovell Orville	SD-256
368. Wright, Ingeborg Alves-Probst	SD-119
369. Wright, Marie Marguerite Amelia Genier	SD-80
370. Yarenis, Georgiu Panajtiotis	SD-170
371. Yeaman, Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant	SD-222
372. Yeo, Jewel Evelyn Bockus	SD-22
373. Yetman, Solomon Seymour	SD-54
374. Zidile, Anne Gold	SD-63
375. Zilkalns, Otto	SD-201

Addresses:

To—

His Excellency the Governor General in reply to the Speech from the Throne at the Opening of Parliament, 209.

Acknowledgment from His Excellency the Governor General, 342.

Adjournment of the Senate (Prolonged): 158.

Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited. An Act to authorize certain Amendments to the:

Bill C-54—1st, 388; 2nd postponed, 397; 2nd, 401; 3rd, 404-405. Royal Assent, 454. Chapter 36.

Aiken, Honourable George D.:

(See United States of America, Senators).

Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The:

Petition, 168; read, 174; reported, 216.

Bill S-13—1st, 228; 2nd and referred to Transport and Communications, 239; reported without amendment, 262-263; 3rd, 280. Passed by the Commons, without amendment, 326. Royal Assent, 347. Chapter 53.

Animal Contagious Diseases Act, An Act to amend the:

Bill C-41—1st, 290; 2nd postponed, 298; 2nd, 313; 3rd, 317. Royal Assent, 347. Chapter 11.

Annulment, General data respecting:

Acts and Petitions—

(The Index to Petitions for and Acts granting Annulment is to be found immediately following the Index to Public, Local and Private Acts, other than Divorce).

Appendixes to the Proceedings of the Senate:

Central Mortgage and Housing Corporation—

Report of the Standing Committee on Finance respecting the Report for the fiscal year ended December 31, 1957, of, 360a-360j.

Eisenhower, Mr. Dwight D.

President of the United States of America—

Addresses made on the occasion of the visit and address to Members of both Houses of Parliament on July 9, 1958, 234a-234i.

Heuss, Professor Dr. Theodor

President of the Federal Republic of Germany—

Addresses made on the occasion of the visit and address to Members of both Houses of Parliament on June 2, 1958, 111a-111f.

Land Use in Canada—

Third Report of the Special Committee of the Senate on, 397a-397f.

Macmillan, Right Honourable Harold

Prime Minister of the United Kingdom—

Addresses made on the occasion of the visit and address to Members of both Houses of Parliament on June 13, 1958, 172a-172h.

Appendixes to the Proceedings of the Senate—Concluded

Nkrumah, Honourable Dr. Kwame

Prime Minister of Ghana—

Addresses made on the occasion of the visit and address to Members of both Houses of Parliament on July 21, 1958, 281a-281h.

North American Air Defence Command (NORAD)—

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the (signed at Washington, May 12, 1958), 72a-72d.

South Saskatchewan River Project—

Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the (signed on July 25, 1958), 431a-431m.

Appropriation Acts:

No. 2, 1958—Bill C-6—1st, 2nd and 3rd, 44. Royal Assent, 50. Chapter 1.

No. 3, 1958—Bill C-22—1st, 2nd and 3rd, 120. Royal Assent, 128-129. Chapter 4.

No. 4, 1958—Bill C-46—1st, 2nd and 3rd, 342. Royal Assent, 348. Chapter 10.

Special Appropriation Act, 1958—Bill C-57—1st, 2nd and 3rd, 434. Royal Assent, 455. Chapter 21.

No. 5, 1958—Main Supply—Bill C-61—1st, 448; 2nd and 3rd *on division*, 449. Royal Assent, 455, Chapter 44.

Assent to Bills, The Royal: 50; 63; 128-129; 190; 298; 345-348; 366-367; 451-455.

Attention of the Senate called to:

(See Inquiries).

B**Bills, General data respecting:**

Annulments:

(See Annulments, General data respecting).

Assent to Bills, The Royal: 50; 63; 128-129; 190; 298-301; 347-348; 366-367; 451-455.

Committee:

Referred back to—

Income Tax Act, An Act to amend the—Bill C-39, 415.

Whole, Committed to a Committee of the—

Amendments reported out from the Standing Committee on Banking and Commerce to the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", 421-423.

Commons:

Amended by the Senate—

Broadcasting, An Act respecting—Bill C-55.

Estates, An Act respecting the Taxation of—Bill C-37.

Excise Tax Act, An Act to amend the—Bill C-44.

Lake of the Woods Control Board Act, 1921, An Act to amend The—Bill C-25.

(See Index to each Bill, respectively, for details).

Bills, General data respecting—Con.

Debate on Question “whether this Bill shall pass”:

British Columbia Coast Steamship Service Act—Bill C-42, 296.

Divisions:

Appropriation Act, No. 5, 1958—Bill C-61—on motions for 2nd and 3rd, 449.

Customs Act, An Act to amend the—Bill C-51—on motions for 2nd and 3rd, 448.

Customs Tariff, An Act to amend the—Bill C-50—on motion for 3rd, 414-415.

Estates, An Act respecting the Taxation of—Bill C-37—on motion for concurrence in amendments, 423; and on motion that the Senate do not insist upon its fourth amendment, 440.

Loan Companies Act, An Act to amend the—Bill S-10—on motion for 3rd, 285.

Trust Companies Act, An Act to amend the—Bill S-11—on motion for 3rd, 286.

Divorce:

(See Divorce, General data respecting).

Government:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Criminal Code, An Act to amend the—Bill S-9.
Loan Companies Act, An Act to amend the—Bill S-10.
Trust Companies Act, An Act to amend the—Bill S-11.
2. *Initiated in the Senate but not proceeded with in the Senate:*
Nil.
3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the Commons:*
Nil.

Private (other than Divorce):

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, An Act respecting The—Bill S-13.
Board of Trade of the City of Toronto, An Act respecting The—Bill S-17.
Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, An Act respecting The—Bill S-4.
Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, An Act respecting—Bill S-7.
Canadian Women's Press Club, An Act to incorporate—Bill S-8.
Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming, An Act respecting The—Bill S-5.
Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited, An Act respecting The—Bill S-3.
Mid-Continent Pipelines Limited, An Act respecting—Bill S-15.
Ogdensburg Bridge Authority, An Act respecting—Bill S-12.
Protective Association of Canada, An Act respecting The—Bill S-2.
Stammount Pipe Line Company, An Act respecting—Bill S-14.
Trans Mountain Oil Pipe Line Company, An Act respecting—Bill S-6.

Bills, General data respecting—Concluded

Private (other than Divorce)—concluded

Westcoast Transmission Company Limited, An Act respecting—
Bill S-16.

2. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by
the Commons:*

Nil.

Private (other than Divorce):

Petitions—

Not proceeded with—Nil.

Time extended for filing, 362.

Pro forma:

Railways, An Act relating to—Bill S-1, presented and read the first
time, 14.

Public:

Rules 23, 24 and 63 suspended, in relation to, 291.

Rules suspended:

Private—Rule 119.

Board of Trade of the City of Toronto, An Act respecting The—
Bill S-17, 383.

Public—Rules 23, 24 and 63, 291.

Senate:

Amended by the Commons—

Private—

Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, An Act respecting
The—Bill S-4.

Public—

Nil.

Not passed by the Commons—

Divorce—

Terry, An Act for the relief of William Harrison—Bill SD-199.

Government—

Nil.

Private (other than Divorce)—

Nil.

Whole, Committee of the:

Amendments reported out from the Standing Committee on Banking
and Commerce to the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the
Taxation of Estates", committed to a, 421-423.

Board of Trade of the City of Toronto, An Act respecting The:

Petition, 364; read, 370; reported, 383.

Bill S-17—1st, 383; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 383;
motion to suspend Rule 119 in so far as it relates to this Bill, 383;
reported without amendment, 388; 3rd, 389. Passed by the Commons,
without amendment, 438. Royal Assent, 454. Chapter 57.

British Columbia Coast Steamship Service Act:

(See Resumption of the British Columbia Coast Steamship Service operat-
ed by the Canadian Pacific Railway Company, An Act to provide for
the).

Broadcasting, An Act respecting:

Bill C-55—1st, 414; 2nd debated and debate adjourned, 414; 2nd and referred to Transport and Communications, 425; Committee report, recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on this Bill, presented and adopted, 435; Bill reported out from Committee with four amendments, 442-443; motion for concurrence in the amendments, adopted after debate, 443; 3rd, as amended, 443. Senate amendments agreed to by the Commons, 449. Royal Assent, 455. Chapter 22.

Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, An Act respecting The:

Petition, 114; read, 134; reported, 152.

Bill S-4—1st, 152; 2nd and referred to Transport and Communications, 161; reported without amendment, 175; 3rd, 175. Passed by the Commons, with several amendments, 394; Commons amendments agreed to by the Senate, 402. Royal Assent, 454. Chapter 45.

C

Campobello-Lubec Bridge Act:

(See Lubec Channel between the Province of New Brunswick and the State of Maine, An Act to authorize the Construction of a Bridge across).

Canada Agricultural Products Standards Act, An Act to amend the:

Bill C-17—1st, 120; 2nd postponed, 150; 2nd and referred to Natural Resources, 154; reported without amendment, 176; 3rd, 176. Royal Assent, 190. Chapter 5.

Canada-Belgium Congo Income Tax Convention Act, 1958:

(See Income Taxes, An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Purpose of Extending to the Belgian Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to).

Canada-Belgium Income Tax Convention Act, 1958:

(See Income Taxes, An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to).

Canada and the United States of America, Joint Parliamentary Committees:

Motion that the Senate of Canada welcomes the recent suggestion of the Prime Minister of Canada for the establishment of, believes it can be of great benefit in improving relations between the two countries, and offers our whole-hearted co-operation (*Honourable Senator Robertson, P.C.*), debated and debate adjourned, 213; debated and debate adjourned, 229; further debated and adopted, 233.

Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Canadian Citizenship Act, An Act to amend the:

Bill C-58—1st, 449; 2nd, 449; 3rd, 449. Royal Assent, 455. Chapter 24.

Canadian Farm Loan Act, An Act to amend the:

Bill C-38—1st, 316; 2nd and referred to Banking and Commerce, 324; reported without amendment, 334; 3rd, 344. Royal Assent, 347. Chapter 14.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1958:

(See Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the).

Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the:

Bill C-47—1st, 345; 2nd and referred to Transport and Communications, 359; reported without amendment, 363; 3rd, 363. Committee report, recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on this Bill, presented and adopted, 363. Royal Assent, 366. Chapter 17.

Canadian Pacific Railway Company and Resumption of the British Columbia Coast Steamship Service:

(See Resumption of the British Columbia Coast Steamship Service operated by the Canadian Pacific Railway Company, An Act to provide for the).

Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, An Act respecting:

Petition, 167-168; read, 174; reported, 183-184.

Bill S-7—1st, 184; 2nd and referred to Transport and Communications, 206; reported without amendment, 232; 3rd, 232. Passed by the Commons, without amendment, 320. Royal Assent, 347. Chapter 54.

Canadian Women's Press Club, An Act to incorporate:

Petition, 133; read, 158; reported, 195.

Bill S-8—1st, 196; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 213-214; reported with one amendment, 236; amendment concurred in, 236; 3rd, 237. Motion for refund of Parliamentary fees, less printing and translation costs, presented and adopted, 291. Passed by the Commons, without amendment, 378. Royal Assent, 454. Chapter 56.

Cape Breton Highlands National Park, An Act to amend the National Parks Act respecting the boundaries of:

Bill C-36—1st, 261; 2nd and referred to Natural Resources, 280-281; reported without amendment, 290; 3rd, 297. Royal Assent, 300. Chapter 8.

Capehart, Honourable Homer E.:

(See United States of America, Senators).

Cartwright, Honourable John R.:

Deputy of His Excellency the Governor General—

The Honourable the Speaker of the Senate informs the Honourable Members of the Senate and the Members of the House of Commons that Letters Patent have been issued, 189.

Commission read by the Clerk of the Senate and placed upon the Journals, 189-190.

Assent to Bills, The Royal, 188-191.

Catholic Episcopal Corporation of Timiskaming:

(See Timiskaming, An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of).

Central Mortgage and Housing Corporation:

Report for the year ended December 31, 1957—

Tabled, 56.

Referred to the Standing Committee on Finance for consideration and report, 62. Committee report, recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their day to day proceedings on said Report, presented and adopted, 62. Report of Committee presented, 352, and authorized to be printed as an Appendix to the Proceedings of the Senate, 352. (See *Appendix to the Journals of the Senate of August 12, 1958, at pp. 360a-360j*). Consideration of Committee's Report postponed, 365; 374; motion for adoption debated and debate adjourned, 376; 384; debate postponed, 389; 396; further debated and then adopted, 401.

Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the:

Bill C-45—1st, 378; 2nd, 390; 3rd, 395-396. Royal Assent, 454. Chapter 25.

Choquette, Honourable Lionel:

Certificate of Appointment to the Senate, 2; Introduction, 6; Oath of Allegiance, 6; Property Qualification Declaration, 6; Writ of Summons, 6.

Conditional Liberation of Persons Undergoing Sentences of Imprisonment. An Act to provide for the:

Bill C-49—1st, 384; 2nd debated and debate adjourned, 390; 396; 2nd, 396; 3rd, 396. Royal Assent, 454. Chapter 38.

Clerk of the Senate:

Absence of the Speaker—

Informs the Senate of the unavoidable, 54; 84; 96; 212; 216; 236; 266; 320; 404; 408.

Accounts and Vouchers—

For the fiscal year ended March 31, 1958, *tabled*, 114; referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, 114; Committee's Report presented, 418; adopted, 429.

Assent to Bills, The Royal: 50; 63; 129; 191; 298-301; 347-348; 366; 451-455.

Clerk of the Senate—Concluded

Deputy of His Excellency the Governor General—

Reads Commissions constituting—

Cartwright, Honourable John R. 189.

Fauteux, Honourable Gerald, 346.

Property Qualification Declaration renewed by Honourable Senators—

Returns respecting, 96-97; motion re supplementary return, 110; supplementary return, 158.

Senators—

Introduced during the Session—

Oath of Allegiance, Administers, 3-6.

Property Qualification Declaration renewed, Returns made with respect to, 96-97; 158.

Clerk Assistant of the Senate, First:

Appointment—

Paquette, Mr. Alcide—

Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts recommending, 152; adopted, 161.

Committee of Selection:

(See Committees).

Committees, General data respecting:

Amendments to Bill reported out from—

Committee of the Whole, Committed to a—

(See Estates, An Act respecting the Taxation of).

Report referred back to—

(See Committees, Land Use in Canada).

Rules amended respecting—

Rules 78 and 79, 416; 424-425.

Committees:

Banking and Commerce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20-21; adopted, 39.

First Report (Quorum), 60; adopted, 60.

Report—Recommending that authority be granted for the printing of 1,000 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of this Committee on the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", presented and adopted, 400-401.

Report—Recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of this Committee on the Bill C-39, intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", presented and adopted, 415.

Motion to refer to this Committee for consideration and report the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan with respect to the South Saskatchewan River Project, signed July 25, 1958, and tabled in the Senate on August 5, 1958, presented and adopted, 429. (*The aforementioned Agreement is to be found as an Appendix to these Journals for September 1, 1958, at pp. 431a-431m.*)

Committees—Con.

Report of this Committee on the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan with respect to the South Saskatchewan River, signed July 25, 1958, presented and adopted, 438-439.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill).

Canadian Trade Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 58; adopted, 58.

Civil Service Administration: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 57; adopted, 57.

Debates and Reporting: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 61; adopted, 61.

Divorce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 19; adopted, 19.

Motion to appoint to form part of and constitute the Committee on Divorce, the Honourable Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, 20; adopted, 20.

First Report (Quorum), leave to sit during adjournments and sittings of the Senate, to appoint subcommittees and to take evidence upon oath, 38-39; adopted, 39.

(Petitions reported by this Committee to the Senate are indexed, in each case, under the particular petitioner's name).

(See also Divorce, General data respecting).

External Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 39.

First Report (Quorum), 58-59; adopted, 59.

Motion to refer to this Committee for consideration and report the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD) signed at Washington, May 12, 1958, *tabled* in the Senate on Monday, May 19, 1958, and printed as an Appendix to the Proceedings of the Senate for Thursday, May 22, 1958, 171; adopted, 171.

(See Appendix to these Journals for May 22, 1958, at pp. 72a-72d).

Report of this Committee on the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the North American Air Defence Command (NORAD), signed at Washington, May 12, 1958, presented and adopted, 184-185. Committee authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings with respect to the aforementioned Agreement, 185.

Committees—Con.**Finance: (Standing Committee)—**

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 39.

First Report (Quorum), 56; adopted, 56.

Motion to refer Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, to this Committee for consideration and report, presented and adopted, 62.

Report—Recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of this Committee with respect to the aforementioned Report, presented and adopted, 84-85.

Motion to add to the list of names of Senators serving on this Committee the names of the Honourable Senators Brunt, Emerson and Thorvaldson, presented and adopted, 153.

Report of this Committee on the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for the fiscal year ended December 31, 1957, presented, 352; consideration postponed, 352; 365; 374.

Motion to print Committee's Report as an Appendix to the Proceedings of the Senate for August 12, 1958, presented and adopted, 352. (*See Appendix to these Journals for August 12, 1958, at pp. 360a-360j*).

Motion for adoption of this Committee's Report on Central Mortgage and Housing Corporation Report for the fiscal year ended December 31, 1957, debated and debate adjourned, 376; 384; debate postponed, 389; 396; further debated and then adopted, 401.

Immigration and Labour: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 57-58; adopted, 58.

Internal Economy and Contingent Accounts: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 39.

Motion for concurrence in report of the Committee of Selection and to authorize the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, without special reference to the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, subject to report thereon to the Senate for action, 39-40; adopted, 40.

First Report (Quorum), 61; adopted, 61.

Second Report—Recommending the appointment of Mr. Alcide Paquette as First Clerk Assistant, The Senate, 152-153; adopted, 161.

Third Report—Recommending supply of stationery, etc., for the use of the Honourable Senators, 418; adopted, 429.

Fourth Report—Certifying as correct the expenditures and revenues of the Senate for the fiscal year ended March 31, 1958, 418; adopted, 429.

Fifth Report—Recommending the retirement of Mrs. L. E. Barkley, Secretary to the Clerk of the Senate, as of September 1, 1958, under the provisions of the Public Service Superannuation Act, and that she be granted in lieu of four months retiring leave with pay, a gratuity equal to the difference between four months' salary and annuity for that period, 419; adopted, 429.

Committees—Con.
Internal Economy and Contingent Accounts, etc.—Concluded

Sixth Report—Recommending the retirement of Mr. F. Scott, Curator, Reading Room, as of November 1, 1958, under the provisions of the Public Service Superannuation Act, and that he be granted in lieu of six months retiring leave with pay, a gratuity equal to the difference between six months' salary and annuity for that period, 419; adopted, 430.

Seventh Report—Recommending that during the coming recess of Parliament the Honourable Senator Aseltine, Leader of the Government in the Senate, and two Senators to be named by him from time to time, be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate, 420; adopted, 430. (*Intersessional Authority*).

Eighth Report—Recommending the appointment of Mr. Ramon John Hnatyshyn as Private Secretary and Executive Assistant to the Leader of the Government in the Senate, at an annual salary of \$7,000.00, effective June 14, 1958, 420; adopted, 430.

Land Use in Canada: (Special Committee of the Senate)

Motion to appoint this Committee, setting forth the *terms of reference thereto*, etc., and the list of names of the Honourable Senators nominated to compose the Committee, 159; adopted, 159.

First Report—Recommending that the quorum of this Committee be reduced to 7 members and that authorization be given to print 800 copies in English and 200 copies in French of the day-to-day proceeding of the Committee, 208-209; adopted, 209.

Second Report—Recommending that this Committee be empowered to adjourn from place to place as they may determine from time to time, 262; consideration postponed, 281, 286; 293; 297; 313. *Referred back to the Committee*, 340.

Third Report—Presented, 395. Motion to print this Report as an Appendix to the Proceedings of the Senate, presented and adopted, 395. (*See Appendix to these Journals for August 20, 1958, at pp. 397a-397f*). Motion for consideration of the Report postponed, 402; motion for adoption of the Report debated and debate adjourned, 406; debate postponed, 409; further debated and then adopted, 412.

Library of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 39.

Message to the Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 40-41.

Message from the Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 132.

Miscellaneous Private Bills: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 39.

First Report (Quorum), 60; adopted, 60.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill*).

Natural Resources: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 59; adopted, 59.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill*).

Committees—Con.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Special Committee)—

Motion and Order appointing this Committee, 14.

Printing of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 39.

Message to the Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 40.

Motion to add the name of the Honourable Senator Reid to the list of Senators serving on this Committee, presented and adopted, 116.

Message from the Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 132-133.

Public Buildings and Grounds: (Standing Committee) —

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 23; adopted, 39.

First Report (Quorum), 61-62; adopted, 62.

Public Health and Welfare: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 57; adopted, 57.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill).

Restaurant of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 39.

Message to the Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 40.

Message from the Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 132.

Selection:

Committee appointed under the provisions of Senate Rule 77, 15.

First Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the Standing Committee on Divorce, 19; adopted, 19.

Motion to appoint to form part of and constitute the Committee on Divorce, the Honourable Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, 20; adopted, 20.

Second Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the additional Standing Committees of the Senate and on the Joint Standing Committees of both Houses of Parliament on the Library of Parliament, Printing of Parliament and Restaurant of Parliament, 20-23; adopted, 39.

Motion to appoint to form part of and constitute the several Committees, the Honourable Senators mentioned in the second Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, with specific authorizations to the Committees on Standing Orders and on Internal Economy and Contingent Accounts, 39-40; adopted, 40.

Committees—Con.

Standing Orders: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 39.

Motion for concurrence in the report of the Committee of Selection and to authorize the Committee on Standing Orders to send for persons, papers and records, 39-40; adopted, 40.

First Report (Quorum), 59; adopted, 60.

Second Report—Recommending that the time limited for filing petitions for Private Bills (other than petitions for Bills of Divorce) be extended, 362; adopted, 362.

Tourist Traffic: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 39.

First Report (Quorum), 58; adopted, 58.

Transport and Communications: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 39.

First Report (Quorum), 56; adopted, 56.

Report—Recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of this Committee on the Bill C-47, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1958, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", presented and adopted, 363.

Report—Recommending that authority be granted for printing 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of this Committee on the Bill C-55, intituled: "An Act respecting Broadcasting", presented and adopted, 435.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill).

Whole, Committee of the:

Amendments reported out of the Standing Committee on Banking and Commerce—

Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", 421-423.

Commons, House of:

Agrees to amendments made by the Senate to certain Bills.

(See Broadcasting, An Act respecting—Bill C-55;

Estates, An Act respecting the Taxation of—Bill C-37;

Excise Tax Act, An Act to amend the—Bill C-44;

Lake of the Woods Control Board Act, 1921, An Act to amend The—Bill C-25).

Disagrees to one amendment made by the Senate to a certain Bill.

(See Estates, An Act respecting the Taxation of—Bill C-37).

Committees—Concluded**Members—****Attendance in the Senate Chamber—**

Assent to Bills, The Royal, 50; 63; 128; 188; 298; 345; 366; 451-455.
Parliament—

Opening, 7; 9.

Prorogation, 455-458.

Speaker—**Michener, Honourable Roland—**

Informs His Excellency the Governor General of his election
as, 10.

Criminal Code, An Act to amend the:

Bill S-9—1st, 212; 2nd postponed, 229; 232; 238; 252; 2nd and referred to
Banking and Commerce, 256-257; reported without amendment, 285;
3rd, 285. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal
Assent, 366. Chapter 18.

Customs Act, An Act to amend the:

Bill C-51—1st, 448; 2nd *on division*, 448; 3rd *on division*, 448. Royal
Assent, 455. Chapter 26.

Customs Tariff, An Act to amend the:

Bill C-50—1st, 394; 2nd postponed, 402; 2nd and referred to Banking and
Commerce, 405; reported without amendment, 414; 3rd, *on division*,
415. Royal Assent, 454. Chapter 27.

D**Divisions:****Bills, With respect to—**

(*See Bills, General data respecting*).

Other than with respect to Bills—**South Saskatchewan River Project—**

On motion that the Senate do approve the Agreement between the
Government of Canada and the Government of Saskatchewan
with respect to, 439.

Divorce, General data respecting:**Acts and Petitions—**

(*The Index to Petitions for and Acts granting Divorce is to be found
immediately following the Index to Public, Local and Private
Acts, other than Divorce*).

Bills—**Not passed by the Commons—**

Terry, William Harrison—Bill SD-199.

Committee and Sub-committees—

(*See Committees, Divorce*).

Evidence and papers in support thereof—

Messages from the Commons to return, 183; 195; 267; 321; 350; 382;
409; 414.

Divorce, General data respecting—Concluded

Petitions—

Not granted by the Senate—

Belanger, Marcel
 Frajberg, Moshe
 Petit, Andre
 Pinoteau, Joseph Adrien Lucien
 Poulin, Paul Henri
 Terry, Hazel May Howe

Withdrawn—

Bradley, James Alvin
 Liberti, Marie Blanche Waters
 McLeod, Pamela Ellen Wischhusen
 Molla, Jeannette L'Italien

Statistics—

Report presented and tabled, 370-372.

Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Drouin, Honourable Mark Robert:

(See Speaker of the Senate).

E**Eisenhower, Mr. Dwight D.**

President of the United States of America:

The Senate is informed of Address to be delivered to the Members of both Houses of Parliament, in the Commons Chamber on Wednesday, 9th July, 1958, by, 230.

Motion to print as an Appendix to the Proceedings of the Senate the Address of the President of the United States and other Addresses delivered on the occasion of the visit on July 9, 1958, of, presented and adopted, 232.

(See *Appendix to these Journals for July 9, 1958, at pp. 234a-234i*).

Speaker informs and reads to the Senate letter of appreciation dated July 11, 1958, from, 256.

Emergency Gold Mining Assistance Act, An Act to amend the:

Bill C-53—1st, 388; 2nd, 396; 3rd, 396-397. Royal Assent, 454. Chapter 28.

Emergency Sitings of the Senate:

Motion and Order respecting, 66.

Estates, An Act respecting the Taxation of:

Bill C-37—1st, 350; 2nd *later this day*, debated and debate adjourned, 364; 2nd and referred to Banking and Commerce, 373-374; Committee report, recommending that authority be granted for the printing of 1,000 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on this Bill, presented, and adopted, 400-401; Bill reported out from Committee with eight amendments, 421-422; amendments committed to a Committee of the Whole, 422-423; amendments concurred in, on

Estates, An Act respecting the Taxation of—Concluded

Bill C-37—concluded

division, 423; 3rd as amended debated, *it being six o'clock by unanimous consent the Speaker remained in the Chair*, after further debate, 3rd, as amended, 423. Commons agrees to the Senate amendments *with the exception of the fourth amendment*, 434-435; consideration of Commons Message and motion that the Senate do not insist upon its fourth amendment debated and resolved in the affirmative, *on division*, 440. Royal Assent, 455. Chapter 29.

Estate Tax Act:

(See Estates, An Act respecting the Taxation of).

Estimates:

For the fiscal year ending March 31, 1959, *tabled*, 26.

Supplementary do *tabled*, 97.

Further Supplementary (1) do *tabled*, 428.

Excise Tax Act, An Act to amend the:

Bill C-44—1st, 367; 2nd postponed, 374; 376; 2nd and referred to Banking and Commerce, 384; reported with one amendment, 400; consideration postponed, 405; amendment concurred in, 409; 3rd, as amended, 410. Senate amendment agreed to by the Commons, 418. Royal Assent, 454. Chapter 30.

F**Fauteux, Honourable Gerald:**

Deputy of His Excellency the Governor General—

The Honourable the Speaker of the Senate informs the Honourable Members of the Senate and the Members of the House of Commons that Letters Patent have been issued, 346.

Commission read by the Clerk of the Senate and placed upon the Journals, 346.

Assent to Bills, The Royal, 347-348.

Financial Administration Act, An Act to amend the:

Bill C-43—1st, 388; 2nd postponed, 397; 2nd, 401-402; 3rd, 405. Royal Assent, 454. Chapter 31.

G**Germany, Federal Republic of:**

President—

(See Heuss, Professor Dr. Theodor).

Ghana, Prime Minister of:

(See Nkrumah, Honourable Dr. Kwame).

Gladstone, Honourable James:

Certificate of Appointment to the Senate, 2; Introduction, 5; Oath of Allegiance, 5; Property Qualification Declaration, 5; Writ of Summons, 5.

Governor General, His Excellency the:

Formally opens Parliament with Speech from the Throne, 9-14.
(See also Speech from the Throne).

Deputy of His Excellency the Governor General—

Cartwright, Honourable John R.—Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 189-190.
Assent to Bills, The Royal, 188-191.

Fauteux, Honourable Gerald—Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Commission read and placed upon the Journals, 346.
Assent to Bills, The Royal, 347-348; 366.

Kerwin, P.C., Honourable Patrick, Chief Justice of Canada—

Assent to Bills, The Royal, 50; 63; 128-129.

Parliament—

Proceeds to open but causes for calling Parliament not declared, etc. 7.

Locke, Honourable Charles Holland—Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Assent to Bills, The Royal, 298-301.

Taschereau, Honourable Robert—Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Assent to Bills, The Royal, 451-455.

Parliament—

Reads Speech from the foot of the Throne and prorogues, 455-458.

Secretary to—**Communications respecting—**

Assent to Bills, The Royal, 48; 62-63; 120-121; 183; 296; 342-343; 364.

Parliament—

Opening, 2; 7-8.

Proroguing, 450.

H**Heuss, Professor Dr. Theodor:**

President of the Federal Republic of Germany—

Motion with respect to printing Addresses delivered on June 2, 1958, to and by Members of both Houses of Parliament on the occasion of the visit of, presented and adopted, 110.

(See *Appendix to these Journals for June 3, 1958, at pp. 111a-111f*).

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, An Act to amend the:

Bill C-30—1st, 164; 2nd and referred to Public Health and Welfare, 164; reported without amendment, 175-176; 3rd, 176. Royal Assent, 190. Chapter 6.

I**Income Tax Act, An Act to amend the:**

Bill C-39—1st, 394; 2nd and referred to Banking and Commerce, 402; Committee report, recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their

Income Tax Act, An Act to amend the—Concluded

Bill C-39—Concluded

proceedings on this Bill, presented and adopted, 414; Bill reported without amendment, 415; report not now adopted but Bill referred back to Banking and Commerce, 415; reported again without amendment, 420; 3rd, 421. Royal Assent, 454. Chapter 32.

Income Taxes, An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to:

Bill C-28—1st, 260; 2nd postponed, 286; 2nd, 293; 3rd, 312. Royal Assent, 347. Chapter 13.

Income Taxes, An Act to implement a Convention between Canada and Belgium for the Purpose of Extending to the Belgian Congo and the Territory of Ruanda-Urundi under Trusteeship the Convention between Canada and Belgium for the Avoidance of Double Taxation with respect to:

Bill C-29—1st, 260; 2nd postponed, 286; 2nd, 293; 3rd, 312. Royal Assent, 347. Chapter 12.

Indian Act, An Act to amend the:

Bill C-24—1st, 351; 2nd, 365; 3rd, 365. Royal Assent, 366. Chapter 19.

Inquiries:

Attention of the Senate called to—

Narcotic addiction in Canada, Prevalence of—

Desirability of introducing legislation to implement the recommendations of the Special Committee of the Senate on traffic in Narcotic Drugs in Canada, which reported to this House on June 23, 1955 (*Honourable Senator Reid*) debated and debate adjourned, 213; debate postponed, 229; 232. Debated, 238.

Newfoundland Finances under the Terms of Union of Newfoundland with Canada—

Report of the Royal Commission on (*Honourable Senator Pratt*) debated, 340.

International Exposition at Brussels, 1958:

The Senate is informed that Canada will be represented by the Honourable the Speaker of the Senate at Canada day ceremonies on August 25, 1958, at the, 404.

Interparliamentary Union, 47th Annual Conference of the:

The Senate is informed that the Honourable Senator Dessureault and Mr. Broome, Member of the House of Commons for Vancouver South, will represent the Parliament of Canada as observers, at the Conference being held from July 24 to August 1, 1958, at Rio de Janeiro, Brazil, 294.

Intersessional Authority, The Senate:

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—Seventh Report).

J

Joint Committees:

Standing—

Library of Parliament.

Printing of Parliament.

Restaurant of Parliament.

(See Committees).

Joint Parliamentary Committees of Canada and the United States of America:

(See Canada and the United States of America, Joint Parliamentary Committees).

Judges Act, An Act to amend the:

Bill C-59—1st, 425; 2nd, 430-431; 3rd, 435-436. Royal Assent, 454. Chapter 33.

K

Kerwin, P.C., Honourable Patrick:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Assent to Bills, *The Royal*, 50; 63; 128.

Parliament—

Proceeds to open but causes for calling Parliament not declared, etc., 7.

L

Lakehead Harbour Commissioners, An Act to incorporate the:

Bill C-26—1st, 351; 2nd and referred to Transport and Communications, 365; reported without amendment, 370; 3rd, 376. Royal Assent, 454. Chapter 34.

Lake of the Woods Control Board Act, 1921, An Act to amend The:

Bill C-25—1st, 236; 2nd and referred to Natural Resources, 280; reported with one amendment, 290-291; amendment concurred in, 291. 3rd, as amended, 297. Senate amendment agreed to by the Commons, 350. Royal Assent, 366. Chapter 20.

Land Use in Canada:

(See Committees, Land Use in Canada).

Library of Parliament:

Librarian's Report, 1958, presented and tabled, 18.

Loan Companies Act, An Act to amend the:Bill S-10—1st, 216; 2nd debated and debate adjourned, 239; 2nd and referred to Banking and Commerce, 253; reported with one amendment, 261-262; amendment concurred in, 262; 3rd postponed, 279; 3rd *on division*, 285. Passed by the Commons, without amendment, 390. Royal Assent, 454. Chapter 35.

Locke, Honourable Charles Holland:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Assent to Bills, The Royal, 298-301.

Lubec Channel between the Province of New Brunswick and the State of Maine, An Act to authorize the Construction of a Bridge across:

Bill C-56—1st, 425; 2nd, 430; 3rd, 435. Royal Assent, 454. Chapter 23.

M**Macmillan, Right Honourable Harold:**

Prime Minister of the United Kingdom—

The Senate is informed of the forthcoming visit to Ottawa and Address to the Members of both Houses of Parliament of, 156.

Motion to print as an Appendix to the Proceedings of the Senate the Address of the Prime Minister of the United Kingdom and other Addresses delivered on the occasion of the visit on June 13, 1958, of, presented and adopted, 170-171.

(See *Appendix to these Journals for June 24, 1958, at pp. 172a-172h*).

MacDonald, Honourable John Joseph:

Certificate of Appointment to the Senate, 2; Introduction, 3; Oath of Allegiance, 3; Property Qualification Declaration, 3; Writ of Summons, 3.

Maritime Coal Production Assistance Act:

(See Agreement made under the Maritime Coal Production Assistance Act with The Dominion Coal Company, Limited, An Act to authorize certain Amendments to the).

Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited, An Act respecting The:

Petition, 44; read, 54; reported, 75.

Bill S-3—1st, 80; 2nd and referred to Banking and Commerce, 93; reported without amendment, 115; 3rd, 126. Passed by the Commons, without amendment, 182. Royal Assent, 190. Chapter 47.

Michener, Honourable Roland:

Informs His Excellency the Governor General at the Formal Opening of Parliament that he has been elected by the House of Commons as their Speaker, 10.

Mid-Continent Pipelines Limited, An Act respecting:

Petition, 165; read, 175; reported, 284.

Bill S-15—1st, 284-285; 2nd and referred to Transport and Communications, 313; reported without amendment, 334. 3rd, 334. Passed by the Commons, without amendment, 446. Royal Assent, 455. Chapter 49.

N**National Capital Act:**

(See National Capital Region, An Act respecting the Development and Improvement of the).

National Capital Region, An Act respecting the Development and Improvement of the:

Bill C-48—1st, 384; 2nd and referred to Banking and Commerce, 390; reported without amendment, 404; 3rd postponed, 409; 412; 416; 425; 429; 435; *later this day*, 439; 3rd, 439. Royal Assent, 455. Chapter 37.

Narcotic Addiction in Canada, Prevalence of:

(See Inquiries).

National Housing Act, 1954, An Act to amend the:

Bill C-10—1st, 49; 2nd, 54; 3rd, 62. Royal Assent, 63. Chapter 3.

National Parks Act respecting the boundaries of Cape Breton Highlands National Park, An Act to amend the:

(See Cape Breton Highlands National Park, An Act to amend the National Parks Act respecting the boundaries of).

Newfoundland Finances, Royal Commission on:

(See Inquiries).

(See also Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Nkrumah, Honourable Dr. Kwame:

Prime Minister of Ghana—

The Senate is informed of the forthcoming Address to be delivered to the Members of both Houses of Parliament on July 21, 1958, by, 260.

Motion to print as an Appendix to the Proceedings of the Senate the Address by the Prime Minister of Ghana and other Addresses delivered on the occasion of the visit on July 21, 1958, of, presented and adopted, 279.

(See *Appendix to these Journals for July 22, 1958, at pp. 281a-281h*).

North American Air Defence Command (NORAD):

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the—

Tabled, 54.

Motion to print this Agreement as an Appendix to the Proceedings of the Senate, presented and adopted, 71-72. (See *Appendix to these Journals for May 22, 1958, at pp. 72a-72d*).

Motion that it is expedient that the Houses of Parliament do approve and that this House do approve this Agreement, 171; debated and debate adjourned, 171; 179; further debated and then adopted, 185.

Motion that this Agreement be referred to the Standing Committee on External Relations for consideration and report, 171; debated and adopted, 171; reported, 184-185; report debated and then adopted, 185.

Report—Recommending *among other things* that the Committee on External Relations be given authority to print 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on this Agreement, presented and adopted, 184-185.

Notice of Motion:

Motion to amend—

With respect to Rule 79 of the Senate, presented and adopted, 416.

O

Ogdensburg Bridge Authority, An Act respecting:

Petition, 168; read, 174; reported, 216.

Bill S-12—1st, 229; 2nd and referred to Transport and Communications, 239; reported without amendment, 262; 3rd, 279. Passed by the Commons, without amendment, 326. Royal Assent, 347. Chapter 46.

Opening of Parliament:

(See Parliament).

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:

Appointment of Committee to consider, 14.

Orders in Council, Documents, Reports, etc., laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Orders of the Day:

Precedence given a particular Order *by unanimous consent of the Senate*, 185.

Revised *with leave of the Senate*, being motion to adjourn the debate for an Address in reply to the Speech from the Throne, 127.

P

Paquette, Alcide:

Appointment as First Clerk Assistant, The Senate, 152; 161.

(See also Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—Second Report).

Parliament:

Communications respecting—

Opening, 2; 7-8.

Proroguing, 450.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Kerwin, P.C., Honourable Patrick—

Chief Justice of Canada—

Proceeds to open, but causes for calling, Parliament not declared, 7.

Taschereau, Honourable Mr. Justice Robert—

Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Prorogues, 455-458.

Governor General, His Excellency the—

Formally opens, 9-14.

Speaker—

House of Commons—Honourable Roland Michener

Informs His Excellency the Governor General of his election by the House of Commons as their Speaker, 10.

The Senate—Honourable Mark Robert Drouin

(See Commission, Senate Journals, 1957-58, at p. 3.).

Parliamentary Librarian:

Report to the 1st Session, 24th Parliament, 1958—

Presented and tabled, 18.

Parliamentary Library:

(See Committees, Library of Parliament).

Parliamentary Restaurant:

(See Committees, Restaurant of Parliament).

Parole Act:

(See Conditional Liberation of Persons Undergoing Sentences of Imprisonment, An Act to provide for the).

Penitentiary Act, An Act to amend the:

Bill C-21—1st, 351; 2nd, 364-365; 3rd, 373. Royal Assent, 454. Chapter 39.

Petitions:

Private Bills—

Time extended for filing, 362.

Prairie Farm Assistance Act, An Act to amend the:

Bill C-40—1st, 290; 2nd postponed, 298; 2nd and referred to Banking and Commerce, 313; reported without amendment 316; 3rd, 316. Royal Assent, 347. Chapter 15.

Prairie Grain Advance Payments Act, An Act to amend the:

Bill C-31—1st, 284; 2nd and referred to Banking and Commerce, 294; reported without amendment, 316; 3rd, 316. Royal Assent, 347. Chapter 16.

Prayers:

(See Senate, Prayers).

President of the Federal Republic of Germany:

(See Heuss, Professor Dr. Theodor).

President of the United States of America:

(See Eisenhower, Mr. Dwight D.).

Prime Minister of Ghana:

(See Nkrumah, Honourable Dr. Kwame).

Prime Minister of the United Kingdom:

(See Macmillan, Right Honourable Harold).

Prince Charles, His Royal Highness:

The Senate is informed that Her Majesty the Queen has designated His Royal Highness Prince Charles as Charles Prince of Wales, 304.

Prince of Wales, Charles:

The Senate is informed that Her Majesty the Queen has designated His Royal Highness Prince Charles as, 304.

Prayers, Senate—

Amended with respect to, 304.

Printing of Parliament:

(See Committees, Printing of Parliament).

Pro forma Bill:

(See Railways, An Act relating to).

Property Qualification, Renewals of Declaration of:

(See Senators, Property Qualification).

Protective Association of Canada, An Act respecting The:

Petition, 26; read, 48; reported, 75.

Bill S-2—1st, 80; 2nd and referred to Banking and Commerce, 92; reported without amendment, 115; 3rd, 125. Passed by the Commons, without amendment, 182. Royal Assent, 190. Chapter 48.

Public Service (Supply):

(See Appropriation Acts).

Q

Queen Elizabeth II, Her Majesty:

Charles Prince of Wales, Designates His Royal Highness Prince Charles as, 304.

R

Railway Act, An Act to amend the:

Bill C-52—1st, 428; 2nd *later this day*, 428; postponed, 428; 2nd, 436; 3rd, 439-440. Royal Assent, 455. Chapter 40.

Railways, An Act relating to:

Bill pro forma, being Bill S-1, presented and read the first time, 14.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:

Aerial refueling facilities in Canadian territory:

(See Canada-United States of America, Exchange of Notes)

Agricultural Products Board:

Report for the year ended March 31, 1958, 168.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939:

Report of Agreements for the year ended March 31, 1958, 168.

“Airline Competition in Canada”:

A study prepared by Stephen F. Wheatcroft, at the request of the Minister of Transport, and dated May, 1958, 196.

Army Benevolent Fund Act:

Annual Report for the fiscal year 1957-58, 196.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report of Proceedings for the year ended March 31, 1958, under, 168.

Agreements under—

New Brunswick and Canada, dated February 14, 1958, 168.

Nova Scotia and Canada, dated February 20, 1958, 168.

Atomic Energy of Canada Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 256.

Bank of Canada, Governor of:

Report to the Minister of Finance for the year 1957, 114.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Con.*Blind Persons Act:*

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1957, under, 48.

Bretton Woods Agreement Act:

Report on Operations for the fiscal year 1957-58, 174.

Budget Papers:

Prepared for the information of Parliament, 1958-59 Budget, 174.

Canada Council:

First Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 242.

Auditor General's Report of the Balance Sheet as at March 31, 1958, 395.

Canada-Denmark:

Exchange of Notes—

Air Services, Modifying Agreement of 1949 with regard to, 442.

Visas, Modifying the Exchange of Notes of September 22 and October 14, 1949, concerning, 442.

Canada Gazette, Part II:

(See Statutory Orders and Regulations)

Canada-India:

Financial Agreement signed at Ottawa February 20, 1958; entered into force February 20, 1958, 74.

Canada-Norway:

Exchange of Notes—

Air Services, Modifying Agreement of 1950, with regard to, 442.
Frigates, Concerning the transfer to Norway of the 3 Prestonian Class, 442.

Visas, Modifying the Exchange of Notes of March 4 and 13, 1950, concerning, 442.

Canada-Pakistan:

Convention concerning the priority of filing dates of Patents of Inventions: signed at Karachi, January 15, 1958; entered into force April 16, 1958, 74.

Canada-Portugal:

Exchange of Notes concerning non-immigrant visa arrangements between the two countries; signed at Lisbon, January 24, 1958; entered into force, February 15, 1958, 74.

Canada-Rhodesia and Nyasaland:

Trade Agreement signed at Salisbury, February 6, 1958; entered into force February 7, 1958, 74.

Canada Shipping Act (Sick Mariners):

Statement of Receipts and Expenditures under Part V for the fiscal year ended March 31, 1958, 174.

Canada-Sweden:

Exchange of Notes—

Air Services, Modifying Agreement of 1947 with regard to, 442.

Visas, Modifying Agreement of 1949, concerning, 442.

Canada-Switzerland:

Agreement to provide for cooperation in the peaceful uses of Atomic Energy; signed at Ottawa March 6, 1958, 74.

Canada-United Nations, 1957:

Conference Series, 1958, 442.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Con.

Canada-United States of America:

Exchange of Notes concerning—

Aerial refueling facilities in Canadian territory, signed at Ottawa June 20, 1958, 212.

Buffalo-Fort Erie Peace Bridge, signed at Washington April 3 and 11, 1958, 75.

Canada-United States Committee on Joint Defence:

Exchange of Notes concerning the establishment of, 446.

Canadian Arsenals Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 268.

Canadian Broadcasting Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 242.

Canadian Commercial Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 208.

Canadian Farm Loan Board:

Capital Budget, Order in Council P.C. 1958-540, dated April 11, 1958, approving, 438.

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 284.

Canadian National Railways:

Annual Report, 1957, 70.

Annual Report, 1957 (West Indies) Steamships Limited, 70.

Auditors' Report to Parliament for the year ended December 31, 1957, 70.

Securities Trust Report, 1957, 70.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

(See Telecommunication Corporation, Canadian Overseas)

Canadian Trade Mission to Britain:

(November-December, 1957)

Report, 97.

Canadian Transcontinental Air Services:

Study of the Desirability and Economic Consequences of Competition in, 196.

Canadian Wheat Board, The:

Report for the Crop Year 1956-57, 84.

Canada's Economic Prospects:

Final Report of the Royal Commission on, 54.

Studies prepared for this Royal Commission, 114; 196; 268; 382.

Central Mortgage and Housing Corporation:

Report for the year ended December 31, 1957, as required under section 33(3) of Central Mortgage and Housing Corporation Act, Chapter 46, R.S., 56.

Chartered Banks of Canada:

Statement showing current operating earnings and expenses for the financial years 1956 and 1957, 114.

Citizenship and Immigration, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 158.

Civil Service Commission:

Report to Parliament for the calendar year 1957 with respect to positions excluded from the *Civil Service Act*, 74.

Report for the year 1958, 404.

Coasting Trade:

Report of the Royal Commission dated December 9, 1957, 70.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Con.
Combines Investigation Act:

Pulpwood in certain districts in Eastern Canada, Report of the Restrictive Trade Practices Commission, concerning the Purchase of, 44.

Yeast, Concerning the Manufacture, Distribution and Sale of, 133.

Zinc Oxide, Concerning the Production, Distribution and Sale of, 304.

Copyright, Report on:

By the Royal Commission on Patents, Copyright, Trade Marks and Industrial Designs, 152.

Custodian of Enemy Property:

Report for the calendar year 1957, 44.

Deep Sea Fisheries Act:

Order in Council P.C. 1958-386 of March 18, 1958, authorizing the manner in which Fishing Bounty may be distributed for the fiscal year 1957-58 and statement setting out how the payments were made, 75.

Defence, Canada-United States Committee on Joint:

Exchange of Notes concerning the establishment of a—

Signed at Ottawa, August 29 and September 2, 1958; entered into force September 2, 1958, 446.

Defence Construction (1951) Limited:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 208.

Defence Production Department:

Report for the calendar year 1957, 74; 409.

Disabled Persons Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1957 under, 48.

Eldorado Mining and Refining Limited:

Report for the year ended December 31, 1957, 75.

Estimates:

For the fiscal year ending March 31, 1959, 26.

Supplementary—For the fiscal year ending March 31, 1959, 97.

Further Supplementary (1)—For the fiscal year ending March 31, 1959, 428.

Export and Import Permits Act:

Report for the year 1957 respecting Operations under, 84.

Exportation of Power and Fluids and Importation of Gas Act:

Report for the calendar year 1957 under, 48.

Export Credits Insurance Act:

Report of Operations under Part II for the year ended March 31, 1958, 133.

Export Credits Insurance Corporation:

Report and Financial Statements for the year ended December, 31, 1957, 84.

External Affairs, Department of:

Report for the calendar year, 1957, 242.

Family Allowances Act and the Old Age Security Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1958, 343.

A corrected Report was subsequently tabled, at page 394 of the Senate Journals.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Con.*Farm Improvement Loans Act:*

Report on Operations for the year ended December 31, 1957, 268.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 74.

Federal District Commission:

Report for the year ended December 31, 1957, 74.

Capital and Operating Budget for the fiscal year ending March 31, 1959, together with Order in Council P.C. 1958-1129 of August 12, 1958, approving same, 376.

Fisheries, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 54.

Fisheries Improvement Loans Act:

Report on Operations for the fiscal year ended March 31, 1958, 284.

Fisheries Prices Support Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 168.

Gordon Commission Final Report:

(See Canada's Economic Prospects, Royal Commission on)

Government Annuities Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 121.

Grain Commissioners for Canada, Board of:

Report for the year 1957, 84.

Immigration Act:

Report for the fiscal year 1957-58 of loans made under the provisions of section 69(6), 66.

Return of Permits issued for the period January 1, 1957, to December 31, 1957 under the authority of section 8(5), 66.

Indian Act:

Report for the fiscal year 1957-58 of loans made under the provisions of section 69(6), 66.

Industrial Designs, Report on:

By the Royal Commission on Patents, Copyright, Trade Marks and Industrial Designs, 351.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act:

Report for the fiscal year 1957-58, 74.

Insurance, Superintendent of:

Report for the year ended December 31, 1957—

re Small Loans Companies and Money-Lenders, 114.

re Co-operative Credit Societies to which certificates have been granted under the Co-operative Credit Associations Act, 114.

re Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, Vol. III, 114.

Vol. I respecting Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, 352.

International Civil Aviation:

Protocol amending Article 45 of the Convention on, 442.

International Labour Conference, June 1957:

Convention No. 106, concerning Weekly Rest in Commerce and Offices, 66.

Recommendation No. 103, concerning Weekly Rest in Commerce and Offices, 66.

Convention No. 107, concerning Indigenous and Tribal Populations, 66.

Recommendation No. 104, concerning Indigenous and Tribal Populations, 66.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Con.*International River Improvements Act:*

Report of Operations for the year ended December 31, 1957, 97.

Labour, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 400.

Maritime Consultative Organization, Inter-Governmental:

Convention on the

Entered into force on March 17, 1958, 75.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report on administration for the fiscal year ended March 31, 1958, 88.

National Battlefields Commission:

Auditor General's Report on Examination of the Accounts and Financial Statements for the fiscal year ended March 31, 1958, 256.

National Gallery of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 242.

National Health and Welfare, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 428; 446.

National Librarian:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, of the, 217.

Newfoundland Finances, Royal Commission on:

Report under the Terms of Union of Newfoundland with Canada, dated May 31, 1958, 297.

North American Air Defence Command (NORAD)

Agreement, signed at Washington on May 12, 1958, between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the Organization and Operation of the, 54.
(*Printed as an Appendix to the Journals of the Senate, 22nd May, 1958, at pp. 72a-72d*).

Northern Canada Power Commission:

Report, with Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 1958, 236.

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:

Report on operation for the year ended December 31, 1957, 84.

Northern Transportation Company Limited:

Report for the year ended December 31, 1957, 75.

Northwest Territories:

Ordinances assented to on January 21, 1958, 74.

Ordinances assented to on July 18, 1958, 400.

Nova Scotia Power Commission and the Government of Canada:

Agreement dated March 26, 1957 (Cape Breton Highlands National Park boundaries), 326.

Old Age Assistance Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1957, under, 48.

Old Age Security Act and the Family Allowances Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1958, 343.

Parliamentary Librarian:

Report to the 1st Session, 24th Parliament, 18.

Penitentiaries, Commissioner of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 44.

Polymer Corporation Limited:

Report for the year ended December 31, 1957, 66.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Con.*Prairie Grain Producers Interim Financing Act, 1956:*

Report of Operations for the period September 1, 1957 to May 31, 1958, 290.

Public Printing and Stationery, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 351.

Public Works Department:

Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 74.

Restrictive Trade Practices Commission:

(See Combines Investigation Act).

Returned Soldiers' Insurance Act, The:

Statement for the fiscal year 1957-58, 196.

Royal Canadian Mounted Police:

Report of the Commissioner for the year ended March 31, 1957, 44.
(English text tabled 1st Sess. 23rd Parl. p. 45.)

Report on the Administration of Part V of the Act for the fiscal year ended March 31, 1957, 44.

Report on the Administration of Part V of the Act for the fiscal year ended March 31, 1958, 44.

Royal Commissions: See

Canada's Economic Prospects, Report on:

Copyright, Report on:

Industrial Designs, Report on:

Secretary of State of Canada:

Report for the year ended March 31, 1958, pursuant to section 8, Chapter 77, R.S., 70.

Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief:

List of Apportionments and Adjustments during the period from October 1, 1957, to May 5, 1958, 97.

South Saskatchewan River Project:

Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan made July 25, 1958, concerning the, 326; 414.

(Printed as an Appendix to the Journals of the Senate, 1st September, 1958, at pp. 431a-431m).

Statutory Orders and Regulations, 1958:

(The Canada Gazette, Part II)—

Nos. 3 to 8, 19;

No. 9, 74;

No. 10, 133;

No. 11, 174;

No. 12, 212;

No. 13, 268;

No. 14, 326;

No. 15, 400;

No. 16, 438;

Consolidated Index and Table of Amendments:

for the period January 1, 1955, to June 30, 1958, 400; 428.

Tariff Board:

Report on Textiles, being Reference No. 125, dated April 2, 1958, 260.

Telecommunication Corporation, Canadian Overseas:

Report for the year ended March 31, 1958, 152.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table—Concluded

Trade and Commerce, Department of:

Report for the year ended December 31, 1957, 75.

Report with respect to Private and Public Investment in Canada—, Outlook 1958, 84.

Trans-Canada Air Lines:

Report for the calendar year 1957, 74.

Auditors' Report to Parliament of the accounts for the year ended December 31, 1957, 74.

Transport Commissioners, Report of:

For the year ended December 31, 1957, pursuant to the provisions of section 31 of the Railway Act, 19.

Unemployment Assistance Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1958, in connection with, 352.

Unemployment Insurance Advisory Committee:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 394.

Unemployment Insurance Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, 388.

United Nations:

Food and Agriculture Organization for 1957-58, Report on the Activities of, 343.

Veterans' Business and Professional Loans Act:

Report on Operations for the fiscal year ended March 31, 1958, 284.

Veterans Insurance Act:

Statement for the fiscal year 1957-58, 196.

Veterans' Land Act:

Statement for the fiscal year 1957-58, 196.

Viet-Nam, Eighth Interim Report of the International Commission for Supervision and Control in: 395.

Vocational Training Co-ordination Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1958, on, 217.

Winnipeg and Manitoba Board, Lakes:

Report dated June 30, 1958, respecting Measures for the Control of the Waters of Lakes Winnipeg and Manitoba, together with Appendixes, 352.

Yukon Territory:

Ordinances assented to May 5, 1958, 97.

Restaurant of Parliament:

(See Committees, Restaurant of Parliament).

Resumption of the British Columbia Coast Steamship Service operated by the Canadian Pacific Railway Company, An Act to provide for the:

Bill C-42—1st, 296; 2nd, 296; 3rd, 296. Royal Assent, 301. Chapter 7.

Returns:

Property Qualification Declarations renewed by Honourable Senators, Respecting, 96; 158.

Returned Soldiers' Insurance Act, An Act to amend The:

Bill C-33—1st, 378; 2nd, 389; 3rd, 395. Royal Assent, 454. Chapter 41.

Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Timmins:

(See Timiskaming, An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of).

Royal Assent to Bills, The: 50; 63; 128; 190; 298; 345; 366; 450-455.

Rules, The Senate:

Amended—

Rules 78 and 79, Motion with respect to, presented and adopted, 424-425.

Suspended—

Private Bills—

Rule 119, with respect to the Bill S-17, intituled: "An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto", 383.

Public Bills—

Rules 23, 24 and 63, Motion with respect to, presented and adopted, 291.

S**Selection, Committee of:**

(See Committees, Selection).

Senate, General data respecting The:

Accounts and Vouchers for the fiscal year ended March 31, 1958, tabled by the Clerk of the Senate, 114; referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, 114; Report of the Committee presented, 418; Report adopted, 429.

Adjournment (Prolonged), 158.

Agrees to amendments made by the House of Commons to a certain Bill—
(See Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company, An Act respecting The).

Attention called—

(See Inquiries).

Divisions—

(See Bills, Divisions).

(See Divisions, Other than respecting Bills).

Emergency Sitings—

Motion respecting, presented and adopted, 66.

Orders of the Day—

(See Orders of the Day).

Prayers—

Revised to include Charles Prince of Wales, 304.

Rules—

Amended—

Rules 78 and 79, With respect to Standing and Special Committees, 416; 424-425.

Suspended—

Private Bill—

Rule 119 in relation to the Bill S-17, intituled: "An Act respecting The Board of Trade of the City of Toronto", 383.

Public Bills—

Rules 23, 24 and 63, 291.

Senate, General data respecting The—Concluded

Sittings—

Emergency, Motion respecting, presented and adopted, 66.

"Six o'clock"—

The Speaker leaves the Chair to resume the same at half-past seven o'clock, 373.

The Speaker remains in the Chair, *by unanimous consent*, 423.

Speaker—

(See Speaker of the Senate).

Senators:

Deceased immediately prior to and during the 1958 Session—

Tributes to the Honourable Senators—

Hawkins, Charles G. (August 14, 1958), 370.

MacKinnon, P.C., James Angus (April 18, 1958), 18.

Marcotte, Arthur (August 18, 1958), 383.

Felicitations—

Honourable Senator Joseph A. Sullivan on appointment as an Honorary Surgeon to Her Majesty the Queen, 149.

Introduced during the 1958 Session—

Certificate of Appointment; Introduction; Oath of Allegiance;

Property Qualification Declaration; Writ of Summons—

The Honourable Senators—

Choquette, Lionel, 6.

Gladstone, James, 5.

MacDonald, John Joseph, 3.

Thorvaldson, Gunnar S., 4.

Property Qualification Declaration, Renewals—

Return tabled by the Clerk of the Senate, 95-96.

Supplementary Return authorized, 110; tabled, 158.

Representatives, Official—

International Exposition at Brussels, Belgium—

Honourable Mark Robert Drouin, 404.

Interparliamentary Union Conference at Rio de Janeiro, Brazil—

Honourable Jean-Marie Dessureault, 294.

United States of America—

Visitors to, and extended the courtesy of places on the floor of, the Senate, 442.

(See also Senators listed according to seniority, alphabetically, by provinces and on committees).

"Six o'clock":

The Speaker leaves the Chair to resume same at half-past seven o'clock, 373.

The Speaker remains in the Chair, *by unanimous consent*, 423.

South Saskatchewan River Project, Agreement with respect to:

Tabled, 326.

Motion that it is expedient that the Houses of Parliament approve the Agreement between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan respecting the South Saskatchewan River Project, signed on the 25th of July, 1958, and that this House do approve the same, presented, debated and debate adjourned, 428; debate postponed, 436; further debated and then adopted *on division*, 439.

South Saskatchewan River Project, Agreement with respect to—Concluded

Motion to print the Agreement as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate, presented and adopted, 428-429. (See *Appendix to these Journals for Monday September 1, 1958, at pp. 431a-431m*).

Motion to refer the Agreement to the Standing Committee on Banking and Commerce for consideration and report, presented and adopted, 429; reported with the recommendation that the Agreement be given the favourable consideration of the Senate, 438; adopted, 439.

(See also Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Speaker of the Senate:**Absence—**

Clerk informs the Senate of the unavoidable, 54; 84; 96; 212; 216; 236; 266; 320; 404; 408.

Accounts and Vouchers of the Senate—

Informs the Senate that the Clerk has laid on the Table, 114.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Informs the Members of the Senate and of the House of Commons that Letters Patent have been issued constituting—

Cartwright, Honourable John R., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, 189.

Fauteux, Honourable Gerald, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, 346.

Drouin, Honourable Mark Robert—

(See Commission under the Great Seal, Senate Journals, 1957-58, at p. 3).

Eisenhower, Mr. Dwight D. President of the United States of America—

Informs the Senate of and reads letter dated July 11, 1958, from, 256.

Governor General's Secretary—

Reads communications from, respecting—

Assent to Bills, The Royal, 48; 62-63; 120-121; 183; 296; 342-343; 364.

Parliament—

Opening, 2; 7-8 (Formal).

Prorogation, 450.

International Exposition at Brussels, Belgium—

Represents Canada at the Canada day ceremonies, 404.

Parliament—

Opening—

Informs the Senate and the House of Commons that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning Parliament until a Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to law, 7.

Informs the Speaker of the House of Commons, at the command of His Excellency the Governor General, that he will recognize and allow their constitutional privileges, 10.

Speech from the Throne—

Informs the Senate that—

There has been left in his hands a copy of, and reads, 14.

His Excellency the Governor General has acknowledged the

Address in reply to the, 342.

Speaker of the Senate—Concluded

Property Qualification Declarations—

Returns made by the Clerk of the Senate respecting renewal by Honourable Senators—

Speaker *pro tem* informs the Senate, 96.

Speaker informs the Senate, 158.

Pro tem—

Choquette, Honourable Lionel, 216; 236; 266; 408.

Horner, Honourable Ralph Byron, 96.

Pearson, Honourable Arthur M., 54; 84; 212; 320; 404.

Senators—

Appointment—

Informs the Senate of the receipt by the Clerk of Certificates of, 2.

Property Qualification Declaration—

Informs the Senate respecting, made and subscribed, 3, 4, 5, 6; and renewed, 96, 158.

“Six o'clock”—

Leaves the Chair to resume the same at half-past seven o'clock, 373.

Remains in the Chair, *by unanimous consent*, 423.

Speech from the Throne—

Opening of Parliament—

Informs the Senate that—

Copy has been left in his hands and reads same, 14.

His Excellency the Governor General has acknowledged

Address in reply and reads acknowledgment, 342.

(See also Speech from the Throne).

Special Committees, The Senate:

Land Use in Canada.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament.

(See Committees).

Speech from the Throne:

Opening of Parliament—

His Excellency the Governor General, 10-14.

Motion and Order for consideration, 14.

Motion for an Address in reply, moved, seconded, debated and debate adjourned, 66-67; 72; 81; 85; 92; 110; 116; with leave of the Senate Order of the Day revised, 127; debated and debate adjourned, 149-150; 153-154; 160-161; debate postponed, 172; 176-177; debated and debate adjourned, 187-188; 206; further debated, adopted and ordered to be presented to His Excellency the Governor General, 209. Acknowledgment from His Excellency the Governor General, 342.

Prorogation of Parliament—

Deputy of His Excellency the Governor General—

Honourable Mr. Justice Robert Taschereau, 455-458.

Standing Committees:

Banking and Commerce.	Library of Parliament (Joint).
Canadian Trade Relations.	Miscellaneous Private Bills.
Civil Service Administration.	Natural Resources.
Debates and Reporting.	Printing of Parliament (Joint).
Divorce.	Public Buildings and Grounds.
External Relations.	Public Health and Welfare.
Finance.	Restaurant of Parliament (Joint).
Immigration and Labour.	Standing Orders.
Internal Economy and Contingent Accounts.	Tourist Traffic.
	Transport and Communications. (See Committees).

Stammount Pipe Line Company, An Act respecting:

Petition, 208; read, 217; reported, 268.
 Bill S-14—1st, 268; 2nd and referred to Transport and Communications,
 293; reported without amendment, 321; 3rd, 331. Passed by the Com-
 mons, without amendment 414. Royal Assent, 454. Chapter 50.

Supply for the Public Service:

(See Appropriation Acts).

Suspension of certain Senate Rules:

(See Rules, Suspension of Senate).

T**Taschereau, Honourable Robert:**

Deputy of His Excellency the Governor General—
 Assent to Bills, The Royal, 450-455.
 Parliament—
 Prorogues, 455-458.

Thorvaldson, Honourable Gunnar S.:

Certificate of Appointment to the Senate, 2; Introduction, 4; Oath of
 Allegiance, 4; Property Qualification Declaration, 4; Writ of Sum-
 mons, 4.

Throne Speech:

(See Speech from the Throne).

Timiskaming, An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of:

Petition, 133; read, 158; reported, 164.
 Bill S-5—1st, 168-169; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills,
 177; reported with one amendment, 212; amendment concurred in,
 212; 3rd, 229. Passed by the Commons, without amendment, 326.
 Royal Assent, 347. Chapter 55.

Toronto, An Act respecting The Board of Trade of the City of:

(See Board of Trade of the City of Toronto, An Act respecting The).

Trans Mountain Oil Pipe Line Company, An Act respecting:

Petition, 164; read, 174; reported, 175.
 Bill S-6—1st, 176; 2nd and referred to Transport and Communications, 188;
 reported without amendment, 208; 3rd, 208. Passed by the Commons,
 without amendment, 378. Royal Assent, 454. Chapter 51.

Trust Companies Act, An Act to amend the:

Bill S-11—1st, 216; 2nd debated and debate adjourned, 238; 2nd and referred to Banking and Commerce, 252; reported without amendment, 261; 3rd debated and debate adjourned, 261; debate postponed, 281; debated, 286; motion in amendment negatived, 286; 3rd *on division*, 286. Passed by the Commons, without amendment, 391. Royal Assent, 454. Chapter 42.

U

Unemployment Insurance Act, An Act for the Temporary Extension of Seasonal Benefit Periods under the:

Bill C-9—1st, 45; 2nd, 45; 3rd, 49. Royal Assent, 50. Chapter 2.

United Kingdom, Prime Minister of the:

(See Macmillan, Right Honourable Harold).

United States of America:

Joint Parliamentary Committees—

(See Canada and the United States of America, Joint Parliamentary Committees).

North American Air Defence Command (NORAD)—

(See North American Air Defence Command, Agreement between Canada and the United States of America).

President—

(See Eisenhower, Mr. Dwight D.).

Senators—

Welcomed and escorted to places on the floor of the Senate Chamber, 442.

V

Veterans Insurance Act, An Act to amend the:

Bill C-34—1st, 378; 2nd, 389; 3rd postponed, 395; 3rd, 401. Royal Assent, 454. Chapter 43.

Vicariate Apostolic of Timiskaming:

(See Timiskaming, An Act respecting The Catholic Episcopal Corporation of).

W

Wales, Charles Prince of:

(See Prince of Wales, Charles).

Westcoast Transmission Company Limited, An Act respecting:

Petition, 164; read, 174; reported, 326.

Bill S-16—1st, 327; 2nd and referred to Transport and Communications, 344-345; reported without amendment, 362; 3rd, 362. Passed by the Commons, without amendment, 438. Royal Assent, 454. Chapter 52.

Whole, Committee of the:

Amendments to the Bill C-37, intituled: "An Act respecting the Taxation of Estates", reported out from the Standing Committee on Banking and Commerce, committed to a, 421-423.

Y

Yukon Act, An Act to amend the:

Bill C-35—1st, 260; 2nd, 280; 3rd, 285-286. Royal Assent, 300. Chapter 9.

ANNULMENTS

B

Bryant, Rita Elizabeth Edwards

Petition, 71; reported, 274; adopted, 287.

Bill SD-237—1st, 311; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 94.

G

Gaudet, Mary Thelma Bourgeois

Petition, 165; reported, 355; adopted, 359.

Bill SD-305—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409; Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 161.

J

Joslin, Jean Dick

Petition, 30; reported, 353; adopted, 359.

Bill SD-302—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 408; Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 200.

W

Wasserman, Samuel

Petition, 34; reported, 226; adopted, 233.

Bill SD-184—1st, 252; 2nd, 258. 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 353.

DIVORCES

A

Abbott, Frederick Wilson

Petition, 29; reported, 202; adopted, 209.

Bill SD-143—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 320; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 58.

Albertini, Bruno Giovanni

Petition, 98; reported, 205; adopted, 209.

Bill SD-153—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 59.

Allan, Harold Frederick

Petition, 71.

Anderson, Viola Gariepy

Petition, 27.

Anfossi, Muriel Frances Marion Simpson

Petition, 29.

Aston, Gladys Elsa Hannah Birnbaum

Petition, 133; reported, 276-277; adopted, 287.
 Bill SD-246—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 60.

Aumais, Alice Elizabeth Edden

Petition, 29; reported, 143; adopted, 154.
 Bill SD-110—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267;
 Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 61.

Aveline, Jean Marion Miles

Petition, 29.

B**Backman, Ruth Millstein**

Petition, 134.

Baillargeon, Marc

Petition, 134; reported, 221; adopted, 233.
 Bill SD-166—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 62.

Baker, Frances Eileen Fisher

Petition, 27; reported, 122; adopted, 150.
 Bill SD-69—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 63.

Ballard, Lucille Perrin

Petition, 29; reported, 221; adopted, 233.
 Bill SD-167—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 64.

Bamber, Margaret Stewart Cairns

Petition, 37.

Bantey, Catherine Doris Dooley

Petition, 134; reported, 335; adopted, 339.
 Bill SD-286—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 65.

Barr, Barbara Janet Dillane

Petition, 97; reported, 277; adopted, 287.
 Bill SD-247—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 414;
 Message, 414. Royal Assent, 454. Chapter 66.

Barre, Kathleen Margaret Coffin

Petition, 29; reported, 77; adopted, 85.
 Bill SD-3—1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons,
 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 67.

Bastien, Leo

Petition, 29.

Beattie, Beverley Ann Van Horne

—See Beattie, Edith Ann Van Horne—

Beattie, Edith Ann Van Horne (otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie)

Petition, 28; reported, 79; adopted, 85.

Bill SD-11—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 68.

Beauchemin, Margaret Eileen McKenzie

Petition, 71; reported, 274-275; adopted, 287.

Bill SD-239—1st, 311; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 69.

Bedard, Bruno

Petition, 28; reported, 77; adopted, 85.

Bill SD-5, 1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 70.

Belanger, Marcel

Petition, 28; reported, 271; adopted, 287.

—Petition not granted—

Belsky, Rose Kornitzer

Petition, 30.

Benoit, Rita Jeanne Landry

Petition, 26; reported, 357-358; adopted, 359.

Bill SD-315—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409; Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 71.

Bergamo, Aldo

Petition, 29.

Bergeron, Simonne Fournier

Petition, 167; reported, 305; adopted, 317.

Bill SD-253—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 72.

Bernard, Cecily Anne Maud Carter

Petition, 38; reported, 305; adopted, 317.

Bill SD-254—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 73.

Bernard, Mac (otherwise known as Manny Bernard)

Petition, 30; reported, 136; adopted, 154.

Bill SD-83—1st, 169-170; 2nd, 177; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 74.

Bernard Manny

—See Bernard, Mac—

Berryman, Mary Stepko

Petition, 29; reported, 89-90; adopted, 111.

Bill SD-21—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 75.

Berwick, Eunice Joyce Stone

Petition, 165; reported, 274; adopted, 287.
 Bill SD-236—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 76.

Besner, Eva Greenblatt

Petition, 165.

Bienvenue, Marion Brooks McConnell

Petition, 165; reported, 338; adopted, 339.
 Bill SD-298—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 77.

Bissonnette, Albert Reginald

Petition, 38.

Blood, Constance Edna Medcalfe

Petition, 29.

Bloodsworth, Dorothy Elizabeth Nairn Anderson

Petition, 29; reported, 99; adopted, 117.
 Bill SD-29—1st, 147-148; 2nd, 154; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 78.

Bock, Joseph Anthime Roland

Petition, 28; reported, 248; adopted, 257.
 Bill SD-210—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 79.

Bogatín, Helen Paperno

Petition, 36; reported, 201; adopted, 209.
 Bill SD-139—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 80.

Bogoly, Louis

Petition, 29.

Boisvert, Louise Giguere

Petition, 167; reported, 359; adopted, 359.
 Bill SD-319—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
 Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 81.

Booth, Constance Liliás Crawford

Petition, 26; reported, 79; adopted, 85.
 Bill SD-12—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 82.

Bottomley, Monica Frances Fleice

Petition, 29; reported, 335; adopted, 339.
 Bill SD-287—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 83.

Boucher, Joseph-Fernand Roger

Petition, 97.

Bowles, Helena Madeline Latendresse

Petition, 29.

Bradley, James Alvin

Petition, 36; reported, 76; adopted, 85.

—*Petition withdrawn*—

Brais, Anita Duguay

Petition, 38; reported, 217; adopted, 233.

Bill SD-155—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350;
Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 84.

Brais, Georges Etienne

Petition, 29; reported, 124-125; adopted, 150.

Bill SD-77—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 85.

Brayton, Waldo John

Petition, 34; reported, 227; adopted, 233.

Bill SD-187—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 86.

Brennan, Margaret St. Aubin

Petition, 35; reported, 107; adopted, 117.

Bill SD-55—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 87.

Browman, Edith Rosen

Petition, 71; reported, 244; adopted, 257.

Bill SD-195—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 88.

Brown, Ginette Cameron

Petition, 37.

Brown, John Spence

Petition, 38; reported, 197; adopted, 209.

Bill SD-125—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 89.

Brown, Margaret Stirling Izett

Petition, 29; reported, 104; adopted, 117.

Bill SD-45—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 90.

Bruggemans, Yvonne Catherine Marie Vrancken

Petition, 134.

Bryant, Barbara May Ramsey

Petition, 27; reported, 140-141; adopted, 154.

Bill SD-100—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the
Commons, 267. Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 93.

Bucci, Barbara Crawford

Petition, 167; reported, 272-273; adopted, 287.

Bill SD-232—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 91.

Buchanan, Paulette Priscilla Benning

Petition, 29; reported, 146; adopted, 154.

Bill SD-120—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 95.

Budd, junior, Herbert

Petition, 29; reported, 277; adopted, 287.

Bill SD-249—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 92.

Burack, Rhoda Carin

Petition, 26; reported, 88; adopted, 111.

Bill SD-16—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 96.

Burnham, Gerald Edward

Petition, 28; reported, 144; adopted, 154.

Bill SD-113—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 97.

C**Cabana, Kathleen Mitchell**

Petition, 29; reported, 101; adopted, 117.

Bill SD-34—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 98.

Cadieux, Myrto Mona Diane Chevette

Petition, 27; reported, 245; adopted, 257.

Bill SD-198—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 99.

Camire, Jean-Paul

Petition, 29; reported, 242; adopted, 257.

Bill SD-188—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 291. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 100.

Campbell, Davina Betsy Snow

Petition, 29; reported, 197; adopted, 209.

Bill SD-127—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 101.

Carnie, Dorte Glahn

Petition, 35; reported, 137; adopted, 154.

Bill SD-89—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 102.

Carpentieri, Otilie Wilhelmine Auguste Stegelitz

Petition, 70; reported, 144-145; adopted, 154.

Bill SD-114—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267. Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 103.

Carson, John Shaw Macneill

Petition, 165; reported, 337; adopted, 339.

Bill SD-293—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 414; Message, 414. Royal Assent, 454. Chapter 104.

Carswell, Earl Bruce

Petition, 28; reported, 105-106; adopted, 117.

Bill SD-51—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 105.

Carter, Hilda Jamesie Hatfield

Petition, 165; reported, 307; adopted, 317.

Bill SD-259—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 106.

Caunter, Ruth Marsha Yanover

Petition, 35; reported, 145; adopted, 154.

Bill SD-117—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 107.

Cerilli, Remo

Petition, 29.

Chabot, Doris Cahill

Petition, 71; reported, 145; adopted, 154.

Bill SD-116—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 108.

Clancy, James

Petition, 28; reported, 100; adopted, 117.

Bill SD-32—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 109.

Clarke, Fernande Leduc

Petition, 26; reported, 101; adopted, 117.

Bill SD-35—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 110.

Clarke, Margaret Griffin

Petition, 29; reported, 108; adopted, 117.

Bill SD-59—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Senate, 194; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 111.

Cloutier, Richard

Petition, 27; reported, 251; adopted, 257.

Bill SD-218—1st, 279; 2nd, 288; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 112.

Cohen, Benita Gertrude Kozlov

Petition, 36; reported, 134-135; adopted, 154.

Bill SD-79—1st, 169-170; 2nd, 177; 3rd, 185. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 299. Chapter 113.

Colson, Vera Hamburg

Petition, 36; reported, 107-108; adopted, 117.
 Bill SD-58—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 114.

Cook, Donald Edward

Petition, 167.

Coorsh, Charles

Petition, 37; reported, 121; adopted, 150.
 Bill SD-65—1st, 153; 2nd, 161; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 115.

Cormier, Mavourneen Lillian Oram

Petition, 30.

Corrigan, Patricia Alleyn Burstall

Petition, 98; reported, 352-353; adopted, 359.
 Bill SD-299—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 116.

Costigan, Norma Elizabeth Gammie

Petition, 29; reported, 310; adopted, 317.
 Bill SD-269—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382;
 Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 117.

Cox, Jeanette Josephine Cools

Petition, 70; reported, 275; adopted, 287.
 Bill SD-240—1st, 311; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 118.

Crane, Mary Farrelly

Petition, 98; reported, 274; adopted, 287.
 Bill SD-238—1st, 311; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 119.

Crayter, Natasha Harpf

Petition, 166; reported, 309; adopted, 317.
 Bill SD-266—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382;
 Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 120.

Cubitz, Abie

Petition, 28; reported, 124; adopted, 150.
 Bill SD-75—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 121.

Cullen, Catherine Regina Hearn

Petition, 70; reported, 250; adopted, 257.
 Bill SD-217—1st, 279; 2nd, 288; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 122.

Czuczka, Agnes Ilona Kemeny

Petition, 30.

D**Daigneault, Francine Major**

Petition, 37; reported, 139; adopted, 154.
 Bill SD-94—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 123.

Dauncis, Claire Aubin

Petition, 35; reported, 121; adopted, 150.

Bill SD-66—1st, 153; 2nd, 161; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 124.

David, Anne Rottermund

Petition, 37; reported, 200; adopted, 209.

Bill SD-137—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 125.

Davidson, Mary Isabella Cross

Petition, 30; reported, 199-200; adopted, 209.

Bill SD-134—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 126.

Dawe, Florence Mildred Matthews

Petition, 27; reported, 142; adopted, 154.

Bill SD-105—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons,
267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 127.

Day, Robena Sarah Florence Worrell

Petition, 36; reported, 335-336; adopted, 339.

Bill SD-289—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 128.

Denis, Joseph François Gabriel Rene

Petition, 71; reported, 106; adopted, 117.

Bill SD-53—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 129.

Desbiens, Irene Rondeau

Petition, 35; reported, 243; adopted, 257.

Bill SD-191—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 291. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 130.

DiLauro, Paul Anthony

Petition, 30.

Dindzik, junior, Deborah Barash

Petition, 30; reported, 276; adopted, 287.

Bill SD-245—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 131.

Di Nunno, Maria Giusseppea

Petition, 38; reported, 304-305; adopted, 317.

Bill SD-251—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 132.

Dion, Iris Olive West

Petition, 166; reported, 328; adopted, 331.

Bill SD-276—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382;
Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 133.

Dolphin, Iona Gertrude Mary Adcock

Petition 167; reported, 357; adopted, 359.

Bill SD-312—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 134.

Donnelly, Lucille, Esther Hudson

Petition, 30; reported, 137; adopted, 154.
 Bill SD-88—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 135.

Dorion, Nina Olga Titow

Petition, 37.

Douglas, Gaynor Jenkins

Petition, 30; reported, 101-102; adopted, 117.
 Bill SD-37—1st 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 136.

Doulton, Mary Margaret Young

Petition, 28.

Doutre, Roland

Petition, 27; reported, 144; adopted, 154.
 Bill SD-112—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267;
 Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 137.

Drechsler, Fritz

Petition, 71; reported, 335; adopted, 339.
 Bill SD-288—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 138.

Drummond, James Dunn

Petition, 28; reported, 123; adopted, 150.
 Bill SD-71—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 139.

Ducharme, Jean-Louis

Petition, 35; reported, 91; adopted, 111.
 Bill SD-25—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 140.

Dussault, Odette Lemay

Petition, 37; reported, 139; adopted, 154.
 Bill SD-95—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 141.

E**Earle, Joy Gilmour**

Petition, 30.

Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann (otherwise known as Elizabeth Antonie Hartmann Von Elstermann)

Petition, 30; reported, 78; adopted, 85.
 Bill SD-7—1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 142.

Emard, Marie Louise Plourde Auld

Petition, 38; reported, 205; adopted, 209.
 Bill SD-151—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 143.

Emond, Ethel Roe

Petition, 37; reported, 202; adopted, 209.
 Bill SD-142—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons 320;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 144.

Ethier, Napoleon Doria

Petition, 30.

F**Fatter, Silvia Frederike Diethilde Beate Angela Buchsel**

Petition, 134.

Faucher, Raymond

Petition, 30.

Feifer, Jeannette Jaslow

Petition, 167; reported, 244; adopted, 257.
 Bill SD-194—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 145.

Fiorucci, Yolande Charron

Petition, 166; reported, 355; adopted, 359.
 Bill SD-307—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
 Message 409. Royal Assent, 454. Chapter 146.

Fisch, Katie Miller

Petition, 30; reported, 108; adopted, 117.
 Bill SD-60—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 147.

Fischel, Naomi Ruth Wolfson

Petition, 30; reported, 138; adopted, 154.
 Bill SD-92—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Com-
 mons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 148.

Flax, Rita Firestone

Petition 27; reported, 200; adopted, 209.
 Bill SD-135—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 149.

Fogel, Joyce Sherman

Petition, 30; reported, 141; adopted, 154.
 Bill SD-101—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Com-
 mons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 150.

Follette, Herbert Everett

Petition, 30; reported, 124; adopted, 150.
 Bill SD-74—1st 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 151.

Forget, Mariette Giselle Denise Pesant

Petition, 98; reported, 275; adopted, 287.
 Bill SD-242—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 152.

Fortier, Joseph Wilfrid Rene

Petition, 36; reported, 146; adopted, 154.
 Bill SD-118—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267;
 Message 267. Royal Assent, 300. Chapter 153.

Fortin, Evangeline Vaughan

Petition, 97.

Fourcade, Bernard

Petition, 70.

Frajberg, Moshe

Petition, 30; reported, 218; adopted, 233.
 —*Petition not granted*—

Fraser, Margaret Canuel

Petition, 166; reported, 353; adopted, 359.
 Bill SD-301—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 154.

Freeman, Verne Alfred

Petition, 38; reported, 197; adopted, 209.
 Bill SD-126—1st, 227; 2nd, 233; 3rd 237. Passed by the Commons, 320;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 155.

Frost, Janine Lafontaine

Petition, 38; reported, 204; adopted, 209.
 Bill SD-148—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 156.

Fusari, Giuseppe

Petition, 97; reported, 250; adopted, 257.
 Bill SD-215—1st, 278; 2nd, 288; 3rd 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 157.

G**Gagnier, Anne Marie Mathilde Vautelet**

Petition, 28; reported, 99-100; adopted, 117.
 Bill SD-30—1st, 147-148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 158.

Gangin, Donald Malcolm

Petition, 38; reported, 204; adopted, 209.
 Bill SD-150—1st, 228; 2nd, 234; 3rd 238. Passed by the Commons, 321;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 159.

Gangin, Marjorie Kennedy Alexander

Petition, 31.

Gardner, Jacqueline Shirley Mary Parnell

Petition, 37.

Garfield, Gertrude Falkenstein

Petition, 167; reported, 328; adopted, 331.
Bill SD-278—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382;
Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 160.

Garlick, Marie Maryse Adrienne Dagenais

Petition, 31.

Gerardin, Jacques

Petition, 31; reported, 355; adopted, 359.
Bill SD-306—1st, 2nd, and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 162.

Girard, Therese Beaudoin

Petition, 31; reported, 99; adopted, 117.
Bill SD-28—1st, 147-148; 2nd, 154; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 163.

Giroux, Pierre Yves

Petition, 31.

Glas, Beatrice Claire Carmichael

Petition, 97; reported, 219; adopted, 233.
Bill SD-159—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350;
Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 164.

Glovinsky, Daniel Myer

Petition, 167.

Goldberg, Samuel Jack

Petition, 31; reported, 218; adopted, 233.
Bill SD-158—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350;
Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 165.

Gordon, Charles Athol

Petition, 165; reported, 353; adopted, 359.
Bill SD-300—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 166.

Gosnell, Ruth Ellen McMullin

Petition 31; reported, 78; adopted, 85.
Bill SD-8—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 167.

Goyer, Joseph Victor Cyril

Petition, 31; reported, 201; adopted, 209.
Bill SD-140—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 168.

Gravel, Violet Mary Ward

Petition, 166; reported, 358; adopted, 359.
Bill SD-317—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 169.

Gray, Audrey Isabella Wanda Patterson

Petition, 166.

Green, Alice Latou Tubbs Wood

Petition, 35; reported, 147; adopted, 154.

Bill SD-123—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267;
Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 170.

Gregory, Kenneth Herbert

Petition, 35; reported, 272; adopted, 287.

Bill SD-231—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 438;
Message, 438. Royal Assent, 454. Chapter 171.

Grossin, Emilienne Celestine Mallard

Petition, 166.

Grove, Mary Jacqueline McGibbon

Petition, 26.

Gruia, Rita Steinbach

Petition, 167.

Grunstein, Natan

Petition, 134; reported, 330; adopted, 331.

Bill SD-284—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382;
Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 172.

Guillotte, Joseph Adrien Octave

Petition, 35; reported, 243-244; adopted, 257.

Bill SD-193—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message 382. Royal Assent, 451. Chapter 173.

Gwynne-Davies, Ethel Fisk

Petition, 38; reported, 308; adopted, 317.

Bill SD-262—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382;
Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 174.

H**Haeck, Jeannette Hatsedakis**

Petition, 31; reported, 330; adopted, 331.

Bill SD-283—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382;
Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 175.

Hager, Eva Shtull

Petition, 31; reported, 124; adopted 150.

Bill SD-76—1st, 53; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 176.

Haggett, Henry Joseph

Petition, 37; reported, 202; adopted, 209.

Bill SD-141—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 177.

Harbour, Georgene Hylands

Petition, 70.

Harding, Barbara Rae Lynch

Petition, 26; reported, 221-222; adopted, 233.

Bill SD-168—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 178.

Haring, Johanna Hendrika Jilderda

Petition, 37; reported, 140; adopted, 154.

Bill SD-97—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 267. Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 179.

Harris, Stella Rachel Cater

Petition, 97; reported, 218; adopted, 233.

Bill SD-157—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350; Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 180.

Hazell, Arthur Thomas

Petition, 165; reported, 327; adopted, 331.

Bill SD-274—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 181.

Headland, Freda Bernadette Godin

Petition, 28; reported, 77; adopted, 85.

Bill SD-4—1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 182.

Heavers, Thomas Patrick

Petition, 98; reported, 225; adopted, 233.

Bill SD-181—1st, 252; 2nd 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 183.

Hebert, Estelle Leblanc

Petition, 70; reported, 222; adopted, 233.

Bill SD-169—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 184.

Herscovitch, Lillian Lea Huss

Petition, 31.

Hetu, Georges Albert

Petition, 31; reported, 247-248; adopted, 257.

Bill SD-207—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 185.

Heughan, William Gordon

Petition, 36; reported, 144; adopted, 154.

Bill SD-111—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 186.

Hill, Jessie Davis

Petition, 37.

Holder, Cora Patricia Quinn

Petition, 27.

Holman, Marie Bernadette Brunet

Petition, 167.

Holtken, Martha Ratelle

Petition, 166; reported, 309; adopted 317.

Bill SD-267—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 187.

Hopkinson, Eileen Annie Elizabeth Stonebridge

Petition, 37; reported, 249-250; adopted, 257.

Bill SD-214—1st, 278; 2nd, 288; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 188.

Hruby, Anastasia Gorshko (otherwise known as Ann Gorshko Hruby)

Petition, 26; reported, 223; adopted, 233.

Bill SD-172—1st, 252; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
Message 382. Royal Assent, 451. Chapter 189.

Hruby, Ann Gorshko

—See Hruby, Anastasia Gorshko—

Huot, Adrienne Menard

Petition, 71; reported, 306-307; adopted, 317.

Bill SD-258—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 190.

Hymovitch, Miriam Astrof

Petition, 31; reported, 273; adopted, 287.

Bill SD-234—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 191.

I**Iacurto, Giuletta Marcogliese**

Petition, 28; reported, 277; adopted, 287.

Bill SD-248—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 192.

Ifould, Pierrette Beauregard

Petition, 165; reported, 338; adopted, 339.

Bill SD-297—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 193.

J**Jackson, Hazel Margaret White**

Petition, 30; reported, 89; adopted, 111.

Bill SD-20—1st, 115; 2nd 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183;
Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 194.

Jamensky, Celia Bernhaut

Petition, 30; reported, 226; adopted, 233.
 Bill SD-185—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 195.

James, Olive Margaret Lester

Petition, 30; reported, 142; adopted, 154.
 Bill SD-104—1st, 170, 2nd, 178-179; 3rd 186-187. Passed by the Commons,
 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 196.

Johnson, Mary Rebecca Lafontaine

Petition, 70; reported, 271; adopted, 287.
 Bill SD-227—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 197.

Johnston, Josette Lacaille

Petition, 166; reported, 356; adopted, 359.
 Bill SD-311—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
 Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 198.

Joo, Frank

Petition, 71; reported, 249; adopted, 257.
 Bill SD-213—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 199.

Joseph, Catherine Farrelly

Petition, 36.

Josephovits, Viola Bleier

Petition, 36.

Jupp, Marjorie Mary Ellen Bowes

Petition, 36; reported, 105; adopted, 117.
 Bill SD-50—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 201.

Juzenko, Joan Patricia Gatien

Petition, 166; reported, 245; adopted, 257.
 Bill SD-197—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 202.

K**Kadas, Dawn Yvonne Tonkin**

Petition, 28; reported, 104; adopted, 117.
 Bill SD-47—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 203.

Kallus, Hanna Tiegs

Petition, 26.

Kaniewski, Jone Vanda Skakauskaitė

Petition, 31; reported, 102; adopted, 117.
 Bill SD-39—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 204.

Karas, Peter

Petition, 31.

Kashower, Robert Herman

Petition, 35; reported, 247; adopted, 257.

Bill SD-204—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 205.

Kazaks, Valija Zvirgzds

Petition, 28; reported, 76; adopted, 85.

Bill SD-1—1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons,
182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 206.

Kell, Jean Phyllis Fensom

Petition, 167; reported, 358; adopted, 359.

Bill SD-318—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 208.

Kernaghan, Margaret Alguire

Petition, 134; reported, 247; adopted, 257.

Bill SD-206—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 207.

Kerr, Halbert James Haldane

Petition, 166; reported, 354; adopted, 359.

Bill SD-303—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 209.

Kerr, Lorna Frances Hutchinson

Petition, 166.

Klasman, Kaljo

Petition, 32; reported, 198; adopted, 209.

Bill SD-129—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 350;
Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 210.

Kobel, Julia Switnicki

Petition, 36; reported, 89; adopted, 111.

Bill SD-18—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 182;
Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 211.

Koppel, Lidija Plesums

Petition 36; reported, 107; adopted, 117.

Bill SD-57—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 212.

Kotow, Libusa Franic

Petition, 165; reported, 337; adopted, 339.

Bill SD-294—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 213.

Kouri, Elie

Petition, 35; reported, 103-104; adopted, 117.

Bill SD-44—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 214.

Krupa, Henry

Petition, 32; reported, 79-80; adopted, 85.
 Bill SD-13—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 215.

Kurdiaszow, Nikolaj

Petition, 70; reported, 223; adopted, 233.
 Bill SD-174—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 216.

Kyriazis, Alfreda Rose Celina Gigot

Petition, 35; reported, 91; adopted, 111.
 Bill SD-27—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 217.

L**Labbee, Ivy Elizabeth Shaw**

Petition, 34; reported, 102; adopted, 117.
 Bill SD-40—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 218.

Laborgne, Audry Bruce

Petition, 32.

Lachance, Marcelle Gagnon

Petition, 35; reported, 136; adopted, 154.
 Bill SD-84—1st, 169-170; 2nd, 177; 3rd, 186-187. Passed by the Commons,
 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 219.

Laczko, Ferenc Tamas Kalman

Petition, 27; reported, 80; adopted, 85.
 Bill SD-14—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd 126. Passed by the Commons, 182;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 220.

Lafortune, Margaret Cox

Petition, 134; reported, 328; adopted, 331.
 Bill SD-277—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382;
 Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 221.

Laliberte, Beryl Elizabeth Scrase

Petition, 32; reported, 140; adopted, 154.
 Bill SD-99—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Com-
 mons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 222.

Lambert, Gordon Kent

Petition, 167; reported, 334; adopted, 339.
 Bill SD-285—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 223.

Lane, Sheila Estelle Rosenstone

Petition, 134; reported, 337-338; adopted, 339.
 Bill SD-295—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 224.

Lapalme, Joseph Wolfe

Petition, 32.

Lapalme, Marie Cordelia Marie Ange Pigeon

Petition, 71.

Lapierre, Constance Jean Backhouse Brayton

Petition, 32; reported, 103; adopted, 117.

Bill SD-41—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 225.

Larman, Joyce Florence Taylor

Petition, 32; reported, 76; adopted, 85.

Bill SD-2—1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 226.

Larocque, Raymond Leslie

Petition, 98; reported, 329; adopted, 331.

Bill SD-281—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 408;
Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 227.

Larouche, Fernand

Petition, 165; reported, 355-356; adopted, 359.

Bill SD-308—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 228.

Layton, Beatrice Madeleine Schmid

Petition, 26; reported, 109; adopted, 117.

Bill SD-62—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 229.

Lebel, Marie Noella Therese Legault

Petition, 31; reported, 269; adopted, 287.

Bill SD-221—1st, 311; 2nd, 317; 3rd 322. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 230.

LeBel, Yolande Robert

Petition, 70; reported, 248; adopted, 257.

Bill SD-209—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 231.

LeBlond, James Nelson

Petition, 167; reported, 268-269; adopted, 287.

Bill SD-219—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 322. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 232.

Lebrun, Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien

Petition, 31; reported, 145; adopted, 154.

Bill SD-115—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267;
Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 233.

Lecavalier, Louise Auger

Petition, 31; reported, 269; adopted, 287.

Bill SD-220—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 322. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 234.

Lee, Joyce Ann Breaker

Petition, 31.

Lefebvre, Maria Eva Dorothe Deziel

Petition, 38; reported, 358; adopted, 359.

Bill SD-316—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409; Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 235.

Legault, Dorothy Mary Shrimpton

Petition, 98; reported, 304; adopted, 317.

Bill SD-250—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 236.

Leonard, Jean Claude Albert

Petition, 35; reported, 136; adopted, 154.

Bill SD-85—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 237.

Leroux, Renald

Petition, 134; reported, 338; adopted, 339.

Bill SD-296—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408; Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 238.

Lescarbeau, Romeo

Petition, 34.

Lesser, Sydney

Petition, 97; reported, 217-218; adopted, 233.

Bill SD-156—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350; Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 239.

Liberti, Marie Blanche Waters

Petition, 26; reported, 220; adopted, 233.

—Petition withdrawn—

Limbrick, Gordon Edwin

Petition, 26; reported, 201; adopted, 209.

Bill SD-138—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 240.

Lipsman, Lydia Feodorovna Ovchinnikova

Petition, 35; reported, 204; adopted, 209.

Bill SD-149—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 241.

Livingston, Lise Beaudry

Petition, 31; reported, 224; adopted, 233.

Bill SD-176—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 242.

Lockwood, Dorothy Evelyn Howe

Petition, 31.

Loftus, Rowland McLean

Petition, 165.

Lorens, Barbara Golebiowski

Petition, 38; reported, 219-220; adopted, 233.
 Bill SD-162—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 243.

Lortie, Marie Therese Carmen Pauline Legault

Petition, 31; reported, 138; adopted, 154.
 Bill SD-90—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 244.

Lowrey, Leonard

Petition, 166; reported, 356; adopted, 359.
 Bill SD-310—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
 Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 245.

Luczko, John

Petition, 38; reported, 203; adopted, 209.
 Bill SD-145—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321;
 Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 246.

M**MacCuaig, John Ronald**

Petition, 32; reported, 79; adopted, 85.
 Bill SD-10—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
 Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 247.

MacDonald, Jean Mercidus Cecilia Steel

Petition, 134; reported, 327; adopted, 331.
 Bill SD-273—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons 382;
 Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 248.

MacNab, Elizabeth Christina Law

Petition, 37; reported, 249; adopted, 257.
 Bill SD-212—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 249.

MacTavish, Shirley Eileen Ferris

Petition, 28; reported, 224; adopted, 233.
 Bill SD-178—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 250.

Madsen, Holger

Petition, 98; reported, 273; adopted, 287.
 Bill SD-233—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 251.

Maher, Marie Berthe Helen Guerard

Petition, 35; reported, 142; adopted, 154.
 Bill SD-106—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons,
 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 252.

Mandanici, Micheline Laurette Germaine Beauvais

Petition, 36.

Marceau, Marie Louise Bilodeau

Petition, 32.

Martin, Eric Dunstan

Petition, 31; reported, 89; adopted, 111.

Bill SD-19—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 253.

Mastro, Jean Audrey Vickers

Petition, 166; reported, 270-271; adopted, 287.

Bill SD-226—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 254.

Mastropaolo, Thomas

Petition, 32; reported, 109; adopted, 117.

Bill SD-64—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 195; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 255.

Mathys, Jean Adolphe Abel

Petition, 98; reported, 250; adopted, 257.

Bill SD-216—1st, 278; 2nd, 288; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 256.

Matte, Ida Denis

Petition, 97.

Maxwell, Bertha Sylvia Berman

Petition, 32.

Mays, Margaret Irene Dawe

Petition, 36; reported, 203-204; adopted, 209.

Bill SD-147—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 257.

McCulloch, Charles

Petition, 32.

McLelland, Edith

Petition, 32.

McLeod, Pamela Ellen Wischhusen

Petition, 35; reported, 336; adopted, 339.

—*Petition withdrawn*—

McNaughton, Geraldine Avonne Dixon

Petition, 32; reported, 90; adopted, 111.

Bill SD-24—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 258.

Meaney, Mary Madeleine Dorothy Butler

Petition, 165; reported, 337; adopted, 339.

Bill SD-292—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408; Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 259.

Metcalf, Maria Adriana Sluis

Petition, 167.

Miles, Evelyn Mills

Petition, 38; reported, 247; adopted, 257.

Bill SD-205—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons 380;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 260.

Milette, Leo

Petition, 33; reported, 246; adopted, 257.

Bill SD-202—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 261.

Miller, Maurice William

Petition, 134; reported, 357; adopted, 359.

Bill SD-313—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 262.

Milliard, Marie Reine Drouin

Petition, 165; reported, 308; adopted, 317.

Bill SD-263—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382;
Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 263.

Mizener, Doreen Gertrude Edith Royston

Petition, 33.

Modlinsky, Shirley Saltzman

Petition, 32.

Molla, Jeannette L'Italien

Petition, 32; reported, 75-76; adopted, 85.

—*Petition withdrawn*—

Moran, Timothy Allan

Petition, 167.

Mugford, William Leonard

Petition, 32; reported, 100; adopted, 117.

Bill SD-31—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 264.

Mulcahy, Lois Genevieve Good

Petition, 71.

Mullins, Evelyn Grace Blakely

Petition, 28; reported, 88; adopted, 111.

Bill SD-17—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 182;
Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 265.

Murphy, Ann Westwater

Petition, 34; reported, 101; adopted, 117.

Bill SD-36—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 266.

Murrin, Ralph

Petition, 38; reported, 205; adopted, 209.

Bill SD-152—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 267.

N**Nemeth, Emery George**

Petition, 38; reported, 91; adopted, 111.

Bill SD-26—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 268.

New, Joy Diedre Shelley

Petition, 71; reported, 276; adopted, 287.

Bill SD-243—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 269.

Nolet, Joseph Leo

Petition, 28; reported, 138; adopted, 154.

Bill SD-91—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 270.

Norman, Barbara Mary Scott

Petition, 166.

O**Oliver, Wilfred David**

Petition, 32; reported, 141; adopted, 154.

Bill SD-102—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 271.

Osborne, Mary Pelly

Petition, 165; reported, 356; adopted, 359.

Bill SD-309—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409; Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 272.

Overland, Angelina Di Battista

Petition, 71; reported, 246; adopted, 257.

Bill SD-203—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 273.

P**Packer, Barbara Eisenstein**

Petition, 35; reported, 125; adopted, 150.

Bill SD-78—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 274.

Pallett, Barbara Anne Young McFadden

Petition, 35; reported, 310-311; adopted, 317.

Bill SD-272—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 275.

Papineau, Paul-Emile

Petition, 71; reported, 244; adopted, 257.

Bill SD-196—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 276.

Paquin, Roland

Petition, 32; reported, 102; adopted, 117.

Bill SD-38—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 277.

Paradis, Joseph Leonidas Albert

Petition, 166; reported, 308; adopted, 317.

Bill SD-264—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 278.

Patrick, Alice Christine Leduc

Petition, 167.

Paul, James Ross MacLaren

Petition, 38; reported, 219; adopted, 233.

Bill SD-161—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 279.

Peate, Jane Holliday Cadenhead

Petition, 32.

Peloquin, Marguerite Fleury

Petition, 32.

Pennoyer, Shirley Watson

Petition, 97; reported, 222; adopted, 233.

Bill SD-171—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 280.

Perego, Margaret Welsh Clark Gray

Petition, 27; reported, 273; adopted, 287.

Bill SD-235—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 281.

Perez, Lillian May Seymour

Petition, 27; reported, 137; adopted, 154.

Bill SD-87—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 282.

Petit, Andre

Petition, 27; reported, 201-202; adopted, 209.

—*Petition not granted*—

Petit, Joseph Emile Gerard

Petition, 32.

Petrashkevics, Victor

Petition, 134; reported, 243; adopted, 257.

Bill SD-192—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 283.

Philippon, Jean

Petition, 70; reported, 272; adopted, 287.

Bill SD-229—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;

Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 284.

Pigeon, Gerard

Petition, 166.

Pilcher, Gerald Leonard

Petition, 165; reported, 336; adopted, 339.

Bill SD-291—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 408;

Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 285.

Pinkney, Florence Lillian Henderson

Petition, 36; reported, 138-139; adopted, 154.

Bill SD-93—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent 300. Chapter 286.

Pinoteau, Joseph Adrien Lucien

Petition 165; reported, 354; adopted, 359.

—*Petition not granted*—

Popowski, Jetti Edelstein

Petition, 165; reported, 271; adopted, 287.

Bill SD-228—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;

Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 287.

Porteous, Eileen Rose Brown

Petition, 37; reported, 217; adopted, 233.

Bill SD-154—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350;

Message 350. Royal Assent 366. Chapter 288.

Poulin, Paul Henri

Petition, 35; reported, 197-198; adopted, 209.

—*Petition not granted*—

Powell, Sydney Arthur

Petition, 26.

Prevost, Marie Henriette Andree Massue

Petition, 37; reported, 306; adopted, 317.

Bill SD-255—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381;

Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 289.

Pringle, Mary Florence McLelland

Petition, 26; reported, 199; adopted, 209.

Bill SD-131—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;

Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 290.

Proulx, Claude Hector

Petition, 32; reported, 198; adopted, 209.

Bill SD-130—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;

Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 291.

Q

Quinn, Francis Allan

Petition 33; reported, 219; adopted, 233.

Bill SD-160—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 350;
Message, 350. Royal Assent, 366. Chapter 292.

R

Radmore, Margaret Eleanor Williams

Petition, 33.

Reicher, Marie Becherbleith

Petition, 33; reported, 270; adopted, 287.

Bill SD-223—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 322. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 293.

Reilly, Clarence Joseph

Petition 33; reported, 249; adopted, 257.

Bill SD-211—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 294.

Reisinger, Rosalia Jakes

Petition, 34.

Rewoski, Paul

Petition, 36.

Richer, Joseph Lucien Roland

Petition, 34; reported, 221; adopted, 233.

Bill SD-165—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 295.

Roberts, Grace Gloria Ramsey

Petition, 33.

Rodzvicia, Theophile Casimir

Petition, 134.

Rojzskies, Margit Szilagyi

Petition, 70; reported, 357; adopted, 359.

Bill SD-314—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 409;
Message, 409. Royal Assent, 454. Chapter 296.

Rook, Beverly Joan Smithson

Petition, 27; reported, 106; adopted, 117.

Bill SD-52—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 297.

Rosensweig, Patricia Burnell Fraser

Petition, 167.

Ross, Audry Elsie Asbury

Petition, 167.

Ross, Eleanor Wanda Leshynska

Petition, 38; reported, 243; adopted, 257.

Bill SD-190—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 291. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 298.

Rudner, Mary Elizabeth Rainsborough Archer

Petition, 33; reported, 227; adopted, 233.

Bill SD-186—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 299.

Ruel, Joseph Louis Henri Noe Maurice

Petition, 167.

Ruelokke, Rosanne Dolimont

Petition, 38; reported, 330; adopted, 331.

Bill SD-282—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 300.

Russell, Merita Helen Gertrude Alarie

Petition, 70; reported, 310; adopted, 317.

Bill SD-270—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 301.

Rutenberg, Muriel Ethel Serchuk

Petition, 71; reported, 276; adopted, 287.

Bill SD-244—1st, 312; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 302.

S**Said, Marie Juliette Pauline Josette Beaudoin**

Petition, 27; reported, 142-143; adopted, 154.

Bill SD-107—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 303.

Sanderson, Christina Maxwell Biggs

Petition, 36; reported, 225; adopted, 233.

Bill SD-180—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 304.

Sartori, Judith Margaret Bianchi

Petition, 28; reported, 143; adopted, 154.

Bill SD-108—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 305.

Schiller, Josephine Zauberma

Petition, 166.

Schneider, Johann

Petition, 71; reported, 223-224; adopted, 233.

Bill SD-175—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 306.

Schubert, Freda Levine

Petition 37; reported, 354; adopted, 359.
Bill SD-304—1st, 2nd and 3rd, 372-373. Passed by the Commons, 414;
Message, 414. Royal Assent, 454. Chapter 307.

Schwartz, Sidney

Petition, 33; reported, 272; adopted, 287.
Bill SD-230—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 308.

Scott, Beatrice Bellamy Drysdale

Petition, 33; reported, 78; adopted, 85.
Bill SD-9—1st, 98-99; 2nd, 117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182;
Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 309.

Sedawey, Evelyn Zigayer

Petition, 26; reported, 242; adopted, 257.
Bill SD-189—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 291. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 310.

Sharpe, Betty Taylor

Petition, 27; reported, 105; adopted, 117.
Bill SD-48—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 311.

Sherman, Irving

—See Sherman, Issie—

Sherman, Issie (otherwise known as Irving Sherman)

Petition, 33.

Sherwin, Margaret Patricia Winckworth Thornton

Petition, 33; reported, 107; adopted, 117.
Bill SD-56—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 171. Passed by the Commons, 266;
Message, 267. Royal Assent, 299. Chapter 312.

Sherwood, Robert Maurice

Petition, 33; reported, 199; adopted, 209.
Bill SD-132—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 313.

Showler, Edwin

Petition, 165; reported, 223; adopted, 233.
Bill SD-173—1st, 252; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 314.

Showler, Joan Collie

Petition, 28; reported, 139; adopted, 154.
Bill SD-96—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 315.

Silver, Norman

Petition, 36; reported, 123; adopted, 150.
Bill SD-73—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 316.

Silverman, Gilda Rosen

Petition, 37; reported, 203; adopted, 209.

Bill SD-144—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 317.

Simard, Francisca Catharina Sanders

Petition, 70; reported, 248; adopted, 257.

Bill SD-208—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 318.

Sinclair, Olive-Jane Frances Piper

Petition, 37; reported, 88; adopted, 111.

Bill SD-15—1st, 114-115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 319.

Singer, Anne Nadigel

Petition, 35.

Skarzynski, Andrzej

Petition, 33; reported, 245-246; adopted, 257.

Bill SD-200—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 320.

Smith, Gweneth Vera Payne

Petition, 71; reported, 329; adopted, 331.

Bill SD-279—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 408; Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 321.

Smith, Robert

Petition, 98; reported, 307; adopted, 317.

Bill SD-261—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 322.

Snell, Evelyn Mae Wood

Petition, 165; reported, 307; adopted, 317.

Bill SD-260—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 324.

Somers, Winifred Jean Garrett

Petition, 28; reported, 135; adopted, 154.

Bill SD-81—1st, 169-170; 2nd, 177; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent 299. Chapter 323.

Sosnowsky, Ruth Gruber

Petition, 71; reported, 226; adopted, 233.

Bill SD-183—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 325.

Spencer, Geraldine Marilyn Woods

Petition, 26; reported, 275; adopted, 287.

Bill SD-241—1st, 311; 2nd, 318; 3rd, 323. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 326.

Spinner, Jack

Petition, 33; reported, 198; adopted, 209.

Bill SD-128—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 327.

Sproule, Clarence Leonard

Petition, 33; reported, 90; adopted, 111.

Bill SD-23—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 328.

Stanford, Patrick Charles

Petition 27; reported, 140; adopted, 154.

Bill SD-98—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 329.

Staniforth, Virginia Marshall

Petition, 33; reported, 103; adopted, 117.

Bill SD-43—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 330.

Staub, Anita Fischer

Petition, 71; reported, 203; adopted, 209.

Bill SD-146—1st, 228; 2nd, 234; 3rd, 238. Passed by the Commons, 321; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 331.

Stenstadvold, Greta Claire Van Valkenburg

Petition, 33; reported, 108; adopted, 117.

Bill SD-61—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 195; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 332.

**Stern, Frances Erdanova (Erdan) (otherwise known as Esther Weiskopf Stern)
(otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf)**

—See Weiskopf, Frances Erdanova (Erdan)—

Swaine, Maurice Gardner

Petition, 27; reported, 122; adopted, 150.

Bill SD-67—1st, 153; 2nd, 161; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 333.

T**Tahy, Eszter Jeszenszky**

Petition, 28; reported, 147; adopted, 154.

Bill SD-122—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 334.

Taylor, Bryan Mills

Petition, 37.

Templeton, Anne McCluskey

Petition, 28; reported, 136-137; adopted, 154.

Bill SD-86—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 335.

Terry, Hazel May Howe

Petition, 167; reported, 329-330; adopted, 331.

—Petition not granted—

Terry, William Arthur

Petition, 33; reported, 122; adopted, 150.

Bill SD-68—1st, 153; 2nd, 161; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 336.

Terry, William Harrison

Petition, 33; reported, 245; adopted, 257.
Bill SD-199—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292.
—Not passed by the House of Commons—

Theroux, Viola Gertrude Elizabeth Boyd

Petition, 133.

Thomson, Marie Aurore Cecile Gauthier

Petition, 36; reported, 122-123; adopted, 150.
Bill SD-70—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 337.

Thornhill, Josephine Gertrude Rice

Petition, 33; reported, 225-226; adopted, 233.
Bill SD-182—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 338.

Timmins, Doris Williams

Petition, 33; reported, 105; adopted, 117.
Bill SD-49—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 339.

Timmins, Hilda Roberts

Petition, 34.

Trainor, Marjorie June Gabrielson

Petition, 34; reported, 100; adopted, 117.
Bill SD-33—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 298. Chapter 340.

Tribble, Dorothy June Pearce

Petition, 26; reported, 200; adopted, 209.
Bill SD-136—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320;
Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 341.

Trottier, Joseph Jules Robert

Petition, 166.

Turcotte, Maurice

Petition, 36; reported, 225; adopted, 233.
Bill SD-179—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 342.

Turpin, Beverly Georgina Berry

Petition, 28; reported, 224; adopted, 233.
Bill SD-177—1st, 252; 2nd, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, 379;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 343.

U**Underhill, John Charles**

Petition, 26; reported, 270; adopted, 287.
Bill SD-224—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 344.

Urban, Joseph

Petition, 37; reported, 141; adopted, 154.
 Bill SD-103—1st, 169-170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the
 Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 345.

Usher, Patricia Wirth

Petition, 70; reported, 270; adopted, 287.
 Bill SD-225—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 323. Passed by the Commons, 380;
 Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 346.

V**Vaillancourt, Clarabel Ellement**

Petition, 34; reported, 143; adopted, 154.
 Bill SD-109—1st, 170; 2nd, 178-179; 3rd, 186-187. Passed by the Com-
 mons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 347.

Valentyne, Joseph Ovila Maurice

Petition, 134; reported, 327-328; adopted, 331.
 Bill SD-275—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 408;
 Message, 409. Royal Assent, 453. Chapter 348.

Valiquette, Marie Eva Desorcy

Petition, 27; reported, 123; adopted, 150.
 Bill SD-72—1st, 153; 2nd, 162; 3rd, 162. Passed by the Commons, 195;
 Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 349.

Vanier, Dorothea Jenkins

Petition, 34.

Vezina, Therese Courteau

Petition, 166.

Vineberg, Mary Wolloch

Petition, 34.

Vogel, Nicholas

Petition, 34; reported, 220; adopted, 233.
 Bill SD-163—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379;
 Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 350.

Von Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann

—See Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann—

W**Walker, Sydney Clarence**

Petition, 35; reported, 310; adopted, 317.
 Bill SD-271—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382;
 Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 351.

Warhaft, Max

Petition, 71.

Warmington, Margaret Jeanette Young

Petition 34; reported, 199; adopted, 209.

Bill SD-133—1st, 228; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 352.

Watson, Annie Alish

Petition, 37; reported, 196; adopted, 209.

Bill SD-124—1st, 227; 2nd, 233; 3rd, 237. Passed by the Commons, 320; Message, 321. Royal Assent, 347. Chapter 354.

Wechselberger, Marie Jacqueline Fernande Belisle

Petition, 71; reported, 305; adopted, 317.

Bill SD-252—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 355.

Weinstein, Angela Bertha May Cohen

Petition, 165; reported, 329; adopted, 331.

Bill SD-280—1st, 2nd and 3rd, 339-340. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 356.

Weiskopf, Frances Erdanova (Erдан) (otherwise known as Esther Weiskopf Weiskopf) (otherwise known as Frances Erdanova (Erдан) Stern) (otherwise known as Esther Weiskopf Stern)

Petition, 34; reported, 135; adopted, 154.

Bill SD-82—1st, 169-170; 2nd, 177; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 299. Chapter 357.

Weisman, Norman

Petition, 34; reported, 104; adopted, 117.

Bill SD-46—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 358.

Wexler, Hymen

Petition, 34; reported, 308-309; adopted, 317.

Bill SD-265—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 359.

White, Irene Georgina Descyca

Petition, 36; reported, 146-147; adopted, 154.

Bill SD-121—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 360.

Willard, Eddie Ronald Joe

Petition, 166.

Wilson, Lorna Cynthia Sawyer

Petition, 34.

Wilson, Shirley Bertha Marietta Birrell

Petition, 166; reported, 309; adopted, 317.

Bill SD-268—1st, 322; 2nd and 3rd, 332. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 361.

Wing, Joseph

Petition, 34; reported, 306; adopted, 317.

Bill SD-257—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 362.

Wisternitz, Lisbet Schlosser

Petition, 35; reported, 103; adopted, 117.

Bill SD-42—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 159. Passed by the Commons, 194; Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 363.

Witt, Viola Mary White

Petition, 27; reported, 220; adopted, 233.

Bill SD-164—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 364.

Witwitzki, Hedwig Papp

Petition, 36; reported, 336; adopted, 339.

Bill SD-290—1st, 2nd and 3rd, 343-344. Passed by the Commons, 382; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 365.

Wojtowicz, Stefania Sobol

Petition, 34; reported, 77-78; adopted, 85.

Bill SD-6—1st, 98-99; 2nd, 116-117; 3rd, 126. Passed by the Commons, 182; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 366.

Woodard, Lovell Orville

Petition, 166; reported, 306; adopted, 317.

Bill SD-256—1st, 321; 2nd and 3rd, 331-332. Passed by the Commons, 381; Message, 382. Royal Assent, 453. Chapter 367.

Wright, Ingeborg Alves-Probst

Petition, 37; reported, 146; adopted, 154.

Bill SD-119—1st, 170; 2nd, 179; 3rd, 187. Passed by the Commons, 267; Message, 267. Royal Assent, 300. Chapter 368.

Wright, Marie Marguerite Amelia Genier

Petition, 27; reported, 135; adopted, 154.

Bill SD-80—1st, 169-170; 2nd, 177; 3rd, 186-187. Passed by the Commons, 266; Message, 267. Royal Assent, 299. Chapter 369.

Y**Yarenis, Georgiu Panajtiotis**

Petition, 134; reported, 222; adopted, 233.

Bill SD-170—1st, 251; 2nd, 257; 3rd, 263. Passed by the Commons, 379; Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 370.

Yeaman, Muriel Marguerite Elizabeth Ada Brant

Petition, 27; reported, 269; adopted, 287.

Bill SD-222—1st, 311; 2nd, 317; 3rd, 322. Passed by the Commons, 380; Message, 382. Royal Assent, 452. Chapter 371.

Yeo, Jewel Evelyn Bockus

Petition, 34; reported, 90; adopted, 111.

Bill SD-22—1st, 115; 2nd, 127-128; 3rd, 149. Passed by the Commons, 183; Message, 183. Royal Assent, 190. Chapter 372.

Yetman, Solomon Seymour

Petition, 34; reported, 106; adopted, 117.

Bill SD-54—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 194;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 373.

Z**Zidile, Anne Gold**

Petition, 34; reported, 109; adopted, 117.

Bill SD-63—1st, 148; 2nd, 155; 3rd, 160. Passed by the Commons, 195;
Message, 195. Royal Assent, 299. Chapter 374.

Zilkalns, Otto

Petition, 36; reported, 246; adopted, 257.

Bill SD-201—1st, 278; 2nd, 287; 3rd, 292. Passed by the Commons, 380;
Message, 382. Royal Assent, 451. Chapter 375.

The Ministry.

Principal Officers of the Privy Council.

Senators

(Listed according to seniority, alphabetically and by provinces).

Standing and Special Committees of The Senate.

**Senators deceased immediately prior to and during the
1958 Session of Parliament.**

**Officers and Chiefs of Principal Branches
of The Senate.**

**Library of Parliament.
at Prorogation 6th September, 1958.**

THE MINISTRY

According to Precedence

at Prorogation 6th September, 1958.

THE RIGHT HONOURABLE JOHN GEORGE DIEFENBAKER, M.P.	Prime Minister.
THE HONOURABLE HOWARD CHARLES GREEN, M.P.	Minister of Public Works.
THE HONOURABLE DONALD METHUEN FLEMING, M.P.	Minister of Finance and Receiver General.
THE HONOURABLE ALFRED JOHNSON BROOKS, M.P.	Minister of Veterans Affairs.
THE HONOURABLE GEORGE HEES, M.P. ..	Minister of Transport.
THE HONOURABLE LÉON BALCER, M.P. ..	Solicitor General.
THE HONOURABLE GEORGE RANDOLPH PEARKES, M.P.	Minister of National Defence.
THE HONOURABLE GORDON MINTO CHURCHILL, M.P.	Minister of Trade and Commerce.
THE HONOURABLE EDMUND DAVIE FULTON, M.P.	Minister of Justice and Attorney General.
THE HONOURABLE GEORGE CLYDE NOWLAN, M.P.	Minister of National Revenue.
THE HONOURABLE DOUGLAS SCOTT HARKNESS, M.P.	Minister of Agriculture.
THE HONOURABLE ELLEN LOUKS FAIRCLOUGH, M.P.	Minister of Citizenship and Immigration.
THE HONOURABLE J. ANGUS MACLEAN, M.P.	Minister of Fisheries.
THE HONOURABLE MICHAEL STARR, M.P.	Minister of Labour.
THE HONOURABLE WILLIAM MCLEAN HAMILTON, M.P.	Postmaster General.
THE HONOURABLE JAMES MACKERRAS MACDONNELL, M.P.	Minister without Portfolio.

THE HONOURABLE WILLIAM J. BROWNE, M.P.	Minister without Portfolio.
THE HONOURABLE PAUL COMTOIS, M.P. .	Minister of Mines and Technical Surveys.
THE HONOURABLE JAY WALDO MONTEITH, M.P.	Minister of National Health and Welfare.
THE HONOURABLE FRANCIS ALVIN GEORGE HAMILTON, M.P.	Minister of Northern Affairs and National Resources.
THE HONOURABLE SIDNEY EARLE SMITH, M.P.	Secretary of State for External Affairs.
THE HONOURABLE RAYMOND JOSEPH MICHAEL O'HURLEY, M.P.	Minister of Defence Production.
THE HONOURABLE HENRI COURTEMANCHE, M.P.	Secretary of State.

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

R. B. BRYCE	Clerk of the Privy Council and Secre- tary to the Cabinet.
A. M. HILL	Assistant Clerk of the Privy Council.

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

at Prorogation 6th September, 1958.

THE HONOURABLE MARK ROBERT DROUIN, SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
ARTHUR C. HARDY, P.C.....	Leeds.....	Brockville, Ont.
DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
CAIRINE R. WILSON.....	Rockcliffe.....	Ottawa, Ont.
RALPH BYRON HORNER.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
WALTER MORLEY ASELTINE.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
FELIX P. QUINN.....	Bedford-Halifax.....	Bedford, N.S.
JOHN T. HAIG, P.C.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
JOHN WALLACE DE B. FARRIS.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
ARTHUR LUCIEN BEAUBIEN.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste, Man.
ARISTIDE BLAIS.....	St. Albert.....	Edmonton, Alta.
CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
NORMAN McLEOD PATERSON.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
WILLIAM DAUM EULER, P.C.....	Waterloo.....	Kitchener, Ont.
LÉON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
THOMAS VIEN, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Kingston.....	Toronto, Ont.
GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WISHART McLEA ROBERTSON, P.C.....	Shelburne.....	Truro, N.S.
TÉLESPHORE DAMIEN BOUCHARD.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe, Que.
CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis, Que.
JACOB NICOL.....	Bedford.....	Sherbrooke, Que.
THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
WILLIAM HORACE TAYLOR.....	Norfolk.....	R. R. 3, Brantford, Ont.
FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
JOHN POWER HOWDEN.....	St. Boniface.....	Norwood Grove, Man.
VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Montreal, Que.
CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
JOHN JAMES KINLEY.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
JOHN ALEXANDER McDONALD.....	Kings.....	Halifax, N.S.
ALEXANDER NEIL McLEAN.....	Southern New Brunswick..	Saint John, N.B.
GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec, Que.
JAMES GRAY TURGEON.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
STANLEY STEWART McKEEN.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
THOMAS FARQUHAR.....	Algoma.....	Little Current, Ont.
JAMES WILLIE COMEAU.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
THOMAS H. WOOD.....	Regina.....	Regina, Sask.
THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
WILLIAM ALEXANDER FRASER.....	Trenton.....	Trenton, Ont.
WILLIAM HENRY GOLDING.....	Huron-Perth.....	Seaforth, Ont.
GEORGE H. BARBOUR.....	Prince.....	Charlottetown, P.E.I.
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
RAY PETTEN.....	Bonavista.....	St. John's, Nfld.,
THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
CALVERT C. PRATT.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montreal, Que.
MURIEL McQUEEN FERGUSSON.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
ALLAN L. WOODROW.....	Toronto Centre.....	Toronto, Ont.
FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.....	Bonavista-Twillington.....	Bonavista, Nfld.
WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
JOSEPH ARTHUR BRADETTE.....	Cochrane.....	Cochrane, Ont.
LEONARD DAVID SWEZEY TREMBLAY.....	Lauzon.....	St. Malachie, Que.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
SARTO FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montreal, Que.
AUREL D. LÉGER.....	Kent.....	Grande Digue, N.B.
JOHN J. CONNOLLY.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
NANCY HODGES.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
DONALD CAMERON.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
WILLIAM M. WALL.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
DAVID A. CROLL.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
THOMAS D'ARCY LEONARD.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
FRED A. McGRAND.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
CALIXTE F. SAVOIE.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.
DONALD SMITH.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
HAROLD CONNOLLY.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
FLORENCE ELSIE INMAN.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
HARTLAND DE MONTARVILLE MOLSON.....	Alma.....	Montreal, Que.
CHARLES GAVAN POWER, P.C.....	Gulf.....	St. Pacome, Que.
JEAN-FRANÇOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Rivière du Loup, Que.
SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
AUSTIN CLAUDE TAYLOR.....	Westmorland.....	Salisbury, N.B.
WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
HENRI CHARLES BOIS.....	Montarville.....	St. Bruno, Chambly Co., Que.
J. EUGÈNE LEFRANÇOIS.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
GEORGE STANLEY WHITE.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
MARK ROBERT DROUIN (Speaker).....	La Salle.....	Quebec, Que.
CLARENCE V. EMERSON.....	Saint John-Albert.....	Saint John, N.B.
JOSEPH A. SULLIVAN.....	North York.....	Toronto, Ont.
WILLIAM RALPH BRUNT.....	Hanover.....	Hanover, Ont.
ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
LÉON MÉTHOT.....	Shawinigan.....	Trois Rivières, Que.
GUSTAVE MONETTE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
JOHN JOSEPH MACDONALD.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
JAMES GLADSTONE.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa East.....	Ottawa, Ont.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

at Prorogation 6th September, 1958.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
ASELTINE, W. M.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
BAIRD, A. B.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
BARBOUR, GEORGE H.....	Prince.....	Charlottetown, P.E.I.
BASHA, MICHAEL G.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, ARTHUR L.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste, Man.
BISHOP, CHARLES L.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
BLAIS, ARISTIDE.....	St. Albert.....	Edmonton, Alta.
BOIS, HENRI C.....	Montarville.....	St. Bruno, Chambly Co., Que.
BOUCHARD, T. D.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe, Que.
BOUCHER, WILLIAM A.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
BOUFFARD, PAUL H.....	Grandville.....	Quebec, Que.
BRADETTE, JOSEPH A.....	Cochrane.....	Cochrane, Ont.
BRADLEY, F. GORDON, P.C.....	Bonavista-Twillingate.....	Bonavista, Nfld.
BRUNT, WILLIAM R.....	Hanover.....	Hanover, Ont.
BURCHILL, G. PERCIVAL.....	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
CAMPBELL, G. PETER.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
CHOQUETTE, LIONEL.....	Ottawa East.....	Ottawa, Ont.
COMEAU, J. W.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
CONNOLLY, HAROLD.....	Halifax North.....	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
CRERAR, T. A., P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.
CROLL, DAVID A.....	Toronto-Spadina.....	Toronto, Ont.
DAVIES, W. RUPERT.....	Kingston.....	Toronto, Ont.
DESSUREAULT, J.-M.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
DROUIN, MARK R., (Speaker).....	La Salle.....	Quebec, Que.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DUPUIS, VINCENT.....	Rigaud.....	Montreal, Que.
EMERSON, CLARENCE V.....	Saint John-Albert.....	Saint John, N.B.
EULER, W. D., P.C.....	Waterloo.....	Kitchener, Ont.
FARQUHAR, THOMAS.....	Algoma.....	Little Current, Ont.
FARRIS, J. W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FERGUSSON, MURIEL MCQ.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
FOURNIER, SARTO.....	De Lanaudière.....	Montreal, Que.
FRASER, WILLIAM A.....	Trenton.....	Trenton, Ont.
GERSHAW, F. W.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
GLADSTONE, JAMES.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
GOLDING, WILLIAM H.....	Huron-Perth.....	Seaforth, Ont.
GOUIN, L. M.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
GRANT, THOMAS V.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
HAIG, JOHN T., P.C.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
HARDY, ARTHUR C., P.C.....	Leeds.....	Brockville, Ont.
HAYDEN, SALTER A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HODGES, NANCY.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
HORNER, R. B.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
HOWARD, CHARLES B.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
HOWDEN, JOHN P.....	St. Boniface.....	Norwood Grove, Man.
HUGESSEN, A. K.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
INMAN, F. ELSIE.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
JODOIN, MARIANA B.....	Sorel.....	Montreal, Que.
KINLEY, JOHN J.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
LAMBERT, NORMAN P.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
LEFRANÇOIS, J. EUGÈNE.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
LÉGER, AUREL D.....	Kent.....	Grande Digue, N.B.
LEONARD, T. D'ARCY.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
MACDONALD, JOHN J.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
MACDONALD, W. ROSS, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
MCDONALD, JOHN A.....	Kings.....	Halifax, N.S.
MCGRAND, FRED A.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
MCKEEN, STANLEY S.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
MCLEAN, A. NEIL.....	Southern New Brunswick.....	Saint John, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
MÉTHOT, LÉON.....	Shawinigan.....	Trois Rivières, Que.
MOLSON, HARTLAND DE M.....	Alma.....	Montreal, Que.
MONETTE, GUSTAVE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
NICOL, JACOB.....	Bedford.....	Sherbrooke, Que.
PATERSON, NORMAN McL.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
PETTEN, RAY.....	Bonavista.....	St. John's, Nfld.
POULIOT, JEAN-FRANÇOIS.....	De la Durantaye.....	Rivière du Loup, Que.
POWER, C. G., P.C.....	Gulf.....	St. Pacome, Que.
PRATT, CALVERT C.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
QUINN, FELIX P.....	Bedford-Halifax.....	Bedford, N.S.
RAYMOND, DONAT.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
REID, THOMAS.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
ROBERTSON, WISHART McL., P.C.....	Shelburne.....	Truro, N.S.
ROEBUCK, ARTHUR W.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
SAVOIE, CALIXTE F.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.
SMITH, DONALD.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
SMITH, SYDNEY J.....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
STAMBAUGH, J. WESLEY.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
SULLIVAN, JOSEPH A.....	North York.....	Toronto, Ont.
TAYLOR, AUSTIN C.....	Westmorland.....	Salisbury, N.B.
TAYLOR, WILLIAM H.....	Norfolk.....	R. R. 3, Brantford, Ont.
THORVALDSON, GUNNAR S.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
TREMBLAY, LEONARD D. Sweezy.....	Lauzon.....	St. Malachie, Que.
TURGEON, James GRAY.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
VAILLANCOURT, CYRILLE.....	Kennebec.....	Lévis, Que.
VENIOT, CLARENCE J.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
VIEU, THOMAS, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
WALL, WILLIAM M.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
WHITE, GEORGE S.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
WILSON, CAIRINE R.....	Rockcliffe.....	Ottawa, Ont.
WOOD, THOMAS H.....	Regina.....	Regina, Sask.
WOODROW, ALLAN L.....	Toronto Centre.....	Toronto, Ont.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

at Prorogation 6th September, 1958.

ONTARIO—24

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 ARTHUR C. HARDY, P.C.....	Leeds.....	Brockville.
2 CAIRINE R. WILSON.....	Rockcliffe.....	Ottawa.
3 NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.....	Ottawa.
4 SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.....	Toronto.
5 NORMAN MCLEOD PATERSON.....	Thunder Bay.....	Fort William.
6 WILLIAM DAUM EULER, P.C.....	Waterloo.....	Kitchener.
7 WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Kingston.....	Toronto.
8 GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.....	Toronto.
9 WILLIAM HORACE TAYLOR.....	Norfolk.....	R. R. 3, Brantford.
10 CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.....	Ottawa.
11 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto-Trinity.....	Toronto.
12 THOMAS FARQUHAR.....	Algoma.....	Little Current.
13 WILLIAM ALEXANDER FRASER.....	Trenton.....	Trenton.
14 WILLIAM HENRY GOLDING.....	Huron-Perth.....	Seaforth.
15 ALLAN L. WOODROW.....	Toronto Centre.....	Toronto.
16 WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.....	Brantford.
17 JOSEPH ARTHUR BRADETTE.....	Cochrane.....	Cochrane.
18 JOHN J. CONNOLLY.....	Ottawa West.....	Ottawa.
19 DAVID A. CROLL.....	Toronto-Spadina.....	Toronto.
20 THOMAS D'ARCY LEONARD.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto.
21 GEORGE STANLEY WHITE.....	Hastings-Frontenac....	Madoc.
22 JOSEPH A. SULLIVAN.....	North York.....	Toronto.
23 WILLIAM RALPH BRUNT.....	Hanover.....	Hanover.
24 LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa East.....	Ottawa.

QUEBEC—24

SENATORS	ELECTORAL DIVISION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal.
2 ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montreal.
3 CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke.
4 LÉON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montreal.
5 THOMAS VIEN, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont.
6 TÉLESPHORE DAMIEN BOUCHARD.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe.
7 CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis.
8 JACOB NICOL.....	Bedford.....	Sherbrooke.
9 VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Montreal.
10 JEAN-MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec.
11 PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec.
12 MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montreal.
13 LEONARD DAVID SWEZEY TREMBLAY.....	Lauzon.....	St. Malachie.
14 SARTE FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montreal.
15 HARTLAND DE MONTARVILLE MOLSON.....	Alma.....	Montreal.
16 CHARLES GAVAN POWER, P.C.....	Gulf.....	St. Pacome.
17 JEAN-FRANÇOIS POULIOT.....	De la Durantaye.....	Rivière du Loup.
18 HENRI CHARLES BOIS.....	Montarville.....	St. Bruno, Chambly Co.
19 J. EUGÈNE LEFRANÇOIS.....	Repentigny.....	Montreal
20 MARK ROBERT DROUIN, (Speaker).....	La Salle.....	Quebec.
21 LÉON MÉTHOT.....	Shawinigan.....	Trois-Rivières.
22 GUSTAVE MONETTE.....	Mille Isles.....	Montreal.
23.....		
24.....		

NOVA SCOTIA—10

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 FELIX P. QUINN.....	Bedford-Halifax.....	Bedford.
2 WISHART MCLEA ROBERTSON, P.C.....	Shelburne.....	Truro.
3 JOHN JAMES KINLEY.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg.
4 JOHN ALEXANDER McDONALD.....	Kings.....	Halifax.
5 JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Clare.....	Comeauville.
6 GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth....	Halifax.
7 DONALD SMITH.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool.
8 HAROLD CONNOLLY.....	Halifax North.....	Halifax.
9 .....	.....	.....
10 .....	.....	.....

NEW BRUNSWICK—10

THE HONOURABLE		
1 CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Gloucester.....	Bathurst.
2 ALEXANDER NEIL McLEAN.....	Southern New Brunswick.....	Saint John.
3 GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson.
4 MURIEL McQUEEN FERGUSSON.....	Fredericton.....	Fredericton.
5 AUREL D. LÉGER.....	Kent.....	Grande Digue.
6 FRED A. McGRAND.....	Sunbury.....	Fredericton Junction.
7 CALIXTE F. SAVOIE.....	L'Acadie.....	Moncton.
8 AUSTIN CLAUDE TAYLOR.....	Westmorland.....	Salisbury.
9 CLARENCE V. EMERSON.....	Saint John-Albert.....	Saint John.
10 .....	.....	.....

PRINCE EDWARD ISLAND—4

THE HONOURABLE		
1 THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.....	Montague.
2 GEORGE H. BARBOUR.....	Prince.....	Charlottetown.
3 FLORENCE ELSIE INMAN.....	Murray Harbour.....	Montague.
4 JOHN JOSEPH MACDONALD.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown

BRITISH COLUMBIA—6

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 JOHN WALLACE DE B. FARRIS.....	Vancouver South.....	Vancouver.
2 JAMES GRAY TURGEON.....	Cariboo.....	Vancouver.
3 STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.....	Vancouver.
4 THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster.
5 NANCY HODGES.....	Victoria.....	Victoria.
6 SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.....	Kamloops.

MANITOBA—6

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 JOHN T. HAIG, P.C.....	Winnipeg.....	Winnipeg.
2 ARTHUR L. BEAUBIEN.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste.
3 THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg.
4 JOHN POWER HOWDEN.....	St. Boniface.....	Norwood Grove.
5 WILLIAM M. WALL.....	Winnipeg.....	Winnipeg.
6 GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg South.....	Winnipeg.

SASKATCHEWAN—6

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 RALPH BYRON HORNER.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake.
2 WALTER M. ASELTINE.....	Rosetown.....	Rosetown.
3 THOMAS H. WOOD.....	Regina.....	Regina.
4 WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.....	Prince Albert.
5 ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.....	Lumsden.
6 .....	.....	.....

ALBERTA—6

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 ARISTIDE BLAIS.....	St. Albert.....	Edmonton.
2 FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat.
3 J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.....	Bruce.
4 DONALD CAMERON.....	Banff.....	Edmonton.
5 JAMES GLADSTONE.....	Lethbridge.....	Cardston.
6 .....	.....	.....

NEWFOUNDLAND—6

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's.
2 RAY PETTEN.....	Bonavista.....	St. John's.
3 CALVERT C. PRATT.....	St. John's West.....	St. John's.
4 MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling.
5 FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.....	Bonavista-Twillingate.	Bonavista.
6 .....	.....	.....

STANDING AND SPECIAL COMMITTEES OF THE SENATE

at Prorogation 6th September, 1958.

(NOTE: *The number inserted immediately after the last-mentioned Senator, in each instance, is the membership fixed for the particular Committee.*)

1st SESSION, 24th PARLIAMENT, 7 ELIZABETH II, 1958

1958

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Hon. Senators ASELTINE
CAMERON
FERGUSSON
FOURNIER
GLADSTONE
GOUIN
LAMBERT
MACDONALD
MCDONALD
POULIOT
REID
VIEN
WALL
WILSON—17

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Hon. Senators BARBOUR
BLAIS
BOUFFARD
BRADETTE
BRADLEY
CHOQUETTE
COMEAU
DAVIES
EULER
ISNOR
MCGRAND
NICOL
PEARSON
REID
SAVOIE
SMITH (Kamloops)
STAMBAUGH
THORVALDSON
TURGEON
WOOD—21

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Hon. Senators BEAUBIEN
FERGUSON
HODGES
HOWARD
MCLEAN
WHITE

The Speaker and 6 other Senators.

STANDING ORDERS

The Honourable CHARLES L. BISHOP, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BEAUBIEN
BISHOP
HAIG
HAYDEN
HORNOR
HOWDEN
INMAN

KINLEY
LEGER
*MACDONALD
MCLEAN
METHOT
PRATT
TREMBLAY
WOOD—15

(Quorum 3)

* *ex officio* member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable SALTER ADRIAN HAYDEN, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN
BOUFFARD
BRUNT
BURCHILL
CAMPBELL
CONNOLLY (Ottawa West)
CRERAR
CROLL
DAVIES
DESSUREAULT
EMERSON
EULER
FARQUHAR
FARRIS
GERSHAW
GOLDING
GOUIN
HAIG
HARDY
HAYDEN
HORNOR
HOWARD
HOWDEN
HUGESSEN

ISNOR
KINLEY
LAMBERT
LEONARD
*MACDONALD
MCDONALD
MCKEEN
MCLEAN
MONETTE
PATERSON
POULIOT
POWER
PRATT
QUINN
REID
ROBERTSON
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WHITE
WILSON
WOOD
WOODROW—50

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable ADRIAN K. HUGESSEN, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN
BISHOP
BOUFFARD
BRADLEY
BRUNT
CAMPBELL
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
EMERSON
EULER
FARRIS
GERSHAW
GLADSTONE
GOUIN
GRANT
HAIG
HARDY
HAYDEN
HORNOR
HUGESSEN
ISNOR
JODOIN

KINLEY
LAMBERT
LEFRANÇOIS
*MACDONALD
MCGRAND
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
MOLSON
MONETTE
NICOL
PATERSON
PEARSON
POWER
QUINN
RAYMOND
REID
ROBERTSON
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
VENIOT
VIEN
WOOD
WOODROW—50

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable PAUL H. BOUFFARD, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN
BOIS
BOUCHER
BOUFFARD
BRADETTE
BRUNT
CHOQUETTE
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
DUPUIS
EULER
FARRIS
FERGUSON
HAIG
HAYDEN
HORNOR
HOWARD

HOWDEN
HUGESSEN
INMAN
LAMBERT
LEGER
*MACDONALD
MCDONALD
MONETTE
NICOL
QUINN
REID
ROEBUCK
STAMBAUGH
SULLIVAN
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
THORVALDSON
TREMBLAY—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable W. R. BRUNT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BASHA
 BEAUBIEN
 BOUFFARD
 BRUNT
 CAMPBELL
 CONNOLLY (Ottawa West)
 DESSUREAULT
 DROUIN (Speaker)
 GOUIN
 HAIG
 HAYDEN
 HODGES
 HORNER

HOWARD
 ISNOR
 *MACDONALD
 MCDONALD
 MCLEAN
 PATERSON
 PETTEN
 QUINN
 ROBERTSON
 TURGEON
 VAILLANCOURT
 VIEN
 WILSON—25

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable NORMAN P. LAMBERT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BEAUBIEN
 BOUCHER
 BRADETTE
 BRADLEY
 CRERAR
 CROLL
 FARQUHAR
 FARRIS
 FERGUSON
 FOURNIER
 GOUIN
 HAIG
 HARDY
 HAYDEN
 HORNER
 HOWARD
 HUGESSEN
 JODOIN

LAMBERT
 LEFRANÇOIS
 *MACDONALD
 MACDONALD
 MCLEAN
 MONETTE
 NICOL
 ROBERTSON
 SAVOIE
 TAYLOR (Norfolk)
 TURGEON
 VAILLANCOURT
 VENIOT
 VIEN
 WALL
 WHITE
 WILSON—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

FINANCE

The Honourable Senators

*ASELTINE	LAMBERT
BAIRD	LEONARD
BARBOUR	*MACDONALD
BEAUBIEN	MCKEEN
BOUFFARD	MOLSON
BRUNT	PATERSON
BURCHILL	PEARSON
CAMPBELL	PETTEN
CONNOLLY (Halifax North)	PRATT
CONNOLLY (Ottawa West)	QUINN
CRERAR	REID
DUPUIS	ROBERTSON
EMERSON	ROEBUCK
EULER	SMITH (Queens-Shelburne)
FARRIS	STAMBAUGH
FRASER	TAYLOR (Norfolk)
GERSHAW	THORVALDSON
GOLDING	TURGEON
HAIG	VAILLANCOURT
HAYDEN	VIEN
HORNER	WHITE
HOWDEN	WOODROW—50
ISNOR	

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

TOURIST TRAFFIC

The Honourable R. B. HORNER, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE	FERGUSSON
BAIRD	FRASER
BASHA	GERSHAW
BEAUBIEN	HORNER
BISHOP	INMAN
BOIS	ISNOR
BOUFFARD	JODOIN
CAMERON	*MACDONALD
CONNOLLY (Halifax North)	MCLEAN
CRERAR	METHOT
CROLL	ROEBUCK
DAVIES	SMITH (Kamloops)
DUPUIS	TREMBLAY—25
EMERSON	

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

DEBATES AND REPORTING

The Honourable W. RUPERT DAVIES, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE	*MACDONALD
BISHOP	MCGRAND
CHOQUETTE	MONETTE
DAVIES	SAVOIE
GRANT	TREMBLAY—9

(Quorum 3)

* *ex officio* member.

DIVORCE

The Honourable A. W. ROEBUCK, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BARBOUR
BURCHILL
CAMERON
CROLL
EMERSON
EULER
FARQUHAR
FARRIS
FERGUSSON
GERSHAW
GOLDING
HAIG

HODGES
HORNER
HOWARD
HOWDEN
ISNOR
KINLEY
*MACDONALD
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
TAYLOR (Westmorland)
THORVALDSON—not less than 9 and not
more than 25 Senators.

(Quorum 3)

* *ex officio* member.

NATURAL RESOURCES

The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BARBOUR
BASHA
BEAUBIEN
BOIS
BOUFFARD
BURCHILL
CAMERON
COMEAU
CRERAR
DAVIES
DESSUREAULT
DUPUIS
EMERSON
FARQUHAR
FRASER
GLADSTONE
HAIG
HAYDEN
HORNER

KINLEY
*MACDONALD
MCDONALD
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
NICOL
PATERSON
PEARSON
PETTEN
POWER
RAYMOND
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WOOD—40

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable CAIRINE R. WILSON, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BEAUBIEN
BLAIS
BOUCHARD
BOUCHER
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
CROLL
DUPUIS
EULER
FARQUHAR
FOURNIER
GERSHAW
HAIG
HARDY
HODGES

HORNER
HUGESSEN
LEFRANÇOIS
*MACDONALD
MONETTE
PEARSON
REID
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VENIOT
WALL
WHITE
WILSON
WOOD—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable A. N. McLEAN, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BISHOP
BLAIS
BRUNT
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
DAVIES
DESSUREAULT
EMERSON
EULER
FERGUSON
FRASER
GOUIN
HAIG
HOWARD
KINLEY

LAMBERT
LEONARD
*MACDONALD
MACDONALD
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
MOLSON
NICOL
PATERSON
PETTEN
POULIOT
PRATT
ROBERTSON
SMITH (Kamloops)
TURGEON
VAILLANCOURT—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable CLARENCE J. VENIOT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BLAIS
BURCHILL
CHOQUETTE
COMEAU
CONNOLLY (Halifax North)
DUPUIS
EMERSON
FARRIS
FERGUSON
GERSHAW
GLADSTONE
GOLDING
GOUIN
GRANT
HOWDEN
INMAN

JODOIN
KINLEY
*MACDONALD
MACDONALD
MCGRAND
MONETTE
PRATT
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
SULLIVAN
THORVALDSON
VENIOT
WALL
WILSON
WOODROW—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable DONALD CAMERON, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BISHOP
BOUCHARD
CAMERON
DAVIES
DESSUREAULT
DUPUIS
GOUIN
HAIG

KINLEY
LEGER
*MACDONALD
QUINN
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
WILSON—25

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable J. M. DESSUREAULT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BARBOUR
CHOQUETTE
CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
HAIG
HORNOR
LAMBERT

*MACDONALD
MCGRAND
PATERSON
POULIOT
QUINN
WALL
WILSON—15

(Quorum 5)

* *ex officio* member.

LAND USE IN CANADA
SPECIAL COMMITTEE OF THE SENATE

The Honourable Arthur M. Pearson, Chairman.

The Honourable Senators

BARBOUR
BASHA
BOIS
BOUCHER
BRADETTE
CAMERON
CRERAR
EMERSON
GLADSTONE
GOLDING
HORNER
INMAN
LEGER
LEONARD

MACDONALD
MCDONALD
MCGRAND
METHOT
MOLSON
PEARSON
POWER
SMITH (Kamloops)
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TURGEON
VAILLANCOURT
WALL
WHITE

(Quorum 7)

1st SESSION, 24th PARLIAMENT, 7 ELIZABETH II, 1958

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS
on
THE STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

at Prorogation 6th September, 1958.

- ASELTINE, Honourable W. M.—Finance, Debates, Library, Internal Economy, Immigration, Resources, Civil Service, Banking, Transport, Public Buildings, External Relations, Trade Relations, Public Health, Private Bills, Standing Orders, Tourist Traffic, Divorce.
- BAIRD, Honourable A. B.—Banking, Tourist Traffic, Private Bills, Trade Relations, Transport, Divorce, Finance.
- BARBOUR, Honourable G. H.—Finance, Resources, Printing, Public Buildings, Divorce, Land Use.
- BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal Economy, Tourist Traffic, Land Use.
- BEAUBIEN, Honourable A. L.—Standing Orders, Immigration, Private Bills, Internal Economy, External Relations, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic, Transport, Finance.
- BISHOP, Honourable C. L.—Standing Orders, Debates, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Transport.
- BLAIS, Honourable A.—Immigration, Public Health, Printing, Trade Relations.
- BOIS, Honourable H. C.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Land Use.
- BOUCHARD, Honourable T. D.—Immigration, Civil Service.
- BOUCHER, Honourable W. A.—Private Bills, External Relations, Immigration, Land Use.
- BOUFFARD, Honourable P. H.—Printing, Private Bills, Resources, Banking, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Finance.
- BRADETTE, Honourable J. A.—Printing, Private Bills, External Relations, Land Use.
- BRADLEY, Honourable F. G.—Printing, Transport, External Relations.
- BRUNT, Honourable W. R.—Transport, Private Bills, Trade Relations, Banking, Internal Economy, Finance.
- BURCHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health, Finance, Divorce.
- CAMERON, Honourable D.—Library, Tourist Traffic, Divorce, Civil Service, Resources, Land Use.
- CAMPBELL, Honourable G. P.—Internal Economy, Banking, Immigration, Trade Relations, Transport, Finance.
- CHOQUETTE, Honourable L.—Printing, Private Bills, Debates, Public Health, Public Buildings.
- COMEAU, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable H.—Transport, Private Bills, Finance, Tourist Traffic, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable J. J.—Transport, Private Bills, Public Buildings, Finance, Banking, Internal Economy.
- CREER, Honourable T. A.—Banking, Tourist Traffic, Immigration, Trade Relations, Finance, Resources, External Relations, Land Use.
- CROLL, Honourable D.—Banking, Tourist Traffic, Divorce, Immigration, External Relations.
- DAVIES, Honourable W. R.—Printing, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Civil Service, Banking, Debates.
- DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations, Internal Economy, Civil Service.
- DROUIN, Honourable M. R. (*Speaker*).—Internal Economy, Library, Restaurant.

- DUPUIS, Honourable V.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Public Health, Civil Service, Finance.
- EMERSON, Honourable C. V.—Banking, Transport, Resources, Tourist Traffic, Divorce, Trade Relations, Public Health, Finance, Land Use.
- EULER, Honourable W. D.—Banking, Printing, Private Bills, Immigration, Trade Relations, Divorce, Transport, Finance.
- FARQUHAR, Honourable T.—External Relations, Resources, Immigration, Divorce, Banking.
- FARRIS, Honourable J. W. DE B.—Banking, Private Bills, Public Health, Divorce, External Relations, Finance, Transport.
- FERGUSSON, Honourable M. M.—Restaurant, Private Bills, Divorce, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Trade Relations, Library.
- FOURNIER, Honourable S.—Library, External Relations, Immigration.
- FRASER, Honourable W. A.—Resources, Trade Relations, Finance, Tourist Traffic.
- GERSHAW, Honourable F. W.—Banking, Tourist Traffic, Public Health, Transport, Immigration, Divorce, Finance.
- GLADSTONE, Honourable J.—Library, Transport, Resources, Public Health, Land Use.
- GOLDING, Honourable W. H.—Finance, Public Health, Divorce, Banking, Land Use.
- GOUIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal Economy, Transport, Public Health.
- GRANT, Honourable T. V.—Debates, Public Health, Transport.
- HAIG, Honourable J. T.—Internal Economy, Banking, Finance, Transport, External Relations, Immigration, Trade Relations, Public Buildings, Resources, Private Bills, Standing Orders, Civil Service, Divorce.
- HARDY, Honourable A. C.—Banking, Immigration, Transport, External Relations.
- HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal Economy, Transport, Banking, Resources, External Relations, Finance.
- HODGES, Honourable N.—Internal Economy, Divorce, Immigration, Restaurant.
- HORNER, Honourable R. B.—Transport, Tourist Traffic, Standing Orders, Private Bills, Resources, Immigration, Internal Economy, Banking, Public Buildings, Divorce, Finance, External Relations, Land Use.
- HOWARD, Honourable C. B.—Private Bills, Internal Economy, Banking, External Relations, Trade Relations, Divorce, Restaurant.
- HOWDEN, Honourable J. P.—Private Bills, Public Health, Standing Orders, Banking, Divorce, Finance.
- HUGESSEN, Honourable A. K.—Banking, Transport, Private Bills, External Relations, Immigration.
- INMAN, Honourable F. E.—Standing Orders, Private Bills, Public Health, Tourist Traffic, Land Use.
- ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Banking, Divorce.
- JODOIN, Honourable M. B.—Transport, External Relations, Public Health, Tourist Traffic.
- KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health, Divorce, Standing Orders.
- LAMBERT, Honourable N. P.—Library, Private Bills, Public Buildings, External Relations, Banking, Trade Relations, Transport, Finance.
- LEFRANÇOIS, Honourable J. E.—Transport, External Relations, Immigration.
- LEGER, Honourable A. D.—Standing Orders, Private Bills, Civil Service, Land Use.
- LEONARD, Honourable T. D.—Banking, Finance, Trade Relations, Land Use.
- MACDONALD, Honourable J. J.—Library, External Relations, Trade Relations, Public Health, Land Use.
- MACDONALD, Honourable W. R.—Internal Economy, Banking, Finance, Transport, External Relations, Immigration, Trade Relations, Public Health, Public Buildings, Resources, Private Bills, Standing Orders, Tourist Traffic, Debates, Civil Service, Divorce.
- MCDONALD, Honourable J. A.—Library, Resources, Private Bills, Banking, Internal Economy, Land Use.
- MCGRAND, Honourable F. A.—Printing, Debates, Public Health, Public Buildings, Transport, Land Use.

- McKEEN, Honourable S. S.—Trade Relations, Resources, Banking, Transport, Finance.
- McLEAN, Honourable A. N.—Standing Orders, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Banking, Internal Economy, Transport, External Relations, Restaurant.
- METHOT, Honourable L.—Standing Orders, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations, Land Use.
- MOLSON, Honourable H. DE M.—Transport, Finance, Trade Relations, Land Use.
- MONETTE, Honourable G.—Banking, Private Bills, Immigration, Transport, External Relations, Debates, Public Health.
- NICOL, Honourable J.—Printing, Private Bills, Resources, Trade Relations, Transport, External Relations.
- PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal Economy, Finance.
- PEARSON, Honourable A. M.—Printing, Finance, Resources, Transport, Immigration, Land Use.
- PETTEN, Honourable R.—Finance, Resources, Trade Relations, Internal Economy.
- PRATT, Honourable C. C.—Standing Orders, Banking, Public Health, Finance, Trade Relations.
- POULIOT, Honourable J. F.—Trade Relations, Public Buildings, Banking, Library.
- POWER, Honourable C. G.—Transport, Resources, Banking, Land Use.
- QUINN, Honourable F. P.—Private Bills, Civil Service, Internal Economy, Banking, Public Buildings, Finance, Transport.
- RAYMOND, Honourable D.—Resources, Transport.
- REID, Honourable T.—Library, Transport, Private Bills, Immigration, Finance, Banking, Printing.
- ROBERTSON, Honourable W. McL.—Internal Economy, Library, Restaurant, Finance, Transport, Banking, External Relations, Trade Relations.
- ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking, Divorce, Finance, Transport.
- SAVOIE, Honourable C. F.—External Relations, Printing, Debates.
- SMITH, Honourable D.—Transport, Finance, Divorce, Public Health.
- SMITH, Honourable S. J.—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations, Land Use.
- STAMBAUGH, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health, Private Bills, Finance, Transport, Land Use.
- SULLIVAN, Honourable J. A.—Private Bills, Public Health.
- TAYLOR, Honourable A. C.—Divorce, Private Bills, Resources, Land Use.
- TAYLOR, Honourable W. H.—Private Bills, Finance, Resources, Immigration, Civil Service, Banking, External Relations, Land Use.
- THORVALDSON, Honourable G. S.—Printing, Private Bills, Divorce, Public Health, Finance.
- TREMBLAY, Honourable L. D. S.—Standing Orders, Private Bills, Debates, Tourist Traffic.
- TURGEON, Honourable J. G.—Printing, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Immigration, Finance, Internal Economy, Banking, Land Use.
- VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal Economy, External Relations, Land Use.
- VENIOT, Honourable C. J.—External Relations, Immigration, Public Health, Transport.
- VIEU, Honourable T.—Internal Economy, Finance, Library, Banking, External Relations, Transport, Resources.
- WALL, Honourable W. M.—Library, External Relations, Public Health, Public Buildings, Immigration, Land Use.
- WHITE, Honourable G. S.—Restaurant, Banking, External Relations, Finance, Immigration, Land Use.
- WILSON, Honourable C. R.—Library, Public Health, Public Buildings, Civil Service, Banking, Immigration, Internal Economy, External Relations.
- WOOD, Honourable T. H.—Printing, Standing Orders, Resources, Immigration, Banking, Transport.
- WOODROW, Honourable A. L.—Banking, Finance, Transport, Public Health.

**SENATORS DECEASED IMMEDIATELY PRIOR TO
AND DURING THE 1958 SESSION**

The Honourable Senators

Charles G. Hawkins (August 14, 1958)

James Angus MacKinnon, P.C. (April 18, 1958)

Arthur Marcotte (August 18, 1958).

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

- John F. MacNeill, Q.C., B.A., LL.B., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.
- E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.
- Alcide Paquette, B.A., First Clerk Assistant.
- Major C. R. Lamoureux, D.S.O., Gentleman Usher of the Black Rod.
- C. B. Larose, Assistant Gentleman Usher of the Black Rod.
- Harvey Armstrong, Chief Clerk of Committees.
- H. D. Gilman, Chief Treasury Officer and Assistant to the Clerk of the Parliaments.
- B. P. Lake, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.
- Miss Ishbel M. Hutton, Chief of Minutes and Journals (English).
- Paul LaRocque, Chief of Minutes and Journals (French).
- R. J. Dallaire, Acting Postmaster.
- Miss P. M. Garrow, Supervisor of Stenographic Service.
- R. E. C. Lay, Chief of Stationery Branch.
- W. R. Gray, Chief of Joint Distribution Office.
- W. D. Foran, Chief of Protective Service.
- W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

BUREAU FOR TRANSLATIONS

- R. de la Durantaye, Chief of Legal Division.
- Henriot Mayer, Chief of Debates Division.



LIBRARY OF PARLIAMENT

- F. A. Hardy, LL. D., Parliamentary Librarian.
- Guy Sylvestre, Associate Parliamentary Librarian.